

TIDAK DIPERJUALBELIKAN

Proyek Bahan Pustaka Lokal Konten Berbasis Etnis Nusantara  
Perpustakaan Nasional, 2011

# Babad Kemalon

## (Pakunagara)

# I

Ki Himodigdoyo  
Ki Soeharto



PNRI



Balai Pustaka



**BABAD KEMALON**  
**I**



# **BABAD KEMALON**

## **(PAKUNAGARA)**

**I**

**Presented to the Royal Asiatic Society  
of Great Britain & Ireland  
by Lady Raffles**

Alih Aksara dan Bahasa

KI. HIMODIGDOYO  
KI SOEHARTO



**Diterbitkan oleh  
Proyek Penerbitan Buku Sastra  
Indonesia dan Daerah**

**Hak pengarang dilidungi undang-undang**

## **KATA PENGANTAR**

Bahagialah kita, bangsa Indonesia, bahwa hampir di setiap daerah di seluruh tanah air hingga kini masih tersimpan karya-karya sastra lama, yang pada hakikatnya adalah cagar budaya nasional kita. Kesemuanya itu merupakan tuangan pengalaman jiwa bangsa yang dapat dijadikan sumber penelitian bagi pembinaan dan pengembangan kebudayaan dan ilmu di segala bidang.

Karya sastra lama akan dapat memberikan khazanah ilmu pengetahuan yang beraneka macam ragamnya. Penggalian karya sastra lama yang tersebar di daerah-daerah ini, akan menghasilkan ciri-ciri khas kebudayaan daerah, yang meliputi pula pandangan hidup serta landasan falsafah yang mulia dan tinggi nilainya. Modal semacam itu, yang tersimpan dalam karya-karya sastra daerah, akhirnya akan dapat juga menunjang kekayaan sastra Indonesia pada umumnya.

Pemeliharaan, pembinaan, dan penggalian sastra daerah jelas akan besar sekali bantuannya dalam usaha kita untuk membina kebudayaan nasional pada umumnya, dan pengarahan pendidikan pada khususnya.

Saling pengertian antardaerah, yang sangat besar artinya bagi pemeliharaan kerukunan hidup antarsuku dan agama, akan dapat tercipta pula, bila sastra-sastra daerah yang termuat dalam karya-karya sastra lama itu, diterjemahkan atau diungkapkan dalam bahasa Indonesia. Dalam taraf pembangunan bangsa dewasa ini manusia-manusia Indonesia sungguh memerlukan sekali warisan rohaniah yang terkandung dalam sastra-sastra daerah itu. Kita yakin bahwa segala sesuatunya yang dapat tergali dari dalamnya tidak hanya akan berguna bagi daerah yang bersangkutan saja, melainkan juga akan dapat bermanfaat bagi seluruh bangsa Indonesia, bahkan lebih dari itu, ia akan dapat menjelma menjadi sumbangan yang khas sifatnya bagi pengembangan sastra dunia.

Sejalan dan seirama dengan pertimbangan tersebut di atas, kami sajikan pada kesempatan ini suatu karya sastra daerah Jawa, dengan harapan semoga dapat menjadi pengisi dan pelengkap dalam usaha menciptakan minat baca dan apresiasi masyarakat kita terhadap karya sastra, yang masih dirasa sangat terbatas.

Jakarta 1981

Proyek Penerbitan Buku Sastra  
Indonesia dan Daerah

## A (Sinom)

- (1) 1. Kitab ini ditulis, pada malam Rebo Legi tanggal enambelas, Pon pasarananya Sapor bulannya Ehe Wawu tahunnya Kebetulan jatuh musim ketiga, dengan sengkalan : Karti Roro Pandhita Eka \*)  
2. Syahdan dikesahkanlah Kanjeng Pangeran Mangkunegara, sewaktu mengadakan pembicaraan dengan Ayahanda Sri Narpati, Kanjeng Sunan Mangkubumi, yang bertahta di Kabanaran.
- (2) waktu itu Kanjeng Pangeran Adipati bersama balatentaranya, berperang melawan Belanda di Kemalòn.
3. Balatentara Kumpeni waktu itu, terdiri atas suku Bugis dan Bali, Ambon serta Ngusar, siap-siaga di Kemalon, membetengi Kumpeni, dan beijarak hanya satu desa, dengan tempat berkemah Pangeran Adipati di Candi, tidak dikisahkan malam itu, kemudian pagi harinya berperang.
- (3) 4. Berperang mengadu senjata, berkuranglah jumlah masing-masing prajurit, berperang sehari penuh, peperangan tidak berberitakan, Pangeran Adipati, sewaktu senja sore bersama tentaranya menarik diri, pada malam hari istirahat, esok harinya berperang kembali, perang mengadu senjata.

= 1724

5. Kumpeni tidak mau keluar, dari dalam mereka menembaki, senjata tidak mengenai, yang berada di luar menembaki, karenanya hanya terjadi tembak-menembak, sesekali hanya bertempur, ada kalanya tiap hari, mengundurkan diri karena diburu malam hari, sewaktu malam beristirahat di dalam kemah.
  6. Keesokan harinya berangkat perang, segenap Tumenggung Metaram, Pangeran Mangkudiningrat, lengkap dengan balatenteranya, tidak dengan sepenuh hati bekerja, cara berperang hanya turut-turut saja, tak ada yang diarahkan, peperangan dari kejauhan, hanya tentara Mangkunegaran yang dengan kesungguhan berperang.
  7. Srageni serta Mantri Jaba yang sungguh-sungguh berperang, sewaktu malam beristirahat, segenap balatentara beserta Pangeran Adipati, keesokan harinya berangkat perang, melawan Kumpeni, berperang sehari penuh, beristirahat kembali di Candi, bila malam tiba membuat peluru.
  8. Bila siang hari tiba peluru dibuatnya untuk berperang dalam sehari peluru habis dipergunakan, tiap malam ganti pekerjaan, membuat peluru dan menyaksikan hiburan wayang kulit, siang hari berperang, bermain kartu dan dadu, pagi harinya berperang, senja sore pulang membuat peluru, tidak terhitung kegiatan Pangeran Adipati.
- (4) 9. Kumpeni menyibukkan diri, di Kemalon mereka siap siaga, sementara itu diceriterakanlah, Kanjeng Susuhunan Metaram, waspada terhadap berita, bahwa balatenteranya,

lalai dalam menjalankan tugasnya.  
demikian juga  
Tumenggung (hulubalang) tidak sepenuhnya  
menjalankan darma baktinya.

10. Sebaliknya putranda Sang Pangeran, Adipati Mangkunegara, bertugas dengan sepenuh hati, demikian juga balatentara yang dipimpinnya, selanjutnya Sri Baginda Raja, sangat marah dalam hati, kemarahan ditunjukkan kepada balatentaranya, kemudian Sri Baginda Raja Metaram, pada prajurit pilihan diajak bicara.
11. Diutuslah seseorang, kelanjutan pembicaraan tidak dikisahkan, prajurit Suryanata, orang yang menjadi pilihan telah siap sedia, di depan Sri Baginda Raja, yang telah memerintahkan, untuk menyalib, membunuhnya, dan memotong daun telinga prajurit-prajurit yang kurang baik menjalankan tugasnya.
12. Segera Sri Baginda Raja, memberi perintah menyerang, bagaikan guruh suaranya balatentara yang berbaris, dengan membawa senjata, kemudian Baginda Raja bertolak, se telah balatentaranya berjalan, fidak ada berita yang penting di tengah perjalanan Sri Baginda Raja istirahat, berkemah di Pajarakan.
13. Sebab musabab Sri Baginda Raja berada di medan perang, terbawa oleh rasa kesalnya, disebabkan peperangan yang dilakukan balatentaranya, tidak dapat menyerang Kumpeni, malam hari Sri Baginda Raja, memanggil putranda, Pangeran Mangkunegara, yang tidak lama kemudian menghadapnya.

14. Memenuhi tugas sebagai dutanya seorang raja, kepada Pangeran Adipati, kemudian diadakannya pembicaraan, antara Sri Baginda Raja, maka Sri Baginda Raja, Ayahanda Sang Prabu, berangkat dari Banaran, Ayahanda Sang Raja, tidak istirahat berkemah di Pajarakan.
15. Tergesa-gesa Sang Pangeran Adipati, sewaktu berbicara dengan Ayahanda Sri Baginda Raja, balatentara ditinggalnya semua, berangkat pada malam hari, tidak dikisahkan dalam perjalanan, segera tiba di Pajarakan, sewaktu orang belum bangun, bertemu lah dengan Ayahanda Sri Baginda Raja, bersukariahlah hati Sri Baginda Raja.
16. Semalam suntuk diadakan pembicaraan, antara putera dengan ayah, banyak yang ditanyakan oleh Ayahanda, mengenai perjalanan dan perlengkapan balatentaranya, dan berkatalah Sri Baginda Raja : "Ananda Ki Dipati, bagaimanakah pendapat Nanda, terhadap Tumenggung-tumenggung yang sedang berperang, lagi pula mengenai prajurit yang berada dalam pengawasannya.
17. Tidak ada yang dapat mengatasi, melawan Kumpeni yang berjumlah tidak banyak, banyaklah yang diperbincangkan, seperti yang diucapkan Ki Dapati, maka bertuturlah Sang Putra dengan lemah lembut : "Hamba mengharap dengan sangat, terserah kehadiran Paduka, hamba sebagai prajurit, tidak dapat menyampaikan pendapat kepada Sri Baginda Raja".

18. Berkatalah Sri Baginda Raja : "Ananda Ki Adipati, kalau demikian kehendak kami, separo dari balatentara tinggal di sini, dengan tugas menjaga keselamatan kami, selain itu, orang dalam harap anda pimpin, semuanya disiapkan berperang, berilah pentunjuk kepada orang dalam seluruhnya, bawalah berperang, dan berangkatlah Suryanata.
- (6) 19. "Sarageni berangkat berperang, bersama kaum ulama, diharapkan dapat bertempur, dengan pimpinan Mandaraka, beserta Rangga, dan Prawirasentika, membawa meriam empat buah, prajurit pembawa jangan sampai terlupakan, sedangkan kami akan kembali ke Kabanaran".
20. Putra Raja bersembah: "Siap sedia", mereka harinya selesai, Sri Baginda Raja kemudian pulang, kembali ke Kabanaran, sedangkan Pangeran Adipati berjalan, membawa balatentaranya, dan pasukan "jero" yang memimpin adalah ipar Sri Baginda bernama Mas Ranggawirasentika.
21. Membawa meriam empat buah, tidak terkisahkan dalam perjalanan, mereka telah mengatur pasukannya, memata-matai barisan Kumpeni Pangeran Adipati, bertemu lah dengan balatentaranya, telah siap sedia, hulubalang-hulubalang telah mengadakan perundingan, segeralah mereka maju menyerang.
22. Berperang mengadu kekuatan senjata, balatentara Kumpeni di Pamalon,

bertahan dengan bersembunyi, tidak ada yang menampakkan diri, sedangkan balatentara Metaram, tidak berani menyerang maju, tidak berani menyerang sesama, hanya berperang dengan bedil, dan berperang dengan meriyem.

23. Peperangan terliput malam hari, balatentara Metaram mengundurkan diri, istirahatlah mereka secara berkelompok, Pangeran Adipati kembali, kemudian beristirahat di Candi, semalam suntuk membuat peluru, dan sambil melihat pertunjukan wayang, pagi harinya memberi perintah berangkat perang, segenap hulubalang balatentara dari Mataram.
24. Seluruhnya maju berperang, segenap hulu balang Mataram, Pangeran Mangkudiningrat, segenap balatentara Kumpeni, yang berada di Pamalon telah di sergap dari segala penjuru, kemudian bertempurlah mereka, mengadu kekuatan senjata, berperang dengan meriam Kalataka serta senjata.
25. Ramailah pertempuran senjata, suaranya seperti gunung yang roboh, senja sore hari pulanglah yang sedang berperang, ke tempat berkemah, pagi Kumpeni keluar, dari kemahnya, separo rnengambil konsumsi, barat laut arahnya, sebagian berjaga di barisannya.
26. Balatentara Metaram diberi perintah tujuan mengejar Kumpeni, yang sedang keluar rnengambil konsumsi, Kanjeng Pangeran Adipati telah siap untuk memberi aba-aba, bersamaan dengan itu mereka berjalan ke barat laut arahnya, tidak terceritakan

dalam perjalanan, di Kerapyak bertemu  
dan bertempurlah.

27. Ramai pertempuran yang sedang berlangsung,  
lama mereka saling tembak-menembak,  
mereka berani menerjang, Kumpeni perangnya  
mundur, diserang fihak Metaram,  
Kumpeni mundur ke selatan, bertempur sepanjang  
jalan pengunduran, masuk kembali ke Pemalon,  
kemudian fihak Metaram berhenti pengejarannya
28. Kembali mundur ke tempat pondokan,  
segenap bala tentara Pangeran Adipati,  
pulang kembali ke tempat istirahat (perkemahan),  
berdiam sementara di Candhi lagi,  
kemudian datanglah seorang utusan,  
utusannya Sri Baginda Raja,  
membawa sepucuk surat, ditunjukkan kepada Pangeran  
Adipati, dibaca surat tersebut dan difahami isinya.
29. Sri Baginda Raja memerintahkan, kepada segenap  
prajurit Mataram, terutama bagian dalam seluruhnya,  
bahwa di Pamalon Kumpeni hanya sedikit  
menurut tutur kata para prajurit,  
kebanyakan tidak mempunyai kesibukan, apakah  
kekuatan mereka, segera seranglah mereka,  
siapa saja yang kurang hati-hati. \*)
30. Saya titipkan kepalanya, siapa saja yang tidak sungguh-  
sungguh dalam mengemban tugas sebagai prajurit,  
Pangeran Adipati menaruh persetujuan tidak bersedia  
(lenggana = tidak mau) bekerja, putusan tidak  
disampaikan, kemudian Pangeran Adipati mengadakan  
pembicaraan, dengan segenap nayaka (pimpinan  
pemerintahan), dengan maksud minta kesanggupan  
berperang, pemerintah menyerang benteng berupa parit  
(jagang) segera dikeluarkan tanda.

\*) (leleda <sup>s</sup> sembrana = bertindak kutaag hati-hati/psrhitungan).

31. Dikarenakan takut akan perintah, segenap hulubalang Metaram, segenap prajurit dari Metaram, juga Pangeran Adipati, pembantunya telah siap sedia, prajurit nampak indah dipandang dengan bendera merah menyala, sudah siap sedia, yang bersenjata bak menantang maut.
32. Perintah berangkat segera dikumandangkan, Pangeran Adipati dengan segenap balatentaranya, lengkap dengan persenjataan, siap sedia untuk menyerang, mereka telah rnengambil posisi yang tepat, gamelan yang berat dikembalikan, yang dibawa ke medan laga, Kanjeng Pangeran Adipati, keluar dari sebelah utara Pamalon dengan segenap balatentaranya.
33. Prajurit bagian dalam dari Metaram, keluar dari sebelah timur, mas Ronggowirasentika, yang menjadi pimpinannya berjalan dari timur, membawa mariyam untuk berperang, Adipati Jayaningrat, bersama dua orang tumenggung ialah Janapura dan Jayanegara.
34. Balatentaranya dari tiga jurusan, disusul kemudian dari selatan, Pangeran Mangkudiningrat, dengan balatentaranya pribadi, keluar dari tenggara, Kamalon dikepungnya, sedangkan Tumenggung Kudawarsa, memimpin barisan luar, yang terdiri atas Wiranata dan para tumenggungnya.
35. Dari barat-laut barisan menampakkan diri, dengan segenap sekutunya yang dari luar, mantri dalam serta Pangeran Adipatya, dengan segenap pembesar barisan Sarageni, dari utara datangnya,

hanya dari barat yang tidak ada, kini  
Kumpeni yang dikisahkan, yang berada  
dalam barisan, di Pamalon telah siap  
sedia untuk bertempur.

- (9) 36. Barisannya besar sekali, Kumpeni terdiri atas orang Butis dan Bali dengan segenap balatentara di Sala, Pangeran Bintara yang memimpinnya, dan orang-orang dari pesisir, bertekad hendak menyerang tidak gentar dalam pertempuran, bertekad berkurban, sedangkan jalannya telah tertutup.
37. Yang menanggulangi peperangan, sebelah selatan orang Bugis dan Bali, beserta prajurit Jawa, sebelah tenggara ditanggulangi, kavaleri Kumpeni, Pangeran Bintara sudah maju perang, yang mempertahankan sebelah timur, pragunder \*), Bugis dan Bali, mempertahankan sebelah utara.
38. Kavaleri Kumpeni dan Nusar, pembesarnya Kumpeni, Uprup yang memimpin peperangan, tidak ketinggalan Bugis dan Bali, mempertahankan barat-laut, orang pantai Bugis kembali, bersama kavaleri Belanda, Seluruhnya telah siap sedia, bak guruh suaranya barisan.
39. Tidak terlukiskan geraknya orang Jawa, di Kemalon rasa-rasanya (suasananya) bagaikan berdiri bulu romo (menakutkan), siyaga di dalam parit, seluruhnya

\*) pragunder = tentara berkuda      Uprup = pangkat dalam ketentaraan  
Nusar = pangkat dalam  
Belanda.

siap bertempur, yang menyerang telah siap,  
bertempur melawan Kumpeni, bertempur dengan senjata  
senapan dan mariyam berbunyi, seperti  
guruh menggletar dan menggerakkan bumi.

40. Sewaktu bertempur dalam peperangan, ramai  
lah pertempuran tersebut, gelap gulita langitnya,  
berdetakan jatuhnya peluru, dentuman  
mariyam menyertainya, suaranya seperti  
gunung yang roboh, langit berkilatan,  
tanah bergetar, ramainya pertempuran  
terdengar di angkasa luas.
41. Tidak dapat terlukiskan dengan kata-kata,  
tambur bende dan gong dibunyikan,  
sedangkan yang bergaya Bali mendengung,  
bak air hujan jatuhnya peluru,  
prajurit yang gugur, berjatuhan dan  
kudanya, banyak yang luka parah,  
di antaranya banyak juga yang gugur,  
debu yang halus berterbangan tersiram  
darah-merah.
42. Pertempuran sungguh dahsyat, tidak  
ada seorang pun yang menyatakan  
ketakutan, di tengah medan laga,  
Kumpeni Usar kedua-duanya,  
Nander menampakkan diri di depan,  
menghadap Pangeran Adipati,  
kemudian diampunilah kesalahannya,  
dan turut bertempur, sungguh  
ramai pertempuran yang tengah  
berkobar.
43. Diserang dengan senjata, mantri dalam  
tidak mundur setapakpun, peluru Kumpeni  
beijatuhan seperti air hujan, saling  
tembak-menembak, yang berada di sebelah  
timur orang Metaram, ramailah pertempuran

yang berlangsung, orang Kumpeni tetap,  
balatentara Mataram bertahan,  
bagaikan bergulat dan silih membunuh.

44. Prajurit dalam Mataram, berjalan bertempur, demikian juga segenap alim ulama Suryanata, saling serang-menyerang, lama mereka bertempur, orang Mataram banyak yang luka, dan banyak yang gugur, Suryanata dan alim ulama, serasa takut oleh orang Mataram.
- (11) 45. Perkelaian tidak tertahankan, Kumpeni dengan beraninya menembaki, mas Rangga Surasentika, mundur bersama prajurit-prajurit, mundur disebabkan dihujani peluru, sedangkan yang berperang di sebelah selatan, tidak seperti dalam peperangan, hanya saling melihat dari jauh, demikian juga bagian tenggara.
46. Uprup tidak menyerang sepenuhnya, berperang melawan Pangeran Adipati, Kumpeni berkumpul seluruhnya, dragunder Usar Kumpeni, Bugis Bali Kumpeni kavaleri berkumpul di selatan, timur barat laut seluruhnya, menyerang Pangeran Adipati, sedangkan Pangeran Adipati tidak mundur setapakpun.
47. Terbawa oleh lawannya telah hilang (lenyap), lenyap semua serta tidak kembali, balatentara keseluruhannya menuju ke utara, menyerang bersama Pangeran Adipati, dihujani senapan, bertubi-tubi dan terus-menerus, repot dan menyesakkan, tembakannya terus-menerus, serangannya dilawan peluru yang bagaikan hujan.

48. Terbawa lamanya peperangan, Kanjeng Pangeran Adipati, berkat perlindungannya Yang Maha Mulya, bila terkena oleh peluru, seperti tidak menjadi luka, akan tetapi balatentaranya, terbawa lamanya pertempuran, ada yang luka, makin banyak prajurit yang terbunuh.
49. Barisan dalam yang terluka berjumlah 17 orang, kemudian Pangeran Adipati, merasa tidak tertandingi lawannya, perlahan-lahan milarikan diri, ditembak dengan senapan, mariyam berturut-turut, Kanjeng Pangeran Adipati, pelan-pelan jalannya balatentara, payung keemasan bagaikan menyongsong Sang Hyang Asmara.

## **B (Asmaradana)**

1. Kumpeni tidak memburunya, hanya menghujani tembakan, perjalanan Pangeran Adipati, beserta segenap tentaranya sangat pelan-pelan, Kumpeni tidak bergerak, berhenti segenap balatentaranya, kembali kedalam barisannya.
2. Balatentara Kumpeni, yang gugur tidak terberitakan, demikian banyaknya, lagi pula tentaranya yang gugur, demikianlah juga Pangeran adipati, dengan balatentaranya yang kembali, kemudian berhentilah Pangeran Adipati.
3. Duduklah mereka dan diadakanlah pembicaraan, dengan segenap pimpinan Mataram, sungguh-sungguh pandangannya, Kanjeng Pangeran Dipatya diam dan tidak berbicara, memandang kepada para pimpinan Mataram.
4. Mereka meninggalkan medan laga, tidak seimbang dengan kesanggupan mereka, ketika ditawan akan kedudukan, apa lagi jika dalam perundingan, sanggup berada di depan akhirnya melarikan diri, tidak mampu bertahan di peperangan.

5. Seandainya tidak bersama dengan Pangeran Adipati, kira-kira banyak kerusakan yang diderita, balatentara Mataram kemudian Pangeran Adipati, mengundurkan dan kembalilah, di Candhi berkemah.
6. Segenap siap siaga, demikian juga
- (13) Balatentara Mataram, telah siap di pondokannya, Pangeran Adipati, menugaskan seseorang ke Mataram, memberi tahu Sri Baginda Raja, Susuhunan di Kabanaran.
7. Juga menyampaikan sepucuk surat, menyerahkan hidup-mati, jika seandainya gugur di medan pertempuran, di dalam mengatur barisan, kemudian surat dibawa, utusan segera melaksanakan tugasnya, perjalanananya tidak dikisahkan.
8. Kini telah tiba di Kabanaran, surat disampaikan kepada Sang Nata, telah dibaca isi surat, semua dilaporkan kekalahan dalam medan, tetapi tidak diucapkan sesuatu, oleh Sri Baginda Raja, marah dalam kalbunya.
9. Kepada segenap tumenggung Mataram, yang kurang hati-hati dalam peperangan, Sri Baginda sangatlah marahnya, sedangkan yang kurang waspada akan gugurlah, segenap balatentara Mataram, duta telah mengundurkan diri (berangkat), yang diutus oleh Sri Baginda Raja.
10. Segenap petugas dalam keraton, diperintahkan semua, pulang keseluruhannya ke Mataram, akan tetapi para nayaka (pegawai tinggi), tinggal dalam

barisan, tidak terkisahkan telah tiba semua, prajurit dalam di Kabanaran.

11. Setibanya petugas keraton, Sri Baginda Raja bersabda, kepada segenap balatentaranya, harap terus membentengi, Kalibening yang dituju, segenap balatentara menyebar diri, dan yang berbenteng tidak terkisahkan.
12. Kemudian ada sepucuk berita, I deller dari Semarang, telah siap siaga dengan pasukannya, Kumpeni Dragunder U sar Bugis Bali Makasar, orang dari seberang barat turut serta, dan juga orang Semarang.
- 13.1 deller telah mengetahui bahwa Kumpeni yang melanggar (menyerang) menuju ke Mataram, tidak sampai akhir perjalanan telah merosot semangatnya, tidak dapat melanjutkan perjalanan, dikacau di tengah jalan oleh lawannya ialah balatentara Mataram.
14. Kepada Pangeran Adipati, karenanya Deller memberi bantuan perlawanan, segenap barisan menyiapkan diri, kemudian bertolak dari Semarang, orang-orang Kumpeni banyak sekali, orang dari pantai berjalan dengan cepat, sedangkan jalannya berurutan,
15. Terkisahkan Kumpeni yang berjalan, ialah Kumpeni U sar, kemudian barisan Bugis Bali, yang disisipi bagian darat Kumpeni, sedangkan dragunder di bagian belakang, bagian belakang barisan darat, dan orang Semarang yang paling belakang.
16. Senjata perang yang menakutkan, paling depan orang-orang dari pantai

yang berbaris dahulu, jalannya  
buas, benderanya  
merah-darah, persenjataan beraneka  
macam, Kumpeni menghitam bagaikan  
mendung, lengkap dengan persenjataan.

17. Tidak terkisahkan dalam perjalanan,  
semalam beristirahat di Ungaran,  
keesokan hari melanjutkan perjalanan,  
semalam di Salatiga, keesokan hari  
ada tanda berakirnya istirahat, untuk  
kemudian istirahat di Bayalali, keesokan  
hari ada isyarat untuk melanjutkan  
perjalanan.
18. Jalan besar tidak dilaluinya, ke selatan  
arahnya, menuju bukit arahnya tidak terkisahkan  
yang sedang berjalan, yang  
sedang berhadap-hadapan, suatu barisan di  
Pamalon, adalah balatentara dari  
Mataram.
19. Mendengar berita bahwa Kumpeni sedang  
melaju, dengan I deller dari  
Semarang, lengkap dengan barisan  
yang besar, berasal dari sebelah utara,  
(15) Kamalon menyiapkan diri, segenap  
pamong praja dan hulubalang, segera  
memberi berita bersiap-siap.
20. Mereka naik kuda, tidak membawa  
barisan darat, dengan tujuan menghadang  
jalannya, barisan Kumpeni  
yang sedang berjalan, sedangkan Pangeran  
Adipati, tidak ketinggalan tetapi  
turut serta, dengan segenap prajurit  
dalam.
21. Terkisahkan barisan yang di Candhi,  
seluruhnya berangkat, ialah balatentara

Mataram, segenap tumenggung,  
pada menjelang asar, di sebelah  
barat-laut Gondhang bertemu, dengan  
Kumpeni yang sedang jalan melaju.

22. Bagian depan kemudian bertempur,  
ialah barisan Kumpeni melawan  
Mataram, ramai mereka saling tembak  
menembak, Kumpeni dengan ganas  
menyerang, memasuki barisan Mataram,  
menembaki gencar, gemetarlah barisan  
Mataram.
23. Dengan penuh keberanian Kumpeni menyerangnya,  
barisan Mataram kacau-balau,  
mereka lari tunggang-langgang, lupa akan  
kedudukan pasukan terhadap anak buah,  
Kumpeni mengejarnya; yang tertangkap  
dibunuhnya.
24. Akibat gencarnya serangan Kumpeni,  
empat prajurit tercecer, terpisah dengan  
kawan, terjerat masuk balatentara  
Mataram, secepat kilat di jaringnya,  
dihujani tombak bersama, empat orang  
Kumpeni mati.
25. Perlengkapan Kumpeni, beserta senjatanya  
dirampasnya, kemudian melarikan  
diri pulang, balatentara Mataram,
- (16) I deller dengan balanya, karena cepatnya dalam  
perjalanan, tibalah segera di dalam  
barisannya.
26. Di Pemalon mereka memperoleh penghormatan,  
disambut dentuman meriyam,  
Urup menyambut balanya, kemudian  
bersalaman dengan Deller, kepada segenap  
kapten, dilakukan juga salam, demi-  
kian juga kepada para opsir.

27. Kemudian kepada Pangeran Adipati, juga para bintara disalami, demikian juga kepada segenap tumenggung, juga kepada Dipati Semarang, kemudian duduk-duduk bersama, di luar terdengar suara riuh-rendah, ialah mereka yang sedang mengadakan persiapan.
28. Pembesar dari fihak Kumpeni, duduk bersama, beserta segenap tumenggung, juga para pangeran dan bintara, seluruh tempat telah terisi, kemudian bersantap bersama, dihormati dengan salvo.
29. Salvo terdengar bertubi-tubi, dentuman mariyam pun bersahutan, suaranya bagai gunung roboh, tambur dan salompret bersahutan, karenanya dirasakan bersama, Deller dan Uprup, beserta segenap pembesar dan kapitan.
30. Beijajar berdiri para prajurit, dari awal hingga akhir, semuanya disampaikan kepada Deller, kemudian diadakan perundingan bagaimana baiknya perjalanan, menurut pendapat I deller, menuju ke Mataram.
31. Sewaktu malam tiba barisan Kumpeni, telah memenuhi sebuah lapangan perkemahannya, siap siaga menurut kelompoknya masing-masing, tidak terkisahkan yang sedang berkemah, sekarang yang dilanjutkan ceriteranya ialah mereka yang melarikan diri, wadya Mataram menuju, barisan Pengeran Adipati.
32. Menghadap Pangran Adipati, telah disampaikan

laporan, bahwa kalah dalam pertempuran, dikarenakan datangnya bala bantuan Kumpeni, yang berasal dari Semarang, dengan I deller sebagai komandannya, dilengkapi barisan Kumpeni yang besar.

33. Kamalon memperoleh bantuan, yang berasal dari Semarang, dengan I deller sebagai panglimanya, semua tumenggung gugur, banyak yang melarikan diri menyerahkan jiwa-raga, dan menyerahkan empat pucuk senapan, yang dilakukan oleh desenteer (tentara yang melarikan diri dari tugas militer).
34. Telah dilaporkan keadaan barisan, kepada Pangeran Adipati, sangat terharu hatinya, segenap tumenggung menyampaikan pendapat kepada para Adipati, lebih baik mundur, dikarenakan besarnya lawan.
35. Dikarenakan terlalu dekat dengan Candhi, kita sangatlah khawatir, kata para tumenggung, kemudian Pangeran Adipati, mengirimkan duta ke Mataram, memberi tahu Sang Baginda Raja Susunan di Kabanaran.
36. Kepada duta telah disampaikan, bahwa Kumpeni memperoleh bantuan, dan juga menyerahkan tawanan, senjata karaben empat pucuk, serta memberi perintah kepada duta, untuk malam itu berangkat juga, demikianlah perintah Pangeran Adipati.
37. Segenap barisan telah siap sedia,

segera terdengar aba-aba berangkat,  
menuju arah timur, kepada segenap  
para pamong, memasuki barisan,  
tibalah kini di Pamalon, kemudian  
berkemah di Wedhi.

38. Dinamakan desa Bajing, mereka berhenti dan berkemah, menyiapkan tempat bermalam, segenap Tumenggung dan bersama bermalam, sedangkan fihak Kumpeni, bermalam di Pamalon.
- (18) 39. Deller dan fihak Kumpeni, berada di Kemalon selama tiga hari, keesokan harinya berangkat, menuju ke Mataram, bagaikan laut barisan, lengkap dengan persenjataan, sedang jalannya berkelompok-kelompok.
40. Persenjataannya mentakjubkan, di tengah perjalanan mereka sangat hati-hati, Deller menyiagakan surat, mentaklukkan orang-orang desa, desa sunyi senyap, semua mlarikan diri ke gunung, porak-porandalah keadaan desa.
41. Tidak terkisahkan yang sedang berjalan, kini diceriterakanlah perihal Pangeran Adipati, segenap balatentara membubarkan diri, demikian juga pegawai (pamong) Mataram, jalannya tergesa-gesa mengejar jalannya Kumpeni yang menuju Mataram.
42. Menyerang dari belakang, balatentara yang ke Mangkunegaran, tidak mau berdekatan jalannya,

Kumpeni telah mendengarnya, namun tidak mau berhenti, yang di belakang berebut depan, dikejar dari belakang.

43. Makin dipercepat larinya, segenap barisan Kumpeni telah tiba di Kalibening, balatentara Mataram, datang untuk pertahanan, prajurit Mataram berkumpul, siap melawan Kumpeni yang tiba.
44. Telah memberi kabar, kepada Sang Baginda Raja Mataram, bahwa Kumpeni telah siap sedia di kubunya, yang kemudian menyerang, menyerang perbentengan, balatentara Mataram bergerak maju, dihujani peluru.
45. Berakhir yang berjaga di kubu, mlarikan diri ke Kabanaran, dengan I deller mlarikan diri, beristirahat di Pejagalan, semalam suntuk kemudian pagi harinya berakhir, beristirahat seluruh balatentaranya, di sebelah barat Pejagalan.
46. Beristirahat hanya semalam, pagi harinya I deller memberi aba-aba, segenap balatentara cerai-berai, mlarikan diri ke arah barat-daya, tidak terhenti perjalannya, penduduk pedesaan sunyi-senyap, orang Mataram bersiul-siul manis.

### **C. (Dhandhanggula)**

1. Sangat kacau-balau rakyat kecil, mengungsi ke hutan dan gunung-gunung, tidak terkisahkan Kumpeni, kini disampaikanlah cerita mengenai Sang Baginda Raja, yang telah bersiap-siap di Kabanaran, lengkap dengan balatentaranya, demikian juga dengan isteri-isterinya, prajurit yang datang kemudian, memberi tahu kepada Sang Sri Bupati, bahwa Kumpeni telah tiba.
2. Sri Bupati yang berada di Kabanaran, tidak antara lama terpencar-pencar tentaranya, bentengnya dibakar sendiri, kemudian menuju timur-laut, lengkap dengan balatentaranya naik ke atas bukit, di Terong mempertahankan diri, perjalanannya baik-baik, tidak terkisahkan Sri Baginda Raja, kemudian bergantilah yang dikisahkan ialah Kanjeng Pangeran Adipati, dengan segenap pimpinan Mataram.
3. Tidak henti-hentinya mengikuti jejak Kumpeni, menyerang masuk Mataram, berperang sehari, perjalanan Pangeran Adipati cepat, berkamah di sebelah timur sungai, bergembira, balatentara berkumpul,

bahkan tiap han berpérang, tentara rendahan melawan Kumpeni, yang terpisah mengambil makan.

4. Penduduk mempertahankan haknya, Kumpeni tidak berani menggempurnya, barisan mengambil yang dekat-dekat, kemudian terkisahkan Sang Baginda Raja, yang sedang berjalan mendaki gunung, di Terong tempat berhentinya, kemudian turun ke arah utara, dari gunung kemudian berkemah, tempat beristirahat ialah Cembirit, dengan orang Kalang yang berdagang.
  5. Orang Cembirit yang kaya-kaya habis kekayaannya, dirampas dan ditumpasnya, orang desa lebih menderita lagi, mereka milarikan diri ke gunung, beristirahat dua malam, keesokan harinya Sang Nata berangkat, tujuan perjalanan ke utara, lengkap dengan balatentara dalam, dan dengan putranya Pangeran Adipati, yang bernama Pangeran Bei.
  6. Segenap tumenggung beserta mantri luar, dengan balatentaranya ditinggalkan, bersama Pangeran Adipati, membawa balatentaranya, menuju ke Sokawati, tefkisahkan telah tiba, beristirahat di Tempuran, balatentaranya siap sedia, di Sokawati tempuran, (pertemuan dua buah atau lebih aliran sungai)
- (21) 7. Kini dihentikan sementara kisahnya yang berada di Sokawati, berganti kisah mengenai Sri Warendra yang mahir berperang, masalah Metaram dikisahkan kembali, segenap pimpinan yang tinggal,

menghajar habis-habis Kumpeni, Pangeran Adipati, dengan balatentaranya, segenap tumenggung, yang beristirahat di Ngumpak segera berangkat, dan berada di tengah-tengah Metaram.

8. Deller telah diberitahu, bahwa Sang Nata di Kabanaran telah berangkat, menuju ke timur, Kabanaran terdapat kosong, Deller sangat bersedih hati, kemudian Deller berjalan, lengkap dengan kawan-kawannya, berhenti dan beristirahat di Yogyakarta, di Yogyakarta Kumpeni bermaksud mendirikan kubu, pohon kelapa yang dibuatnya.
9. Orang suku Jawa dan penduduk pantai, dengan kawan-kawan menyiapkan diri berupa barisan, orang desa telah mempersiapkan tempat berteduh, demikian juga orang Metaram, separoh bagian penduduk pengabdi pada Yogyakarta, sebagian lagi turut balatentara Metaram, yang turut serta pada Kumpeni, tidak terceriterakan berapa lamanya.
10. Tidak diberitakan berapa hari mereka bertempur, tiap hari Kumpeni menyerang, menyerbu Metaram, bila malam hari tiba saling menculik, orang Kumpeni berada kembali di Yogyakarta, terkisahkan balatentara Metaram, mereka berputar, arahnya tidak menentu, kadang-kadang beristirahat dua atau tiga hari, berpindah-pindah tempat istirahat.
11. Tiga atau empat hari berhijrah, Pangeran Adipati Mangkunegara, bertahan di tempat bermalamnya, tidak terbilangkan,

(22) dari Deres mereka bertahan, sehari bertempur sekali, juga dua a tiga kali, kadang-kadang empat kali sehari, berperang dengan tabah, tidak terbilang jumlah pertempuran yang terjadi.

12. Prajurit-prajurit saling berkurang jumlahnya, yang terluka maupun gugur, tidak terbilang jumlahnya, tiap hari ada pertempuran, balantara Pangeran Adipati, serta dari Metaram, bila malam tiba istirahat, bermalam di desa-desa, orang Kumpeni bila malam hari tidak pulang, bermarkas di Yogyakarta.

13. Tiap pagi menyerang Kumpeni, kadang kala tiap dua hari, bahkan sesekali tiga hari sekali, terkadang terus menerus, tiap hari berperang, sering kali memperoleh kemenangan, Kumpeni mengejarnya, orang Metaram yang melarikan diri, dengan serunya peperangan, serentak maju perang.

14. Sehari sekali dan sehari dua kali, terkadang tiga atau empat kali, berperang dengan merusak, semuanya tidak terceritakan, perangnya berkali-kali, demikian juga tempat bermalam sehabis bertempur, berganti-ganti, demikian Pangeran Adipati, bagaikan gangsingan cara mereka bertempur, demikian siasatnya.

15. Pangeran Adipati bermaksud mendahului, segenap tumenggung serta segenap pimpinan, lebih dahsyat, beruntunglah, di kelak kemudian hari.

(23) bila memimpin prajurit, berketetapanlah dalam memimpinnya, serta Ayahnya Sang Prabu, karenanya Pangeran Adipati, bila dipandangnya, terasa merisaukan.

16. Pangeran Adipati risau hatinya, segenap tumenggung ditinggalkannya, ke arah timur tujuannya, membawa empatpuluh orang hanya Mantri jero yang menyertainya balantentara ditinggalkan semua sudah ditinggalkan pasukan Sragen serta orang luar, segenap tumenggung pimpinan telah diberitahu serta adiknya semua.
  17. Pangeran Mangkudiningrat ditinggalkan dengan kawan-kawannya serta Pangeran Purbaya, Pangeran Mangkukusuma, segenap tumenggung, Wiradigdasuryanegara tumenggung Jayaningrat, juga Mondoroko Janapura Jananegara, telah ditinggalkan dan masih dalam barisan, dalam barisan Mangkunegara.
  18. Yang ditinggalkan tumenggung Kudanawarsa Wiranata Suryamangunjaya, beserta kawannya Suradigdaya, Kartadirya juga ditinggalkan, beserta segenap mantri urusan dalam, pasukan Sragen serta pasukan Prangtandang, Meranggo tidak ketinggalan orang suku Bugis dan Tamtama, ke Kedungwaringin tujuan Pangeran Adipati mengunjungi anak seta istri.
  19. Daerah Kagong dalam lingkungan Matesih senja sore tiba dan beristirahat di Paserenan ingin memperoleh seorang penari yang namanya Rembut pandai menghibur dan
- (24) bertemu di Paserenan berasal dari Sala, keesokan harinya terus berjalan menuju timur, setelah sehari berjalan tiba di Kedungwaringin, senja sore mereka tiba.

20. Bertemulah (Pangeran Adipati) dengan putra dan istri-istrinya, Raden Mas Sura yang ber-mukin di Karanganyar, sangat sayang pada putranya, setelah bermain cinta-kasih dengan segenap istrinya, hingga puas makan-minum, bersama mantri urusan dalam, sebanyak empat pupuh orang, di senang-senangkan para Prajurit diberi makan sekenyang-kenyangnya dan uang.
  21. Menari bersama penari dan minum minuman keras sekaligus, samgatlah gembira semua mantri urusan dalam tersebut semua mabuk akibat minum minuman, berbakti dan hormat kepada raja, sedarah rasanya dalam kalbu, bermain kartu se-puas-puasnya, kini tiba kisahnya yang ditinggalkan, pangeran Mangkudining-rat, pangeran Purbaya bersama adiknya pangeran Mangkukusuma.
  22. Segenap tumenggung yang ditinggalkan berbaris di sebelah timur kali Ngumpak balatentara setelah ditinggalkan oleh Pangeran Adipati, kemudian diserang oleh Kumpeni, yang berasal/bermarkas di Yogyakarta, diserbunya, ditembakinya yang berbaris di sebelah timur kali Ngumpak terbirit-birit melarikan diri.
- (25) 23. Pangeran Mangkudingrat siap-siaga bersama balatentara pimpinan Pangeran Purbaya, Pangeran Mangkukusuma lengkap bersama segenap tumenggung para mantri maju berperang, menyerbu Kumpeni, diberondong dengan senjata hanya sekejap keluarga terdesak, banyak tumenggung yang melarikan diri.

24. Akibat di tinggalkan Pangeran Adipati bagaikan sapu terlepas dari simpai kacau-balau larinya, mlarikan diri saling mendahului, tidak ada yang memimpin, tidak ada yang menghalanginya Kumpeni mengejarnya, bagaikan raksasa berebut mangsanya (makanan) lari cepat terpegang dan dibunuhnya tibalah di Perambanan.
  25. Pengejaran Kumpeni berhenti, segera berangkatlah balatentaranya, menuju Yogyakarta tidak ada yang ditinggalkan, kemudian terkisahkan yang kalah perang mereka berebut mencari hidup, mereka melarikan diri, kemudian berkumpul untuk berunding; diputuskan beristirahat di celah Wedhi, sedapat mungkin menjauhi Metaram.
  26. Segenap pangeran dan seluruh tumenggung membuat tempat istirahat bagi warga Mangkunegara, di celah Wedhi mereka beristirahatlah, dan telah memberi kabar kepada Kanjeng Pangeran Adipati duta telah tiba, menyampaikan berita di Kedhung, kepada Kanjeng Pangeran Adipati, dikisahkan permulaan dan akhirnya peperangan, semuanya telah diutarakan.
- (26) 27. Kemudian Kanjeng Pangeran Adipati memberitahukan Ayahandanya Susuhunan yang sedang beristirahat di Tempuran, termasuk daerah Sokawati duta pun berjalan, tidak di ceritakan dan tibalah dipesanggrahan Tempuran seluruhnya telah disampaikan, oleh duta tersebut.

28. Kepada putra raja ialah Pangeran Adipati disampaikan sembah bekti anakanda, menyampaikan pula sebuath berita, bahwa kalah dalam peperangan melawan Kumpeni, dari awal hingga akhir, seluruhnya telah dilaporkan hati Sri Narendra menjadi ragu-ragu maka diharapkan Kanjeng Sri Bupati agar putranda.
29. Yang bernama Pangeran Adipati Anem, ditugaskan untuk membantunya, siap siaga seluruh perjurit dibawa balatenttaranya warga yang terpilih, mereka telah siap bertempur dahsyat gemanya Setelah menyampaikan sembah bekti Pangeran Adipati Anem mohon diri, dan diberinya izin.
- (27) 30. Adipati Anem berangkat, arahnya ke selatan tidak terceritakan kisah perjalannya, kini tibalah di Kedungwaringin, bertemu dengan kakandanya, fihak adik memberi sembah kemudian duduk, Kanjeng Pangeran Adipati kemudian mengutarakan dengan halus "Yayimas (Adinda) bagaimanakah kehendak ayahanda.
31. Kanjeng Rama Sang Sri Narapati mengapa anda sendiri yang melaksanakan terasa hatiku, tersayat" kemudian adinda menyampaikan kata "Teriring dalam dari Rama Nerpati disampaikan kepada anda adapun titahnya, yang disampaikan melalui saya, agar Ananda maju membantu bantuan kepada Kakanda".
32. Hamba ditemani oleh orang pilihan amanat Sri Narapati, telah di-

sampaikan semua kepada Kakandanya kemudian fihak adik diberi hidangan oleh kakanda berupa minum bersama makan dan minum selesailah sudah, kemudian fihak adik diberi istirahat dengan semua pasukannya selama beberapa hari.

- (28)
33. Pangeran Adipati Mangkunegara, beristirahat di Kedhung selama sebulan selang tiga hari bersama dengan empat puluh orang mantri, mantri urusan dalam telah siap-siaga, mempersiapkan diri dengan perlengkapan perang, kini terkisahkan Pangeran Adipati Mangkunegara, bermain cinta dengan para istri.
  34. Menyampaikan rasa cinta-kasih kepada para isteri, sepantas-puasnya serta memberikan nasi-hat pekerti yang baik demikian juga memberikan cinta-kasih kepada isteri-isteri yang lain (selir) keesokan harinya Pangeran Adipati, segera mengenakan seragam perang (prajurit) beserta mantri urusan dalam sejumlah 40 orang telah disiapkan tanda pemberangkatan oleh Pangeran Adipati, kemudian menuju ke barisan masing-masing.
  35. Beserta adiknya Pangeran Adipati Muda menuju ke barat lengkap dengan pasukannya tibalah pada sebuah jalan besar, kedua Pangeran Adipati tersebut beristirahat di Waladana, hanya dua malam, keesokan harinya dengan pasukannya, beserta adiknya yang dalam kisah tidak diceritakan

36. Di Rejasa sebelah barat Wedhi, mendirikan perkemahan, segenap tumenggung menghadapnya lengkap dengan keluarganya dan juga pangeran Mangkudiningrat pangeran Purubaya, diikuti adiknya Pangeran Mangkukusuma, setibanya memberi salam hormat dengan tergesa-gesa segenap tumenggung menyembahnya.
37. Akan tetapi pramubakti pribadinya, warga Jawa, Sarageni dan Panumbak, mantri urusan luar seluruhnya, sangatlah gembira nya atas tibanya Panglimanya bagaikan ikan kehabisan air, kemudian mendapat air, demikian juga halnya dengan yang dipertuan, serta Pangeran Adipati Anem, yang memberikan bantuan.
- (29) 38. Mereka menyampaikan laporan jalannya pertempuran, sewaktu melarikan diri karena serangan Belanda, pemimpin pemerintahan berganti menyampaikan laporan diselingi gelak-ketawa, Pangeran Adipati kedua-duanya, kemudian mereka bermain kartu, makan-minum segenap tumenggung menari-nari, segenap keluarga dan pemimpin bersuka-ria timbul lagi keberaniannya.
39. Bersantap bersama membesarkan hati minum-minuman sepuas-puasnya setelah itu membubarkan diri menuju tempat istirahatnya masing-masing, mereka berada di tempat istirahat hanya dua malam, berangkat dari Rejasa, keesokan hari melanjutkan perjalanan, beristirahat di Geneman segenap tumenggung dan keluarganya bersiap-siap demikian juga segenap bala yang telah beristirahat tersebut.

40. Bertempat di Guneman mengadakan persiapan segenap balatentara telah dipersiapkan selang empat hari lamanya Pangeran Dipati, Pangeran Adipati Anem putra Sri Baginda Raja, pada waktu itu gering, kemudian diundurkan pulang kembali ke So-kawati, beserta pasukan dan prajurit yang terpilih, selamatlah perjalanannya.
41. Sewaktu di Gunenam Pangeran Adipati sering mengadakan latihan memanah beserta segenap keluarga dan para niyaka, tidak ketinggalan para tumenggung, mereka berlatih dibawah tenda, tiap hari, Srageni dan pimpinannya, semua memegang busur, mengadu kemahiran memanah serta menari-nari, disertai sorak yang meriah.
- (30) 42. Gamelan Bali dibunyikan bertalu-talu pada malam hari dengan berkendaraan kuda Pangeran Adipati memeriksa barisannya, bahkan sering kali ke selatan, ke Prambanan semalam suntuk, menghadapi barisan yang ada di Guneman, berganti yang dikisahkan, negara Metaram Yogyakarta segenap warganya telah siap berbakti kepada Kumpeni yang ada di Yogyakarta.
43. Perkemahan warga Metaram telah merata-luas Ideller pulang Semarang, bersama orang pasisir Uprup memberi salam dengan anggukan mereka berjalan melalui Kedu, bersama pangeran Bintara, pulang ke Salam, singgah dan melalui Semarang, dengan segenap balatentara menuju Selakerta, ditinggalkan Yogyakarta.

- (31) 44. Kapitan-kapitan Kumpeni tinggal, opsir-opsir Ambon serta Mekasar, Bugis Bali juga tinggal, berada di Metaram menjaga Kumpeni, berbaris di Yogyakarta, lengkap dengan balatentaranya, untuk beberapa hari, telah ada permufakatan Kumpeni beserta segenap pimpinannya.
45. Merencanakan menyerang yang siaga persiapan menuju Guneman dibuatnya, telah siap dengan persenjataannya, dibagi tiga kelompok orang Kumpeni menyediakan diri tinggal di belakang menjaga Yogyakarta oleh barisan Bugis, dua bagian dari Kumpeni menyerang musuh dan kacau-balau lah segenap tumenggung, perjalanananya dengan strategi supit urang.
46. Kejurusan timur laut jalannya Kumpeni pemandangan nampak ribut dan ramai kemudian sampailah perjalanananya berhentilah segenap pasukan, di Temanggel Kumpeni berkemah, dengan segenap tumenggung desa yang dilanggar dirampok keesokan harinya nampak bertempur.

#### **D. (MIJIL).**

1. Kumpeni bermalam di Temanggul semalam keesokan hari berangkatlah mereka beramai-ramai jalannya menuju ke timur, menjelang fajar mereka berjalan, terdengarlah kokok ayam jantan, menuju medan laga.
2. Senja pagi mereka tiba di Prambanan segenap balatentara, ramailah suara barisan bila diserang musuh Kumpeni, bagaimakah dengan semuanya, karenanya bingunglah tidak tahu diri.
3. Segenap wanita melarikan diri, gemetarlah para pemuda, ke timur larinya segenap prajurit tidak tahu diri demikian juga para pangeran serta para tumenggung.
4. Bersama menyambut keluarganya prajurit berkurang jumlahnya, selang beberapa lama Kumpeni datang, para pangeran serta tumenggung, bertempurlah membingungkan serta tidak tahu diri.
5. Di Pemalon mereka bertempur, Kumpeni menembak dengan gencar tidak antara lama kalah perangnya, segenap pangeran dan tumenggung, melarikan diri, ke arah timur larinya.

6. Saling terjang mereka berebut dahulu-mendahului campur aduk dengan rakyat awam ada seagaian yang tidak memperhatikan persembahannya, penyergapan Kumpeni, yang tertawa mati, karenanya takut ketinggalan.
  7. Sehubungan dengan itu Kanjeng Pangeran Adipati, mengundurkan diri secara pelan-pelan, bersama mantri urusan dalam tidak sampai bertempur, karena prajurit-prajurit, nampak bingung.
  8. Segenap tumenggung Pangeran dengan lebih kurang 35 prajurit, tidak terbendungkan larinya, mereka berebut dahulu-mendahului bagian timur yang mengetahuinya, tibalah di Galodhogan, mereka berkumpul.
- (33) 9. Yang menyerang Kumpeni, tertahan di Wedhi kemudian mendekak mundur, ke barat dan tiba di Prambanan, beristirahatlah Kumpeni dan berkumpul di Prambanan.
10. Kumpeni merencanakan mendirikan kubu pertahanan dengan segenap tenaga mengerahkan rakyat, yang berada disekitar melayani Kumpeni rakyat telah membuat tempat berteduh.
  11. Yang bersiap siaga di Galondhongan yang kini akan dikisahkan, pangeran Adipati dengan balatentaranya, segenap pangeran dan pasukan berkumpul bersama demikian juga para tumenggung diadakanlah perundingan.
  12. Berangkat menuju Galondhongan, ke selatan timur utara, terhentilah geraknya

segenap pangeran dan tumenggung  
siap sedia, demikian juga para prajurit  
lalu bermalamlah.

13. Kanjeng Pangeran Adipati, dalam keadaan siap sedia, berada di pasanggrahan Pamasar, dengan disertai mantri urusan dalam kemudian memanggil istri serta putranya.
  14. Karena Pangeran Adipati gering, kemudian datanglah Eyang (kakek)/nenek, kedatangnya bersamaan dengan kehadiran istri-istri serta putra-putra, yang turun dari gunung Kedhungwaringin, ketemu di Pemasaran, berlokasi di pesanggrahan.
  15. Sedangkan balatentara yang bersiaga diantaranya terdapat di Barija, kebetulan jatuh pada bulan Ramadhan, isteri-isteri diantar istirahat di Tasaji, bertempat-tinggal di sana.
- (34)
16. Pangeran Adipati segenap balatentaranya siap siaga, lebih kurang selama sebulan Sang Adipati gering, setelah sehat afiat, segenap prajurit, lapanglah hatinya.
  17. Kemudian dengan segera mereka berangkat ke Ngarija, bersatu dengan pasukan di Barija segenap pangeran dengan balatentaranya segenap tumenggung dan mantri urusan luar, bersenang dalam hati, datanglah senapati (panglimanya).
  18. Pangeran Adipati kemudian bermain kartu menyenangkan hati, para tumenggung serta segenap pangeran, tidak ketinggalan prajuritnya, menentramkan hati masing-masing beserta segenap balatentaranya.

19. Segenap balatentara tidak terkisahkan, kini ganti yang diceritakan, Kumpeni kacau balau, dari Perambanan campuh perang bersama orang Bugis Bali, tujuan Barija.
20. Tidak teruraikan perjalanan Kumpeni, ber-ganti yang diceritakan segenap tumenggung yang berada di Barija, segenap pangeran serta pangeran adipati, yang berbaris di depan, tumenggung melarikan diri.
21. Suramangunjaya datang menyampaikan berita, kehadapan Gusti dengan tergopoh-gopoh, bahwa Kumpeni di Prambanan sedang berjalan, sudah berangkat akan menyerangnya, kemudian Pangeran Adipati segera memberi aba-aba.
22. Segenap tumenggung dan pangeran bersama menyiapkan diri, siap sedia di lapangan, memenuhi lapangan barisan-nya, di sebelah timur sungai, mereka menyiapkan diri.
23. Siap sedia berperang mengatur prajurit tanah lapang penuh sesak, Pangeran Adipati di sebelah utara barisnya, segenap tumenggung berada di tengah dan menyiapkan diri, di sebelah selatan.
24. Yang berbaris menghadap ke barat, bila dipandang meresapkan, selang tidak lama antaranya Kumpeni datang, Kumpeni berada di sebelah barat, tidak berani menyeberang sungai, berhentilah pasukan tersebut.
25. Sedangkan yang di sebelah timur juga

tidak berani menyeberang sungai  
mereka sangat berhati-hati mereka  
saling berhadapan dan diam diri  
lama mereka berhadapan, hingga  
senja sore.

26. Menjelang Asar, mereka tidak ada yang bergerak  
tidak lama kemudian Kumpeni bergerak  
memutar ke arah selatan dan berjalan  
kemudian menyeberangi sungai, beserta  
balatentara.
27. Para tumenggung yang diserang dahulu  
segenap balatentara telah  
siap menuerbu Kumpeni dengan gencar  
menembakinya, tidak lama mereka bertempur  
para tumenggung kalah, melarikan  
diri ke timur.
28. Kumpeni lalu menuju ke utara dan me-  
nyerang, menembaki dengan gencar
- (36) para pangeran diserangnya, mereka  
tidak dapat bertahan, kemudian para  
pangeran, melarikan diri ke timur.
29. Tidak ada yang kuat bertahan, mereka hancur lebur  
Kumpeni lalu menuju ke utara, bertempur  
melawan Pangeran Adipati, mantri bagian  
dalam mempertahankannya, ramailah  
pertempuran tersebut.
30. Segera ditembak dan segenap mantri  
mempertahankan, tetapi sulit keadaannya  
yang tetap berperang Pangeran Adipati, serta  
tirggal mantri urusan dalam, Kumpeni  
terus menembaki orang Bugis mengikutinya.
31. Ramai sekali pertempuran yang terjadi  
bertempur di darat, orang Jawa telah kalah

tinggal Kumpeni serta orang Bali  
bertempur segera, seru pertempurannya.

32. Pangeran Adipati kalah kebanyakan lawan  
hanya tinggal mantri dalam serta beberapa lagi  
lebih kurang enam puluh orang  
para mantri urusan luar, telah kalah semua.

33. Alangkah banyaknya Kumpeni, lagi pula  
gencar tembakannya, berperang dengan  
seru, sampai tambur berbunyi  
pada waktu azar perang saling tembak-  
menembak, mantri urusan tetap  
berlatian.

34. Pangeran Adipati pikir dalam hati  
perlahan-lahan menarik diri, mentri  
urusan dalam tidak kuasa  
(37) melawan musuh, di kejar dan ditembakinya  
tetapi prajuritnya tidak ada yang gugur.

35. Tetapi seorang pemimpin barisan  
wafat seorang, badhe dibunyikan  
bernama Galang Ganjur, Kumpeni me-  
ngejarnya tetapi tidak jauh, terburu malam  
tiba, kemudian beristirahatlah mereka.

36. Yang kini kalah dalam pertempuran  
berhati was-was pangeran Adipati serta  
segenap prajurit, kemudian behenti berkumpul  
yang mlarikan diri, tidak bersedia lagi  
kembali.

37. Dimana segenap pangeran serta tumenggung berada  
terasa tidak tenram, malu mandang kepada  
Pangeran Adipati, dan Gobong dan Pasurug dan  
Ngaro-aro pucat segenap tumenggung.

38. Para pangeran mukanya suram semua

merasakan, berperang lalu melarikan diri, ditinggalkan Pangeran Adipati oleh mereka melarikan diri, tidak seimbang dengan kesanggupannya.

39. Teman sama minum saling berjanji tidak ada yang terlaksana, kemudian Pangeran Adipati menuju ke timur ke timur bermalam di tepi sungai bersiap akan menyiapkan diri segenap balatentaranya.
40. Tibalah mereka di desa Senggari semua telah berteduh dan istirahat seorang utusan menyampaikan sepucuk surat, kepada Susunan yang berada di Sokawati Tempuran pusatnya, kebetulan tempatnya Sang Prabu.
- (38) 41. Yang selanjutnya tidak terceriterakan Kumpeni yang sedang beristirahat di Barija semalam dan pagi harinya Kumpeni menuju ke barat, berada di Perambanan lagi, berkumpul di pondhokan.
42. Kumpeni bersuka ria, di Prambanan tempatnya, makan minumlah segenap opsi-opsir, serta memberi sepucuk surat kepada Sang Aji, ke Sala segera berangkat.
43. Juga Semarang diberitahu yang diutus bertolaklah, memberitahu bahwa mereka menang dalam pertempuran terkisahkan kini Pangeran Adipati, beserta segenap pimpinan cerai berailah keadaannya.
44. Di tempat keadaan sunyi senyap kosonglah pramubakti, segenap istri serta putra-putra

telah mengungsi ke Kedungwaringin dipanggilnya semua, kemudian mereka berdatangan.

45. Segenap isteri dan putera menghadap kemudian putra pemuda, tidak antara lama di Tambak pada tempat tersebut di atas semua telah berjalan, segala kesulitan.
46. Pangeran Adipati serta prajurit segenap pangeran segenap tumenggung serta pasukannya, segera berangkat berjalan ke barat mondhok seluruhnya, di sebelah timur Barija.
47. Di Karangmanjang berbaris, kemudian datang tamu, utusan dari Ayahanda, Susunan yang ada di Tempuran-Sokawati untuk Sang Pangeran Adipati, dan duta telah pulang.
48. Kanjeng Pangeran Adipati, memperoleh panggilan dari Ayahandanya, ditugaskan mendirikan sebuah pasanggrahan, Ayahanda akan mendatanginya, memberikan bantuan prajurit bekerjalah Sang Prabu.
49. Mendirikan sebuah pasanggrahan, sebagian dikerjakan pasukan, disebelah timur laut Masaran letaknya, serta memberi jamuan secukupnya tidak teruraikan lebih lanjut jadilan pesanggrahan yang dibuatnya.
50. Sunan yang berada di Sokawati berangkatlah melewati sebelah selatan Sala memberi bantuan prajurit tidak terceriterakan di jalan
51. Sang Nata dalam perjalanan singgah sejenak, sementara putranda me-

nyiapkan diri, bersiap menjemput dengan balatentaranya, para tumenggung serta pangeran menjemput Sang Baginda Raja lengkap dengan senjata.

52. Berbaris dan membari hormat, dijemputlah Sang Baginda Raja, di Majasta diberikan hormat senjata, kemudian beristirahatlah Sri Baginda Raja, semua prajurit yang mengawalnya, lalu mempersiapkan pondokan.
  53. Lengkaplah para pemimpin menghadap Sang Baginda Raja, bersantap bersama yang dihidangkan oleh Pangeran Adipati merata sampai prajurit bawahan diberikan hidangan berlimpah.
- (40) 54. Diadakan juga perundingan, kepada putranda diminta kesanggupan juga kepada keluarga dam tumenggung segenap pimpinan juga diminta kesanggupannya sewaktu senja malam hari, segenap pimpinan mohon mengundurkan diri.

## **E (DURMA)**

1. Pagi hari Sri Baginda Raja berada di pendapa dihadap oleh lautan prajurit, serta pimpinannya, penuh-sesaklah pangeran Adipati para tumenggung, berada dihadapan Sri Baginda Raja.
2. Sri Narendra mengadakan pembicaraan, dengan maksud memantapkan hati prajurit, maksud Sang Baginda Raja, akan bertarung di daratan, segenap pimpinan menyampaikan sarannya sambil menyembah, ke hadapan Sri Baginda Raja.
3. Kemudian Pangeran Adipati Mangkunegara, diminta kesediaan oleh Ayahandanya, Ayahanda berkata, "Ananda Adipati, bersediakah?" yang diberi pertanyaan menyatakan kesediaannya, seperti biasa, yang telah terjadi.
4. Andalah yang memimpin pertempuran, apakah tidak akan melarikan diri, yang menyatakan kesediaannya, ucapan putranda, mohon ampun Sang Baginda yang telah lalu, tidak ada yang benar-benar/sungguh-sungguh.
5. Tidak terbukti kesanggupan yang dipersembahkan ke hadapan Sri Baginda Raja, bagaimana

(41) kelanjutannya, bila berperang,  
yang dipimpinnya langsung, semua akan  
mantab hatinya sayalah  
yang akan menentukan.

6. Semuanya tidak berbesar hati,  
diperkirakan tidak mungkin, Sang Nata penuh  
harapan, semuanya berkemauan teguh,  
ketika Sri Nurpati mendengar,  
ucapan putranda tercengang Sri  
Baginda Raja.
7. Segera Sri Baginda Raja bersabda,  
ananda yang akan bertugas, bagaimana sebaiknya,  
kita berjakan, putranda menyampaikan atur,  
terserah Sri Baginda, tidak antara lama,  
tibalah waktu malam hari.
8. Para pimpinan seluruhnya diperintah mengadakan  
pembicaraan, kemudian datanglah  
seorang, yang baru kalah perang, dari Kedu  
asalnya, ia berjaga di kedu,  
bernama Jagalatan.
9. Yang dahulu dikehendaki oleh Sri Baginda Raja,  
ditugaskan di Kedu, kemudian Sri Narendra,  
menyampaikan, Ananda Ki Adipati,  
Mangkunegara, kini yang saya maksudkan.
10. Bila demikian marilah kita membagi tugas, di  
Kedu saya yang bertugas, anda tinggal di sini  
dan hati-hatilah, adindamu  
Ki Dipati, Anom saya tinggal, di Gunung  
Kidullah sebaiknya.
11. Bersiagalah dan bertempurlah melawan Metaram,  
adapun sesepuh yang saya tugaskan,  
Jayaningrat dan Janapura, Jayanegara  
menyertainya, Kumpeni yang ada di  
Yogya, awasihlah dari kejauhan yang  
sedang berbaris.

- (42) 12. Pangeran Adipati bersedia, untuk melaksanakan,  
Pangeran Dipatva muda putranya  
Sri Baginda Raja, disuruh berangkat dahulu,  
mendaki gunung, tidak terceriterakan  
dalam perjalanannya.
13. Pangeran Adipati telah mendekati gunung,  
di Gunung Kidul, lengkap dengan balatentaranya,  
serta mertuanya, Suradiningrat  
dari Metaram, Suryanapura, serta Jayanegara.
14. Sri Baginda Raja berangkat ke arah utara,  
yang turut Sri Nerpati, orang urusan dalam  
Rangga Wirasantika, tumenggung Suryanegara,  
Jayadirya, serta Kertanegara.
15. Serta tumenggung Brajamusthi Wiradigda,  
Mandaraka serta lain-lainnya, yang  
berada di depan, mantri urusan dalam,  
pangeran purbaya serta lainnya, Mangkukusuma,  
pangeran Wijaya.
16. Pasukan Sragedi dipilih, Suryanata serta  
Breja, Nirbita dan Nirbaya, serta Jagasura,  
Jamenggála Judhipati, orang yang  
bertindak nyata, bertempur dengan hati-hati.
17. Martalulut serta orang Singanagara,  
gandhek\*) serta para mantri,  
Anem serta Kanoman, serta kepada  
para calón prajurit, berangkat dari  
Metaram, Sri Baginda Raja, barat-laut  
arah perjalanannya.
18. Bergerak majulah kemudian,  
Kedu akan diduduki, sedangkan yang  
ditinggalkan, Pangeran Adipatya, serta
- (43)

adindanya, serta pangeran, Mangkudiningrat tinggal di tempat.

19. Bersama dengan balanya sendiri, menghadapi Kumpeni, yang bersiaga di Perambanan, serta musuh dari Sala, berperanglah Pangeran Adipati, Mangkunegara, menyertai Sang Baginda Raja.
20. Menghambat laju geraknya Kumpeni yang berada di Perambanan, kemudian Pangeran Adipati, mendirikan tempat berteduh, di sebelah barat Barija, di Karangmenjangan berbaris, lengkap dengan balatentaranya, pangeran Adipati.
21. Sewaktu Sri Baginda Raja berangkat menuju Kedu, pada hari Saptu Legi, tanggal 19, tahun Ehe, bulan Sawal, sengkala Sasad Turingga Ngrasa Wani.\*)
22. Sri Narendra berhenti untuk beristirahat, sedangkan Pangeran Adipati, berada di Karangmenjangan lengkap dengan balatentaranya para putii di Tasaji, Pangeran Adipati datang mengunjungi Tasaji.
23. Terkisahkan perjalanan Sri Naranata, berada di sebuah tempat, beristirahat selama tiga hari, mengaso, kemudian berangkatlah Sri Bupati, lengkap dengan balatentaranya, ke barat laut perjalannya.
24. Istirahat di sebuah desa yang terletak dicelah-celah gunung, pagi hari bergerak, istirahat di Jethak semalam dan bergerak kembali

\*) petugas yang membawa dan menyampaikan surat.

keesokan hari, berjalan ke barat kemudian istirahat, berjalan melalui kaki gunung Merbabu.

- (44) 25. Setelah semalam kemudian menuruni jurang, menyeberang kali Andaru, di sebuah dataran mereka bersiap, mengadakan pembicaraan dengan para prajurit, tidak terkisahkan
26. Pasukan Kumpeni yang berbaris di Magelang, dipimpin oleh mayor Kalerek, terdapat Belanda banyak sekali, satu kelompok Kumpeni, seratus Bugis Bali, bupati Jawa empat orang yang lain.
27. Tumenggung Natayuda, Mangkuyuda, Wiraguna serta lain-lainnya, tumengggung Wiradigda, menurut tutur kata mantri urusan luar, Susunan yang diceriterakan, sedang beristirahat, di Nglete selama 4 malam.
28. Pagi hari menuju ke barat, sewaktu matahari tidak di tengah-tengah benar, mereka berada di Medana, istirahatlah barisannya, karena berdekatan dengan lawan, yang berada di Magelang yaitu barisan Kumpeni, Sri Naranata, memberi tugas kepada Jagalatah.
29. Memerintahkan agar berjalan di belakang, dengan segenap kawan mantri, kemudian lawannya Kumpeni yang ada di Magelang, melihat musuhnya telah mendekat, sedang bergerak, kemudian segera memberi aba-aba.
30. Telah siap-siaga Kumpeni dengan pasukannya,

bermaksud mengejarnya, kepada Sunan yang datang, Bugis Bali orang Jawa, telah siap dalam barisan, pemimpin pasukan, ialah Kapiten Nengkap.

- (45) 31. Pimpinan dari pasukan Bali Bugis menurut berita, ialah kapiten Pandem, pasukan Jawa yang dibawa separo bagian, sedang yang sebagian lagi tinggal di beteng, dari Magelang, sewaktu fajar menyingsih mereka tiba.
32. Semalan perjalanan mereka tidak menentu, bingung tidak mengetahui jalan, sewaktu fajar menyingsing, mereka berada di gunung Kekeb, terkisahkan Sri Bupati, dari Medana, berangkat ke arah barat.
33. Telah tiba di desa Medana waktu itu, menjelang tiba di Praga, kemudian lawan datang, Kumpeni dari belakang, menyeranglah bala Kumpeni, Sang Nata lalu bersiap-siap, kemudian dihentikanlah persiapan.
34. Segenap prajurit Kasunanan, diperintahkan mendarat, akan tetapi para pangeran, diperintahkan mengendarai kuda, semua pasukan telah siap sedia, menghadap ke timur, menuju Toya Wuki.
35. Diperintahkan bersembunyi di balik pematang, bermaksud bergerombol maju tiba-tiba; Sri Baginda Raja, karena payung kebesarannya tidak terbuka, tidak terlihat oleh para prajurit, diperintah untuk bersembunyi siap dan menyergap Toya Wulu.
36. Jagalata ditugaskan membawa pulang segenap istri, mengawal wanita-wanita tersebut,

semua kuda, di bawa pemiliknya  
tersebut berjalan kaki, rakyat awam disuruh  
naik kuda, Ki Jagalatan  
yang memimpinnya.

- (46) 37. Diperintahkannya untuk menyerang ke arah barat, kemudian balatentara Kumpeni, telah raengetahuinya, kuda-kuda menyerang ke arah barat, banyak yang menyerang kuda, dengan kegesitannya, turun dari gunung.
38. Kumpeni berjalan dengan cepat ke gunung Kekeb, dengan tujuan mengejarnya, terhalang pandangannya, ke barat tujuan sergapan, tidak antara lama pasukan Kumpeni, saling berdekatan, dan mendekati tempatnya Sri Baginda Raja.
39. Prajurit Sri Baginda Raja telah siap-siaga, kemudian Sri Narapati, memberi aba-aba, payung kehormatan dengan segera dikembangkan, dan menyerbulah para prajurit, Kumpeni terperanjat, kemudian menghujani tembakan.
40. Gelap gulita akibat asap yang berkepul, dengan gagah berani bertempurlah para prajurit, mereka serempak maju, bersamaan mereka menombakinya, pasukan Kumpeni banyak yang jatuh
40. Gelap gulita akibat asap yang berkepul, dengan gagah berani bertempulah para prajurit, mereka serempak maju, bersamaan mereka menombakinya, pasukan Kumpeni banyak yang jatuh berguguran, demikian juga orang Jawa, Bugis serta Bali.
41. Yang tidak gugur melarikan diri, mengungsi

dan bertempur kembali, sedangkan pasukan Jawa, para tumenggung serta lainnya, ke arah timur mereka menyingkir, tibalah di Ngandong, demikianlah kisahnya menang dalam pertempuran.

42. Segenap Sentana Raja mengejar lawan, kembali ke arah barat lagi, terkisahkan mengenai Sri Narendra, terhalang di Secang, menyaksikan fiyah Belanda yang mati, dua puluh satu jiwalah yang gugur, termasuk anggota pasukan Bugis Bali.
43. Pasukan Jawa yang gugur tidak terbilangkan banyaklah yang menghembuskan nafas, Belanda yang tertawan, sejumlah delapan orang kemudian diserahkan kepada Sri Baginda Raja, sedangkan balatentara Sang Nata, lima orang yang terluka.
- (47) 44. Pasukan Srageni yang luka berjumlah tiga orang, pasukan Bugis dua orang, Belanda yang tertawan, tertawan hidup-hidup, delapan orang dibunuhnya, kemudian Sang Nata, berunding dengan prajurit.
45. Diadakannya perundingan dengan segenap pimpinan, kemudian dikumandangkannya komando, segenap balatentara Sri Narendra, Segera menyeberangi kali Praga, yang bagian depan telah mendahuluinya, mantri bekerja, membuatkan pasanggrahan bagi Sri Nerpati.
46. Jagalatan ditugaskan untuk membuat pasanggrahan, dengan segenap teman para mantri, di sebelah barat Praga, di desa Lowangan, Sang Nata

berjalan menuju pesanggrahan,  
segenap pasukan siap-siaga.

47. Kiri kanan Kedu penduduk menghaturkan hidangan makanan, berbakti kepada raja, juga di Praga Bupati dan isterinya, serta dengan putra-putranya, keluar dari tempat persembunyian, gunung Lawah.
  48. Raden Mangkupraja serta istri, dan dua orang putranya, waktu itu menghadap kepada Sri Narendra, langsung menuju Jagalatan, kemudian menghadapnya, di hadapan Kanjeng Sri Bupati.
  49. Setibanya Mangkupraja diminta lapiran keseluruhan tidak diceriterakan, kemudian Sri Narendra, menanyakan dimanakah ada tanah lapang yang datar, yang luas dan tepat, untuk berlalih tombak (watang tombak tanpa pucuk yang runcing), dipilihnya Jagalatan.
- (48) 50. Ditugaskannya membuat sebuah pasanggrahan yang baik, di Mergawati, dalam wilayah Kerapyak, sebuah tempat yang luas, alun-alun telah disediakan, demikian juga pasanggrahan, dalam waktu lima hari selesailah pembangunannya.
51. Sri Narendra berangkat dengan balatentaranya, barat laut arahnya perjalanan, tiba di pesanggrahan, dalam wilayah Krabyak, di Mergawatilah, dibuatnya sebuah kota, bagaikan sebuah istana seorang raja.
  52. Sri Narendra tidak henti-hentinya menikmati bunyinya gamelan, ketika itu Sri Bupati, kerap kali pergi ke hutan, mengejar

rnengambil kuda, selama lebih kurang tujuh malam, di Kerapyak, kemudian berganti dengan suasana yang manis.

## **F. (Dhandhang gula)**

1. Nata bersabda kepada demang Kenthi, he, Ki Kenthi berikanlah kepadaku, duplikat (kembaran) ukiran, kepada Mangkupraja yang memberi tanda tangan Sang Baginda Raja, ditugaskan untuk mengukirkan, pada sebuah keris pusaka, setelah diberikan duplikat (kembaran)-nya kepada raden Mangkupraja.
  2. Kembaran dari keris pusaka tersebut, oleh Raden Mangkupraja, dibuatnya semalam, pada pagi harinya Sang Prabu, dihadap oleh segenap balatentara, bersiap di depan, di bawah atap medan bersama segenap keluarga, tentang sesuatu perkara, dengan Raden Mangkupraja.
- (49) 3. Segenap keluarga di Kedu telah seja sekata, akan tetapi pangeran Purbaya yang menghalanginya, karena pembicaraan belum sampai akhirnya, kemudian disuruhnya keluar, segenap keluarga keluarlah, menuj menuju pagelaran, tidak diceriterakan yang tertinggal, hanya prajurit bagian dalam saja, yang tetap menghadap kepada Sang Baginda Raja, telah menyadari akan sesuatu.

4. Nampak Mangkupraja, menghadap dihadapan Sang Nata, Sang Nata bersabda,  
kakanda Mangkupraja, pemberian ukiran  
saya, apakah telah Anda hiasi, Mangkupraja  
bersembah, benar telah saya hiasi,  
akan tetapi bukanlah keris pusaka,  
yang hamba kenakan ini.
  5. Berkata lagi Sri Narapati, ambillah  
keris pusaka, saya bandingkan rupanya  
(coraknya), keris diambil oleh utusan,  
setibanya di hadapan Sri Nerpati,  
Sang Nata berkata, manakah bedanya,  
yang mengenakan keris  
kemudian menghaturkan kepada Sri Nerpati,  
Sang Nata berkata,
  6. Semua yang hadir lihatlah ukiran ini,  
baik yang mana dengan milik saya,  
pandanglah kedua-duanya,  
prajurit bersama menyampaikan sembah,  
baik milik Sri Baginda, sabda Sri Nata,  
betul juga pendapat kakak lebih baik  
karya saya, dilihat dari gaya dan bentuknya  
tepat sekian ini, balatentara setuju.
- (50)
7. Segera segenap prajurit bergerak,  
raden Mangkupraja diikatnya, demikian  
juga dua orang putranya, di bawalah pergi,  
kemudian berkatalah Sri Narapati,  
orang yang seperti Mangkupraja,  
yang tidak setia pada tugasnya sebagai bupati,  
bertindak seenaknya saja, kawin dengan  
putri, tidak dapat membedakan kebijakan dan  
kejahatan, tampak setelah tidak ada.
  8. Datang takluk sewaktu sedang berperang, tidak  
mengamuk tetapi takluk dan menghamba,  
keni fikiran telah terbuka, yang menang

dikuti, sepantasnya harus tahu malu,  
engkaulah Mangkupraja, bawalah keluar;  
kemudian Mangkupraja dibawa ke masjid,  
setibanya di masjid mas Rangga serta  
Singanegara yang memperoleh tugas.

9. Hidup mati saya serahkan, tutur Raden  
Mangkupraja, disertai air mata yang  
bercucuran, terserah kepada Sri Baginda Raja,  
akan tetapi dua orang anak saya,  
saya ajukan permohonan hendaknya jangan  
dihabisi nyawanya, perintah Sang Baginda Raja,  
percayalah saya sendiri yang akan  
mengasuh ananda berdua dengan penuh  
ketulusan, hendaknya jangan sampai dirisaukan.
10. Isteri Mangkupraja, serta dua orang putranya,  
tidak dapat menahan tetesan air matanya,  
Mangkupraja diikat lehernya  
kemudian digantung, wafatlah, kemudian  
isterinya, ialah Raden Ayu, Mangkupraja,  
setelah mengetahuinya, bahwa suaminya  
telah wafat akibat dihukum gantung,  
menjerit dan jatuh pingsan.
11. Raden Ayu meronta-ronta di atas tanah,  
tidak teringat awal dan akhir,  
keadaan tersebut berselang lama,  
Sang Ayu terus bergelimpangan,  
menangis tersedu-sedu, terbawa oleh  
kasih-sayang terhadap kakandanya (suami),  
yang tengah diceriterakan kini, bersedia  
masuk puri, berangkat ke puri teriring tangis,  
dan pintupun telah tertutup rapat.
12. Di depan pintu tidak dapat masuk,  
Raden Ayu mengamuk penuh iba, orang-orang  
yang sedang menghadap bingung,  
berebut lari dahulu-mendahului, tidak

memperoleh jalan mati, mengamuk sekuat-kuatnya,  
fikiran telah kacau, bermaksud akan membela  
kanda (suaminya), menangislah Raden Ayu  
siap siaga.

- (52) 14. Segera jenazahnya diserahkan, kepada Mantri Kedhu Jagalatan, dimakamkan di Jumawasta, kemudian putra kedua-duanya putra Mangkupraja diajukan pertanyaan, oleh Sang Prabu, kasih-sayang nya kepada ayahanda, Sang Nata menerima pernyataan kedua-duanya, diiringi dengan menghapus air mata.
15. Tentu sayang terhadap Sri Bupati, kedua-duanya seirama ucapannya, selanjutnya terserah daulat Sang Prabu, berkatalah Sang Prabu, diterima kesanggupannya, kemudian kedua putra tersebut disumpah Suryanata, yang menjabat pengulu, setelah selesai penyumpahan, dilepaskanlah kedua putra tersebut, demikian kehendak Sri Narendra.
16. Lebih menaruh kasihan kepada dua orang putra tersebut, Sri Narendra lebih percaya, terhadap kedua putra tersebut di atas kemudian diangkatlah dan diberi predikat kebangsaan ialah Raden Ngabei, Mangunwijaya, sedang yang muda Raden Mangkudiwirya, dan diberi belanja limaratus kedua putra, disepakati oleh para nayaka.
17. Segenap keluarga serta segenap Menteri, telah dimufakati di pagelaran, dalam pemberian gelar Raden pada kedua putra tersebut, kemudian Raden Ayu, Mangkupraja diberi tempat tinggal, di desa Juma, selang tidak lama kemudian,

hanya dua puluh hari, Sri Narendra menghendaki akan meninggalkan, desa Margawatya.

- (53) 18. Balatentara berjalan menuju ke selatan, kemudian beristirahat di Menggora, selanjutnya Sang Prabu, mengadakan rapat dengan segenap adipati, Sang Nata berkata, kepada tumenggung, Wiradigda Mandaraka, yang bermama Jagalantan, diharapkan dan ditugaskan tinggal di tempat.
19. Bersama segenap mantri mereka berada di Kedu, daerah kekuasaan Kumpeni bertambah, keesokan harinya Sang Nata, berangkatlah, tiba di pesanggrahan Sri Nerpati, berdampingan dengan desa Gawong namanya, berdekatan dengan kali Ago, kemudian terdengar berita bahwa Kumpeni tiba, mereka sedang dalam perjalanan.
20. Kumpeni tersebut datang dari Bagelen, mereka datang bermaksud memberikan bantuan perang, Kumpeni melebarkan sayapnya, jumlahnya empat puluh orang, terhenti di desa Sepuran, kemudian Kangjeng Susunan, mengadakan perundingan dengan tergesa-gesa, dengan segenap pimpinan, Pangeran Adiwijaya, Purbaya serta Mangukusuma.
21. Kartanegara yang ditugaskan, untuk menuju ke Bagelen, dengan segenap teman mantri, menuju Pindi menghadapi musuh, di Kalibata tempatnya Kumpeni, tetapi hanya lalu saja, Kanjeng Susunan meneruskan perjalanan, menuju Cawang ke barat arahnya, tidak bermaksud menyerang musuh Kumpeni, yang berada di Sempurna.
- (54) 22. Kumpeni berada di Sempura, tidak mengetahui

bahwa Susunan berada di Kaliamba,  
di Sempura tersebut, keesokan hari  
kawanan Kumpeni membubarkan diri,  
Sang Nata bergerak, Kumpeni  
menjemputnya, berjumlah duapuluhan,  
jalannya di apit oleh tepinya jurang  
kemudian yang baris di depan.

23. Kasunanan bertempur melawan Kumpeni,  
telah kalah dihujani peluru, melarikan diri  
kesemuanya, tambahan lagi banyak yang berada di  
depan, kemudian Sri Naranata, tercengang  
menyaksikan, bahwa balatentara  
yang ada di depan, cerai berai  
tak beraturan bertempur, kemudian  
Sri Naranata memerintahkan.
24. Prajurit urusan dalam untuk melawan segera,  
majulah bertempurlah anak-anak,  
hendaknya semua berjalan kaki,  
bertempur di sebelah barat sungai, waspada  
menyerang dan menetapi janji prajurit,  
meskipun ditembak tidak berhenti,  
Kumpeni menjadi gugup, banyak di antaranya  
yang diterjang, ditombak dan gugur,  
yang hidup melarikan diri.
25. Mereka mengungsi ke Banyumas lagi, yang  
gugur sejumlah dua belas orang, terkecuali  
Bugis Bali, lima belas yang meninggal dunia,  
sedangkan fihak Kasunanan yang  
gugur, seorang Sarageni, seorang Bugis,  
(55) yang luka lima orang, ada lagi adiknya  
Brajamurthi, gugur dalam peperangan.
26. Hanya sedikit kuda yang terluka, terbawa  
karena terlanggar kuda, sewaktu pertempuran  
pada pagi hari, demikianlah keadaan  
balatentara Sang Prabu, semua membawa tawanan,

kemudian Sri Naranata, beristirahat di sebuah desa, ialah di desa Sempura, segenap tentara istirahat dan siaga, di desa Sempura.

27. Mas Rangga mempunyai seorang calon pegawai, adapun namanya Suradirana, dahulu berasal, magang dan belajar dulu, kepada Kanjeng Pangeran Adipati, Arya Mangkunegara, penyerahannya itu, kepada patih Kudanawarsa, karena duluh kalah tinggi kemudian hatinya tidak puas, karenanya ikut mas Rangga.
28. Mereka menuju Kedhu untuk menyaksikan ulah keprajuritan, memperoleh kepercayaan dari Sri Narendra, kemudian diangkat kedudukannya, dijadikan pimpinan kelompok (lurah), Suryanata diasuhnya, bernama Jayengrana, Sang Prabu lebih asih, waktu itu dianggapnya sebagai putranya sendiri, kemudian kelompok Bugis menyampaikan salam bakti, menghaturkan jamuan persembahan kepada Sri Narendra.
29. Keesokkan harinya Sang Nata berjalan/bergerak, arahnya ke selatan, tujuan adalah Bagelen, pimpinannya, pangeran Purbaya dan lain-lain, pangeran Mangkukusuma, warga desa setelah menyiapkan tempat istirahat, di sepanjang jalan memperoleh sambutan yang meluap, tidak terceriterakan Panjang tibalah mereka di Bagelen, Sri Nata beristirahat.
30. Waktu itu yang berada di Bagelen, pasukan berada di Selolembu, Arungbinang turut serta, mereka bersiap di Lowanu, Arungbinang mendengar berita, kedatangan Sang Nata, sewaktu memasuki Pucang, dan barisan yang ada Lowanu, melaikkan diri berbirit-birit.

(56)

31. Barisan Kumpeni mengungsi, di Selalembu telah diberitahu, bahwa lawannya ialah barisan Sunan datang, telah tiba di Pucang, balatentara Kumpeni salang tunjang, tumenggung Arung binang dengan tergesa-gesa memberi komando, salang tunjang balatentara Kumpeni, mereka siap-siap melawan musuh yang tiba diceritakan Sri Naranata.
32. Yang istirahat di Pucang lengkap dengan pasukannya selama dua hari, keesokan hari ada aba-aba, berangkat, demikianlah lapangan, nama Welaran, kemudian mendirikan perkemahan, pimpinan serta bupati. belum hadir, mereka masih di belakang.
33. Kehadiran para pimpinan, di Welaran tepat pada tengah hari, pada hari (57) Rabu, tanggal tujuh, bulan Besar Ehe tahunnya, kebetulan saat Kumpeni datang, kemudian menyerangnya, peperangan ramai sekali, mengamuklah dan larilah gerombolan Kumpeni, dikejar dan diserang.
34. Sebelas orang Kumpeni gugur, sepuluh orang ditawan, bersama kelompok Bugis Bah, lima belaso orang gugur, lima orang ditawan hidup-hidup, selebihnya melarikan diri, mereka berebutan melarikan diri, mengungsi ke loji Ungaran, sedangkan di Bagelen tentara Sang Aji, dua orang gugur.
35. Enam orang menderita luka, istirahat semalam kemudian keesokan hari melanjutkan perjalanan, ke barat arahnya lengkap dengan pasukan, di sebelah Ungaran, Sang Nata istirahat, tempat tersebut berada di sebelah selatan, daerah kekuasaan Belanda,

segenap pimpinan serta keluarga raja  
telah siap sedia, siap untuk bertempur.

36. Barisan Kumpeni dikepung oleh barisan Sang Nata, keesokan harinya loji diserang, peperangan ramai sekali, sehari suntuk mereka bertempur, tidak ada sungguh dahsyat dan mengerikan, malam tiba, selang setengah bulan, bala bantuan Kumpeni tiba, mereka berasal dari barat Banyumas.
37. Bupati yang turut Kumpeni, ialah tumenggung Yudanegara dari Banyumas, berjalanlah/bergeraklah bala bantuan tersebut, Drang gunung telah turut serta, orang Panjer Banjar turut pula, kelompok Kumpeni terdiri atas 60 orang, Bugis sepuluh orang, setibanya lalu masuk loji, di Ungaran.
38. Sunan yang siap menyergap telah mendengar berita, kehadiran bala bantuan, Susunan segera memberi aba-aba, kepada balatentaranya, di Ngremarang Ambal, sebelah Selatan Banyurip, tepi kali Lereng, selang semalam Kumpeni tiba, terjadilah pertempuran.
39. Kumpeni di sebelah utara sungai, bermaksud menyeberangnya serta membuat jembatan penyerbuan darurat (dari bambu), Susunan memberi komando, perahu-perahu lengkap dengan pasukan, siap untuk bertempur, bermaksud merebut jembatan penyeberangan, perintah Sang Prabu, he Tumenggung Cakrajaya, rebutlah jembatan penyeberangan bersama para mantri, Tumenggung Cakrajaya segera berangkat.

40. Pasukan Kasunan diatur, Mas Rangga,  
lengkap dengan para mantri,  
segenap tumenggung mempertahankan  
sebelah barat, segenap prajurit  
siap menyerbu, mereka berada di  
halaman/kebun, sedangkan prajurit urusan  
dalam, sekeluarnya dari timur,  
siap siaga di halaman-halaman, lengkap  
dengan para pangeran.
41. Pada arah sebelah selatan kali, melewati  
tengah-tengah Cakrajaya menerobosnya, diikuti  
teman-teman mantri, maju ke depan dihujani  
peluru, sedangkan yang menembak  
adalah Kumpeni, Ki Cakrajaya mengundurkan diri,  
dengan sekutu tenaga Kumpeni menghantamnya,  
dan berbesar hatilah mereka,  
mereka berjumlah lima puluh orang menyeberangi  
sungai, tidak henti-hentinya menembaki.
42. Kemudian Rangga dengan kawan-kawan mantri,  
lengkap dengan prajurit urusan dalam,  
memberi aba-aba serbu, diiringi bunyi tambur  
dan bende, Kumpeni terperanjat  
serentak menyaksikannya, kemudian mereka  
menarik diri, sedangkan prajurit Kasunanan,  
menyerang dengan gagah berani di sebelah utara kali,  
diikuti segenap nayaka.
43. Pasukan Kumpeni bermaksud menarik diri,  
  
senapan, teriring suara tambur,  
pasukan kasunanan maju, tidak henti-hentinya  
mereka menembakinya, diiringi aba-aba  
maju dengan teriakan-teriakan,  
Kumpeni melarikan diri, mariyem mereka  
terbawa, demikian juga mesiu, serta sebuah  
pedang.

44. Empat orang Kumpeni gugur, sedangkan fihak Kasunanan seorang, enam orang luka-luka, bagian barisan dalam dua orang luka, kini peperangan berhenti, Sri Nata istirahat, pada senja sore hari, waktu itu adalah hari Kemis tanggal 14, Sura Jimawal.

(60) 45. Pasukan bantuan masih besar, bermalam di sebelah utara sungai, lengkap dengan kelompok Bugis Bali, tumenggung Arungbinang, akan tetapi segenap prajurit, dari Banyumas dan Rema, telah turut serta, sementara itu Sri Narendra, semalam malaman mengadakan perundingan dengan para adipati, dan para pangeran.

46. Mengingat akan besarnya pasukan Kumpeni engganlah mereka, dan semufakat untuk menghindari, keluar dari medan pertempuran, keesokan hari aba-aba dikumandangkan, kemudian Sri Narapati, menuju ke timur, Bupati tumenggung, berjalan di bagian belakang, sedang barisan dalam berada di depan, tibalah mereka di danau Ji.

47. Keesokan hari berangkat dan berjalan ke barat, Sri Narendra telah berada di Benda, keesokan hari lalu melanjutkan perjalanan, tibalah mereka di WiraSaba, kemudian para bupati, memerintahkan membuat jalan penyeberangan, setelah jembatan selesai, hanya Sri Narendra dan pasukannya berangkat, menyeberangi ke utara lengkap dengan para prajurit, tibalah di desa Ngrasukan.

48. Sehari semalam berangkat berjalan, tiba di Jenar dan istirahat, di tempat tersebut Sang Nata mengadakan perundingan, dengan keluarga dan segenap tumenggung, pimpinan dan prajurit, telah memperoleh kebulatan

(61) kata, menghentikan perjalanan,  
dengan tujuan menanti kedatangan lawan,  
di Jenar pasukan-pasukan di atur dan siap  
siaga, dan segera akan bertempur lagi.

mereka, dan berhenti serta berkumpul di Batang, tumenggung Janingrat di Pekalongan dan lain-lainnya, ki tumenggung Cakrajaya di Batang.

11. Serta tumenggung Jayengrana, di negeri Wiradesa, tumenggung Cakranegara, di Pemalang serta lain-lainnya, di Brebes, raden Suralaya namanya, hanya mereka itulah yang bersedia turut Sri Nerpati, demikianlah maka mereka berkumpul di Batang.
12. Mereka merencanakan akan menyampaikan berita, kepada Sunan yang berada di Beji, ialah tumenggung Sindujaya, diterimalah ia oleh Sri Nerpati, membawa menghadap segenap adipati, atas panggilan Sang Nata, Ranggawirasentika menjemput orang pantai/pesisir, dan dibawalah ke Batang.
- (79) 13. Mereka diantar, dibawa ke hadapan Sang Nata, tidak diceriterakan perjalanan mereka, juga tidak diuraikan, segenap tumenggung telah tiba, di Beji lengkap dengan pasukannya, diantar oleh Mas Rangga, Sang Nata sangat suka cita, setibanya diterima oleh Sang Nata.
14. Penghormatan dilakukan dengan salvo, dari senapan serta mariyem, atas kehadiran mereka, terhenti di luar pasukan, menurut kehendak Sri Bupati, keris-keris milik para tumenggung dari sepanjang pantai diminta oleh Sri Nerpati, setelah itu atas kehendak Sri Nerpati, para Adipati diminta masuk.
15. Setelah disumpah, keris diserahkan kembali, mereka semua menghadap berwawancara. dengan mereka diadakan oleh Sri Nerpati,

- (62) Prabu, telah siap siaga, mereka berada dan berkumpul di sebuah lapangan, Kumpeni sedang bersiap-siap, menyiapkan diri di tepi sungai.
6. Kini dikisahkan yang terjadi di sebelah timur lapangan, pasukan Kumpeni tidak mengetahui seenaknya saja, "Kumpeni yang bagian belakang, yang menuju ke arah selatan, menyerangnya, yang diserang bala Kasunanan, kemudian terjadilah suatu pertempuran dengan fihak Kumpeni.
  7. Diserangnya fihak Kumpeni dan cerai beraillah keadaan Kumpeni, barisan Kumpeni yang di depan masih enak-enak berjalan, Kumpeni yang di bagian timur diserang, cerai beraillah, orang Kumpeni dikejarnya, oleh pasukan Kasunanan, sedang pasukan Kumpeni yang besar berada di belakang.
  8. Pasukan Kumpeni bagian belakang, yang dipimpin seorang mayor menyerang para wanita, tidak lama kemudian terjadilah pertempuran, suatu pertempuran yang sengit, sengit sekali tidak tahu mana kawan mana lawan, saling mendahului, Sunan bingung sekali.
  9. Sang Nata lebih bingung, pasukannya kemudian balik kembali, Sang Nata kemudian berbicara/ memerintah, prajurit diperintahkan untuk bertahan di dharat, mengamuk habis-habisan segenap balatentara Sang Prabu, serenta menyaksikan isteri-isteri ditangkap Kumpeni.
  10. Mayor Kumpeni mengetahui, bahwa Susunan bergerak mengadakan serangan,

- (63) maka Kumpeni menarik mundur bersiap-siap di sebuah lapangan, sementara pasukan-pasukan Sunang terus bergerak maju, Kumpeni mempertahankan diri, kemudian terjadilah pertempuran.
11. Pertempuran menjadi bertambah dahsyat, bila sampai terlena menjadi umpah peluru, golok pedang tumbak keris, setelah Mayor gugur, orang Kumpeni yang masih hidup melarikan diri, Sunan berhenti di tengah ladang, yang lainnya mengejar Kumpeni.
  12. Dua orang pangeran, Cakrajaya serta Kartanegara, empat orang Belanda wafat, di peperangan tiga puluh orang, lebih tiga orang pimpinan yang gugur, sungguh Sri Naranata memperoleh rahmat Yang Maha Esa.
  13. Orang Belanda yang tertawan, 44 orang semua dibunuhnya, seorang letnan gugur, dibunuhnya pula Kumpeni beragama Islam dari luar berjumlah 44 orang, 9 orang tertangkap hidup-hidup.
  14. Pasukan Jawa berpangkat mantri yang gugur, 8 orang gugur, sedang yang dapat dirampas obat, mesiu, 22 buah tong jumlah, tidak terhitung perampasan berupa senjata, keris dan pakaian beraneka macam.
  15. Sedangkan pasukan Kasunanan yang gugur akibat tertembak Suryanegara, Ki Mangunegara juga wafat, prajurit dalam yang wafat, lima orang yang luka tujuh orang, orang luar meninggal seorang, tujuh orang luka-luka.
- (64) 16. Pangeran Purbaya; serta pangeran Mangkukusuma, memperoleh marah dari Sang Prabu,

mantri diminta, asuhannya tidak ada yang ketinggalan, tetapi tinggal yang berdiam diri,

17. Peperangan terjadi pada hari Minggu, tanggal 25 Sura, Susunan dengan pasukannya mengadakan hiburan, gembira sehabis memenangkan peperangan, pagi hari memberi aba-aba, berbaris menuju arah utara.
18. Setibanya di pesanggrahan, Sri Narendra beristirahat di Banyuurip, menyiapkan diri pasukannya, lalu beristirahat, sedangkan pasukan Kumpeni yang masih hidup selama pertempuran ini, melarikan diri mengungsi ke loji. \*)
19. Bersama pasukan Jawa segenap tumenggung kecuali yang gugur, semuanya berkumpul dan melarikan diri, mengungsi di loji Ungaran, tidak keluar menampakkan diri dari loji, kini terkisahkan Sang Nata, berkata kepada dua orang adiknya.
20. Hai, adinda mas Purbaya, serta adinda Mangkukusuma, berbarislah di Bandung, setelah menghaturkan sembah keduanya berangkatlah kemudian berbaris di Bandung sedangkan Sang Nata tetap beristirahat (65) di Banyuurip.
21. Beristirahat sekitar 10 hari, orang Kumpeni, Jawa, Bugis, yang mengungsi melarikan diri, ke loji Ungaran, telah berlangsung selama lima hari, kemudian datanglah balabantuan, ialah pasukan Kumpeni dari Tegal.

\*) rumah dibuat dari tembok, biasanya tempat tinggal bagi seorang pembesar Belanda atau asrama serdadu Belanda.

22. Pimpinannya adalah kapten Lerek, jumlah anggotanya 40 orang Kumpeni, suku Bugis serta Bali, telah ada 80 orang, yang memimpin adalah kapten Daeng Mabelah, dulu berada di Ungaran, itulah yang memberikan batuan Kumpeni.
23. Telah berlangsung saling bertanya antara yang baru kalah perang, dengan balabantuan yang baru datang, semuanya tidak terceriterakan, pagi harinya pada komando dari fihak Kumpeni untuk berkumpul, kapten Lerek berangkat, lengkap dengan pasukan Kumpeni.
24. Tujuannya menyerang lawan, yang siap siaga di Bandung, perjalannya dilakukan secepat kilat, pangeran Purbaya, pangeran Mangkukusuma yang siap sedia di Bandung, tercengang atas kehadiran lawan, ialah barisan Kumpeni.
25. Dikeluarkanlah perintah siap bertempur, dua orang pangeran segera bertempur, tembak-menembak, fihak Kumpeni dengan gencar menembakinya, dua orang pangeran lengkap dengan pasukannya menyerang, mendesaknya, terhadap pasukan Kumpeni.
- (66) 26. Pasukan Kumpeni membubarkan diri, mengungsi dan lari kembali ke loji di Ungaran, Kumpeni dengan pasukannya, telah tiba di Ungaran, dua orang pangeran tersebut menyampaikan berita kepada Sang Prabu, bahwa kedatangan lawan dan diserang pasukan Kumpeni.

fihak Kasunanan menang, berita diterima Sri Narapati dengan senang, kemudian diadakan

perundingan, kepada segenap pimpinan  
diminta kesediaan turut perang,  
kemudian Sang Nata berangkat, dari Bagelen.

28. Tujuannya adalah Kedu, yang turut serta para niyaka, sedangkan yang tidak turut berangkat, siap-sedia di Bagelen, pangeran Purbaya serta pasukannya, serta pangeran Mangkukusuma, serta teman-teman sejawat para mantri.
29. Telah menjadi persetujuan bersama, keesokan hari Sri Bupati serta pasukannya meninggalkan, tempat Banyu Urip, barat laut arahnya, tiba di Melarang istirahat semalam, keesokan hari ada aba-aba berangkat, tibalah di Kalibata.
30. Dua malam istirahat keesokan hari bergerak, tiba di dusun Kemuning, istirahat semalam, keesokan hari komando berangkat, Sang Prabu tiba di Telaga, istirahatlah, selama setengah bulan.
31. Kini dikisahkan yang ditinggalkan, dua orang pangeran bersiap-sedia di Bagelen, Banyu Urip tempatnya, kemudian berangkat ke timur, tiba di desa Rendetan, selang antara 10 hari, diceriterakan kini pasukan Kuampeni,.
32. Yang mengungsi di loji Ungaran, yang kalah perang dalam pertempuran di Jenar, bergeraklah pasukan tersebut, pulang kembali ke Semarang, dua orang tumenggung yang turut serta, Ki tumenggung Wiradigda serta tumenggung Jayawikrama mengikuti di belakang.
33. Yang menetap di Ungaran, kapiten Kalerek, pagi hari perintah berkumpul, berangkatlah pasukan Kumpeni, tujuannya akan menggempur lawan, yang berada di Rendhetan, tidak dikisahkan dalam perjalanan.

34. Kini pasukan Kumpeni tiba, di Rendhetan setibanya Kumpeni, dua orang pangeran tersebut di atas sangat terperanjat, pangeran Purbaya, pangeran Mangkukusuma dengan pasukannya, kedua-duanya berhati cemas, tidak bersedia menghadapinya.
35. Pasukannya semua melarikan diri, mendekati gunung Papang, segenap pasukan Kumpeni, terhenti geraknya di sebuah desa di lereng gunung, berhenti di belakang desa Sagaluh, demikian halnya dengan tumenggung Arungbinang dan tumenggung Yudanegara.
36. Mereka membuat loji di Sigaluh, di tempat tersebut mereka menetap selama lebih kurang sebulan, loji yang dibuatnya selesaiyah,  
(68) cukup kuat, kapiten Kalereg dengan pasukannya lalu berangkat ke Ungaran, tiba di Ungaranlah mereka.
37. Kini tibalah kisah Sri Narendra, yang siap-sedia di Telaga, berjumpa dengan para pimpinan tingkat tinggi, mereka mengadakan pembicaraan, adapun pokok pembicaraan, rencana Sri Naranata yang menghendaki akan kembali ke Metaram.
38. Belum sampai berhasil, seandainya kembali maka kurang enaklah kalbunya, tambahan lagi memalukan, berjumpa dengan putranda, Pangeran Adipati Mangkunegara, karenanya terus diadakan rundingan-rundingan, bahwa masih di Kedhu.
39. Merasa tidak memperoleh hasil, karena risau hati Sri Bupati, para pembesar/pimpinan menaruh persetujuan, atas kehendak Sri Narendra, untuk menggempur pantai Pekalongan,

pagi hari perintah Sri Nata dikeluarkan,  
segenap Bupati berangkatlah.

40. Bertolak dari Kedhu, Sri Narendra bermaksud akan ke pantai, Pekalonganlah tujuannya, berangkatnya Sri Narendra, hari Senen tanggal 27, bulan Rabiulakhir, barat lautlah arahnya.
41. Pasukan telah siap sedia, Sang Aji berangkat pagi-pagi benar, perjalanan Sang Prabu, tibalah di Nglempuyang, setelah semalam istirahat, pagi harinya melanjutkan perjalanan telah sampai di luar wilayah (Nglempuyang), pagi terdengar perintah berjalan.
- (69)-42. Tiba di Tempuran lalu istirahat, selang tiga malam Jagalatan memberi khabar kepada Sang Prabu, bahwa ada orang datang, dengan maksud akan turut menghamba kepada Sang Prabu, nama Kertapraja.
43. Kertapraja membawa orang bekas pemberontak berjumlah 40 orang, adapun pimpinannya, bernama Mangkujuda, diterima oleh kemudian diberi pertanyaan, oleh Sri Bupati.
44. Kepada Kartapraja Baginda menanyakan, di manakah tempat barisan orang pasisir, Kartapraja menyembah dan melaporkan, bahwa pasukan Pekalongan, berbaris di desa Sidayu, selang paginya, pasukan berangkat.
45. Tiba di desa Pemasaran, setelah dua malam beristirahat pagi harinya bertolaklah, dan menurut rencana Sang Prabu, menuju Pekalongan, dilaluilah pasukan yang berada di Sidayu, dilintasi sajalah, jalannya menyimpang (keluar) dari jalan.

46. Melintasi hutan Terataban, pasukan Sri Narendra telah tiba, desa digempurnya, rumah dibakar, sedangkan pasukan yang berada di depan, tiba di kota Pekalongan, kota telah didudukinya.
47. Tilia Pekalongan, bertepatan dengan hari Jum'at, bulan Jumadiawal, tanggal 14, balatentara bersuka ria, memperoleh makan dan pakaian, memperoleh rampasan bermacam-macam.
48. Segenap prajurit, besar-kecil sangat suka hati, pagi hari, Adipati Pekalongan, berada dengan anggotanya, serta Cakrajaya di Batang, dengan pasukannya mereka tiba di sana.
49. Jayengrana di Wiradesa, tiba di Jempat tersebut bersama dengan pasukannya, dari tenggara berjalanlah, pasukan Kasunanan, dalam pertempuran tersebut yang memegang pimpinan, pangeran Adiwijaya, pasukan Kasunanan yang dipimpinnya.
50. Para tumenggung yang berada di depan, yang memimpin pangeran Adiwijaya, beradalah senjata mereka, tidak lama pertempuran tersebut berkobar, Adipati Pekalongan melarikan diri, dengan orang pantai sebanyak tiga orang, melarikan diri dan dikejar.
51. Mereka menceburkan diri dalam sungai orang pesisir banyak yang hanyut dan meninggal dunia, pasukan Kasunanan yang mengejar, mengambil rampasannya, harta karun beraneka macam, emas uang pakaian, senapan pedang dan kuda.
52. Keris yang baik dan pedang, ditinggal

- (71) begitu saja dalam rumah-rumah di kota,  
para pembesar menghibur diri,  
pada tengah siang hari, mereka istirahat,  
datanglah lawan ialah pasukan Kumpeni,  
di alun-alun Pekalongan, bersama  
pasukan Bugis.
53. Pasukan Bugis terdiri atas seratus tiga  
puluhan orang, menurut berita  
pembesarnya adalah seorang Makasar,  
Arung Galengsong namanya, pasukan Bali  
terdiri atas 80 orang, gemparlah balatentara  
Sang Prabu, tergesa-gesa mereka  
mempersiapkan diri, siap sedialah para  
prajurit.
54. Mereka telah siap siaga bertempur,  
aba-aba bergerak pun diperintahkan oleh  
Sri Narapati, menuju alun-alun  
terjadilah pertempuran,  
ramai sekali perang yang terjadi,  
Ki Tumenggung Wiradigda,  
badannya terluka.
55. Serta raden Jayengrana, tangan sebelah  
kiri luka, Suryanegara luka, di kaki sebelah k  
kiri, kemudian terhentilah pertempuran  
dikarenakan malam tiba, semua anggota  
pasukan, meninggalkan medan laga.
56. Kumpeni dengan pasukannya, tetap berada  
di alun-alun mengadakan persiapan-persiapan  
orang Makasar Bugis Bali, tidak henti-hentinya  
menembaki, kemudian balatentara  
Kasunanan membalaunya, Mas Renggo  
yang siap, membawa serta prajuritnya.
57. Prajurit terdiri pasukan dalam, membelok  
ke timur melingkari yang sedang bertempur,

tiba di jalan besar,  
menyelinap di halaman-halaman,  
kemudian terjadilah adu senjata  
bagaikan sebuah gunung yang roboh,  
seru pertempuran yang terjadi, dengan  
gencar Kumpeni menembaki.

- (72) 58. Lama mereka bertempur, tidak ada yang kalah,  
perang senjata seru, asap mengepul gelaplah,  
pasukan Kasunanan mengamuk, memasuki  
asap lalu menumbakinya, pasukan  
Kumpeni terdesak.
59. Bugis, Bali, Makasar, pasukan Kumpeni  
kalah perang, mereka melarikan diri ke  
utara, menyeberangi bengawan, melalui  
penyeberangan darurat mereka melarikan  
diri, telah tiba di sebelah utara  
penyeberangan jembatan darurat,  
kemudian jembatan darurat diputuskan.
60. Jembatan penyeberangan darurat telah  
putus, pasukan Kumpeni lalu kembali  
mengatur diri,  
melingkari gudang beras dan berkumpullah,  
di gudang beras, pasukan Kasunanan yang mengejar,  
terhenti di sebelah selatan bengawan,  
Kumpeni menembakinya.
61. Pasukan Kasunanan, kemudian kembali  
ke alun-alun, segenap pembesar, telah  
tiba di alun-alun, lengan kiri mas Rengga  
luka, lurah Sragen yang gugur,  
namanya Wiradipa.
62. Anggota pasukan Jajar gugur tiga orang,  
pimpinan mengadakan perundingan  
mereka tetap di alun-alun, dan memberi  
tahu, selesai memberi tahu Sang Prabu,

mas Rongga serta mas Jayengrana,  
dipanggil menghadap Sri Narendra.

- (73) 63. Memberi sembah bekti dengan mencium kaki, segera dirangkullah oleh Kanjeng Sri Bupati, banyak yang ditanyakan, mengenai jalannya, peperangan, berkatalah Kanjeng Sang Aprabu, seorang duta serta Singanegara, anda saya beri tugas kilat.
64. Perintahkan ucapan saya, kepada pimpinan dan segenap bupati, belalah anak saya, ialah Jayengrana, serta misiu berikan segera, siapa lagi yang tidak ikut membela, terhadap putra saya.
65. Saya titipkan kepala, duta dan Singanagara, mengucapkan siap sedia, duta bernama Surataruna, Nayasruwa Singanagara, telah tiba di alun-alun, menyampaikan perintah Sri Nerpati.
66. Diperintahkan semuanya, segenap tumenggung diberi bekal mesiu, mereka menyampaikan siap, dan segera keluarlah aba-aba, serempak pasukan pimpinan lengkap dengan prajurit, menyerang loji, tetapi tidak dapat menyeberangi sungai.
67. Pertempuran senjata terjadilah, hanya dipisahkan oleh aliran sungai bengawan, Sang Aji telah tiba di alun-alun, lengkap dengan pasukan, segenap tumenggung dipanggilnya, mereka telah siap di hadapan Sang Nata, mereka menunduk.
- (77) 68. Segera Sang Nata berkata, bagaimanakah kebendak anda dalam melanjutkan pertempuran ini,

segenap tumenggung menyampaikan  
atur, sangat membingungkan jalannya,  
misiu telah habis, Sang Nata berkata lagi.

69. Bila diperhitungkan, seandainya kumpeni Semarang  
datang memberi bantuan, sedangkan dari  
Tegal berbuat demikian juga, makin  
berat bagi kita, carilah tempat yang  
dangkal dan menyeberanglah, mari kita sebrangi  
dan tetap setialah pada sumpah  
prajurit.
70. Terdengarlah komando, segenap pimpinan  
diberi misiu, mereka bergerak menuju ke kali,  
sedangkan yang tinggal, menjaga sebelah  
selatan sungai, ma Rongga dengan pasukannya,  
senapan tik-tuk yang dibunyikan.
71. Para tumenggung segera menyeberangi sungai,  
balatentara telah mendahului menyeberang,  
tibalah mereka di sebelah utara sungai  
sebelah barat loji Beran, diserangnya lawan  
Kumpeni yang dengan tergopoh-gopoh menyambutnya,  
dibalasnya dengan tembakan yang gencar,  
segenap pimpinan menepi.
72. Sri Nata dengan cekatan memerintahkan  
kepada prajurit urusan dalam untuk  
bersama menyeberangi sungai, sedangkan  
pimpinan-pimpinan yang menepi, diberi tahu  
bahwa Sang Nata kemudian menyeberangi, sedangkan  
para pimpinan kembali mengangkat senjata,  
Kumpeni keluar dan membalaunya.
73. Pasukan Bugis Bali serta Makasar, tidak ketinggalan  
menyerang, seorang prajurit yang terpilih,  
maju menyerang, adapun namanya Banjarsotang  
dan mengamuk, ia gugur melawan Belanda  
(75) kemudian ada yang menggantinya.

74. Kepala bekas perampok, bernama Mangkuyuda,  
maju menyerang Kumpeni dan gugur,  
kemudian diserangnya serentak, prajurit  
urusan dalam menyerang dan mengamuk,  
Kumpeni menjadi berantakan, 40 orang meninggal  
dunia.
75. Tambah lagi 7 orang yang menyusul mati,  
4 orang tertangkap hidup-hidup, Rum Galesong  
dengan balatentaranya, mengepung rumah  
gedung, kemudian ditutuplah pintunya,  
pintu dalam, kemudian dengan gagah berani  
diterjangnya.
76. Pagar dalam robohlah, dibakar dan dikepungnya,  
Rum Galengsong keluar, membawa  
bendera warna putih, kemudian dengan  
90 orang menyerahkan diri, menyusul  
8 orang, tidak terhitung yang gugur.
77. Yang meninggal dunia 30 orang, lebih 3  
jiwa orang Bali serta pasukan  
yang mati hanya 10 orang, prajurit Kasunanan,  
yang gugur 5 orang, luka 3 orang,  
orang Jawa gugur 3 orang, 11 yang luka.
78. Balatentara Kasunanan, banyak yang  
memperoleh rampasan, besi senjata keris,  
meriyam dan obatnya, kemudian  
dipersembahkannya kepada Sang Prabu,  
(76) suka citalah Sri Narendra, dan Sri  
Baginda Raja melanjutkan perjanannya.

## **H (Sinom)**

1. Selesai bertempur, berangkatlah Sri Bupati, istirahat dalam kota, di kota Pekalongan, terdengar sangat riuh suaranya, orang yang menang dalam peperangan, membagi-bagikan perampasan, perampasan yang beraneka macam, pakaian melimpah dan banyak bahan makanan.
  - (76) 2. Bersuka rialah Sang Nata, pada pagi hari nampak di hadapan, segenap pembesar, yang hadir menghadap Sang Nerpati, kemudian Arum Gelangsong, dibebaskan lengkap dengan pasukannya, menghaturkan sembah ke hadapan Sang Nata, dan Sri Nata berkata, kepada kakanda Pangeran Adiwijaya.
  3. Kakanda Adiwijaya, harap anda asuh segenap bupati, berjalanlah ke Batang, membawa prajurit secukupnya, seandainya mereka tidak mau menyerah, gempurlah Batang, Pangeran Adiwijaya, sanggup melaksanakan perintah raja, demikian juga segenap tumenggung, mereka menghaturkan sembah.
  4. Segenap prajurit telah siap, dengan para bupati menuju ke Batang, Sang Nata bersabda lagi, kepada pasukan Srageni, Jagabaya ditugaskan diserta dengan kawan-kawannya, hai, Anda saya tugaskan, untuk ke Wiradesa, dan berangkatlah pasukan Srageni serta
- (77)

5. Pangeran Adiwijaya, yang disertai para bupati, perjalanananya tidak dikisahkan, dan tibalah mereka di Batang Batang keadaannya sunyi senyap, kemudian dibakarlah, lautan api terjadilah di kota tersebut, pangeran dan bupati, kemudian kembali ke Pekalongan.
  6. Sang Nata yang berada di Pekalongan, menetap selama tiga malam, keesokan hari ada aba-aba, berangkatlah mereka ke timur, kehendak Sang Bupati, semua macam perahu, dipindahkan untuk dibakar, Sri Narendra tiba di sebelah timur Batang.
  7. Sri Narendra beristirahat, di desa Beji, kehendak Sri Narendra, menghendaki istirahat di loji Weleri, selang beberapa saat lamanya, menghadap Sri Bupati, yang ditemui raden Jayengrana.
  8. Kemudian Sindujaya, peranakan cina diampuni Sri Bupati, setelah dichitankan, kemudian Sindujaya, oleh Sri Bupati, dianugerahkan Sri Batang, dinaikkan pangkatnya, serta diberi nama, tumenggung Sindujaya.
  9. Kemudian diangkatnya duta, membawa surat Sri Nerpati, isinya peringatan kepada bupati di sepanjang pantai, berangkatlah duta tersebut, tidak diceriterakan, perjalanan Sindujaya, segenap tumenggung sepanjang pantai tersebut, lengkap dengan balanya, tibalah isi surat Sang Nata.
- (78) 10. Kehendak para tumenggung, takluk kepada Sri Nerpati, diantar oleh Sindujaya, segenap tumenggung sepanjang pantai tersebut, lengkap dengan balanya, tibalah

## **G (Pangkur)**

1. Sang Nata dengan pasukan-pasukannya, beristirahat selama tiga hari, Kumpeni dengan tergesa-gesa berangkat, dari tempat istirahatnya, dengan maksud akan menyerang pasukan Sang Nata, pimpinannya seorang Belanda, nama mayor Kaleres,
2. Usar, seorang Belanda naik kuda, komandannya kapiten Vel, Dragunder pimpinannya, sedangkan kapiten Ucel, berkendaraan kuda berjalan bersama Usar dan Dragunder, pasukan Daerang terdiri atas 60 orang, dua puluh orang Kumpeni.
3. Pasukan Kumpeni yang beragama Islam berkumpul, bersama (menjadi satu) dengan Ambon Bugis Mlayu dan Bali, 400 jiwa, sedangkan balalentara Jawa, lebih kurang 100 orang, pimpinannya seorang Jawa, tumenggung Yudanegara.
4. Bersama Ki Kanduruwan, bersama mantri Wira, tumenggung Wiradigda, tumenggung Ngurawan, di pegunungan Banjar panjer Ngromo turut serta, tidak ketinggalan orang Banyumas, tidak terkisahkan di tengah jalanan.
5. Menjelang fajar menyingsing, orang Kumpeni berada di Ungaran, sedangkan pasukan Sang

mereka diberi pertanyaan, yang menyerah kepada Sri Naranata, diselingi gelak tertawa, Sunan sangat bersuka hati, adapun Ki Tumenggung Cakrajaya dari Batang.

16. Namanya telah diganti, oleh Sri Nerpati, nama diganti Tumenggung Danureja, kepada sindureja, diberikan bagian negara, Di Batang sebanyak 1000 jiwa, sedang tumenggung Jayengrana, dari Wiradesa juga telah diganti nama, ialah Ki Tumenggung Amongraja.
17. Hanya dua orang itu sajalah, yang namanya diganti, semuanya tidak terceriterakan, selang tiga hari, Jayaningrat terdengar berita, di Pekalongan, mempunyai seorang saudara, seorang putii lain ibu, seayah dan bernama Raden Ayu Gambes.
18. Oleh Sri Narendra Raden Ayu Gambes dijadikan istri, hari Senin dilangsungkan pernikahan, Jumadiawal bulannya, perkawinan Sri Baginda Raja, tanggal 25, Jimawal tahunnya, dengan sangkalan, Swara Ardi Angolahaken kang Jalma.
- (88) 19. Berbusana indah sekali, sewaktu menjadi mempelai, menang perang memperoleh istri, siang-malam bersuka ria dengan para perjurit, kini tidak diceriterakan, yang ditinggalkan dan dalam keadaan siap-sedia, Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunegara.
20. Dalam perjalanan yang menggembirakan, benar-benar kini yang dikisahkan berganti, bersamaan dengan perjalanan mereka, sepeninggal Sri Bupati pasukan beristirahat di Tasaji, istri-istri dan putra berkumpul,

sedangkan yang berbaris di depan, mantri urusan luar sebanyak dua orang, nama tumenggung Suramangunjaya.

21. Lengkap dengan mantri urusan luar, saling berhadapan, dengan Kumpeni di Perambanan, yang dipimpin kapten Bilman, disertai pasukan Bugis Bali, dan orang Jawa, sedangkan Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunegara, beristirahat dengan pasukannya di Tasaji.
22. Mereka sering menggoda lawan, ialah Kumpeni yang ada di Prambanan, selang antara sehari dua, mereka menggoda bertempur, kembali ke Tasaji, Kumpeni tidak ada yang menampakkan diri bersembunyi di Prambanan. meskipun di goda sekelompok mantri, selang dua atau tiga hari.
- (81) 23. Kemudian Pangeran Adipati, dengan pasukannya maju lagi, istirahat di Pamasaran, segenap pasukan siap sedia, tibalah utusan dari Ayahanda, Sri Sunan dan membawa sepucuk surat, Ayahanda Sri Baginda Raja memberi berita, kepada putra Kanjeng Pangeran Adipati.
24. Isi surat mengenai jalannya peperangan, putranda menjawab surat, kepada Ayahanda Sri Narendra, keesokan hari Pangeran Adipati memberi perintah, berbaris ke arah barat, tibalah di jibung, tidak lama kemudian menyaksikan, lautan api menjalar ke timur.
25. Kudanawarsa berangkat, bersama pasukan adinda Pangeran Mangkudiningrat, lengkap dengan pasukannya berangkatlah, dengan tujuan

\*) = 1679.

memberi bantuan, ke arah selatan lurus jalannya, kemudian Pangeran Adipati, membantu serta peperangan, tiba di sebelah barat Tembayat.

- (82) 26. Tiba di sebelah timur desa Jiwa, mereka bertemu dengan lawannya: Kumpeni, pangeran Mangkudiningrat, lengkap dengan pasukannya, mengangkat senjata, Kudanawarsa demikian juga, maju ke arah timur geraknya, sedangkan kapten Bilman, menghadap ke barat, kemudian terjadilah pertempuran.
27. Kudanawarsa dengan pasukannya, kemudian disusui Mangkudiningrat, mlarikan diri karena kalah, ke utara arahnya dan dikejar Kumpeni, sedangkan Pangeran Adipati, sedang berjalan di belakang, serenta menyaksikan, bahwa adik serta ki Patih, dengan pasukannya mlarikan diri dan dikejar.
28. Pangeran Adipati memerintahkan, kepada mantri urusan dalam, untuk dikeluarkanlah perintah, dengan benda dan gong yang dibunyikan bertalu-talu, diiringi gerak maju oleh bunyi tambur, kemudian berjalan ke arah selatan, dan terjadilah pertempuran, di sebelah barat Jiwa melawan Kumpeni, dan pertempuran berlangsung hingga fajar menyingsing.
29. Peristiwa terjadi pada hari Selasa, bulan Dulkangidah, tanggal 21, tahun Jimawal, ramailah peperangan yang terjadi, fihak Kumpeni mundur, akan tetapi tetap menembakinya,
- (83) 30. berjalan dan berhenti menembak, mantri urusan dalam tidak henti-hentinya ditembak.
30. Sedangkan segenap mantri urusan luar, yang mlarikan diri, kemudian Pangeran adipati

mengejar lawan, diiringi prajurit urusan dalam, dan luar, sedangkan mantri urusan luar yang melarikan diri, kembali dan turut mengejar musuh, akan tetapi tidak bersedia mendekati, mengejar musuh dari kejauhan.

31. Hanya mantri urusan dalam sebanyak 40 orang, yang bersedia mendekati Kumpeni, kemudian ada seorang lagi, mantri urusan dalam yang bersedia mendahului, dan menembak kepada Kumpeni, adapun yang menembak bernama Jiwadenta, Kumpeni cerai berai, melarikan diri dikejar, mantri urusan dalam menyerbu dan menembakinya.
  32. Kumpeni yang melarikan diri, terhalang dan memotong jalan serta menembak, jalannya Kumpeni terhalang, sebab kepala pasukannya seorang kapten gugur, ditembak oleh Mantri, yang bernama Jayaleksana, tetapi Jayaleksana menyusul gugur, ditembak oleh Kumpeni, kemudian mantri urusan dalam semua mengamuk.
  33. Kemudian Kumpeni melarikan diri, kapten memperoleh kuda, adapun kuda tersebut milik Surengrana, adalah menjabat sebagai mantri dari pangeran Timur, Pangeran Mangkudiningrat, ia menyeberang ke fihak Kumpeni, yang berjaga di Prambanan.
- (84) 34. Waktu itu kapten Bilman, telah memperoleh kuda, seakan-akan terasa tiba saatnya gugur, Surangrana gugur, ditangkap prajurit, dipenggal kepalanya, sedangkan Kumpeni melarikan diri, bila menghadapi jalan yang sulit, berhenti lalu menembaki.

35. Kemudian pasukan mantri urusan dalam bergerak, mengamuk dengan menembaki Kumpeni, Kumpeni mlarikan diri, yang tertangkap dibunuh, kepalanya dipenggal,  
17 orang Kumpeni yang hilang nyawanya  
Bugis Bali 5 orang, selain itu, sisanya memasuki benteng Prambanan.
  36. Terasa bagi yang menang dalam peperangan, terpaksa dihentikan karena tenggelam dalam gelap, disertai hujan yang lebat sekali, Pangeran Adipati, kembali ke timur, istirahat di Jiwa semalam, keesokan hari menuju ke timur dan kembali ke Tasaji, pasukan gembira karena menang perang.
  37. Kemudian mereka main kartu, segenap pasukan Pangeran Adipati, yang terus menerus bermain cinta, dikisahkan kini pasukan Kumpeni, yang berada di Metaram, bersiap-sedia di Yogyakarta, memberikan bantuan yang berada di Prambanan, dipimpin kapten Songrad, dengan pasukan Bugis, Bali serta Jawa.
- (85)
38. Setibanya di Prambanan, segenap pasukan Kumpeni, lalu maju menyerang, yang bersiaga di Tasaji, selama perjalanan pasukan Kumpeni, membakar dan merampas, Pangeran Adipati, yang berada di Tasaji, mendengar gerak majunya Kumpeni.
  39. Pasukan yang berbaris di depan, diserang oleh Kumpeni, Kumpeni dari Prambanan, dengan segera Sang Pangeran Adipati, mengadakan

perundingan dengan segenap mantri,  
semuanya dibicarakan, sebaiknya tidak  
dihadapi saja, baia Kumpeni menuju ke  
utara, tiba di Kedungjambal dan mengatur barisan.

40. Seandainya Kumpeni mengajarnya, mereka bermaksud menghadapi Kumpeni yang akan menyerang, mereka menuju Tasaji, akan tetapi terdapat kosong dibakar habis tempat istirahat, Kumpeni kemudian berangkat, kembali ke barat, dan Kumpeni tiba kembali di Prambanan.
41. Pangeran Adipati dengan pasukannya bergerak, istirahat di Jatimalang, yang berada di sebelah utara gunung, sedangkan para isteri, lalu bergerak menuju timur, tiba di Kedungwaringin, kemudian dipanggilnya dan para isteri ditempatkan di Tambakan.
42. Sedangkan Pangeran Adipati, dengan pasukan nya menuju ke barat lagi, istirahatlah mereka, di Gombong selama semalam, kemudian bergerak ke barat tiba di Karangmenjangan, di sebelah timur Barija, segenap balatentara siap siaga, berjaga di Karangmenjangan.
- (86) 43. Kanjeng Pangeran Adipati, kerap kali menyerang Kumpeni yang berjaga di Perambanan, selang dua hari bertempur, kadang-kadang tiga hari, juga lima hari, akan tetapi tidak dikabarkan kalah menangnya, kerap kali tidak ada yang menang dan saling menjauhi.
44. Kemudian Pangeran Adipati, dengan segenap balatentaranya, menuju gunung Tambakan, mengkhitankan putra putri,

putra yang bernama, raden Ajeng Sombro, serta melubangi daun telinga, waktu itu Pangeran Adipati, main kartu minum-minum beserta segenap balatentara.

45. Bunyi gamelan serta bunyi mariyem silih berganti, menyenangkan hati balatentara, setelah dikisahkan, Kanjeng Pangeran Adipati, dengan pasukannya kembali ke induk pasukan, yang berada di Karangmenjangan, setibanya lalu siap sedia.
46. Sedangkan Pangeran Adipati, Anom yang berada di gunung, telah bersenang hati,  
(87) bersama Jayanegara, tumenggung Sujanapura, turun ke Metaram, segenap pasukan telah tiba, mereka saling berebut makanan.
47. Mereka turun dari gunung, karena diserang Kumpeni, yang berjaga di Yogyakarta, bertempur di lereng gunung, tidak selang lama mereka berperang, Jayanegara terluka, kena peluru dan wafat, kemudian Pangeran Adipati Anom serta Jayaningrat melarikan diri.
48. Tumenggung Sujanapura, melarikan diri naik ke atas bukit, Kumpeni melanjutkan jalannya, balatentara istirahat di Gadhang, kemudian Pangeran Adipati Anom memberi tahu dengan cepat, kepada kakanda, Kanjeng Pangeran Adipati, yang berbaris di sebelah utara Karangmenjangan.
49. Laperan telah disampaikan kepada kakanda, bahwa mereka kalah dalam pertempuran, lagi pula Jayanegara gugur, Pangeran Adipati, Mangkunegara tersentak, merencanakan akan menggerakkan balatentara telah siap sedia, bermaksud akan membantu pertempuran.
50. Pangeran Adipati Anom yang hendak mereka

bantu, pagi hari terdengar aba-aba berangkat,  
ke selatan mendaki bukit, segenap pasukannya  
berjalan, waktu itu musim penghujan dan sungai-sungai  
penuh, di sepanjang jalan mereka menyeberangi  
aliran air hujan, kemudian mempergunakan  
lesung sebagai perahu, tidak terkisahkan  
di sepanjang perjalanan dan tiba di tempati  
tujuan.

- (88) 51. Adipati Mangkunegara, lengkap dengan pasukannya  
tiba di sebuah bukit, kemudian berjumpa  
dengan kakanda, adindanya pun kemudian menyamapikan  
salam bekti, Jayaningrat memberikan  
salam bekti, Jayanegara mengikuti memberikan  
salam bekti kehadapan Kanjeng Pangeran,  
Dipati Mangkunegari, telah menanyakan masalah-masalah  
hai pertempuran.
52. Seluruhnya telah diketahui, hanya beristirahat  
semalam, pagi hari turun dari bukit  
dengan tujuan menyerang Kumpeni, yang  
dalam barisan depan, Janingrat Janapura,  
lengkap dengan pasukan Mataram,  
dengan Pangeran Adipti.
53. Kanjeng Pangeran Adipati, Mangkunegara  
berada di belakang, lengkap dengan pasukannya,  
kemudian mereka berjalan,  
oleh pasukan Kumpeni, bertempat di Calagadhing,  
setelah terdengar suara, pasukan  
Kumpeni menampakkan diri, kemudian  
bertempurlah pasukan di bawah pimpinan  
Janapura.
54. Bersama Ki Jayaningrat, mereka bertempur,  
tidak lama pertempuran tersebut berkobar,  
Jayapura kalah, Jayaningrat dan Pangeran  
Adipati Anom melarikan diri, dikejar

Belanda, kakaknya masih berada di belakang,  
Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunegara.

- (89) 55. Mereka melanjutkan perjalanan, kemudian berjumpa dengan Kumpeni, dan bertempurlah melawan Belanda, Mantri jero dengan berani menyerangnya, meskipun ditembakai Kumpeni, tidak henti-hentinya menyerang, Kumpeni milarikan diri, Mantri jero mengejarnya pasukan Kumpeni mengungsi dan masuk dalam beteng.
56. Menyembunyikan diri di Gadgingcalा, merepotkan penduduk yang diserbu pengungsi, tidak henti-hentinya mereka ditembakinya, Mantri Jero terhenti serangannya, kemudian mengelilingi beteng, beteng yang dibuat dari bata, terjadi saling tembak, karenanya terhenti serangan, sedang di dalam beteng Kumpeni menembaknya dengan gencar.
57. Kanjeng Pangeran Adipati, Harya Amengku Negara, berhenti segenap pasukannya, setiba di daerah Kumpeni, sulit untuk memberi bantuan, karenanya kedua belah pihak berhenti, berperang atas saran pasukan, dari pihak yang tua-tua sebaiknya jangan menyerang.
58. Akhirnya mereka hanya mengelilingi, kiri kanan dibakar, sewaktu senja sore hari, Kanjeng Pangeran Adipati, mengundurkan diri dari medan pertempuran, menuju ke daerah disampingnya, kemudian setibanya lalu istirahat, ditepi gunung Magari, warga Magari yang berada di Gandingcalा.
59. Sewaktu malam tiba mereka milarikan diri, mengungsi ke Ngayogyakarta, berkumpul bersama Kumpeni yang berjumlah banyak, segenap

Mantri Jawi, diperintahkan untuk berpindah dari desa, sedangkan yang turut Belanda, hak miliknya supaya dirampas, semuanya yang turut Belanda.

60. Kerbau dan sapi dirampas, kemudian dibagi-bagikan antar prajurit, akan tetapi yang menjadi boyongan, diserahkan kepada Pangeran Adipati, kemudian Pangeran Adipati menuruti kehendaknya, mengadakan persetujuan dengan Mantri Jero dan Mantri Jaba, dan dinyatakan bahwa Mantri Jaba pada setiap pertempuran sering melarikan diri.
61. Kerap kali Mantri Jero ditinggalkan, yang menurut perintah Pangeran Adipati, kepada Mantri Jero dan Jaba seluruhnya bilamana tidak bersamaan dalam pertempuran hendaklah bila ditinggalkan melarikan diri, barang siapa yang lebih dulu melarikan diri akan saya bunuh, hanya saat ini saya memberi ampun.
62. Karena saya takut tercela, bilamana bertemu dengan kyai, terhadap ayahnya Sunan dikemudian hari, sedangkan saran segenap Mantri Jaba, mereka memberikan saran yang sama bilamana kelak sampai ajalnya dan melarikan diri dari tugas prajurit, bila ditinggalkan Mantri Jero handaknya disiksa saja.
63. Kemudian Pangeran Adipati, Mangkunegara mohon diri, kepada adinda Pangeran, Adipati Anom, menghendaki akan pulang kembali ke utara jalannya pasukan, dan musuh telah pergi meninggalkan medan, dan musuh telah pergi meninggalkan medan, ke Yogyakarta tujuan Kumpeni, karenanya Pangeran Adipati menuju ke utara.  
(91)

64. Karenanya berangkatlah pasukan Kanjeng Pangeran Adipati, dengan membawa pasukan perang, demikianlah kisah adinda Pangeran Adipati, Anom itu yang tidak berangkat dengan Jayaningrat Jayapura tidak turut serta, kemudian mereka bersama pasukan mendaki gunung.
65. Karena takut ditinggalkan, maka mereka naik gunung, demikianlah perjalanan Pangeran, yang ke utara ialah Pangeran Adipati, tidak terkisahkan di perjalannya, mereka istri dan anak, kemudian mereka saling bercumbuan.
66. Semuanya tidak terkisahkan, kemudian Pangeran Adipati, berangkat dari Tambakan, pasukan, di Karangmenjangan dan berada selang sepekan, kemudian akan menyerang Kumpeni yang berada di Prambanan.
- (92) 67. Berangkat dari Karangmenjangan, berjalan menuju ke barat, Mantri Jaba berada di depan, kemudian tiba di sebelah timur Taji, segenap pasukan telah siap siaga, prajurit telah menyiapkan diri, mengatur diri seluas lapangan, bersabdalah Pangeran Adipati, kepada Ki Patih beserta segenap Mantri Jaba.
68. Seluruhnya harap tampil kedepan, godalah Kumpeni, yang siap siaga di Prambanan, yang diperintah kemudian berangkatlah, menggoda Kumpeni, tidak hendak menampakkan diri, tidak ada seorangpun yang keluar, dengan tenang Kumpeni menyiapkan diri, tidak bersedia keluar dari kubu.

69. Mereka menggoda Kumpeni sehari penuh, kemudian tiba malam hari, Kanjeng Pangeran Adipati, kemudian istirahat di Wedi, keesokan hari berangkat lagi, menyiapkan pasukannya, kemudian bersia-siap, di lapangan mereka bersiap diri, di Wringinruluh mereka siap sedia.
70. Sedangkan Mantri Jero seluruhnya, dan pasukan bantuan, serta segenap masukan inti, Sragen dan Mantri Jaba, diperintahkan tampil ke depan, menyerang Prambanan, segenap tumenggung beserta Mantri Jaba, serta pasukan Pangeran Mangkudiningrat.
71. Sragen dan Panumbak, mereka menggoda Kumpeni, Kumpeni yang berada di Prambanan perintah segera dikeluarkan, dari dalam kubu, kepada pasukan Jawa Bugis, menyerbu lapangan, berlari-larilah, ditandai lambaian bendera nan manis.

## I (Dhandhanggula).

- (93) 1. Pertempuran berjalan selang beberapa waktu, di sebelah timur Prambanan, di sebelah barat Taji lokasinya, bertempur dengan senjata, ramai sekali suaranya senapan, pasukan Mantri Jaba cerai berai, Srageni melarikan diri, Pangeran Mangkudiningrat, Danawarsa tertangkap oleh Kumpeni, kemudian dibunuhnya.
2. Mereka melarikan diri secepat kilat, cerai-berai dan menginginkan hidup saling mendahului larinya, Kumpeni mengejarnya, terkisahkan Pangeran Adipati yang sedang berada di Wringinrubuh, dengan hanya Mantri Jero saja, seratus orang yang dibawanya, oleh Pangeran Adipati.
3. Serenta mendengar letusan senapan, Kanjeng Pangeran Adipati, berangkatlah bersama Mantri Jero, jalannya cepat-cepat ke arah selatan, setelah tiba di sebelah timur Taji, disambut Mantri Jaba, yang sedang melarikan diri, segenap tumenggung, Sarageni yang sudah takut sekali, tidak bersedia berada di depan.
4. Pangeran Adipati tidak berkenan dalam hati, melihat Mantri Jaba, hanya tinggal Mantri Jero saja, setelah diminta kesediaan dan menyanggupkan diri, dan mereka telah menyatakan

- (94) kesediaannya, serta menghunus senjata masing-masing, suatu bukti bahwa mereka siap sedia, kemudian nampaklah Kumpeni, dan menyerang kembali lajune Kumpeni, melalui jalan besar.
5. Pertama-tama Kumpeni melalui selatan, kemudian Pangeran Adipati tampil ke depan, beserta Mantri Jro lengkap dengan pasukannya, berjumlah empat puluh, menyambut kedatangan Kumpeni, yang berada di barat laut menyerangnya, diiringi bunyi bende, diseling suara gong dan tambur, pasukan Kumpeni, sebanyak dua pasukan diserbu, pertempuran berlangsung selatan Taji.
  6. Pasukan Kumpeni menembaki tidak henti-hentinya, kemudian Mantri Jero diperintahkan bergerak, saat tersebut sedang banjir kalinya, Mantri Jero menyeberang dan menyerang, menyeberang tanpa naik kuda, ditembaki oleh Kumpeni, meskipun demikian mereka terus maju, menyerang Belanda dengan tombak, pasukan Kumpeni yang didepan banyak yang gugur, sedangkan yang berada di belakang riuh-rendah.
  7. Pasukan Kumpeni menyerang, serangan fihak kavaleri Belanda dilakukan dengan mlarikan kuda, dibarengi pasukan darat, sedang yang di sebelah barat Ngebel tetap bertahan, mempertahankan diri serenta menembaki, suaranya bagaikan gunung meletus, sedangkan tibanya peluru bagaikan hujan, Pangeran Adipati memerintahkan "Jangan berhenti, terus menyerang," Mantri Jero tampil ke depan dan gugur.
- (95) 8. Menyerang Kumpeni dengan tombak, barisan depan Kumpeni banyak yang gugur, dikarenakan serang tombak, sedangkan Kumpeni yang masih ketinggalan, mereka mlarikan diri mencari hidup,

Pangeran Adipati, terhenti jalannya,  
terhenti sejenak, karena Mantri Jero letih  
akibat jalan dan bertempur, istirahat karena.  
letih.

9. Mereka terperosok dalam lumpur, menunggu tibanya kuda, setelah memperoleh kuda, kemudian memburu musuh, melawan Kumpeni, Kumpeni yang tertangkap, banyak yang dibunuh, demikian juga terhadap Bugis, Bali, pasukan Kumpeni yang tertangkap di bunuhnya, lainnya juga gugur.
10. Kumpeni yang jalan berhenti menghadap di tepi sebuah parit sebelah timur Prambanan dan mereka menembakinya, Kumpeni siap sedia, Kanjeng Pangeran Adipati memerintah segenap prajurit, mari kita kejar, dan segenap prajurit bergerak, menyerbu menyerang pasukan Kumpeni dan fihak Kumpeni mengungsi dalam kubu Prambanan.
11. Kumpeni menutup pintu beteng, menembaki dengan senapan dan mariyam,  
Kanjeng Pangeran memerintahkan,  
kepada prajuritnya, mari kita jalan lagi,  
menyerang kubu Prambanan, kemudian tiba-tiba  
(96) Ki Patih Kudanawarsa, yang baru saja mengalami peristiwa terpisah dari pasukannya,  
kemudian segera memberitahu.
12. Bawa lawan yang jumlahnya jauh lebih besar masih berada di belakang, mereka bergerak melalui jalan besar yang berada di utara, dan berada di Taji  
Pangeran serentak mendengarnya terperanjat, kemudian memerintahkan kepada segenap prajurit, Mantri Jero, mari kita kembali, menghadapi lawan di timur, lawan sedang berada di Taji, mereka segera berangkat ke timur.

13. Pertempuran melawan Kumpeni berlangsung selang beberapa waktu, Bugis Bali bersenjatakan golok dan pedang, berjumlah lebih kurang duaratus orang, tampak oleh Pangeran Adipati, kemudian bersama pasukannya diserangnya, bersama-sama melarikan kudanya, diserangnya lawan, Bugis Bali sangat terheran-heran, menyaksikan sikap terjangnya prajurit, porak porandalah tata tertib peperangan.
14. Sebagian pasukan Bugis dan pasukan Bali, ada yang melawan dan ada yang melarikan diri, meninggalkan tombak dan senapannya, sebanyak yang gugur, sebagian ada yang mengungsi, memasuki Perambanan, ada yang menyelinap, tersapu senjata malam waktu itu, kemudian terhentilah serangan dari fihak Pangeran Adipati, dan mereka membawa pampasan.
15. Mantri Jero yang gugur seorang, bernama Jayaprabawa, banyak pampasan perang yang diperolehnya, keris, senapan, golok, bendera dan kuda, Kanjeng Pangeran Adipati mengundurkan diri, karena telah tiba saatnya untuk beristirahat diperkemahan, dari daerah Wedi kemudian keesokan paginya melanjutkan perjalanan, menuju ke Karangmenjangan.
16. Banyak diantara Mantri Jaba, yang membawa kepala musuh, dan juga membawa pampasan perang, tibalah mereka di Karangmenjangan kemudian segenap Mantri Jaba, memperoleh amarah, demikian juga para Tumenggung, dimintalah kerisnya, sedangkan dari beberapa prajurit terdahulu, ada sebagian (yang kerisnya) telah diserahkan.
17. Bilamana dalam peperangan meninggalkan sifat prajurit Mantri Jero bersedia di bunuhnya, akhirnya

mereka meninggalkan semuanya, karenanya keris di mintanya, sebagai pengganti atas kematian, diharapkan mereka merasa takut, kemudian pada malam harinya, Ki Tumenggung Wiranata melarikan diri bersama teman-temannya memasuki kota Sala.

18. Kemudian Kudanawarsa mengejarnya, menyusul Wiranata dan tertangkaplah, yang bersembul dari arah utara gunung, di Bambing peperangan berlangsung tidak lama Wiranata kalah dalam peperangan, dilarikan ke Sala, terhentilah yang mengejar, dan Kudanawarsa kembali ke arah selatan, lengkap dengan temannya Danawarsa berkemah, di desa Waladana.
19. Pangeran Adipati sedang gering, sekembalinya dari pertempuran di Prambanan, geringnya seakan-akan akan mengakibatkan wafatnya, sedang sewaktu masili gering, keesokan hari Pangeran Adipati berangkatlah, dari Karangmenjangan, dan sehat afiatlah Pangeran Adipati, serta tibalah mereka di Kedhungjambal, mereka akan beristirahat di tengah-tengah gunung, dan mengubah nama.
20. Samakaton yang terletak dekat sungai, Pangeran Mangkudiningrat, ditugaskan berada di depan sendiri, menghadapi musuh, Kumpeni yang berada di Prambanan, Pangeran Mangkudiningrat, Daleya mengundurkan diri, ke desa Karangkunan, mengunjungi adindanya, yang tidak ada beritanya.
21. Kumpeni meninggalkan (Prambanan) tanpa adanya berita, kakandanya sangat risau dalam hati, pada malam hari membubarkan diri di Yogyakarta, kemudian Kumpeni yang ada di Yogyakarta, meninggalkan Mataram, menuju Semarang, Ki Tumenggung Danawarsa, yang terhenti gerak pasukan dipelihara oleh Wiranata.

22. Semalam suntuk mereka berperang, Wiranata kalah dalam pertempuran melarikan diri ke arah utara, keesokan hari dikejar oleh Pangeran Adipati, tampaklah seekor harimau, di atas puncak gunung, siapa saja yang melihat akan menembaknya, kemudian berangkat hendak memberi pertolongan kepada pasukan, kepada patih Danawarsa.
- (99) 23. Pada pukul empat mereka berjalan setelah diketahui jalannya, dikejarnya ke arah utara, Wiranata dikejar, tempat berkemah mereka telah diketemukan, siap berhadap-hadapan, ke utara arahnya, yang terpegang dibunuhnya, kemudian kembaliyah Kanjeng Pangeran Adipati ke selatan beserta pasukannya.
24. Kemudian tiba di Samakaton kembali, kemudian berangkat menuju gunung Sendhang beserta segenap balatentaranya, kemudian akan mengadakan upacara tingkeban, isteri ratu, segenap tumenggung lengkap bupati dan mantri jaba, Pangeran Adipati Anom telah tiba, menghadap kakanda.
25. Beserta nenekndra ratu mereka hadir, yang tiba dan gunung Kendheng Sokawati, sedangkan dari gunung Sendhang juga hadir, di terima dengan kehormatan, gunung bagaiakan dihias oleh keindahan Sendhang, gamelan tujuh malam, menghormat upacara tingkeb.
- (100) 26. Senapan sebagai penghormatan berbunyi, setelah tingkeb lalu bermain kartu, menari dengan pasukannya, kemudian hujan abu, riu rendahlah para istri yang kemudian bergerak menepi mereka sangat bingung, dikiranya ada lawan tiba, yang datang dan menembakinya, karenanya kaum priya

menghadapi siap tempur, batallah rencana main kartu.

27. Sewaktu hujan abu yang merata, seluruh dunia gemparlah, kemudian rasa-rasanya menakutkan, nenekndia ibu ratu, mereka berangkat pulang ke arah utara, tibalah mereka di gunung Kendheng, pada hari itu juga, Kanjeng Pangeran Adipati Anem, kembali pulang ke gunung Kidul Sularsih, dengan segenap pasukannya telah tiba.
28. Pangeran Adipati Mangkunegara, kembali ke Samakaton, isteri dan tamu, kemudian Samakaton diadakan pembangunan, membangun sebuah pasanggrahan, beratapkan sirap pada malam hari, diselenggarakan pertunjukan wayang krucil bila siang hari tiba mereka berenang-renang di bengawan, lengkap dengan isteri-isteri.
29. Di atas perahu diadakan penabuhan gamelan, bermain kartu di atas peraju, minum minuman keras dan menari-nari, prajurit jero juga turut serta, di atas mereka merasa senang, tidak terkisahkan waktu itu, tibalah seorang duta, duta dari ayahanda, Kanjeng Susunan yang membawa sepucuk surat, isi memanggil putranda.
30. Putranda Pangeran Adipati, karena adanya (101) surat panggilan, dari Susunan kemudian berangkatlah, dari Beji, pulang kembali ke Mataram, lengkap dengan balatentaranya, ditengah jalan tidak terceriterakan, dan tibalah di tempat tujuan.
31. Tumenggung Bupati yang menguasai pantai, di tugaskan tinggal untuk mempertahankan,

daerahnya masing-masing, berdasarkan perintah Sang Prabu, kepada ananda Pangeran Adipati, untuk segera membuat, istana yang layak, dan mendirikan kota Mataram, di sebelah timur kali Opak di kaki gunung, yang kemudian di beri nama Pasar Pbrekan.

32. Dibangunlah sebuah istana, dibatasi dalam waktu lima hari selesai, hati Pangeran Adipati, sangat terperanjat dan segera, memanggil segenap bupati, segenap tumenggung, segera diperintahkan, menuju ke Mataram, para tumenggung ditugaskan membangun kota dengan segera, yang dinamakan desa Pbrekan.
33. Adinda ditugaskan, Pangeran Mangkudiningrat dengan secepat kilat, berangkat dengan segera ke Mataram, memimpin segenap tumenggung, membangun kota Pbrekan Raya, demikianlah duta Sang Nata, dihentikan, adapun sebab-musabab dihentikannya duta tersebut, bila Sri Bupati tiba, istana belum jadi.
- (102) 34. Kasihan segenap Bupati, kemudian dimarahilah segenap tumenggung, dibuatnyalah alun-alun, benar-benar Sang Prabu marah, karena istana belum jadi, putranda sangat menyayangkan, segenap tumenggung, marah terhadap putranda, yang menghadapi adalah utusan Nerpati, dihentikanlah rencananya.
35. Lebih kurang hanya tiga malam, Pangeran Adi pati lalu berangkat, dari pasanggrahan, ke Metaram lengkap dengan pasukan, segenap isteri dan putra-putra, semuanya turut serta, mereka mendirikan pasanggrahan di Samakaton selama setengah bulan, kemudian berangkatlah.

## **J (Mijil)**

1. Pada hari yang bersamaan tiba di Mataram, lengkap dengan balatentara, tiba di Pabrekan pada waktu asar, bersamaan hari tibalah Ayahanda lengkap dengan balatentara, tiba di Pabrekan.
  2. Mereka tiba pada waktu asar, Kanjeng Sang Raja, segenap punggawa dan anggotanya, mereka datang dari pantai, jalannya Nerpati, di golong-golongan.
  3. Menjemput Ayahanda Pangeran Adipati, segenap anggotanya siap sedia, segenap tumenggung dan mantri seluruhnya, disepanjang jalan mereka menyiapkan diri, memberi hormat, atas kehadiran Sang Prabu.
- (103) 4. Gamelan Slendro berbunyi nyaring, ramailah suara manusia, diiringi suara dentuman mariyam, Sunan dengan anggotanya tiba, direncanakan melewati, lain dari tatacara.
5. Nerpati membawa rencana, anggotanya terperanjat, dalam bergerak maju mereka membawa senjata, sewaktu Kanjeng Susunan tiba, susah dalam hati, marah-marah tetapi tidak dinyatakan.
  6. Segenap tumenggung bupati, yang menjemput

Sang Prabu, merasakan bahwa mereka kena marah,  
Sri Narendra tidak memberi tegur-siapa,  
tidak bersedia melihatnya, yang sedang menjemputnya.

7. Juga terhadap Pangeran Adipati, waktu itu Sang Prabu, diam diri meskipun ditegur putranya, Pangeran Adipati dapat merasakan hal tersebut dan malulah, tidak mengucap sepatahpun, didalam hati gelisahlah.
8. Dalam hati Pangeran Adipati berbicara, O Sang Prabu, terbawa oleh kemenangan anda berbuat sesuka hati, tinggi hati tidak memberi tegur siapa, apakah sudah digariskan, bahwa kelak akan berpisah dengan diri saya.
9. Sewaktu Pangeran Adipati, menyampaikan saran kepada Sang Prabu, diutarakanlah seluruhnya, sewaktu bertahta di Pabrekan, bertepatan dengan hari Sabtu Legi, tanggal enam.
10. Bulan Rejeb Jimawal, ila dicandera, taun Jimawal Pandhita Pitu Kurang Siji,<sup>x)</sup> tidak lama kemudian, malam tibalah.

- (104) 11. Segenap anggota mempersiapkan tempat istirahat, tempat bertahtanya Sang Prabu membuat kota lengkap dengan perumahannya, pada hari Sabtu keluar untuk berlatih perang, Pangeran Adipati, di kepatihan.
12. Tempat tinggal patih telah dibuat, menurut tutur kata Sang Prabu, diperintahkan untuk mengerakan segenap tugas, semua tugas raja, peranan negara, tempat tahtanya raja.
  13. Hanya berselang selama tiga hari tibalah Sang Ratu Ibu, mereka berasal dari Sokawati lengkap

<sup>x</sup>) = 1677

dengan anggotanya, gunung Kendeng tiba di Mataram, bersama ratu, isteri Sang Prabu.

14. Mertua Pangeran Adipati, mereka bersamaan tibanya, segenap isteri serta putri, setibanya lalu diberi hormat, terdengar salvo, dari senjata.
15. Diiringi bunyi tambur serta gamelan, banyak orang menyaksikan, pada hari Minggu tanggal empat belas, kemudian selang delapan hari, kemudian berikutnya, putra Sang Prabu.
16. Bemana Pangeran Ngabei melangsungkan perkawinan, yang dikehendaki Sang Prabu, memperoleh putranya Janingrat, putri tersebut berasal dari kota Pekalongan, memperoleh Pangeran Bei, pada hari Senen berlangsungnya akad-nikah.
17. Tanggal dua puluh dua bulan Rejeb, diselenggarakannya jamuan, bersamaan hari dilangsungkan-  
( 105 ) nya juga, Jayengrana memperoleh putri, putranya Nerpati, pada ibu yang seibu.
18. Istri kakanda Pangeran Ngabei, ialah Raden Ajeng Sibrok, yang bertugas melangsungkan perkawinan, Pangeran Dipati Mangkunegari, ditugaskan oleh Sang Aji, waktu itulah beliau bertugas.
19. Pada waktu jamuan lengkaplah para Adipati, lengkap dengan istri, ramai suara senjata, suara tamburpun terdengar demikian juga gamelan, waktu upacara temu semuanya tidak terhitung.
20. Pangeran Adipati sering marah-marah, kepada segenap pasukan dan anggota, mengadakan

sabung burung puyuh, sedangkan para tumenggung dan bupati, siang malam terus main kartu.

21. Tidak henti-hentinya memperbaiki keris dan senapan, itulah Prajurit yang benar, Sunan memperbaiki kerisnya, wáktu itu istana di Mataram, kebetulan kurang makanan orang yang menjadi kere banyak.
22. Sampai makan sesama orang, kelaparan sepanjang jalan, segenap keluarga merasa takut, tidak memperoleh perhatian dari Nerpati, selang ganti bulan kemudian ada yang datang.
23. Yang datang bernama Sutadiwirya, dengan adiknya, bernama raden Suraprameya, dari Sala bertemu di Metaram, kepada Pangeran Adipati, keluar dari barisan.
24. Terkisahkan yang bernama Wiranata, seorang perwira yang masih muda, minggu ketiga bulan Ruwah. raden Surapameya  
(106) membawa istrinya, Pangeran Hangabehi almarhumiah, yang berputra.
25. Membawa pasukan Mataram, berupa pedang Kyai Liyep, cakra serta bende, disampaikan kepada Pangeran Adipati, pusaka yang ketiga-tiganya semuanya dipersembahkan.
26. Pangeran Adipati jatuh iba, dalam hati nampaklah, akan raden Suraprameya, diberi keris yang dihiasi emas, kuda dan, kain renda (sulaman).
27. Tiba di desa Dela yang berada di jalan simpang, beebusana baik, cincin ikat kepala serta pakaian daiam, akan tetapi waktu itu Pangeran Adipati, istri Suraprameya sangat senang dalam batin.

28. Terhadap Kanjeng Pangeran Adipati,  
telah saling lempar isyarat, sewaktu masih  
kecil telah dipertunangkan, dan telah tersebar  
berita, yang sampai pada Nerpati, karenanya  
kena halangan.
29. Pangeran Adipati serta Nerpati, saling berengkar  
dalam hati, Sang Nata sangat marah, seakan-akan  
menebus dosa, dikarenakan anak perempuan,  
yang menimbulkan kekhawatiran.
30. Menurut berita yang tersebar luas, mereka sangat  
hormat kepada Sang Katong, akan tetapi si  
anak perempuan, sangat cinta terhadap Pangeran  
Adipati, seandainya dipisah, mereka tidak bersedia.
31. Maksud hati mereka akan melangsungkan perkawinan  
lahir batin, pasti tidak terlaksana, bersedia  
diperbandingkan dalam satu tempat,  
107) meskipun dipotong-potong pada empat tempat  
mereka tidak akan pindah tempat, dalam batin  
mereka tidak bersedia, kepada kakanda nan sejati.
32. Karenanya Kanjeng Sri Bupati berdiam diri,  
tidak bersedia dicemooh, hatinya tertutup,  
kemudian Surapameya dan lain-lainnya,  
Suradiwirya, dipanggil Sang Prabu.
33. Tanggal sembilan belas bulan Ruwah pada  
pukul sepupuh, mangsa Sadha tahun Jimawal,  
sinengkalan Swaraning Turangi Karengeng  
Sujalmi, anak orok puput<sup>x)</sup>
35. Kanjeng Pangeran Adipati, didalam hati  
sangat cinta, cinta kasih, bila diusahakan  
terhapus tidak hilang juga dari ingatan  
memang telah jatuh cinta, nampak sang dewi.

<sup>x)</sup> = puput = usus yang melekat pada puser terlepas.

36. Teriring rasa takut akan kemarahan Yang Maha Kuasa, akan tetapi segera tercampur, melihat si cantik yang harum, sekejap mata Iupalah, dilempar kerlingan mata, darah tersirat dalam jantung.
- (108) 37. Seakan-akan lumpuhlah kemauan, didalam hati, membawa perbawa, tidak terbilang rendahnya derajat istri, terselimut, besarnya ucapan melebihi.
38. Terasa terbawa oleh arus, terbawa sakit, menetes lahir air mata, dihapusnyalah dengan kain, teringat bahwa telah tidak berayah, ibu, keputusan hati, o badan saya.
39. Belum selesai hukuman Yang Maha Esa, terhadap badan saya, orang itu tidak sembarangan, dipisahkan tidak bersedia, kakanda Adipati, dapat menumbuhkan cinta birahi.
40. Pada waktu manusia telah hidup nyaman terbawa oleh badan saya, orang tuna susila yang mencampuri anggota, bagaikan seekor ayam kate (kecil) yang menginginkan kuda, badan saya yang tercinta, bilamana tidak ikhlas.
41. Jalan yang hina dinapun saya tempuh, semut merah, asap gunung saya kumpulkan sampai dimanakah keselamatan yang dapat ditemui, bersenanglah badan saya, bila dapat menjadi seratus.
42. O, Pangeran saya yang saya rindukan, coba pandanglah diri saya, saya bersenang-senang semalam suntuk, tebing jeram dijelajahi pasar membelah jalan, dapat diketemukan kedai.
- (109) 43. Bunga yang layu di pohon menghendaki lebih baik gugur, perempuan makin bertambah

cinta birahinya, tidak henti-hentinya bagaikan binatang yang haus akan birahi, si cantik menghendaki, akan turun ke tempat yang ada air.

44. Si cantik tersebut menyingkapkan pakaian, raut muka nampak, bagaikan Socaboma sikaplakunya si cantik nampak bagaikan anak yang dipingit, badanya indah bentuknya, bila di lihat akan menimbulkan birahi.
  45. Yang diharap-harap akan menimbulkan cinta kasih, nampak dalam mata, Pangeran Adipati, bagaikan dilambai-lambai untuk bercumbu, didalam batin, di tengah kebesaran.
  46. Segera berdirilah Pangeran Adipati, kemudian Pangeran Adipati melihat, ke arah tempat air, lalu tumbuhlah cinta-birahinya.
  47. Bagaikan ikan tersiram air, hati si peijaka muda, si cantik jelita sangat berkeras hati, Pangeran berjalan perlahan-lahan sambil melihat-lihat ditangkaplah tangannya, tangan si cantik dari belakang.
- (110) 48. Seakan-akan terperandjat si cantik, berkata lah si cantik dengan halus, keras sekali kehendak anda, yang membuat hati selalu gemetar, tersenyumlah si priya meliriknya serta merangkulnya di belainya.
- (111) 49. Kasihilah cantikku, percayalah terhadap cinta kasih saya, inilah yang dapat gerak hidup yang menjadi suksma saya, hanyalah engkaulah, cinta saya terus melayang-layang.
50. Melihat keadaan dalam musim ketiga selalu mengharap turunnya hujan, apakah

itu dapat diterima hati, yang menumbuhkan bayang-bayang, memberi obat, tertindah lalu melingkar.

51. Si cantik jelita lalu diajak bergandengan tangan, menurut bagaikan masih muda usia, di tengah tumbuhnya cinta kasih, dicium-cium ditempat, aduh dewanya asmara, indahnya wanita cantik.
  52. Saya berikan cinta kasih saya, senang hatilah bersamamu, si wanita cantik tersenyum simpul sambil melemparkan kerlingan mata, dan berkata serenta memberi sembah, aduk kakanda, yang meresap dalam hati sunubari saya.
  53. Persilakan siyaga bila anda mau, dalam jiwa-raga saya, bagaikan seorang ibu, biasanya laki-laki kalau belum memperoleh, banyak salah tingkahnya, bila senja telah lalu.
  54. Fihak priya tersenyum simpul dan mencium, berkatalah, bila lahir sampai batin aduh dinda ratna mutu manikam kanda percayalah betul-betul kepada diri saya.
- (111) 55. Telah terpadunya priya dan wanita  
isyarat baik diterima, hilang pertahanan si juwita,  
si wanita cantik tidak berkutik, terjalinlah cinta
56. Perjumpaan "senjata" sangat mengena, nafas mereka
  57. Baunya semerbak harum, tercampur-aduk leluasa segala penjuru, bagaikan bunga yang sedang me-

kar, diselingi suara sayup-sayup serta aduh-enak.

58. Terbukti sembilan kali keluar mani, mengeluarkan rasa cinta kasih, kebiasaan orang laki-laki yang wajar, hanya sekali dan mendahului, karenanya fihak wanita, bermaksuh belum puas/belum selesai.
  59. Pangeran Adipati sedikit melampaui, keluarnya rasa, sembilan kali baru terasa puas  
satu dua tiga empat dan diteruskan, enam tujuh ke delapan, sembilan lengkapnya.
  60. Nampaklah si pria memperhatikan, si wanita cantik lesunglai, dicium-ciumilah terus-menerus, Pangeran Adipati, benar-benar bahagia, besar sekali.
  61. Selesailah yang sedang bercinta-kasih bersama-sama keluar, selanjutnya si wanita cantik, dititipkan di rumah.
- (112)62. Di tempat tersebut Danawarsa telah siap sedia  
Kanjeng Pangeran berjalan malam  
pukul tiga menjelang fajar menyingsing  
berani berjalan diam-diam, sewaktu melakukan senggama.
63. Kemudian Ki Dipati Danawarsa, diambil Sang Prabu, telah ganti nama Kanjeng Bupati bernama Tumenggung Kudanawarsa, dan ada lagi diambil menjadi punggawa.
  64. Ki Tumenggung Kuyuda, diambil Sang Raja serta Ki Suramangunjaya, Ki Tumenggung Kartadiryademikian juga, yang dikehendaki Sang Raja, ke empat Tumenggung.
  65. Diangkat menjadi wedana jaba, dipisah-pisahkan tempat tugasnya, tidak berkenan dalam hati, oleh Kanjeng Pangeran Adipati tidak enak dalam hati, kebijaksanaan Sang Prabu.

66. Kemudian rama Sri Bupati, tibalah, dari Pekalongan, mereka mengadakan perubahan, kepada Pangeran Adipati, lain dari pada yang lain.
67. Terhadap para pangeran mereka sakit hati kecil hatinya, bila melihat ketuanya/pimpinan Pangeran Adipati, segenap keluarga, seakan-akan meninggalkan dan matilah.
68. Kemudian tibalah Pamenang, bersama adiknya nama raden Tirtakusuma, bertepatan dengan hari Kamis, 3) bulan Ruwah, tanggal dua puluh lima.
69. Punggawa Sala tiba kembali, lengkap dengan bala/punggawa, Raden Tumenggung Pakudiningrat bersama istri dari Sala, tunduk kepada Sang Prabu.
70. Arum Galesong pimpinan pasukan Bugis, tawanan lawan, yang dulu berasal dari Pekalongan lengkap dengan teman-temannya yang tettinggal bulan Puasa, sehabis Subuh.
71. Telah disampaikan kepada Sri Nerpati, bahwa Galengsong melarikan diri, Sang Ratu sangat marah, para tumenggung ditugaskan untuk segera mengejarnya.
72. Sewaktu mengejar tidak terpetik berita, Arum Galengsong akan tertangkap disebelah selatan Ngupit, Arum Galengsong, melarikan diri secepat kilat, yang tertangkap hidup tujuh.
73. Yang tertangkap dan terbunuh dua orang disampaikan kepada Sang Ratu, ditugaskan sebagai pelayan oleh para tumenggung dan menteri terpetik sebuah berita, ialah raden Ayu.
74. Adiwijaya jatuh sakit, dan wafatlah, dalam bulan Puasa tanggal 24, tiap hari Saptu Sri Narendra menampakan diri, tiap hari Senen Kamis Sang Aprabu keluar.

75. Tumenggung dengan keluarga serta segenap menteri, melaksanakan maleman, tiap malam di pagelaran, mereka menghormati, di sepanjang jalan kemudian mengadakan kenduri dan direbutlah makanan.
- (114)76. Ratusan orang yang miskin di Metawis, mereka makan bersama-sama, kemudian tibalah garebeg bakda, segenap tumenggung beserta keluarga dan para mantri, dan segenap prajurit, semua berkumpul.
77. Bersama Kanjeng Pangeran Adipati, lengkap dengan bala-tentaranya, aneka ragam senjatanya, nampak menakutkan, dan besar-besar.
78. Bersiap sedia di alun-alun nampak indah sekali Sri Narendra keluar, bagaikan sekelompok bunga setaman pasukan, telah lama Sri Bupati kembali pulang, Jeng Pangeran Adipati, dengan pasukan telah pulang.
79. Terkisahkan bupati yang ada di Panaraga menyampaikan sepucuk surat kepada Raja dan juga kepada Pangeran Adipati, yang isinya dicemoh, Sang Aji, sangat marah.
80. Kepada Ki Adipati Panaraga, Sang Raja sangat marah, karena dicemoh dalam surat, marahnya disimpan dalam hati, yang mengetahui juga Tumenggung dan karenanya iba hati.
81. Wakil tumenggung menghadap Sang Raja lengkap dengan pasukan, menghadap ke Mataram dengan hati yang besar, adapun namanya Sutawiya yang nampak, sebagai wakil yang bermaksud merebut kekuasaan terhadap tumenggung.
82. Terkisahkan Tumenggung Sawunggaling, dari negeri Suwengkiwa, telah bergerak kembali karena kalah dalam perangan, perang melawan Kumpeni di Surabaya, utusan memberi tahu, tiba di Mataram.
- (115)

83. Diucapkan terima kasih karena telah membantu peperangan, telah disampaikan kepada Sang Raja karenanya Kanjeng Sunan menghendaki, terhadap putranda Pangeran Adipati, Amangkunegara membicarakan rencana peqalanan.
  84. Siang malam mengadakan perundingan, menurut kehendak Sang Raja, yang akan ditugaskan melawan, Pangeran Adipati ke Panaraga Pangran Adiapti, tidak bersedia maju perang.
  85. Bahwasanya saya bermaksud menanganinya menurut kehendak saya, merencanakan membantu perjalanan menyusur pantai, para tumenggung di pantai, kalah dalam peperangan, telah berada di lubuk kali.
  86. Mas Rangga tidak dapat menerima, menghadap Sang Raja, menyampaikan dengan khidmad saran agar sang Nata berjalan menuju barat kembali
  87. Tinggi hati Sri Nerpati, demikianlah Sang Raja kembali akan bersikap sebagai prajurit, menghendaki akan kembali ke arah timur, demikian Sri Bupati, hatinya tegun.
  88. Akan kembali ke arah timur terasa malu, sangatlah mengingkari janji, Sang Nata repot dalam hati, dahulu pernah berjanji, akan kembali ke tanah tepi laut.
  89. Akhirnya Pangeran Adipati, menuruti kehendak Sang Raja, akan dijadikan kedok, kepada Tumenggung ditugaskan ke Barat pantai liku-likunya perjalanan, malu akan tetapi sanggup.
- (116) 90. Sabda Sri Narapati, saya menghendaki ke arah barat, anak saya Dipati tidak diperkenankan ke arah timur karena ada kekhawatiran saya memberi tahu, ke timur kepada ananda.

91. Khawatir terhadap lawan dari Panaraga  
 lawan yang tangguh, menang dan berat adalah tugas yang berat, saya memberi pertolongan kepada penduduk disepanjang pantai  
 karenanya Sang Aji, tidak jadi berjalan ke arah barat.
29. Sembah Rangga yang ditujukan kepada Sri Raja  
 ditujukan kepadanya, peperangan yang ditangani Pangeran Adipati, secepat kilat akan memenangkan peperangannya yang sangat berat, keesokan hari pertempuran terjadi.
93. Sang Pangeran Adipati memikirkan, sangat malu dalam hati, seandainya saya dapat menggempur, dan dapat saya taklukkan, semoga badan saya.
94. Kembali tinggal nama saja, saya sangat malu, dan diejek oleh Rangga, tidak ada hentinya pertempuran, hanya Rangga sajalah, yang bertempur dengan sekutu tenaga.
95. Mas Rangga sajalah yang menjadi inti pasukan  
 dalam hati sangatlah berdebar-debar  
 tambahan lagi setiba Sang Nata, dari Pekalongan, hanya mas Rangga sajalah  
 yang diminta kesanggupannya.
96. Setelah Mas Rangga Irempuni menaruh persetujuan, demikian juga halnya dengan teman-temannya, sambil tertawa mas Rangga menyampaikan, kepada Pangeran Adipati tidak ditanyakan, berganti yang kini dikisahkan, ialah soal Banten.
- (117) 97. Negara Banten bertempur melawan Kumpeni yang menjadi kepala negeri ialah Sultan  
 waktu kecil bernama Bagus Buang  
 mempunyai penembahan sebagai gurunya  
 terceriterakan bahwa sangatlah saktinya  
 mahir dalam peperangan.
98. Namanya Panembahan Tapa, yang mahir dalam ilmu pe-

rang, terkisahkan sangat ramailah perangnya, kecuali penembahan Tapa, semuanya telah milarikan diri ke arah timur larinya.

99. Yang menjadi pesertanya lebih kurang tiga ruatus orang, ke arah timur laut lajunya siang malam mereka berjalan, mereka mengungsi ke Sunan Metaram, yang mengalahkarmya, bernama Kumpeni.
100. Mayor Ubrus dengan pasukan Kumpeni, serta kapitan der Pol, tidak terceriterakan dan gantilah yang dikisahkan, pada suatu Minggu bulan Sawal tanggal 15, kemudian Ki Tumenggung.
101. Kudanawarsa mendahului berangkat dengan pasukan/anggotanya, terkisahkan Sang Istri sakit, karena jalannya mendahului saling mendahului, segera berangkatlah.
102. Pangeran Adipati Mangkunegari, yang bertahan dan berangkat, pada hari Minggu tanggal 23 bulan Sawal Jimawal tahunnya, dengan pasukan berangkatlah, berangkat bersamaan waktu.
103. Bersama Pangeran Mangkudiningrat, berangkat bersamaan, berada di Pojok selama 8 hari dan pada keesokan hari ada utusan tiba utusan dipanggilnya, menyampaikan sepucuk surat.
104. Dua orang Pangeran dipanggilnya  
(118) bersabdalah Sang Raja, kemudian yang dikisahkan pasukan dari Banten tiba di Metaram, Pangeran Adipati, pada saat asar mereka berangkat.
105. Tanpa adanya pasukan Mantri Jaba mereka ditinggalkan, hanya pasukan Mantri Jero yang turut serta, mereka bergegas kembali Mataram istirahat pada tengah malam hari, di Gombang.

106. Keesokan hari berangkatlah menuju Metaram tiba di Pabrekan, pada saat matahari di sebelah timur, kemudian masuk dalam istana dengan secepat kilat, dapat berjumpa dengan Sri Nerpati, segera diusirlah.
107. Kemudian pada keesokan harinya tibalah Sultan Banten, Panembahan Tapa lengkap dengan pasukannya, hanya sekitar 200 pesertanya, bersenjatakan semua, tombak bennata tujuh.
108. Pedang dan cundrik (semacam pisau belati dalam ukuran kecil), tiba pada hari Kamis pada saat asar tanggal 15, bulan Dulkangidah, tahun Jimawal, demikianalah Sang Prabu.
109. Sri Bupati keluar dan berada di Pagelaran segenap anggota menghadap, sentana atau keluarga punggawa lengkap, prajurit dengan berbaris memberi hormat, setelah nampak bersabdalah Sang Prabu.
110. Kepala putranda Pangeran Adipati putranda, jemputlah kehadiran Sultan Pangeran Adipati menyampaikan sembah menyambut yang hadir, di Wringinkurung.
- (119)111. Setelah saling bersalaman, Sang Raja tibalah, Sultan Banten dengan segera menyampaikan salam, kemudian duduklah di kursi selang sejenak kemudian, dibawalah masuk.
112. Bergandengan tangan dengan Sri Bupati mereka memasuki istana, sambil duduk mereka berbin-cang-bincang diberi hidangan aneka ragam setelah bersantap bersama, mereka mohon diri.
113. Pasukan Banten istirahat, diatur sedemikian baik, kemudian pada keesokan hari, keluarga Tumenggung dan para

mantri, naik kuda bersenang-senang, menghormat kehadiran Sultan.

114. Pangeran Adipati sangat senang dalam hati kemudian mohon diri kepada Sang Raja melanjutkan perjalanan, dengan pasukan mantri dan berjalan, bersama adinda, dengan cepat-cepatnya mereka berjalan.
115. Pada hari yang bersamaan mereka tiba di Laroh setelah tiba, mereka dapat berjumpa denganistrinya, dua malam mereka saling berkasihan, dengan pasangannya, lalu berakibat bertambah cinta-kasihnya.

## **K (Durma)**

1. Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunagara, lengkap dengan balatentaranya telah siap sedia terdengarlah aba-aba untuk berangkat menuju ke arah timur ialah Kaduwang bermalam dua malam dalam perjalanan, tiba di Kaduwang, kota terdapat sunyi senyap.
2. Bupati Kaduwang telah mlarikan diri pada hari Rabu Wage, tanggal 10, bulan Dulkangidah, tahun Jimawal, kemudian keesokan harinya, tibalah seorang utusan.
3. Membawa sepucuk surat dari Ayahanda
- (120) memberitahu, bahwa Kanjeng Susunan Mataram waktu itu baru saja, dari Pabrekan Mataram, pada hari Minggu hari keberangkatan Sri Bupati.
4. Tanggal 15 bulan Dulkangidah, tidak terceriterakan di tengah perjalanan, kemudian beristirahat, lengkap dengan pasukannya, bersiap siaga di Sokawati, yang bertugas, di Kedu diberitahu.
5. Pangeran Adiwijaya bersama Adipati ke barat menuju Kedu, lengkap dengan pasukan Tumenggung Jayadijja, lengkap dengan kawan-kawan para mantri, sedangkan Pangeran, Purbaya berjalan.
6. Ke Bagelen bersama Pangeran Mangkukusuma bersama Bupati, Mangkucakrajaya

Sawunggaling temannya, bersama juga Sultan Banten, sedangkan utusan Raja telah diberi jawaban berupa sepucuk surat.

7. Terkisahkan Ki Dipati Panaraga, Suradiningrat membuat eteng pertahanan, di berangkal, di sepanjang jalan sebelah kiri dan kanan mengatur batu-batu dan diikatnya, sedangkan senapan, mriyam telah disiapkan.
8. Kalataka serta orang suku bangsa Bali berjumlah 80 orang, lengkap dengan para putra juga berjumlah 80 orang, dan orang luar dari sebelah timur disiapkan, bertempat di beteng Brangkal, sedangkan di sebelah utara juga didirikan beteng.
9. Ki Tumenggung Suradijja ke Magetan, di sebelah utara didirikan pertahanan, gunung dibongkar, yang bernama jeram Lemuk
- (121) sedangkan di Madiun ada dua orang pangeran ayah dan anak, Martalaya.
10. Kedua-duanya berkubu di sebelah utara Brangkal, bersama luar negeri, Bupati Caruban, bersama Jagaraga, menyerbu Pace dan lain-lain, di Kertasana, menemui Sokawati.
11. Kemudian Pangeran Adipati Mangkunegara lengkap dengan pasukan berangkatlah dari Keduwang, hari Senen Wage, tanggal 16 lengkap dengan balatentaranya, bersenang-senang di sepanjang jalan.
12. Terdengar aba-aba istirahat dan berbunyi gamelan, tidak ketinggalan mengadakan pagelaran wayang, dalam perjalanan, membawa segenap istri, waktu istirahat tidak dikisahkan kemudian perjalannya Kanjeng Pangeran Adipati.
13. Menggempur sebelah utara menghancurkan pertahanan,

tibalah di beteng, sangat dalam lokasinya, sangat sulit untuk mencapainya  
tidak diperkenankan naik kuda, demikian juga terhadap semua istri, karenanya mereka semua berjalan kaki.

14. Jebolnya pertahanan pada hari Kamis, Pahing tanggal 14, bulan Dulkangidah, tahun Jimawal, istirahat semalam di tengah perjalanan kemudian menuju kota, tibalah di Magetan.
  25. Apa yang ada didalam kota telah habis dibakar, kemudian putihnya, yang berada di Magetan, nama Kartadijja, menyerahkan diri bersama para mantri, sejumlah 9 orang Jeng Pangeran Adipati.
- (122)
16. Istirahatlah di sebelah selatan Magetan keesokan hari terdengar aba-aba berangkatlah segenap pasukan, ke arah tenggara jalannya, sedangkan bupati Panaraga, Suradiningrat, serenta mendengar berita.
  17. Kearah utara dan Magetan telah dikuasai Sang Adipati memberi aba-aba Surahadiningrat, berangkat dari Berangkal, merencakan akan mempertahankan, di tanah lapang lengkap dengan pasukannya.
  18. Membawa kuda 10.000 ekor, pasukan darat di belakang, diperintahkan untuk menunggu di kota Ponorogo, kemudian Pangeran Adipati melanjutkan perjalannya, pasukan berjalan.
  19. Pangeran Adipati disarankan istirahat oleh anggotanya di Tulung, mengistirahatkan kuda, akan tetapi Pangeran Adipati, tidak bersedia memenuhi saran, menghendaki terus berjalan, bergerak ke medan laga.
  20. Pasukan Pangeran yang berkuda, jumlahnya 700 orang, terkecuali angkatan daratnya lebih kurang seribu jumlahnya, kemudian perjalanan mereka berhenti.

21. Pasukan dari Ponorogo mempertahankan dan menembakinya, kemudian pasukan Sarageni membala menembak, ditobakinya lawan, bersama dengan pasukan Mantri Jaba, bersama menyerbu, pasukan Ponorogo lari pontang-panting.
22. Pasukan Ponorogo mlarikan diri, semuanya telah membubarkan diri, dahulu-mendahului mereka mencari hidup, diserbu dengan kuda Adipatinya, ialah Suradiningrat.
- 23) 23. Adipati tertangkap dan dipenggalnya, kepalanya diserahkan diserahkan kepada Pangeran Adipati bersama anaknya, tertangkap di Ngrana, tertangkap hidup-hidup, dan ada beberapa orang lagi yang tertangkap.
24. Keluarga tiba dan ditangkap hidup-hidup sedangkan patih, patih Ponorogo nama Bratanegara, mlarikan diri, akrena sakit asma putuslah nafasnya, jatuhlah kemudian wafat.
25. Segenap putra dan mantri Ponorogo, yang mencari hidup, mengungsi ke dalam hutan ada sebagian yang mlarikan diri naik bukit kaum wanita tidak ketinggalan, mlarikan diri ke dalam hutan, dengan maksud mengungsi.
26. Pertempuran Ponorogo, jatuh pada hari Sabu Wage, tanggal 21, bulan Dulkangidah tahun Jimawal, sengkala Swara Turonggo Bahing Bumi.
27. Kepala Adiapti Surodiningrat, disampaikan kepada Sang Raja, sedangkan rampasan, dihaturkan kepada Rama Nata, istirahatlah Pangeran Adipati, di lapangan, keesokan harinya melanjutkan perjalanan.
28. Lengkap dengan pasukan Pangeran Adipati tidak terpisahkan dalam perjalanan masuk dalam kota, tiba di Ponorogo segala pasukan sangatlah bersenang hati

mereka merampok, sebagai tanda bukti atas kemenangan.

29. Yang tertangkap hidup-hidup adalah Martamenggala, kemudian dilepaskan, beserta segenap keluarga, telah diambil (124) sumpah lapahnya Martamenggala, bersedia melaksanakannya.
30. Mendatangkan istri Ayahanda, Adipati Ponorogo, serta barang rampasan, disetujui oleh Martamenggala, diperintahkan untuk berangkat dan berjalanlah, tidak terkisahkan, lama mereka baru tiba.
31. Martamenggala telah mengumpulkan pasukan mantri di Ponorogo, serta membawa boyongan (rampasan) bedhaya serta barang rampasan dipersembahkan kepada Pangeran Adipati
32. Warga Ponorogo telah menyerahkan diri semuanya, terkisahkan Sang Aji, lengkap dengan balatentaranya, melewati utara jalannya Sri Narendra pasukannya, tiba di Madiun telah sunyi senyap.
33. Kepala Ki Dipati Pranaraga, disampaikan kepada Sri Bupati, ialah Sri Narendra sangat gembira dalam hati, memberikan penghargaan kepada Pangeran Adipati, oleh Pangeran, mengetahui berita hal Madiun.
34. Bahwa Adipati Suradiningrat telah wafat kemudian kedua-dua Pangeran tersebut, takluk kepada Sang Nata, lengkap dengan pasukannya kepada Tumenggung Jagaraga, takluk kepada Sang Nata, mereka kemudian disumpah.
35. Pangeran Adipati Mangkunegara, yang membicarakan masalah Ponorogo, segera memberi keputusan, tiba Madiun, memberitahu Sri Raja, kemudian Sang Nata, kesokan hari berangkatlah.

- (125) 36. Sri Narendra dari Madiun telah menyelesaikan diri, ke Ponorogo, tidak terkisahkan dalam perjalanan, tiba di Ponorogo, putranda Pangeran Adipati, sangatlah hormat, kepada Sang Rama Nerpati.
37. Segera dijemput/disambut gamelan slendro dan monggang, dan terdengar salvo hormat, dan kanon, serta tari serimpi bedhaya, rampasan putri dihiasi, dan diberi makan, Aang Nata berada di pendapa.
38. Segenap keluarga tumenggung dan bupati lengkap dengan prajurit-prajurit, sangat bergembira dalam hati, si penari menari dengan lemah gembira, putri-putri boyongan dihias, diserahkan semua, kepada Sang Nerpati dan bergembiralah.
39. Sang Nata sangat berterimakasih kepada Pangeran Adipati, kemudian membubarkan diri pulang ke tempat tinggal masing-masing Sang Raja membuat tempat tinggal, di dalam kota Ponoro- go bila hari Sabdu mereka berlatih panahan, Sang Raja berada di alun-alun.
40. Pangeran Adipati dengan diam-diam mengambil dua orang penari budaya nama Srimpi, sedangkan seorang lagi Sam-pet, di persetubuhi, kedua-duanya oleh Pangeran Adipati.
41. Istri Pangeran Adipati putranya Sri Bupati nama Ratu Bendara, akalah dalam kecantikan oleh putri-putri bedaya kedua-duanya, serenta melihat ayahanda Sri Bupati.
- (126) 42. Bawa. putranya mengambil penari bedaya kedua-duanya sangat di kasih, Sang Nata marah, terhadap putranda, kemudian Sang Aji boyongan putrinya diserahkan kembali.
43. Kepada Pangeran Adipati, Sang Raja sangat marah, kemudian putranya, Pangeran Adipati sangat sakit dalam hati,

menerima amarah tersebut, dari ayahnya Sang Aji.

44. Bedaya Sarimpi kedua-duanya diserahkan kepada ayahnya Sang Nata, semuanya diserahkan Sang Nata tidak bersedia menerima, masih mendekam amarah, Sang Pangeran Adipati memaksanya, dan Sang Pangeran sangat sakit hati, menerima amarah Sang Aji.
45. Minta maaf kepada R a m a d a , Sang Nerpati berkurang amarahnya, semua pampasan, diterimanya kembali, lengkap dengan dua orang bedaya disampaikan kepada Sang Nata, dijadikan istri.
46. Waktu itu dua orang penari bedaya, Sampet dan Sarimpi, segera diserahkan, kembali kepada ananda Pangeran, kemudian Pangeran Adipati, menghendaki main kartu, menghibur diri.
47. Makan dan minum segenap bupati, keluarga dan para mantri, serta penari bedaya, kedua-dua berhias diri, tibalah saatnya, kedua penari tersebut menari.
48. Sarimpi dan Sampet kedua-duanya, kemudian kedua penari tersebut, diminta oleh Sang Nata (127) kedua penari bedaya sekaligus, segera pangeran Adipati, susah hatinya, dingin.
49. Penghiburnya telah diambil, dan telah diserahkan kepada Sang Nata waktu yang silam, dan diserahkan kepada saya, apakah dikemudian hari akan terulang kembali, penari bedaya diminta kembali yang membuat hati muram, diapakah gerangan yang bersedia menerimanya.
50. Kehendak Sang Raja membuat hati kecewa, seperti hai ini, lalu bagaimanakah akhirnya, seandainya jaman ini makmur, O Allah bagaimanakah kiranya terhadap diri pribadi saya, lindungilah hamba Allah ini.
51. Hati Sang Pangeran amat resah, tidak mau makan dan ti-

dur, dihibur gamelan, tibalah Grebeg Besar, kemudian Sang Pangeran Adipati, senantiasa menghibur diri dengan mendengarkan suara gamelan, kemudian lebih dimarahi oleh Ayahnda.

52. Dalam bulan Haji menabuh gamelan tidak baik bertambah putus asa, hati Sang Pangeran, pagi harinya menghadap Sang Raja dalam rangka Garebeg, setelah gunungan keluar, demikian nasi tumpengnya Sang Adipati segera kembali pulang.
53. Kanjeng Pangeran tidak menunggu sampai acara makan dengan alasan sakit perut, tidak bersedia makan bertambah dimarahilah, dikiranya patah hati Pangeran Adipati, bertambah bingung hatinya.
54. Bertambah risau hatinya, dalam hati berkatalah bagaimanalah kiranya, bila berpisah dengan Sang Nata, tidak kuat menahan kesusahan rasa-rasa hati, Pangeran Adipati.
55. Putra Nata isteri Pangeran Adipati, mendengar derita yang (128) menimpa, terhadap penati bedaya, kemudian Sang Prameswari, menghadap kepada dua orang penati bedaya, kepada Ayahnda, waktu itu Sri Bupati.
56. Diserahkanlah penari bedaya tersebut akan tetapi hanya seorang, yang bernama Sarimpi, hati Sang Raja tidak marah lagi, terhadap andanda, Kanjeng Pangeran Adipati, Sri Naranata sudah dapat menerima seperti sediakala.
57. Tidak terkisahkan waktu itu Sri Naranata, mengadakan perundingan, dengan segenap anggota, mantri dan keluarga, baiknya perjalanan direncanakan, dibicarakan, datu kejauhan diamat-amati.
58. Kembali kisah pasukan dari timur, diamat-amati,

negeri Surabaya, Sawunggaling, oleh Pangeran Adipati, Mangkunegara, ditugaskan oleh Raja.

59. Menelusuri pantai sepanjang utara seluruhnya, mengamat-amati Kumpeni, perjalanan Ideler, waktu itu telah bertolak, dari Semarang keberangkatannya, memasuki daerah, Panjang Kartasura.
60. Selesai mengamat-amati kemudian Sang Nata berjalan ke timur, bersama negeri asing, yang sebagian turut serta, Pangeran Adipati, dengan pasukannya dan bergeraklah pasukan negeri asing yang dibawa separo bagian.
61. Barat laut arah perjalanan, ada yang dipikirkan lagi, mantri urusan dalam, mantri (129) dari Kasunan Ranadipura kembali, turut Pangeran.
62. Bawahan mas Rangga Wirasantika, sakit hati dan menyeberang ke fihak Pangeran Bintara, turut Kumpeni di Sala, mas Rangga menyampaikan kepada Sang Aji, memberi saran, berkatalah Sri Bupati.
63. Betul demikianlah Rangga dan serahkanlah, kepada ananda Adipati, Mangkunegara, boléh tidak boleh, syukur kalau dapat dijadikan baik, Ranadipura, diharapkan untuk menyatakan pengakuan.
64. Bila ada permintaan yang diajukan cukupilah, demikian Pangeran Adipati, Mantri Matesih yang bernama Ki Mangkuyuda, waktu itu yang memperoleh tugas, ditugaskan untuk berkumpul, berangkatlah menuju ke barat.

65. Memberi tugas kepada Ranadipura, untuk mengamat-amati Kumpeni, yang telah bergerak, Guyanti-Matesih, berla
- Guyanti-Matesih, terlaksanalah kerinduan, Ranadipura, telah memperoleh kesenangan dalam batin.
66. Ranadipura telah bergabung Mangkuyuda, apa yang dimintanya, Ranadipura tidak mau diperintah, oleh mas Rangga, harus ada, Kanjeng Pangeran Adipati.
67. Dapatnya memperoleh ijin daerah, dan di sepakati, oleh Mangkuyuda, Ranadipura, karenanya bersedia bersatu, kepada Mangkuyuda, oleh Pangeran Adipati.
68. Sebelum Ranadipura dapat bersatu, ada utusan datang dan membawa surat, kepada Sang Nata, juga kepada Sri Bupati, karenanya, Pangeran enak dalam kalbu.
- (130) 69. Perjalanan Sang Nata telah ke timur, penari bedaya yang dikehendaki, oleh Sang Nata, bernama Sampit, sangat dicintai, oleh Sri Narendra, serta dipercantik.
70. Adapun yang bernama Marianeng, sepanjang jalan, sampai di tempat tujuan, Sang Nata tetap menari-nari, Bupati sering juga menari, tiap hari, tidak henti main cumbu-rayu.
71. Kepada Macianeng sangat dicintainya, bahkan Pangeran Adipati Anem, jatuh cinta, kepada Marianeng, tambahan lagi telah mengadakan cumbu-rayu, memang telah dikehendaki oleh Yang Maha Esa.

72. Menurut perkiraan Kanjeng Pangeran Adipati Anen Mangkunegara, sejalan, dengan kehendak Rama Nata, telah lebih dahulu saya pergunakan sekarang dikehendaki, berubah menjadi yang dicintainya.
73. Janganlah terhadap kemenakannya, bahkan terhadap menantunya, itu Rama Nata, bagaikan memelihara binatang, dikelak kemudian hari tidak baik, tidak akan terelakan, kepada yang sedang sial.
74. Yang bernama Adipati Anem sangat rindu kepada Sampet, sewaktu di ibu kota, Madiun,
- (131)      sewaktu panah asmara meluncur, seperti berkaki empat, bukan sikap laku makhluk.
75. Bagaimana akan terjadinya kelak, Sang Nata sangat marah, tehadap Adipati, telah dijadikan isteri, Sri Nata sangatlah marahnya.
76. Kepada Marianeng cinta-kasihnya akan diserahkan, sedangkan ucapan, prameswari Sri Narendra, yang bernama mbak Ajeng Jipang yang bertanggung jawab, memberi saran kepada Sang Pangeran.
77. Nasehat mbok Ajeng Jipang, bila anda sangat mendambakan, kepada Sampet itu sangat kurang baik, hanya merupakan topeng mati. sedangkan yang kedua merupakan sikap konkurensi, antara ayah dan anak, yang ketiga.
77. Nasehat mbok Ajeng Jipang, bila anda sangat mendambakan, kepada Sampet itu sangat kurang baik, hanya merupakan
78. Sudah menjadi pembicaraan umum, kehendaki akan membunuhnya, meskipun masih cinta kasih,

terpetiklah berita, adalah seorang bangsawan  
berpangkat mantri, menjadi cantrik, yang  
kemudian dihabisi nyawanya.

79. Yang bernama Ki Sura Adimenggala, kesalahannya  
hanya sedikit, disebabkan jarang menghadap,  
ditelitilah sebab-musababnya ada luka  
kecil di kakinya, sebab musabab kemarahan  
kemudian dibunuh.
80. Dihabisi nyawanya dengan sebilah keris yang  
bernama Baryah, tambur dirusaknya, merupakan  
(132) asal mula, Ki Sura Adigala, waktu itu  
Sang Nata, pergi ke Jipang, sewaktu Sang  
Nata tiba.
81. Sura Adimenggala datang menghadap Sang Nata,  
menginginkan hendak turut serta, tambahan  
lagi memberi persembahan, kepada Sang  
Ratu, isterinya yang cantik menawan hati,  
yang dipersembahkan, dipersembahkan kepada  
Nerpati.
82. Kemudian isteri dikehendaki oleh Raja,  
kepada mbok Jipang sangatlah dicintainya,  
bernama mbok Jipang, Sura Adimenggala, merasa  
hatinya, terserahlah, dii'khlasanlah.
83. Di Tambar hanya sedikit dosanya, meskipun  
demikian dihabisi juga nyawanya, apalagi  
seorang perempuan, yang tidak berdosa,  
dengan ikhlas melayani, minum, dan dihabisinyalah.
84. Sri Narendra sangat tertarik terhadap  
ucapan Mas Rangga, telah digariskan oleh,  
Yang Maha Esa, karenanya ananda, Kanjeng  
Pangeran Adipati, kerap kali memperoleh  
amarah, oleh ayahnya Nerpati.

85. Kanjeng Pangeran Adipati lalu berjalan ke arah utara, dan tibalah, tanah Warung, Kali Pegat namanya, berhenti untuk istirahat di tepi sungai Lusi, terkisahkan pasukan Kumpeni.
86. Deller telah memasuki daerah Cerakan, kerap kali berkirim surat, surat-menyurat, kepada Pangeran Adipati, kirim mengirim surat, waktu itu, musim penghujan karenanya sering banjir.
- (133) 87. Pangeran Adipati menghendaki melanjutkan perjalanan, ke arah utara menuju pantai, terganggu oleh banjir, rawa dan kali banyak terdapat, lebih-lebih tanah becek, tibalah, di daerah lain, sebelah utara.
88. Pangeran Prabu Jaka dan Martapura, lengkap dengan teman-teman mantri, mengunjungi putra, Kanjeng Pangeran Adipati, di Kali Pegat mereka bertemu, lengkap dengan pasukan, mereka saling berunding.
89. Duduk, saling menanyakan, keselamatan perjalanan, kemudian Dyata Martapura, menyampaikan kepada Pangeran Adipati, kemanakah gerangan, tujuan, yang dikehendaki.
90. Kangjeng Pangeran Adipati menjawab, Paman saya ini, menghendaki terus berjalan, ke pantai tujuan saya, Martapura menjawabnya halus, baiklah, kiranya lebih baik dibatalkan.
91. Seandainya meneruskan perjalanan, juga ke pantai, boleh tidak boleh, saya nasehatkan, bahwa dimusim penghujan, tidak dapat ditempuh, sebelah utara pantai.

92. Saya menasehatkan lebih baik kembalilah,  
ke selatanlah terlebih dulu, kelak bila kemarau  
tiba, sekehendakmulah, paman sangat menerima,  
rencana anda, Kanjeng Pangeran menjawab halus.
93. Bila demikian paman, anda saya tinggal,  
bersiap sedialah, mengamati, Demak serta  
Grobogan, Martapura menyampaikan dengan halus,  
baiklah, dan terjadilah persetujuan.
94. Kanjeng Pangeran memberi aba-aba, pasukan  
bergerak, diperjalanan tidak terkisahkan, kemudian  
Pangeran Adipati, memasuki Kartasura, beristirahat,  
di desa Bayalali.
95. Selama lima hari terus makan minum, kemudian  
bergerak kembali, ke arah selatan, istirahat  
di Barija, memindahkan nama, disebut, Samareja.
96. Wiranata yang dulu pernah memihak Sala, sekarang  
telah kembali, kepada Pangeran Adipati, di  
Samareja, dengan disertai sumpah, Ki Wiranata, sangat  
jatuh cinta sewaktu memandangnya.

## **97. L (Asmaradana)**

- (134) 1. Kini tibalah kisah, Pangeran Bumitana, nama Pangeran Bintara, dari negeri Sala, takluk kepada Sumareja, istri dan puteranya, bertemulah dengan Pangeran Adipati.
2. Dihormatilah setibanya, serta diiringi suara gamelan, dengan lagu monggang untuk mengiringi jalannya, serta dengan salvo kehormatan, Kanjeng Adipati, dilihat dari kedudukannya masih berada di bawah, setiba Pangeran Bintara.
3. Semula Pangeran Bintara, duduk di atas tikar, sangat memalukan, dalam hati sangat sedih, duduk menatap tanah, tidak lama kemudian, ditempatkan dalam pesanggrahan.
4. Juga tidak lupa diberi hidangan, oleh putranda, sangatlah bersenang hati, kuda keris, uang serta pakaian, dipersembahkan, isteri dan anak telah berada di pesanggrahan.
5. Kemudian yang turan tanah, putranya Pangeran Adipati, nama Raden Mas Sura, kemudian mereka bersuka-ria, minum dan makan, segenap keluarga dan segenap tumenggung, lengkap dengan prajurit.
6. Gamelan monggang dibunyikan, suaranya bagaikan runtuhan bukit, mereka ramai

bermain kartu, para perajurit minum,  
kemudian makan bersama, makan minum  
sekenyang-kenyangnya, menari bersama penari.

7. Segenap keluarga bersetia, pamanda Pangeran Purbaya, banyak yang dijanjikan, berjanji kepada anandanya, bersedia melaksanakan perintah, bila tiba saatnya, menyerang kedudukan Ramanda
8. Pangeran Purbaya berjanji, bila tiba saatnya untuk berjuang, dan menghadap Ayahanda Sang Prabu, sayalah yang akan menghadapinya, bila kelak tibalah saatnya, saya hadapi Sang Prabu, saya bersedia mempertahankannya.
9. Janganlah lain orang yang menanganinya, merupakan nada Ayah, bertemu lah dengan (136) saya sendiri, meskipun saya gugur, saya telah lanjut usia, disaksikan oleh segenap pegawai tinggi, tertawalah Pangeran Adipati.
10. Ramailah segenap prajurit dan mantri, segenap tumenggung dan pegawai, mengadakan perjanjian sendiri-sendiri, ada yang menghunus keris, ada lagi yang lebih mantab, karena bejianji akan lebih setia, kepada Pangeran Adipati.
11. Gantilah kini yang dikisahkan, yang tiba di Tambar, segenap pasukan, berada semua di Tambar dan dalam keadaan sakit, demikian juga kudanya, sore jatuh, sakit pagi meninggal, sakit pada pagi hari sore harinya tutup usia.
12. Ipar Sang Raja yang sangat dicintainya, mas Rongga Wirasantika, waktu itu memberi tugas, kepada tiga

orang menteri, ditugaskan ke Sokawati, adapun yang menjadi pimpinan, nama Wiradigda.

13. Di jalan tidak terkisahkan, tibalah di Sokawati, di tanah Sokawati, telah siap sedia, kepada ki Wiradigda, akan tetapi Pangalusan itu, marah terhadap perintah.
  14. Karenanya tidak terlaksana, orang/warga desa Pangalusan, karena itu marah segala warganya, sedangkan Ki Ranadipura, memperoleh perintah, dari gustinya, Kanjeng Pangeran Adipati.
- (137) 15. Kemudian disetujuilah, oleh warga Sokawati, akan diserangnya, Ranadipura telah maju perang, dengan warga Sokawati, warga Sokawati telah diserang, Wiradigdaya telah gugur.
16. Waktu itu Pangeran Adipati, sikap bermusuhan terhadap Ayahandanya bertambah memuncak, akan tetapi sangat iba, akhirnya diambil keputusan, menyampaikan surat kepada mas Rangga, pada mulanya mengharap-harap, dapat disampaikan kepada Ayahnda.
  17. Pangeran Adipati bersedia, yang bertanggungjawab Ranadipura, disediakan suatu daerah, berdasarkan perintah Sang Nata, dan atas perkenan mas Rangga, tanah Pangalusan tersebut, dimintalah oleh mas Rangga.
  18. Dapat ataupun tidak, dimintalah kepada Raja, dan didahuluilah kebijaksanaannya, kemudian ternyata belum terwujud, perintah Sang Nata, dan dilaksanakanlah, ternyata kalah dan gugur.

19. Wiradigda wafat, karenanya bertambahlah, kejahanan Pangeran Adipati, karena menurut fikiran mas Rangga, ucapan yang disampaikan kepada Sang Nata, dan terdengar di Kedu, oleh Pangeran Adiwijaya.
  20. Gugur karena bertempur melawan Kumpeni, Pangeran Adiwijaya, terdengar berita di Surnareja, ada gempa bumi sebanyak tiga kali sehari, Kanjeng Pangeran Adipati, terfikirlah jalan keluar, melihat keinginan Sang Nata.
- (135)
21. Kanjeng Pangeran Adipati, serenta mengetahui pamandanya, bingung dalam hati, telah menerima keadaan, selang satu dua hari, minum dan makan, bersama segenap punggawa dan pamong pemerintahan.
  22. Menurut fikiran Pangeran Adipati, siapakah gerangan yang dapat melaksanakan, kalau demikian yang dikehendaki, bila Ayahnda menurut mas Rangga, kemudian datanglah utusan, dari Ayahnda Sang Raja, carik bernama Sindusastra.
  23. Bertepatan sewaktu Pangeran Adipati, pulang dari pesanggrahan, ke Mataram, serenta mendengar berita, Pangeran Adiwijaya, bahwa wafat terbawa lanjut usia, yang sebenarnya bermaksud akan menolongnya.
  24. Adapun sebab musababnya, Pangeran Adiwijaya, bertolak dari Mataram, dan tibalah di Kedu, menghendaki mengumpulkan panikan, serenta tiba di Kedu, kemudian beristirahat di Menoreh.
  25. Kumpeni yang sedang berbaris, di Trayem telah mendengar berita, disiapkanlah, setibanya

Kumpeni, Pangeran segera milarikan diri,  
bersama istri.

26. Bernama mbok ajeng Gondosari, tertangkap dan ditembaknya, gugur dipenggalnya kepalanya, disampaikan kepada Diller di Semarang, karenanya Kanjeng Pangeran, Adipati akan membantunya lepas dari Sumareja.
27. Bergeraklah pasukan, menuju arah barat ke  
(139) Mataram, istri dan akan turut serta, kemudian tiba di Prambanan, malam hari dan keesokannya, melanjutkan ke barat, dan tibalah di Ngadisana.
28. Selang empat malam, dan esok hari ada aba-aba berangkat, kemudian berangkatlah dengan pasukan, berbaris di Tangkilan, yang berbaris paling depan, segenap tumenggung, dan telah sasling berhadapan.
29. Dengan pasukan Kumpeni, Tarayem yang di depan, demikianlah perjalannya, Kanjeng Pangeran Adipati, sering berada di depan memberi aba-aba/penntah, terhadap perajuritnya, kadang-kadang hanya bersepuluh.
30. Tibalah seorang utusan, dari ramanda Susunan, nama Sindusastra, lengkap dengan surat, surat telah diterimanya, inti dari isi menyatakan Sang Prabu, telah berangkat dari Tambar.
31. Telah memasuki Ponorogo, mereka beristirahat dalam kota, lengkap dengan pasukannya, kemudian segenap pimpinan, ang bertempat tinggal di Mataram, diperintahkan untuk kembali, ke Mataram.

32. Sang Nata memanggil, Jayaningrat dari Pekalongan, dengan Pangeran Bintara, diperintahkan oleh Sang Raja, berangkat ke Ponorogo, tambaban lagi, Ranadipura untuk turut serta.
33. Setelah dibacanya surat, Pangeran Adipati, bingung dalam hati, terhadap Ranadipura, mengharap disampaikan, (240) ke Talang dahulu, sedangkan yang bertanggung jawab ialah Ranadipura.
34. Seandainya mlarikan diri, yang bertanggung jawab adalah Pangeran Adipati, dan tidak akan dilaporkan, takut akan perintah raja, dan Ranadipura, sangat dinginlah darahnya, Ranadipura tidak sanggup.
35. Seandainya diharuskan, utarakanlah pada Ranadipura, ke Ponorogo, sedapat mungkin akan mlarikan diri, hanya dua yang disampaikan, yang disampaikan kepada utusan Sang Prabu, nama Sindusastra.
36. Di antara Pangeran Bintara, serta Janingrat dari Pekalongan, yang disampaikan kepada Sang Raja, dibawa ke Ponorogo, disampaikan kepada Sang Nata, yang tidak menyediakan diri, ialah Pangeran Bintara.
37. Hidup ataupun mati harus bersatu, kepada Pangeran Adipati, putranda dengan tegas menyampaikan, kepada pamanda Biantara, pamanda diberitahu diharapkan menghadap kakanda Sang Prabu, yang berada di Ponorogo.
38. Bila kelak telah dapat berjumpa, dengan kakanda Sang Nata, harap kembah dan dalam keadaan baik, bersatulah dengan saya, dan telah diberi bekal Ayahnda, Pangeran Bintara turut, dan mempersiapkan diri dengan pasukan berkuda.

39. Pasukan berkuda memberi tahu, akan tetapi pasukan kuda beranting, dibawa serta dalam gerak maju, oleh utusan Sang Narendia, yang bernama Sindusastra, ke Ponorogo, serta Janingrat dari Pekalongan.

40. Sedangkan Pangeran Adipati, setelah utusan (141) mohon diri, kemudian memberi aba-aba berangkat, berangkat dan Tangkilan, tiba di Pejagalan, istirahat bersama, siang malam diadakan perundingan.
41. Bersama dengan patih, yang bernama Kudanawarsa, lengkap dengan pengulu, yang bernama Ki Himan, lengkap dengan para mantri, semuanya dalam kesulitan menyampaikan pendapat dan lebih sulit dalam perjalanan.
42. Pangeran Adipati, menghadapi kesulitan dalam hati, menginginkan berpisah dengan Sang Raja, bagaimana jadinya, seandainya masih berkumpul, dan raja dalam penuh kekhawatiran, Pangeran Adipati bersabda.
43. Baiklah tanah Jawa, kelak bagaimana jadinya, lawan akan berbesar hati, bila seandainya saya masih bersatu, dijadikan dua negara, dan itulah yang menjadi kekhawatiran saya, dan banyaklah masalah kenegaraan.
44. Kudanawarsa berkata halus, sekarnag ini Ramanda Nata, berbuat tidak baik, sedangkan saat ini apakah yang terjadi, orang Jawa belum teratur kelak bila telah merata, sabda Allah ialah.
45. Yang menjadikan rusak dalam hati, isteri-isteri tuan, karenanya Ranadipura, bila kesejahteraan negara telah tiba, dipaksa untuk diambil, seperti halnya terhadap penari badaya dulu, yang berasal dari Ponorogo.

46. Berkatalah Sang Pangeran Adipati, itulah yang menjadi kekhawatiran saya, bagaimanakah (142) kiranya wahai segenap mantri hulubalang, jawabnya, terserahlah kepada Paduka, janganlah separo jalan, kebetulan belum tiba sejahteranya jaman.
47. Janganlah mengerjakan separoh-separoh, terpisah dari Ayahanda, bertemu dengan Diyada, janganlah takut, berlawanan/bermusuhan dengan pasukan Sang Nata, bertanding perang, yang bersidang menaruh persetujuan semua.
48. Waktu itu bersamaan saatnya, Yailler dari Semarang, berkali-kali tibanya surat, kepada Pangeran Adipati, berpisahan dengan Ayahndanya, sangatlah besar hadiahnya, Kumpeni memberi bantuan.
49. Hatinya mulai terbelah, terhadap Ayahnda Sri Narendra, terhadap Pangeran Adipati, berada di Pejagalan Mataram, pada hari Kamis Wage, tanggal 20, bulan Jumadiawal.
50. Tahun Je dengan sengkalan, Liman lan Turonggo, angraso wani Galihe, Kanjeng Pangeran Adipati, Harya Mangkunegara, telah bulat kehendaknya, berpisah dengan Ayahnda Sang Nata.
51. Para tumenggung Mataram, telah seja sekata, demikian juga segenap pangeran, telah mufakat, berpisah dengan Sang Nata, yang berjauhan telah berkumpul, segenap mantri tumenggung.
52. Mendengar berita mereka sangat bergembira, bahwasanya Pangeran Adipati, berpisah dengan Sang Nata, segenap mantri serta punggawa, (143) telah bertekad dalam hati, demikian juga segenap tumenggung, bersatu dengan Pangeran Adipati.

53. Yang senantiasa membantu fikiran, mereka kemudian turut serta dengan Sang Nata, ke Ponorogo, yang tidak bersatu dalam pembicaraan, dengan Pangeran Adipati, diharapkan turut serta menggabung. Sang Prabu, arah timur ke Ponoorogo.
54. Sebagian berangkat pada malam hari, terbawa ketakutan terhadap Sang Pangeran, yang berhaluan lain, karena takutnya dalam perjalanan, maka terjadilah, tiba di Delanggu, ke Ponorogo.
55. Akan tetapi banyaklah yang bersatu, bekerja sama, segenap pasukan bersatu dalam perjalanan, sedangkan Pangeran Purbaya, yang terberani, mengetahui yang dikehendaki, bertekad turut Pangeran Adipati.
56. Sedangkan bupati yang menggabungkan diri, bersatu dengan Pangeran Adipati, Suradiningrat kedua-duanya, Janapura Wiradigda, dan Sarwanegara, bersatu dengan Pangeran Pakuningrat, serta Pangeran Mangkukusuma.
57. Tidak terkisahkan mantri-mantri berpangkal bawahan, Kanjeng Pangeran Adipati, kemudian beristirahat, di Pabegalan Mataram, sedangkan Sumareja, telah berada di tengah-tengah pasukan, bagaikan manisnya madu.

## M ( Dhandhanggula )

- (144)
1. Pangeran Adipati, tiba di pesanggrahan Sumareja, lengkap dengan balatentaranya, segenap niyaka tumenggung, dan prajurit, Kanjeng Pangeran Adipati, makan dan minum, menari bersama penari, sebagian besar prajurit mabok, demikian juga segenap pasukan.
  2. Segenap mantri telah berjanji, segenap tumenggung dan keluarga, tidak ketinggalan segenap prajurit, bertekat membantu, berjanji akan menghunus kerisnya, Pangeran Purbaya, bersedia dengan sungguh-sungguh, banyaklah tantangan yang dinyatakan, terhadap perlawanan Sang Nata Mereka telah bersedia melawannya, banyaklah kekuatannya.
  3. Selang sehari kadang-kadang tiap hari, mereka makan besar dan minum, bersama segenap pasukannya, beijanji akan saling membantu, janganlah sampai ada yang mengingkari janji prajuritnya, bersama hidup atau mati, dengan iklas berjanji, janganlah sampai ada yang berkhianat, siapa saja yang melarikan diri dari tugasnya, semoga jangan bahagia.
  4. Pangeran Adipati percaya akan perajurit-perajuritnya, mendengarkan yang mengucapkan

ikrar, bertekad berbakti, segenap mantri dan tumenggung, demikian juga keluarga dan segenap prajurit, terhadap Pangeran Adipati, mereka semua berbakti, menyampaikan sembah, terhadap Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunegara, yang bertugas sebagai panglima perang.

- (145) 5. Mereka percaya terhadap keagungan Tuhan, terbukti kepercayaan mereka terhadap prajurit-prajuritnya, kini berganti yang dikisahkan Terkisahkan Sang Prabu, yang berada di Ponorogo, setibanya utusan, Sindusastra mengatakan, kehadirat Kanjeng Susunan, disampaikan kepada Pangeran Bintara dan lainnya, Jayaningrat dari Pekalongan.
6. Akan tetapi yang disampaikan kepada Sang Aji, Ranadipura tidak dibawa, Sang Nata tercengang, repot dalam hati, Sindusastra menyampaikan lagi, perihal ananda Sang Raja, selanjutnya Sang Prabu, menurut hemat Saya, bukan tujuan sekarang dilawanlah dulu, saya takut mengutarakan.
7. Pangeran Bintara menyambung, panjang lebar dengan Jayaningrat, sikap laku Pangeran Adipati, memikirkan Sang Prabu, putra Raja Pangeran Adipati, berdamai dengan Belanda, berstatus sebagai Raja, selanjutnya terserah anda, Sri Narendra bingung dalam hati, marah dalam kalbu.
8. Pengeraan Bintara menaruh persetujuan, bersikap baik hati terhadap Pangeran Adipati, menyampaikan segala kekurangan dan memperoleh imbalan yang jelek, Janingrat juga mengutarakan kekurangan-kekurangan, hati Sri Nerpati tambah bingung, segenap punggawa, melakukan persidangan, senantiasa mengadakan tantangan,

terhadap semua punggawa dan para mantri serta prajurit, lengkap dengan para Adipati.

- (146) 9. Mengandung kegelisahan dan kemarahan Sri Nerpati, karenanya terus mengadakan perundingan, kemudian tersela tibanya, mantri yang menyerahkan diri, yang datang dari Pajang-Mataram. menyerahkan pada Sri Narendra, mengetahui isi maksudnya, oleh Kanjeng Sri Naranata, kemudian Pangeran Adipati, tidak berputus asa dalam keinginannya.
10. Segenap tumenggung dan keluarga telah sepakat, beserta putra Pangeran Adipati, keinginan Nata akan bergerak, dan berkumpul di Sumareja, Sang Nerpati tambah marah, dihadapan segenap punggawa, segenap mantri dan tumenggung, kepada iparnya nama Mas Rangga segenap keluarga dan prajurit berada lengkap di depan, lengkap dengan balatentara.
11. Bertempat di pendapa Ponorogo, berjanji dan berikrar, bersahut-sahutan suaranya, disaksikan Sang Prabu, segera menggerakan barisan, dan mohon kehadiran Sang Nata, dan para pembesar, semuanya menyiapkan diri berperang, semuanya menangis tersedu-sedu dan berterak teriak, bahkan ada yang menjadi kaku.
12. Mereka sudah mantab untuk berperang, bersiap siaga menawan Pangeran Adipati, dengan sekuat tenaga menaruh kesediaan, di pandapa ramailah, yang sedang melaksanakan sumpah, sehidup semati, kelak bila sampai ajal, hendaklah gugur bersama, Sri Narendra marah-marah, terhadap Pangeran Adipati.
13. Teriring tangis Sang Nerpati berkata, harap semuanya mengetahui, yang seperti ananda itu,

anak yang murwaardig/rasa harga diri yang berlebih-lebih), sebaiknya saya lawannya, lagi pula tidak mungkin kuat, orang yang sangat sompong, dibuat baik-baik tidak dapat, orang yang sompong tidak mungkin menjadi satriya, tidak akan kuat menahan saya.

14. Ada lagi yang ngrasani Pangeran Adipati, ialah Suryakusuma, sangat kecewalah, semuanya menyampaikan serenta, bahwa para punggawa siap sedia, dan seja sekata, mas Rangga menyahutnya, sampai menangis berkata, bahwa putra Nata itu sangatlah sompongnya, dan tidak layak sebagai putra seorang raja.
15. Lebih berat melawan Kumpeni, saya sendiri bersedia melawannya, oleh perangnya Suryakusuma, segenap prajurit dan mantri jero, saya bersedia melawannya, kemudian Pangeran Bintara, menyahutnya, bila Suryakusuma berperang, saya bersedia menanggulanginya sendiri, lain orang tidak perlu turut serta.
16. Suryakusuma titu mempunyai banyak istri, kelak saya akan membawanya, sang Nata menyelinginya, kelak Suryakusuma, bila masih hidup, akan saya serahi tugas, mencari rumput untuk makan kuda saya, barang siapa yang dapat menangkapnya, saya beri hadiah 500 reyal, dan saya angkat menjadi bupati.
17. Serenta mereka mengetahuinya, Kanjeng Susunan memberi aba-aba membubarkan diri, dari Ponorogo, bergerak menuju arah barat laut, segenap pasukan berjalan, kini yang menjadi sasaran, hendak melawan mungsuh, terhadap Pangeran Adipati yang ada di Kusumarejo digempurnya, menuju ke Magetan.  
(148)

18. Dan Jagaraga dan tiba di Sokawati, Sri Narendra berhenti untuk bermalam, di Murong lengkap dengan pasukannya, sedangkan kepada mas Rangga diajukan pertanyaan, kata mas Rangga kepada Sang Prabu, memenuhi kehendak Nata, berbaris di depan menjadi tanah Malesih, mengerahkan waiga desa.
  19. Siapa saja yang mengikuti dari belakang, kepada Raden Suryokusumo, segenap rakyat awam yang turut, Sag Nata berkatalah, baiklah segera diumumkan, mas Rangga menyahutnya, telah diumumkannya, sedangkan yang berbars di depan telah tiba di daerah Matesih, mangerahkan warga desa.
  20. Perempuan-perempuan dilawannya, yang memberontak dibunuh, dan rumah-rumah dibakar, dirampaslah harta kekayaan, kini bergantilah yang dikisahkan, pangeran Adipati, waktu itu telah diceriterakan, yang siap sedia di Kusumareja, kerap kali mengirimkan surat, serta ayahnya Rama Sunan.
  21. Memberitahu Pangeran Adipati, oleh nakhoda kapal, Sejadirana ditugaskan, menyampaikan kepada Sang Prabu, tidak dapat diterima Nerpati, tambah besar kehendaknya, serhadap putra Sang Prabu, bertambah ajakan terhadap kehendak Sang Nata, lebih geram terhadap putra Pageran Adipati, yang berada di Sumareja.
- (149)
22. Pangeran Adipati mengirim sepucuk surat, lewat utusan untuk Caeler di Semarang, memperoleh jawaban, ganti berkirim surat, saling bergantian, terhadap Pangeran Adipati, Diller kemudian kirim, jenazah Ayahnya, Pangeran Arya yang telah wafat, dijemputnya oleh utusan.

23. Yang diutus ke Semarang, menjemput jenazah ayahnya, tumenggung Janapura, dan tumenggung, Suramangunjaya dan, tumenggnung Tirtanegara, dan, Ngabei Malangsumirang, serta Ngabei Wirasentika bergerak, dan membawa surat.
24. Yang dikisahkan tidak diceriterakan, Diller beserta jenazah telah dibawa, dan kepalanya, dahulu pamanda, bernama Pangeran Adiwijaya, yang gugur dalam peperangan, bersamaan tibanya, dengan jenazah ayahnya, ditugaskannya segenap ulama, dengan do'a-do'a.
25. Langit nampak merah, teja nampak dan mengembus angin lesus, bagaikan arwah orang yang hidup kembali, demikian keadaannya
- (150) duka citanya mendalam, Pangeran Adipati, dalam lubuk hatinya mendoa, berbakti dalam sembarinya, berterima kasih kehadirat Yang Maha Esa terus menuju Mataram.
26. Jenazah dimakamkan di Imogiri, diberi hormat dan ken-duri, memberi makan, Pangeran Adipati dalam hati tumbuh fikiran, alangkah nyamannya bila Ayahnda masih hidup dan datang menjenguknya, dan lagi Pangeran Adipati bermain kartu makan dan minum minuman serta menaburkan uang.
27. Terkisahkan Sang Nata yang memasuki Murang dan memberi aba-aba, pasukan maju menuju Bangsri, waktu itu yang ditugaskan, berjalan lewat barat Sri Bupati, Tumenggung Jayadirja, bersama tumenggung, Wiratamu Alap-alap, beserta Jayanpgara dan lagi, Pangeran Bintara.
28. Terkisahkan Pangeran Adipati, yang sedang berada di Sumareja, sewaktu barisan Sang Nata, bergerak maju, di Bangsri Sang Bupati, Pangeran Mangkukusuma, pada malam hari mlarikan diri

menghadap Sang Nata, dengan segenap pasukan ke Bangsri arahnya, bersama Suryanegara.

29. Demikian juga tumenggung Mandara berbalik haluan, serta tumenggung Wiradigda, kembali ke Bangsri, dan ada lagi, yang dahulu bersetia, nama Sindusastra, mlarikan diri pada malam hari, turut serta kembali dalam pasukan Sang Nata, ke Bangsri bersama dua orang Mantri Jero, demikianlah yang dikabarkan.
30. Abdi Pangeran Adipati, nama Jayakaltrika Jayasupena, juga mlarikan diri pada malam hari, menghadap kembali kepada Sang Nata di Bangsri, membawa dua orang Mantri Jero, penari dua orang, kembali berbakti kepada Sang Prabu, Sang Nata sangat gembiranya, atas kehadiran dua orang mantri, sabda Sang Nata.
31. Kelak segenap warga akan kembali pada saya Suryakusuma menghadap saya, peserta-peserta kembali kepada saya, itulah akibat orang-orang yang memiliki rasa lebih, dan itulah lawan saya, akan mati di atas tanah dan wafatlah, tidak mereka akan saya ikuti gerak-geriknya, kini tibalah giliran mengisahkan Sang Pangeran Adipati, berdasarkan rumdingan segenap balatentaranya.
32. Seandainya ditugaskan untuk mengangkat senjata nama Pangeran Mangkudiningrat, dan Mangkuyuda, menyerbu ke arah timur, waktu sore hari tiba di Ponorogo, mereka berangkat, bersama balatentaranya, ke timur ke Pacitan, kemudian Pangeran Purbaja ditugaskan, dan Suramangunjaya.
33. Telah berangkat ke arah utara, menghadang Pangeran Bintara, dengan barisan yang besar  
(152) ganti yang dikisahkan, Diller yang berada di Semarang, telah mufakat, menulis surat Zailler akan memberi bantuan, yang terkisahkan Pangeran Adipati.

34. Ideller mempersiapkan Kumpeni, diberangkatkan dari Semarang, bermaksud akan membantu Pangeran Adipati, pasukan Kumpeni besar dengan Ki Adipati dari Semarang, Bugis Bali, Makasar, warga pantai turut serta, waktu itu Pangeran Adipati, menugaskan Mantri untuk menjemput Kumpeni, membawa pembawa dan konsumsi.
35. Geraknya pasukan Kumpeni terus, malam hari istirahat padi terus bergerak, segenap keluarga dibawanya, di tengah jalan tidak terkisahkan jalannya Caeler telah memasuki, di Paserenan, keluarga yang turut, peninggalan Pangeran Harya, masih ada hubungan keluarga dengan Pangeran Adipati, yang bertempat di seberang lautan.
36. Dari empat bersaudara seorang yang termasuk tua, nama Pangeran Tirtakusuma waktu itu tibalah, sepucuk surat, isi ijin kepada Kumpeni, dari Pangeran Adipati telah bertemu, dengan Ideller di Semarang bahwa mereka tentu bermaksud damai dengan Kumpeni, Kanjeng Pangeran Adipati.
37. Telah memperoleh persetujuan, kakanda Pangeran Tirtakusuma, berkedudukan lebih tinggi Pangeran Adipati, karenanya sering kali berkirim surat
- (153) kepada adindanya, isi surat, diusahakan jangan sampai, Ideller dengan Pangeran Adipati, membuat perdamaian bersama banyaklah nasehat didalamnya.
38. Tambahan lagi, patih dari Pangeran Adipati nama Kudanawarsa, memberi nasehat hendaklah jangan sampai bertemu seandainya ada perdamaian, dengan Janingrat di Mataram, saya sarankan janganlah sampai bersua, dengan Kumpeni di Semarang.

39. Kehendak Pangeran Adipati, mencapai perdamaian, dengan Ideller Kumpeni menjadikan teman seperjuangan, senantiasa bersama memikirkan, Pangeran Adipati hatinya tidak tenteram semuanya tidak terdengar, Kudanawarsa ditugaskan, menemui Caeler di Paserenan.
40. Bersedia dan akan menemui Caeler Kumpeni di Semarang, yang berada di Paserenan, bersama tumenggung, Janapura serta, Janingrat dari Mataram, lengkap dengan pasukannya, berangkat dari Sumareja, tumenggung ketiga-tiganya berangkatlah menuju Paserenan.
- (154) 41. Pasukan berjalan ke arah timur, membawa logistik kemandian pasang tenda berkemah di Barawatu, benar-benar, tidak bersedia berunding dengan Kumpeni, hanya memberi hidangan, yang diberikan, serta lalat angkut, di Paserean tempat menyerahkan kepada Kumpeni  
Caeler tidak menerimanya.
42. Caeler mengharap dapat bertemu pribadi  
Danawarsa tidak bersedia ketemu, dipaksa dan takut, Caeler tidak senang dalam hati, berkirim surat, kepada Pangeran Adipati  
surat Caeler, waktu itu Pangeran Adipati tambah marah dan tidak tenteram hatinya menyaksikan gerak Danawarsa.
43. Tidak bersedia ketemu Kumpeni, terkisahkan Pangeran Purbaya, yang ada di Sanggung, kalah perangnya, dari sebelah utara memperoleh serangan, kepada Pangeran Bin-tara, dengan pasukannya, serta Tumenggung Alap-alap punggawa Sang Nata yang berada di Bangsri menang dalam peperangan.
44. Pangeran Purbaya kalah dalam peperangan  
melerikan diri bersama pasukan ke arah selatan, pasukan dalam keadaan kocar kacir  
banyak yang tertangkap kemudian dibunuhnya

Sumareja segera memberi tahu, Pangeran Adipati semuanya telah disampaikan, Kanjeng Pangeran Adipati, di Kusumareja sangat susah dalam hati, pamanda kalah dalam pemerangan.

45. Pangeran Purbaya kalah perang, serta patih Danawarsa, tidak bersedia berhadapan, karenanya
- (155) bermaksud akan tujuan sendiri, telah memperolah mufakat dari segenap mantri jeron, berencana akan angkat sejata sendiri.
46. Pangeran Adipati berangkatlah, dari pesanggrahan Sumareja, pada waktu asar, berangkatlah bersama istri dan anak, pada hari Jum'at Kliwon, tahun Je sinengkalan, Punang Limang Turangga Angoyak Bumi, bertepatan dengan bulan Ruwah.
47. Mereka istirahat karena malam tiba, di Cametuk pada kaki Gunung, pagi hari berangkatlah pasukan, serta membawa utusan, kepada Caeler Kumpeni, yang berada di Paserenan, telah ingin menyaksikan, bahwa Pangeran Adipati telah berangkat ke arah timur laut, Kanjeng Pangeran Adipati.
48. Pangeran Adipati bermaksud menangani sendiri kemudian istirahat di tepi bengawan, di desa Tinanger, selama tiga malam, saling mengirimkan utusan, dengan Caeler di Paserenan, telah bertekat bulat, terhadap Pangeran Adipati, Caeler kemudian menyerang ke timur.
49. Pangeran Adipati menyebarangi bengawan, bersama-sama berjalan menuju ke utara, Caeler yang berjalan di barat, Pangeran bersama balatentaranya, mereka berjalan di sebelah timur
- (156) Caeler sebelah barat, bersamaan jalannya mereka beristirahat di Kedadang, semalam Caeler beristirahat, di Semadhengan.
50. Sunan yang berada di Bangsri, pada malam hari berjalan,

berhenti di Purwasari, malam hari bergerak kembali, terhenti kembali di Murong, kemudian Pangeran Adipati, dan Caeler bergerak, bersama dengan pasukan ke utara, Caeler Kumpeni terhenti di sesuruh  
berhenti untuk beristirahat.

51. Pangeran Adipati istirahat di Kakum hanya semalam dan keesokan harinya berjalan berhenti di Cakantong, selama dua malam keesokan harinya bergerak ke barat, istirahat di desa Maja, selama tiga malam, kemudian Edeller memerintahkan, ahli bahasa Bastam yang ditugaskan, Ideller bermaksud untuk tatap muka.
52. Sewaktu bertemu dengan ahli bahasa Bastam oleh Sang Ratu bermaksud akan dihormati sedangkan kehendak Pangeran Adipati kelak mereka akan berjumpa, dan mengajak untuk berjalan, ke Sokawati, menyusul Ayahnda Rama Susunan, Ideller Kumpeni tiba untuk membantui, maju untuk berperang.

## N (Pangkur)

1. Sewaktu Caeler berangkat, pasukan Kumpeni
- (157) bergerak mendahului, Pangeran Adipati di belakangnya, kemudian mereka berjalan bersama, dengan jarak tidak berjauhan  
pasukan nampak, Kumpeni bersama orang Jawa.
2. Ideller Kumpeni tibalah, di Gebang sedangkan Pangeran Adipati, beristirahat bersama pasukannya, menggerbol, hanya semalam dan keesokan harinya kedua-duanya bergerak  
Ideller Kumpeni tibalah, di Sumengka Sukawati.
3. Pangeran Adipati telah tiba, beristirahat di Tegalan selama tiga hari, disebelah selatan Sumengka, saling mengirimkan utusan  
Pangeran Adipati dan Ideller, harus bertatap muka, Ideller serta Pangeran Adipati.
4. Waktu itu Pangeran Adipati, telah berhadapan sedangkan Caeler telah menyiapkan diri  
akan bertatap muka dan memberikan hiburan, tempat beristirahat, sengaja Caeler tidak mau berjalan, yang bertugas harus Pangeran Adipati, memanggil Caeler Kumpeni.
5. Menyampaikan ke Sumengka, yang ditugaskan ke Semarang adalah Ki Adipati, mempersilahkan untuk bergerak maju, Pangeran Adipati, tiga bersaudara yang bertugas dan dengan juru bahasa, dengan cepat bergerak maju.
6. Kanjeng Pangeran Adipati, tidak mau harus bertemu di

tempat ini juga, dan bersedia mentaati saran, segenap punggawa, bahwasannya Caeler Kumpeni akan memberikan bantuan  
dan berjumpa di tempat ini juga, jangan di Sumangka Gusti.

7. Caeler tidak bersedia menghadap, yang berjalan
- (158) menemui harus Pangeran Adipati, karenanya harus di Sumengka, harap menyampaikan kesediaan untuk ketemu, kemudian Pangeran Adipati bergerak untuk membubar-kank diri  
dan beristirahat di Batu, berkirim surat.
8. Kemudian patih Danawarsa, mengadakan pertemuan dengan Caeler Kumpeni, mereka berjumpa di Tempuran, mengadakan perundingan, selesai pertemuan Caeler kemudian pulang, ke pertahanan di Sumengka, Danawarsa juga pulang.
9. Tiba di Batu maka diadakan pertemuan pertemuannya selalu mengadu kecerdasan fikir, diharapkan dalam perundingan  
dan Ideller yang menyampaikan jalan pintas tengah, menunjukkan lebih baik berjalan ke arah timur, mereka beristirahat, di Batu selama 10 malam.
10. Ideller kecewa dalam batin, tidak dapat berjumpa dengan Pangeran Adipati, Ideller sangatlah sedihnya, kemudian Pangeran Adipati, ingin mempelajari bagaimana Ideller akan melakukan gerak majunya  
ke Madiun, Ideller menulis sepucuk surat.
11. Pagi hari terdengar perintah bertolak maju  
Pangeran Adipati dengan balatentaranya  
selesai Puasa berangkatnya, ke arah timur  
Pangeran Adipati bermaksud akan menyerang, putra Sunan, yang berada di Madiun.
12. Ideller segera berangkat, orang Kumpeni berangkat dari Su-

- mengka, Kumpeni bersiap di Butuh
- (159) Ideller langsung menuju Sala, sedangkan Pangeran Adipati dengan balatenttaranya bergerak dari arah timur, berjalan menuju timur laut.
13. Pangeran Adipati berangkat, dari Batu yang termasuk wilayah Sokawati, tepat pada hari Sabtu, Kaliwon bulan Sa-wal, bersamaan tahunnya tanggal 7, mereka berjalan sehari, istirahat di Pringapus semalam.
14. Keesokan hari berjalan lagi sehari penuh kehujanan lebat sekali disertai angin ribut setelah berjalan sehari tibalah, malam hari istirahat, di Carambe wilayah Madiun semalam dan keesokan hari berangkat, istirahat di Keniten semalam.
15. Pagi hari siap berangkat, pasukan bergerak akan memasuki kota prajurit yang siap bertempur, tiba di tepi kota, di Madiun bertempur tetapi tidak lama, bupatinya bernama Purwanegara.
16. Mengelilingi kota, dalam kubu mendengar mriyem berbunyi, disertai bunyi gamelan, tiba-tiba dibuat, Pangeran Adipati Anom di Madiun kemudian meloloskan diri, kemudian punggawanya.
17. Sarageni dan Panumbak, menyerbu kota dengan penuh keberanian, bupati Madiun, nama Purwanegara, telah tertangkap dan gugurlah di penggal kepalanya, isterinya telah dirampasnya.
18. Warga Madiun yang gugur, berjumlah 18 dan beritanya telah disampaikan Pangeran Adipati, demikian juga pampasan, diletakkan di pagelaran, dalam pertemuran para prajurit menuju ke segala penjuru menyampaikan segala rampasan demikian juga puteri-puteri.

19. Sewaktu pertemuan yang berlangsung hari selasa tanggal 6 Kliwon, bulan Syawal tahun Je, jatuhlah Madiun, Kanjeng Pangeran istirahat dalam kota Madiun, segenap prajurit berkemah, dan para prajurit siap sedia.
20. Pagi hari balatentara menghadapnya, yang memiliki Madiun datang, putera Pangeran Madiun, yang telah gugur nama Raden Sumadirja kemudian dimakamkan, di kota Madiun.
21. Kemudian penguasa Magetan, tumenggung Jagaraga diperintahkan, kembali ke tanah wilayahnya selang tiga hari, Pangeran Adipati berangkat dari Madiun, menuju Ponorogo, ke arah selatan jalannya pasukan.
22. Kemudian istirahat, semalam dan keesokan hari bergerak, tiba pagi hari, di Ponorogo, sewaktu pasukan belum selesai istirahat, perampas tiba mereka memberi tahu.
23. Bahwa di barat daya kota, ada lawan dan
  - (161) Ponorogo, yang turut Sang Prabu, banyak diantaranya yang melarikan diri, yang melarikan diri di kejar, Pangeran Adipati terperanjat, dibunyikan bende dan gong.
24. Bergeraklah balatentara, dari kota menuju tenggara, se-waktu senja sore, rumah-rumah dalam kora, seluruhnya dibakar, Kanjeng Pangeran Adipati, setibanya di luar kota.
25. Dan setelah berada diluar kota, menyaksikan lawan ialah warga Ponorogo, yang menjadi pimpinan, nama Sumabratia, anak Suradiningrat yang gugur dalam peperangan, itu-lah pimpinannya.
26. Kemudian diserangnya, oleh pasukan Pangeran Adipati, menyerang pimpinannya, lawam terbirit-birit melarikan diri, mereka mengejar hingga di timur gunung, waktu itu warga Ponorogo, tertangkap tiga dan dibunuhnya.

27. Kanjeng Pangeran Adipati, terhenti di desa Tegalsari, istirahatiah, di desa Wanakarta, hanya semalam keesokan pagi berangkatlah tiba dan istirahat di Ksatriyan, dan bersiap di selatan kota.
28. Di sebelah barat daya Ponorogo, iatirahat di tepi sungai kecil, kemudian datanglah adiknya Pangeran Mangkudiningrat, lengkap dengan pasukan dan menghadap kakanda, mendahului yang diutus, melalui selatan Ponorogo.
29. Kemudian ditugaskanlah oleh kakaknya, menyerbu lawan di Ponorogo, berangkatlah pasukan Pangeran Mangkudiningrat, menjelajahi ke timur sampai ke gunung, menyerbu Surabrata, dan tibalah di desa Sombro.
30. Pangeran Mangkudiningrat, kembali desa Sombro dan kembali ke barat, memperoleh rampasan, gamelan 5 ekor kuda kemudian rampasan tersebut diserahkan kepada kakaknya, Kanjeng Pangeran Adipati gantilah lagu/dendang yang diperdengarkan.

## O (Durma)

1. Pangeran Adipati sedang berada di Kasiyan wilayah Ponorogo, barat daya kota, selang tujuh hari, memberi kesempatan istirahat di ksatriyan, dan tidak terkisahkan.
2. Terkisahkan Susunan yang berada Di Bancar serenta menerima berita, bahwa Madiun telah menyerah, Purwanegara gugur, ananda putra Pangeran Adipati Anom, melarikan diri, mengungsi ke dalam hutan.
3. Sri Narendra sangatlah amarahnya, bagaikan api yang nya-lanya berkobar-kobar, segenap pasukan siap sedia, segera terdengarlah aba-abanya, segenap balatentara siap sedia, dan berangkatlah, dari Bancar.
4. Menuju hutan arah timur jalannya putra-
- (163) (163) nya, Pangerah Mangkunegara, bersiap dan malam hari bergerak, beristirahat sejenak memberi makan kuda.
5. Musim hujan air bengawan besar dan banjir terbawa oleh penasnya fikir, balatentaranya semuanya tidak senang dalam hari, terkisahkan jalannya Sang Aji, mengejar dan meneliti tetapi tidak menemukan bukti.
6. Banyak yang menderita lapar karena tidak adanya makan, tidak terkisahkan dijalan, kini putra raja, Pangeran Adipati, Anom, berjumpa dijalan, selang kemudian, bertemu dengan ayahnya Raja.

7. Menangislah si anak Sang Adipati  
semuanya tidak mengetahui, kemudian Sri Narendra, tak-lukan dari luar negara  
yang turut Pangeran Adipati, membubarkan diri, melarikan diri ke dalam hutan.
  8. Serta memberitahu Pangeran Adipati, bahwasanya Susunan tiba, Pangeran Adipati, yang berada di ksatriyan, serenta diberi tahu, Pangeran Adipati, bahwa Ayahnya datang.
  9. Semalam suntuk mereka mengadakan pembicaraan, dengan segenap punggawa, bersama adinda Pangeran, Arya Mangkudiningrat, Jayaningrat ing Metawis, Sujanapura, mereka diwawancarainya.
  10. Demikian juga halnya terhadap patih Kudanawarsa, dan juga terhadap para prajurit, tidak ada yang menguasai, semua menyerahkan diri, dan taat pada Gustinya Pangeran Adipati, hatinya bertambah risau.
- (164)
11. Segenap prajurit segenap mantri jero  
yang tua juga diwawancarai, pendapatnya tidak berbeda,  
semuanya turut serta  
terhadap Gusti dan siap melaksanakan  
perintah, Pangeran Adipati.
  12. Kalau demikian wahai segenap punggawa  
tidak perlu ditanyai, mereka menyerahkan diri, tidak ada  
yang menguasai  
berperang bersama Kyai, bagaimanapun  
gugur dalam perang.
  13. Bagaimanapun beratnya, akan tetapi rasa-rasanya, walau-pun saya kalah, akan tetapi pendapat saya, berperang bersama kyai  
menurut rasa-rasa hati, Kyai tidak sempat turut serta.
  14. Sedangkan bila saya bertekad serta menyerang  
kepada segenap punggawa saya tanyakan, seandainya

cinta terhadap saya, saya gugur di tangan Allah, hendaklah bersamaan gugur, jawabnya serentak, oleh segenap prajurit.

15. Hanya mantri jero sedangkan punggawa terhenyak bingung dalam hati, selang tidak lama, hujan deras berjatuhan, kali kecil di Ksatriyan, serentak meluap, tidak dapat diseberanginya.
16. Yang bertempat tinggal di seberang barat sungai Ksatriyan, menyeberang ke timur tidak dapat, tetap berada di barat sungai Pangiran Mangkudiningrat, serta patih Kudunawarsa, dengan pasukan serta Janingrat dari Mataram.
17. Srageni Poleng yang berada di barat sungai bersama orang Bugis, tetap di barat kali
- (165) (165) sedangkan yang ada di sebelah timur Janapura serta Srageni, Hitam dan Merah barisan tambah juga turut serta
18. Pagi hari Kanjeng Adipati memberi aba-aba mantri jero telah siap sedia, dengan pasukannya, lalu membuat jembatan darurat, yang berada di barat sungai tetap pada tempatnya, siap sedia di sebelah barat sungai.
19. Yang di selalah timur sungai masih dalam luapan air bak, akan tetapi telah siap sedia terkisahkan, geraknya Kanjeng Susunan siang malam berjalan, Sri Nara Nata marah sepanjang jalan.
20. Setibanya Susunan di Ponorogo, pasukan telah siap siaga, mereka bergerak, dan mengepung kota, sedangkan Pangiran Adipati, berada dalam kota, kota yang telah menjadi sunyi senyap.
21. Sri Narendra sangatlah kecewa, lebih kecewa dalam kalbu, lebih keras tindakannya, dan sepanjang jalan, memarahi

segenap punggawa  
berhenti tidak diperkenankan, kemudian terpetiklah se-  
buah berita.

22. Bawa Pangeran Adipati Mangkunegara, telah siap sedia di sebelah selatan kota, di desa Ksatriyan, bersabdalah Sri Bupati, kepada mas Rangga, siapkanlah barisan.
23. Sdr Rangga bertugaslah di kanan saya  
saudaralah yang memimpin, sedangkan mantri jero semuanya, dan engkau ananda Adipati, Anom dengan pasukan, Jagasura, Nirbaya hendaklah jangan sampai ketinggalan.
- (166)24. Serta Pangeran Pakuningrat dengan pasukan, yang sebelah kanan telah siap sedia, sedangkan yang kiri, Pangeran Mangkukusuma, bersama adinda, Pangeran Bintara, dan dengan segenap Pasukan.
25. Jayaningrat Mandaraka Wiradigda  
serta Pangeran Hangabei, dan Si Jayengrana  
beserta Suryanegara, bergeraklah, sedangkan yang naik kuda, yang memimpin Wirarana.
26. Pasukan berkuda berada di belakang, yang memimpin adalah Wirarana, saya yang jadi hulubalang, yang berada di depan saya  
adalah orang Bali, saya yang mengasuh  
juga yang ada di belakang saya.
27. Suryanata dan para perajurit, utusan Singanegara, bersama Nangkraknya  
segenap Sarageni, berada di depan pasukan istimewa, banyaknya pasukan  
berduyun-duyunlah geraknya.
28. Yang berjalan kaki geraknya berkelompok  
bagaikan batu yang bersebul, berwarna merah, terbawa banyaknya pasukan  
bagaikan laut yang tanpa tepi, dan ucapan mereka, sangat membesarakan hati penuh kesombongan.

29. Para istri telah menggambarkan kebesaran, bila mencapai kemenangan, membersihkan diri senanglah kelak, sedangkan ucapan para prajurit pasti memperoleh kemenangan, akan memilih kuda.
- 167)30. Di sela-sela itu ada yang menyatakan keinginan memperoleh perempuan, yang canti-cantik dan berkulit kuning, terkisahkan, Pangeran Adipati, para isteri, mereka berjalan Sunan beserta segenap prajurit.
31. Mereka berjalan berkolompok, berndera beraneka warna, bagaikan burung beterbangun Pangeran Adipati, bersama para prajurit di Ksatriyan, telah siap sedia.
32. Telah bergerak keluar dari tempat istirahat mereka lengkap dengan prajurit, telah membuat jembatan darurat, yang berada di sebelah timur sunga, sedangkan yang di barat sungai masih dalam persiapan yang di timur kali, tetap berada ditempatnya.
33. Pangeran Adipati berada di sebelah timur kali, selang tidak lama kemudian, Kasunanan keluar menamakan diri marah bagaikan gunung berapi surak sorai sepanjang jalan.
34. Hati Pangeran Adipati risau, kemudian para istri, disuruhnya menyeberang melewati jembatan darurat, ke selatan untuk kemudian naik ke barat di kali gunung bersama-sama bertolak, dengan Pangeran Adipati.
35. Memimpin barisan yang bertahan di timur sungai kekhawatiran timbul pada diri Pangeran Adipati, terhadap para istrinya, sewaktu sedang saling berdekatan, lawan telah mulai mengadakan gerakan melingkar, dengan hati-hati mereka menyeberang, dengan jembatan darurat dari sebelah timur kali.
- (168)36. Kini mereka telah menyeberangi sungai dan tibalah di te-

bing barat, belakangnya bergerak pasukan Sarageni, kemudian Poleng, memperoleh daerah pedesaan, yang baru saja dihuni, Kanjang Pangeran Adipati, Mangkudiningrat dan lain-lainnya.

37. Sebelah timurnya Janingrat dari Mataram, sedang sebelah timurnya lagi, patih Danawarsa, lengkap dengan pasukan telah siap sedia, timur sendiri Sarageni, sedangkan barisan Poleng telah siap sedia, mereka sangat gembira sekali.
38. Sayap kiri Kasunanan, telah bertempur pasukan Mangkunegara, Tumenggung Janapura, serta Sarageni Hijau berada di depan dan bertempurlah/adu senjata, dibatasi oleh aliran sungai yang sedang banjir.
39. Telah berada di sebalah barat sungai, dipilihnya melalui daratan, itulah pilihannya, Sarageni berada di depan, berkatalah Sri Narapati, hai Sarageni abang, gempurlah.
40. Suryakusuma benar-benar berada di tempat tersebut mereka segera menyeberangnya, yang menyerang pasukan Bali, dipilih-pilih dibantu tambahan senapan, dan menyerbulah, mereka mencerburkan diri dalam sungai.
41. Pasukan Mangkunegara, Sarageni Abang, Gemeng mengundurkan diri, dikejar ke arah timur yang mengejar berjalan di atas tanah, sewaktu pasukan mengundurkan diri mereka berkesempatan mengejar berjalan kaki.
42. Peserenan Kusunanan yang merupakan sayap kiri menyerang, bersamaan dengan menembak Pangeran Mangkudiningrat, Janingrat Danawarsa, dengan pasukannya mempertahankan diri, berperanglah, pasukan darat melawan pasukan berkuda.
43. Beradu senapan pasukan berkuda dengan pasukan darat, yang berjalan bertempur mati-matian, Pangeran Mangku-

diningrat, Danawarsa Janingrat, takut mereka melarikan diri pasukan darat mengejar.

44. Sarageni Poleng Bugis berperang dengan berlari-lari, tidak menoleh kiri-kanan, dan menembaki, terkisahkan 3 punggawa, lari tanpa menoleh, mereka saling bertabrakan, melarikan diri merebut dulu.
45. Pangeran Adiapti Mangkunegara, iklas hatinya dan hening ciptanya, tidak menamkan diri, akan tetapi Tuhan Yang Maha Mulya berkatalah Pangeran Adipati, prajutir saya orang dalam dan para mantri.
46. Mari kita menyerahkan diri kehadirat Allah marilah mati bersama janganlah ada yang berbeda, mereka berkata bersama, dan seja sekata, terbukti dengan ditariknya tali kuda dan kudapun menengadah, berlarilah kuda-kuda.
47. Mantri telah terluka berat, mereka sangat berhati-hati, dan mengamuk bersama, dan mereka sangat mahir dalam perang, yang terserang banyaklah yang gugur, bagaikan singa yang buas, hancur lumatlah.
48. Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunegara, memimpin pertempuran, ngamuk serta menembak dengan
- (170) cakra, panah bagaikan kilat, memperoleh bantuan Yang Maha Esa, lawan banyaklah yang gugur, semangat timbul kembali.
49. Pangeran Mangkudningrat serta Jayaningrat beserta Kudanawarsa, yang melarikan diri kembali berperang, Prawirareha mempertahankan, bertempur bersama pasukan kuda.
50. Selang beberapa saat kemudian Pangeran Mangkudningrat, melanjutkan larinya, Janingrat melarikan diri, Danawarsa juga, Prawirana juga ikut serta, melarikan diri dari pe-

perangan  
Pangeran Adipati.

51. Perlawan Pangeran Adipati dalam peperangan menyerangnya, akan tetapi meninggalkan pasuakn, menghadapi Wirarana, ditembak dengan pistol oleh Pangeran Adipati  
Prawirarana, terluka pupunya.
52. Kemudian melarikan diri bersama kelompoknya, lalu Pangeran Adipati, tanpa pasukan, ke kiri-ke kanan menyerang, memperoleh bantuan/pertolongan Yang Maha Esa lawan banyak yang gugur, milarikan diri.
53. Balatentara Susunan yang gugur, li,a yang terluka mati, semua prajurit, malahan ada yang melebihi, banyak yang milarikan diri  
Mangkunegara, yang milarikan diri telah tiba kembali.
54. Prajurit Mantri Jero Jayaprameya, terluka, Kanjang Pangeman Adipati, karenanya tidak mendengar, ditinggal waktu memberi pertolongan, kepada Wirarana, terbawa ramainya peperangan.
55. Sejebolnya pertahanan sayap kiri, Susunan sangatlah marahnya, maju memasuki medan laga, bersama pasukan Jogasura beserta pasukan Jogabaya, serta Suryanata dipimpin Nerpati.
56. Menyampaikan kata-kata halus kepada pasukan Singanegara, utusan beserta pasukan istimewa, yang telah meyeberang ke timur yang terpilih berkata, setelah mengundurkan ke arah barat, dikeharnya, oleh pasukan Sarageni.
57. Akibat serangnya pasukan darat dikejar-kejar pasukan berkuda, capailah karena berlari-lari kalau hendak menombak, dihindarilah

dibalasnya seraya menembakinya, banyak yang gugur, yang letih kemudian menyembunyikan diri.

58. Tidak sampai menyeberang ke barat sungai mereka telah berada dalam satu menyeranglah Narendra, pasukan Suryanata bertempur, mengamuk, dioncati tidak dapat.
59. Ditembaki akan tetapi tidak kena ditembaki dengan gencar, kalau ditombak tidak dapat, yang menombak gugur Susunan ramailah, sejenak kemudian pasukan mereka yang tertinggal.
60. Lebih kurang 200, kemudian prajurit-prajurit (172) mereka, pasukan Mangkunegara yang berada di sebelah timur, yang melarikan diri telah sampai, mereka berkumpullah, prajurit-prajurit tersebut.
61. Yang memegang pimpinan sayap kanan adalah Pangeran Adipati, letih diberondongi senapan, tidak dapat berikut, hanya dapat memberi perintah saja, ke kiri ke kanan, perintahnya, ayo majulah, jangan ada yang takut.
62. Sunan bagaikan bayang-bayang saja waktu itu tambahan lagi terus diserangnya, peperangan diawali senja pagi, sapai asar, Sunan dikepung/dilingkari para prajurit, tambahan lagi disoraki, lama-kelamaan kemudian
63. Pangeran Mangkukusuma yang diserang, telah terluka karena peluru, yang membidiknya sepanjang berita Jayawiguna, kemudian gugurlah, Kanjeng Susunan, hatinya bertambah cemas.
64. Bibir kuda Sri Naranata, terserempet peluru kemudian Sri Narendra, melarikan diri meninggalkan pasukan, dikejar pasukan kuda, pasukan Kasunan, banyaklah yang wafat.

65. Sebagian lagi mati terjerembab dalam air sungai, kali Ponorogo, pertempuran mereka dalam waktu di luar ketentuan, Susunan pada waktu itu, telah terdengar waktu asar lawan sudah menyingsir dan sepilah.
66. Hilang porak-porandalah pasukan Ayahnda diterjang pasukan kuda, teijebur ke dalam
- (173) sungai, makin banyak yang gugur, Kanjeng Pangeran Adipati sangatlah suka citanya karena menang perang.
67. Sedangkan gugurnya Suraprameya, sewaktu melarikan diri tertangkap, setelah melarikan diri, disuruhnya untuk mengejar, mengamuk kemudian dibunuhnya.
68. Peperangan berlangsung pada hari Jumat Kliwon pagi, se-waktu mempersiapkan diri, tanggal 16, bulan Syawal, tahun Je, diberi sengkalan Gajah Turangga Angubahaken Bumi.
69. Pasukan Kadipaten yang luka, berjumlah 29 orang, gugur 3 orang, satu Jayaprameya sedangkan balatentara Sang Aji, yang gugur dalam perangan, lebih kurang 600 orang.
70. Selain itu ada yang terhanuk di sungai sedangkan yang luka, kemudian gugur kap hidup-hidup, yang menyerahkan diri tidak terbilang jumlahnya.
71. Kanjeng Pangeran Adipati Mangkunegara beserta teman-teman Rama Aji, terhenti pengajarannya, terhentinya dikarenakan tidak bermaksud memusuhi Sang Nerpati dalam hati sanubarinya, teringat akan mertuanya.
72. Tidak termimpikan bermusuhan dengan Ayahnda

bila seandainya diteruskan juga  
dalam pengejaran, seakan-akan tertangkaplah Susunan,  
Kanjeng Adipati, sadar akan halnya  
lahir serta batin.

Jenazahnya pamanda Mangkukusuma, telah diperintahkan  
untuk disucikan, kemudian diperintahkan untuk dikebumikan  
di Mataram, rampasan yang diperolehnya, telah diambilnya, oleh para prajurit.

- (174)74. Banyak diperoleh rampasan dan boyongan, sebagian dari boyongan berupa wanita-wanita, diambilnya sendiri, sedangkan yang memperoleh boyongan putri yang separoh diserahkan kepada Gustinya yang lain, dimiliki sendiri.
75. Yang memagang sayap kanan pasukan Pangeran Adipati, letih sewaktu pertempuran, yang pegang senapan, pistol, Kanjeng Pangeran Adipati melarikan diri ke dalam hutan, melarikan diri ke Magetan.
76. Diserangnya penduduk asli, hak miliknya dirampas, setelah itu, menyusul Ayahnda, pertempuran berakhir, sewaktu tanda waktu asar dan hujan gerimis mulailah.
77. Istirahatlah di lapangan yang berada di sebelah timur bengawan (sungai), Pangeran Adipati pasukan Ayahnda, yang tertangkap hidup-hidup diberi maaf, seluruhnya, telah dibebaskan, pasukan Bali dan Bali.
78. Sedang para Mantri dibebaskan juga disumpah anaknya Adipati, Janingrat dari Pekalongan, dibawa larilah anak perempuannya, nama Marliyah
- (175) manis bagaikan madu.

## **P (Dhandhanggula)**

1. Kemudian Kanjeng Pangeran Adipati, berhenti untuk beristirahat di lapangan, yang terletak di sebelah utara Demung, hanya semalam bergadang, keesokan hari berangkatlah dan menuju ke selatan bersiap-siap di sebelah selatan desa bernama Dumung, di sana istirahat di desa Ngunut semalam, keesokan hari lalu berangkatlah.
2. Lengkap dengan pasukan lalu istirahatlah di desa Tulung dikumpulkanlah segala boyongan wanita-wanita dan rampasan, demikian juga harta yang lain, akan diadakan kenaikan pangkat para mantri serta para prajurit, serta mengirimkan utusan, memberi tahu kepada Deller, serta memanggil Pangeran, Purubaya dan Suramangunjaya serta Wiranata.
3. Demikian juga dipanggilnya Resijiwa, serta mengirimkan utusan ke Ibunda Ratu, Ibundanya Sang Prabu, serta memanggil wakil luar daerah, di sebelah timur gunung, gunung Wilis, serta memanggil Kanjeng Pangeran, Prabu Joko Muda dari pasukan Sorogeni, serta pasukan Tamtama.
4. Waktu itu menugaskan, kepada Sutawirya di Kaduwang, Srageni serta Tamtama, perjalanan mereka lancar, mendaki Cendhol di Lawu, di lereng kiri gunung Lawu nama Gen-dhol, memperoleh rampasan, empat buah gong dan dipersembahkan kepada Pangeran Adipati, kemudian istirahat di Tulung.

- (176) 5. Tiap hari melatih para prajurit, di Tulung selama 14 hari, kemudian bertolaklah dengan pasukan, ke arah tenggara, kembali ke Ponorogo berada di sebelah timur, desa Tegalsari, istirahat di Karta, tuan Deller menyerahkan peluru, dua drim jumlahnya dari Semarang.
6. Diserahkan kepada Kanjeng Pangeran Adipati aggur serta arak sebanyak dua pikol, telah di serahkan seluruhnya, senang dalam hati, kemudian ada utusan tiba, Brahimwiranegara, asal dari Malang, yang datang ialah patihnya, membawa peserta 20 orang dan memberikan salam bekti, orang-orang itu diserahkan kepada Pangeran Adipati.
7. Kemudian minta diri akan pulang, patih dari Malang itu diberinya hadiah, diganti pakaian mereka, baju kain serta keris, oleh Kanjeng Adipati, selain itu Wiranegara diberinya ikat pinggang, yang dihias dengan intan emas, dan diberi keris lengkap dengan kayu berlapis kencana, yang semuanya dari emas.
8. Bupati Madiun yang ditugaskan, ia bernama Sumadiija; kata Kanjeng Gusti, "Laksanakan perintah saya, kumpulkan orang luar negeri/daerah, yang sebelah timur seluruhnya, jangan sampai ada yang
- (177) ketinggalan dan Mantri harap ditunjuk memimpinnya ialah Jayapangrangin," Sumodijopun bergerak melaksanakan perintah.
9. Kemudian tibalah patih Kediri, bernama Tumenggung Katawengan, beserta alim ulama, utusan telah diterima, oleh Kanjeng Pangeran Adipati, yang membawa menghadap, abdi dalem/petugas Kanjeng Pangeran Adipati, nama Tandhawijaya yang mengantarkannya, menyampaikan kesetiaan.
10. Mereka menyampaikan kesetian berupa kuda serta barang kerajinan dari emas, diterimalah persembahannya, kemu-

dian semua yang menghadap Kalangket, lengkap dengan pasukan, serta menyampaikan kesetiaan, dan diterimalah oleh Kanjeng Pangeran Adipati, dan disumpalah mereka.

11. Kemudian Pangeran Purbaya yang hadir serta tumenggung Suramangunjaya, lengkap dengan pasukan berkuda, yang dipanggil terdahulu, menghadap Pangeran Adipati, lengkap dengan punggawa kemudian Raden Sumadirja, dari Madiun tibalah pada saat yang bersamaan, membawa utusan dari luar negeri/daerah.
12. Telah tiba didepan dan sangatlah suka cita, segera Raden Sumadiija, menyampaikan, tertil teratur persembahannya, hamba yang ditugaskan, memanggil raja-raja dari luar negeri, yang bertakhta di sebelah timur, saat itu ini telah, menghadap paduka tuan, utusan/raja dari Kartasa'na serta Pace dan Caruban, dipersembahkan kehadiran tuan.
13. Pangeran Adipati bersabda halus, saya terima apa yang Anda lakukan, akan tetapi kehendak saya sekarang, namamu saya minta, Sumadiija saya ganti namanya, dan saya angkat menjadi pangeran, Mangkudipura, dan memperoleh persetujuan dari segenap punggawa, pada saat bersamaan Garebeg Besar hari Senin Pahing taun Je.
14. Serenta nama Sujanapura diganti namanya, diambilnya nama Tumenggung Pringgalaya, lalu bermain kartu, menari serta menum minuman sehari terus diambung malam hari, mereka istirahat, di Tegalsari, selama 40 hari, serta mengumpulkan orang-orang Bah, yang terpilih.
15. Orang-orang Bali dijadikan prajurit, disatukan dengan pasukan Gulang-gulang, Pangeran Adipati, beristirahat di tempat tersebut, dengan raja-raja di Tegalsari, bersantap ikan, tidak henti menari-nari, main kartu, melihat tari bedaya dan, menghibur para prajurit.

16. Pangeran Adipati Mangkunegara, Senopati yang berkeliling serta tangguh kuat, bila perang sangat kuatnya, raut mukanya berseri-seri, mahir
- (179) dalam ilmu perang, percaya akan kewiraannya tutur katanya indah dan menawan hati, disenangi para prajurit.
17. Beriman dan percaya akan dirinya, kuat hati serta senang kepada kemahiran, selaras dengan sikap lakunya, dapat menghubungkan satu dengan lainnya, kuat sentausa, bila gerak semuanya tercangkup, sangat berfaedah, tahu srti kata dan keselamatan, karena bagaikan harumnya cendana.
18. Bagaikan matahari yang menembus keheningan, mengalir manis bagaikan madu, tambahan lagi sangat mahir dalam melatih pasukan prajurit, seja sekata, yang menimbulkan kekuatan, tahu dan mengerti tata cara mengatur negara, sangat siap sedia, bila perang mahir sekali, segala pasukan sangat hormai, perwira serta kuat.
19. Kemudian Pangeran Adipati, bertolak dari Tegalsari, pada hari Senin Wage, tanggal 17, bulan Besar dan berjalan kearah barat, tahun Je, suaranya ramai sekali, anak dan isteri dibawanya, ke barat laut, arahnya dan menuju. Sokowati, untuk bermalam dan istirahat.
20. Berada di desa Semampir selama semalam  
keesokan hari berangkat dan istirahat, di sebuah
- (180) desa, Katepelan untuk semalam, keesokan hari bertolak dan istirahat lagi, di desa Pakuwon  
istirahat selama e malam, kemudian tibalah utusan, yang diutus oleh Ideller, mereka berjumpa di tengah jalan.
21. Malangsemirang beserta beberapa orang, dan demang dari Karanganyar yang tiba, membawa banyak sekali oleh-oleh (tanda mata = cindur mata), baju sengkelat warna merah dan ungu, serta ada yang dibuat dari beledru warna hijau serta kuning

baju-baju a la Belanda, indah sekali buah bajunya, dengan buah baju dari emas, seria memperoleh minyak wangi, yang dikirim/diberikan oleh Ideller.

22. Sedangkan baju a la Belanda, adalah kiriman Susunan Solo, disertai sepucuk surat, semuanya telah diserahkan, kemudian Pangeran Adipati memberikan aba-aba berangkat, sehari penuh berjalan, dan beristirahat di desa Sengor, hanya semalam dan keesokan hari berangkatlan, dan kemudian beristirahat di Lencong.
23. Pagi hari bertolaklah dan bermalam, di desa Murong selama 7 hari, kemudian berangkatlah dengan balatentaranya, beristirahat di Tugu tanggal 1 bulan Sura, hari Ahad Pahing, tahun Dal, kemudian tibalah seorang duta, dari Nenekuda raja, nama Nagayuda.
24. Wirapraya serta teman-teman, ditugaskan untuk mengambil surat, apa yang diminta, kepada (181) cucunya telah disampaikan, diterimalah surat yang ditujukan kepada Pangeran Adipati dan kemudian utusan tersebut, telah diberi surat isi jawaban, surat ditujukan nenekuda dan berangkatlah utusan.
25. Pada hari Rabu Kliwon, tanggal 4 berangkatlah Sorogeni, disertai pasukan Bugis, kepergiannya dengan paksaan, sedangkan Narahan mengikuti dari belakang, menyeberangi sungai bagian utara, dihadang musuh, balatentara Kanjeng Susunan, pasukan Narahan melarikan diri, lari terbirit-birit.
26. Sorogeni Poleng beserta pasukan Bugis, memang dalam perangan lan musuh melarikan diri gugur seorang dari pasukan Poleng, seorang luka-luka, lawan gugur seorang, yang terluka tidak terbilang banyaknya, memperoleh rampasan, senapan kareben 5 pucuk, dan tibalah tumenggung Secanegara, yang menjadi peng-

ikut Kanjeng Susunan.

27. Menghadap Pangeran Adipati dan menyerahkan diri, serta menyerahkan keris yang di ukir dihias emas serta lain, kuda yang berbulu hitam, kemudian datanglah seorang utusan dari Pemaiang, Wiranegara, yang dijadikan utusan adalah patihnya, menyampaikan sepucuk (182) surat kepada Kanjeng Pangeran Adipati Harya Mangkunegara.
28. Telah difahami isi surat, isi surat dari Wiranegara, adalah mohon memperoleh daerah adapun yang dikehendaki, tanah/daerah yang berada di sebelah timur gunung Wilis tanah/daerah keseluruhan, Wiranegaralah yang akan meng-uasainya, waktu itu Pangeran Adipati telah diterima permohonan Wiranegara kemudian utusan tersebut.
29. Dipersilahkan pergi dan disertai sepucuk surat bersamaan utusan Kanjeng Pangeran, bersamaan memerintahkan, mengirim pasukan ke arah timur, bersama Secanegara, ditugaskan mengumpulkan, pasukan dari Surabaya, yang berada di Kediri waktu itu, bersama anak buah pasukan Surawethi, tibalah sepucuk surat dari Ayahnda.
30. Pangeran Adipati menjawab surat, kepada Ayahnda Kanjeng Susunan, menyetujui kehendaknya, adapun yang diutus kebayan dari pasukan Sorogeni, Abrang Irenglah pesertanya, kabayan Merangge, serta kabayan Perangtandang, serta Singamenggala suami-istri lamanya tidak disebutkan.
31. Sekembalinya diberilah surat, oleh Susunan kepada Anandanya, serta utusan, Driyamenggala yang dikehendaki Sri Narapati, menyerahkan seorang putra, tidak tutur serta menyerahkan (183) diri, menyerahkan tanah/daerah kepada ananda Pangeran Adipati, demikian kehendak Ayahnda.

32. Putranda berangkatlah, serbulan Mataram waktu Ayahnda turut serta, serta Ananda menyesuaikan diri, bulan Sura tahun Dal, Kanjeng Pangeran Adipati, yang bersedia menyerbu, negara Mataram, kepada Ayahnda serta mengirim utusan lagi, serta sepucuk surat.
33. Bersedia menerima tugas mengatur daerah, yang diutus Singamenggala, menyampaikan sepucuk surat, serta penjagaan/pengawalan, pasukan Sorogeni serta lain-lain, pasukan Poleng pasukan Tamtama, Maranggo Bugis kabayan di Ayahnda Susunan.
34. Sangatlah gembira hati Rama Nerpati, ayahnda Kanjeng Sri Narendra, Pangeran Adipati sepasukan, Mantri serta Tumenggung, sangatlah bersenang hati, kemudian Pangeran Adipati mengirim utasan ke selatan, memanggil para istri, yang berada di desa Kebon telah siap sedia, menemui Sumareja.
35. Diiringi para mantri, Mantri jajar dari timur seluruhnya, adapun yang memimpin, Japralima berangkat pada hari Jum'at Pahing, tanggal 27
- (184) hari Senin Pon, Kestabel seorang Belanda tiba/datang, tanggap 28 bulan Sura, berangkat dari Solo.
36. Pagi hari Pangeran Adipati memberi perintah berangkat dari pasanggrahan Tugu, ke arah selatan balaten-taranya, mereka berada di Tugu Pangeran Adipati, sebulah lamanya, beristirahat di Tugu, berangkat ke Somareja, hari Senin Legi bulan Sapar, tanggal 1.
37. Tahun Dal, dan diberi sengkalan, Trus Ponohito Ngobahaken Jagat<sup>x</sup>), sewaktu berangkat dari Tugu, Sorogeni berada di depan, bersama pasukan Abang Cemeng Poleng, Hijo, serta pasukan Meranggo dengan tombaknya, pasukan Bugis dan Tamtama, pasukan Sorogeni berjalan ditepi sungai, tiba di desa Kasampangan.

38. Mendekat dan dalam siap siaga, dan dihadapi peperangan di Kasampangan, pasukan Jawa Bugis Bali, yang memimpin pasukan Kumpeni

empat orang yang memimpin, bertempur di sebelah timur Kasampangan, menang perang, pasukan Mangkunegara menang, pasukan Sala banyak yang gugur 4 orang Belanda mati.

X ) = 1679.

39. Sedangkan pasukan Sorogeni serta Numbak yang wafat, gugur 5 orang luka 5 orang, pasukan Solo milarikan diri, Bugis Bali milarikan ma

185) suk, Kasampangan, rumah-rumah, pasukan Sorogeni memasuki rumah-rumah, yang memimpin perang, Mantri Jero Jayaliyangan, serta Jayaprayitno.

40. Pasuakn Kumpeni yang berada dalam gedung, dengan gencar menembakan meriyem,dari barat laut arahnya, Kasampangan telah sunyi senyap dibakarnya desa tersebut, oleh pasukan Sorogeni

pasukan Kumpeni menembakinya, membantu dari seberang sungai, Sorogeni mengundurkan diri dengan pelan-pelan, kembali ke timur menghadap Pangeran Adipati, bertepatan dengan jatuhnya a senja sore hari.

41. Sedangkan Kanjeng Pangeran Adipati, beristirahat di desa Wonosroyo, semalam dan kemudian esok harinya, setelah berjalan kearah selatan, kemudian melalui timur berjalan ke Solo, berdekatan dengan gedung Solo

sedangkan yang berada di Timur, dan berada di tepi membantu menembak, ke arah kanannya Kumpeni yang berada di gedung Solo, dan berjalanlah dengan seenaknya.

42. Pangeran Adipati lalu berjalan ke selatan istirahat di desa Pakatakan, semalam lalu pagi harinya, membubarkan diri, kemudian bergerak ke arah tenggara, lengkap dengan putera-putera serta isteri-isteri, bertemu di Delanggu, dan juga Nenekuda yang menyampaikan bahwa

bertemu di Tambakbanggi, di sebelah selatan sungai.

43. Kemudian Pangeran Adipati istirahat, dengan balatentaranya di Tambakbaya, hanya dua malam keesokan hari terdengar aba-aba yang menggebu untuk bergerak ke arah barat, kemudian ke Somorejo, sehari dan tibalah, bermalam di Somorejo, tiba pada hari Jum'at Kliwon, Sapat tanggal 5.
44. Kemudian tibalah seorang duta, duta dari Ayahnda Susunan, menyampaikan penari bedoyo yang namanya Sampet, diberikan kepada Pangeran Adipati, waktu Kanjeng Pangeran, sakit cangkrangan, dan panas dingin, kehadiran penari bedoyo pada hari Sabtu Legi, tibalah penari tersebut.
45. Dari Sutawirya memperoleh seorang, kemudian Sunan memberikan sepucuk surat, kemudian Pangeran Adipati, menjawab isi surat, kemudian Kanjeng Pangeran Adipati, mengutus adiknya menyerang, terhadap Surawijaya, yang bersiap siaga di Katithang, Pangeran Mangkudiningrat.
46. Ada lagi yang ditugaskan, bupati Jogorogo nama Tirtayuda, serta Ranadipurra, serta Kartadirdja dan teman-teman, raden Semaningrat Magetan tempat tinggalnya, semuanya ditugaskan, berangkat ke Dokowati untuk berperang Wararena yang bertugas.
47. Tibalah Pangeran Mangkudiningrat, kembali ke Somareja telah disampaikan jalannya perjalanan Pangeran Adipati, menugaskan menyampaikan (187) surat, kepada Ideller di Semarang, sedangkan yang ditugaskan, Mantri Jero Jawiruna, keberangkatan, Jawiruna adaiyah pada hari Kamis tanggal 25.
48. Belanda, berangkat ke Prambanan, Belanda bertemu 3

orang ada Belanda yang menyerahkan diri, berasal dari Prambanan berjumlah seorang diserahkan kepada Pangeran Adipati, Belanda yang takluk, yang menyerahkan bernama, carik ke Sastrasemito, dari Kusumareja.

49. Kemudian Kanjeng Pangeran Adipati, memerintahkan untuk membuat tempat berteduh, di alun-alun, dipageri bambu, dan kemudian berada di dalamnya, bila malam tiba dan pukul 7 pintu ditutup, tidak diperbolehkan orang memasuki dan keluar, bila pagi tiba dan pukul 6 pintu terbuka, oleh Kusumareja.
50. Sedangkan Belanda tetap berada, di gunung Gamping daerah Mataram, dan siaga di Prambanan pimpinannya Keber, pasukan Belanda di Prambanan, sering melakukan surat-menyurat, secara teratur, suratnya baik-baik, sedangkan kapiten Sekeber berada di Prambanan, juga melakukan surat-menyurat.
51. Patihnya Pangeran Adipati, yang bernama Kudanawarsa, utusan berkali-kali datang, surat-
- (188) menyurat, oleh Kanjeng Pangeran Adipati, yang berada di Kusumareja, seringkali menari tayub membuat suka citanya pasukan, makan dan minum-minumam bersama segenap punggawa, dan segenap keluarga.
52. Disamping itu berusaha mencari tenaga, untuk dijadikan Gulang-gulang pasukan yang kuat deranya juga demikian dan baik pakai keris berukir, dan semuanya, berpakaian kotang (seperti singlet) dari renda, berikat kepala kain sutera kuning, sangat banyak makannya.
53. Tiap sore lengkap menghadap Gusti, di depan Kanjeng Pangeran Adipati, dan diangkatnya semuanya, dilatih dengan tckun, kemudian putra adiknya, Pangeran Mangkudining-

rat, dikhitankan, pada tanggal 27, dirayakan dalam bulan Rabingulakir, tahun Dal.

54. Waktu itu kakaknya tiba, dirumah adiknya dan main kartu, diberi sembahyan salvo kehormatan rentetan bunyinya, sekembali Pangeran Adipati dari Pakuningratan, menari-nari tayub, bersama prajurit, nama rasa cinta kasih bersama.

**Q (Asmaradhana).**

- (189) 1. Sehari penuh dan berakhir malam hari, puas-puaslah mereka makan bersama, segenap punggawa kemudian pulanglah. Kanjeng Pangeran Adipati, kemudian melangsungkan cinta-kasih, dengan isteri-isteri, kemudian.
2. Jayawirana ditugaskan, berangkat mendahului ke Semarang, selang beberapa saat kemudian tiba di Jayawiruna sepucuk surat, disampaikan Kanjeng Pangeran Adipati, sepucuk surat dari Edeller di Semarang.
  3. Telah dengan tegas dinyatakan dalam surat, isinya tidak diterangkan, kemudian memerintahkan lagi, kepada Ideller di Semarang, sepucuk surat kiriman, panah lengkap dengan busurnya sepasang kapal.
  4. Kepada Ideller di Semarang, dan yang ditugaskan, Mantri Jero, nama Jayaliyanan, serta Jayapralaya, Jayawiruna dan kawan-kawan, berangkat dari Somareja.
  5. Perjalannya tidak diutarakan, kini berganti yang dikisahkan, pamanda, yang bertempat tinggal di Kediri, Pangeran Prabu Jaka, juga mengirimkan utusan, menyampaikan sepucuk surat.
  6. Surat disampaikan kepada Kanjeng Pangeran Adipati bahwasannya masyarakat di timur, yang berada di Kediri, mereka dimintanya, serta menyampaikan berita, bahwa ada duta tiba, dari negeri Belambangan.

7. Mereka sangat sedih, masyarakat Blambangan bermaksud akan berperang, dan Pangeran Adipati meloloskan kehendak, duta telah mohon diri dan diijinkan, serta disertai sepucuk surat.
8. Kemudian diceritakan juga, pasuakn Ayahnda Susunan bergerak maju, di daerah Sokowati, di desa Kawadungan, mengerahkan warga desa, orang Sokowati seluruhnya.
9. Sebenarnya Ayahnda Kanjeng Susunan, menghindari diri dari sabdanya, yang ditujukan kepada putranya, Kanjeng Pangeran Adipati, dahulu sabdanya, tidak bekeija dan menyakitkan/dibuat-buat.
10. Kemudian menyerang, dan menguasai/menduduki Sokowati, kehendak Pangeran Adipati, memerintahkan balaten-taranya, siap berperang bupati yang ditugaskan, menyerang Sokowati.
11. Para tumenggung yang bergerak, tumenggung Ranadipura, dan beberapa teman, ki tumenggung Cakrajaya, tumenggung Ranadirdja, Mantri dari Magetan turut serta, seluruhnya.
12. Pasukan Sunan, nama Surawijaya, melalui barat dan bersiap-sedia, yang turut serta, Pangeran Mangkudiningrat, kemudian dengan segera menyiapkan diri, Pangeran Mangkudiningrat.
13. Pasukan yang ditugaskan, tumenggung Jayasunderga, tidak dikisahkan jalannya prajurit Mangkudiningrat, telah siap di medan laga, Jayasunderga telah maju perang, dan Surawijaya.
14. Jayasudarga kalah, pasukannya milarikan diri teman-teman dipanggilnya, oleh Kusumareja dan telah siap semuanya, namanya tidak dikisahkan, kemudian datanglah seseorang.

15. Tumenggung dari Jagaraga, yang memberi khabar, bahwa Pangeran Adipati Anom, serta Pangeran Bintara, ke timur lengkap dengan pasukan, bermaksud akan menggempur, bersama pasukan luar daerah.
16. Kanjeng Pangeran Adipati, memanggil segenap balatentaranya, serta pasukan luar daerah ditugaskan untuk menyerbu, dan memberi tahu kepada segenap tumenggung, dan perjalanan Pangeran Bintara.
17. Sedangkan menurut berita Susunan, berada di tengah hutan, di gunung Kendeng, di desa Tambakbaya, Pangeran Adipati, berunding dengan pasukannya, untuk memperoleh penyelesaian yang tepat dan baik.
18. Berdasarkan perundingan, terasa diperhatikan menurut kehendak Ayahnda, dan kedua segenap punggawa, yang bergerak ke timur, terasa kawatir, ucapnya segenap punggawa.
19. Sebaiknya saya sampaikan, lebih baik Gusti bergerak, menyertai jalannya, Gusti Ayahnda
- 192) Pangeran Adipati, diterima usulnya, oleh segenap tumenggung.
20. Permuafakatan telah memperoleh kata persetujuan, Pangeran Adipati, dipanggilnya segenap balatentaranya, bersiap diri akan berangkat, dari Kusumareja, telah siap segenap balatentara, kemudian dikeluarkan perintah untuk berangkat.
21. Kanjeng Pangeran Adipati, berangkat dari Somareja, pada hari Jum'at Kliwon, tanggal 14, pada waktu jatuh bulan, Rabiulakir, tahun Dal dan disengkalani.
22. Trus Pandhita Obah Bumi, kemudian beristirahat, di desa Soka, istirahat dengan balatentaranya, semalam dan kesokan harinya tibalah utusan dari Ayahnda, dari Semarang.

23. Jayaliyangan, Japerlana Jawiruna, berada di depan, serta membawa sepucuk surat, dari Ideller di Semarang, dan Surat telah diteruskan, kepada Kanjeng Pangeran Adipati.

24. Jalannya utusan yang sedang menghadap terasa tidak memperoleh hasil, dan diterima dengan enak saja, kepada Ideller di Semarang kemudian Pangeran Adipati, berjalan ke timur, dan istirahat di desa Kateguhan

25. Semalam dan pagi berjalan, istirahat di desa

(193) Kalengisan, selama dua malam dan keesokan hari ada yang menghadap, nama Jaleksana, dan menyampaikan tawanan perang.

= 1679.

26. Orang berasal dari Matesih, sebanyak tiga orang dijadikan tawanan perang, telah disampaikan dan diriwayatkan, tiga orang tersebut diberi ampun serta disumpah, diampunilah dosanya, oleh Gusti Pangeran Adipati.

27. Kanjeng Pangeran Adipati, pagi hari memberi perintah, kemudian berangkatlah balatentara, istirahat di Suruh Pakulungan, pagi hari ada utusan tlatang dari Pangeran di Madiun, serta membawa Surat.

28. Memberitahu, kepada Kanjeng Gusti Pangeran Adipati bahwasannya nanti dalam perjalanan, dengan balatentaranya semua, kini mereka telah bertempur, pertempuran berlangsung di Berja, Brajamusthi dan mas Rangga.

29. Menang dalam pertempuran, pasukan Kasunanan melarikan diri, perjalanan mereka terjaring senja malam, karena berhenti dan kebetulan saat tersebut hujan, Pangeran Mangkudipura, jalannya makin dipercepat, bersama-sama dengan pasukan luar daerah.

30. Berhenti di Jagaraga, bupati yang ditinggalkan di Sokawati, lengkap dengan pasukannya, tumenggung Ranadipura, tumenggung ki Cakrajaya, serta tumenggung Kertadirdja.
31. Warga penduduk Sokawati dikumpulkan, oleh para mantri, 4 orang sekawan, di Gembong serta Sesedah serta demang Karanganyar, serta mantri Jatisari dan tinggal di Jatisari.
32. Empat orang mantri telah tiba, di desa Sesedah kemudian Rangga dengan pasukannya, dan kawan Brajamusthi, waktu itu perjalanan mereka, membalik ke barat dan kemudian ke selatan, bermaksud akan menggempur musuh.
33. Rangga dan Brajamusthi, kemudian berperanglah, ramai sekali pertempurannya, mas Rangga menyerang ke barat, berada di sebelah barat sungai, dikisahkanlah hai Pangeran Adipati, yang sedang bergerak.
34. Kemudian mereka ke arah utara, sehari mereka berjalan, kemudian beristirahat dengan balatentaranya, di hutan Sepuh, membunyikan gamelan, menyelenggarakan pagelaran wayang kulit, Pangeran Adipati memerintahkan.
35. Dua orang ditugaskan, disertai surat, jalannya riang gembira penuh kebijaksanaan, ke U prup bangsa Belanda di Sala, jalannya tidak dikisahkan  
dua orang utusan telah tibalah, serta diberi sepucuk surat.
36. Upru Sala memberi surat, serta mengirimkan minuman-minuman, sejumlah dua pikul, disampaikan kepada Pangeran Adipati, semalam mereka mengadakan pagelaran wayang, kemudian pada hari Kemisnya, segenap mantri jaba seluruhnya.
37. Diperintahkan untuk mendahului keberangkatannya ditugaskan untuk merebut perahu, di Sokawati di benga-

wah, pasukan Pasarenan jangan sampai tertinggal, harap memberikan perahu.

38. Kanjeng Pangeran Adiapti, istirahat ditengah hutan yang tua, dan berada di situ, hanya 12 hari pagi hari ada perintah, bertepatan tanggal 2 bulan Jumadiawal.
39. Pangeran Adipati berjalan, istirahat di tepi bengawan, di desa Kujang, pasukan memperbaiki perahu, pada saat itu bengawan (kali) sangatlah besar airnya, para rendahan prajurit menyeberang bersama-sama, banyak diantaranya yang mati tenggelam.
40. Seorang Tionghwa mati tenggelam, banyak kapal yang mati, Pangeran Adipati menyeberangnya, nyebang di sebelah utara bengawan dengan balatentaranya istirahat selama dua hari.
41. Waktu itu sedang musim menunai padi (padi, kemudian ada utusan tiba, membawa surat dari Sekeber, Belanda dari Prambanan yang memberikan surat, segera surat disampaikan, Kanjeng Pangeran Adipati.
42. Memberi kabar, bahwasannya pasukan Kumpeni yang memberikan bantuan akan tiba, lengkap dengan pasukan Bali serta Bugis, Belanda berjumlah 40 orang, nama kapten Songrat, 200 orang Bugis, dua orang kapten lagi nama kapten Islam.
43. Kapten Traki, bersiap di Marbung, orang Jawa turut serta, segera Pangeran Adipati, menjawab
- (196) surat, ditujukan kepada Sekeber, dan berangkatlah utusan.
44. Yang ditugaskan di bagian belakang, mantri di Sumareja, nama Jayawikrama, serta ki Tirtayuda yang bertugas menunggu di Sumareja, dan yang siap sedia di Marebung, nama Sendhangsiring.

45. Kemudian Pangeran Adípati, berangkat bersama pasukan, timur laut arahnya, istirahat di desa Puthat, semalam dan keesokan hari berangkatlah, kemudian istirahat di desa Malenang.
46. Keesokan hari mereka berjalan, istirahat di Careme, Kan-jeng Pangeran Adipati, memerintahkan ke Gobogan, memanggil pamanda Adipati Puger, disertai sepucuk Surat.
47. Istirahat selama dua malam, pagi hari berangkat bersama balatentara, masuk hutan Kendeng, istirahat di hutan, memberi istirahat pada kapal-kapalnya, di tengah hutan Kendeng dan gunung, lengkap dengan balatentaranya.
48. Kemudian ada sepucuk surat yang tiba, dari Madiun, Pangeran Mangkudipura, memberi tahu, lengkap dengan pasukan perang, adipati anem adalah lawannya, pertempuran berlangsung di sendang.
49. Kemenangan yang diperolehnya, terhenti mereka mengejar lawan, Pangeran Mangkudipura
- (197) berada di Ngawi, Pangeran Mangkudipura memperoleh rampasan, dan sierahkan.
50. Lawas kehilangan 15 orang, tertangkap hidup-hidup tiga orang, seorang Bugis, teling dipotong, diserahkan Kepada Pengeran Adipati, teman Pangeran Madiun, yang gugur seorang.
51. Luka dua orang, kemudian Pangeran Adipati berangkatlah dengan pasukan, ke timur masuk hutan, istirahat di tengah hutan, di Karangasem semalam, balatentaranya dalam keadaan serba kurang.
52. Jarang yang menemukan tanda-tanda, di tengah hutan gunung Kendeng, sangatlah sulit memperoleh makan, banyak diantara balatentaranya yang menderita kelaparan, airpun sulit diperoleh, tidak dapat menemukan air, kelaparan karena tidak ada makanan.

53. Pasukannya sangatlah bersedih hati, kemudian Pangeran Adipati, berangkatlah bermalam di Grogol, semalam dan keesokan hari melanjutkan perjalanan, bermalam di gunung Santun, semalam dan pagi harinya melanjutkan perjalanan.
54. Bermalam di Pasembul semalam, kemudian bermalam di Remas, semalam dan pagi harinya berangkat, istirahat di Logender, semalam dan keesokan hari berangkat lagi, bermalam di Kuwu semalam, keesokan hari berangkat dan menuju ke timur.
55. Di Galuntung dua malam, keesokan hari lalu berangkat, bermalam di Ngawi sebelah utara
- (198) Pepe, desa Ngepri, selang tiga hari, keesokan hari bertolaklah dan tiba, Ngawi sebelah barat bengawan.
56. Istirahat di desa Ngawi, balatentara dalam keadaan berlebihan, karena banyaknya logistik berupa beras, balatentara dalam keadaan kenyang, tenteramlah hati pasukan, tiap malam dilangsungkan pagelaran wayang kulit balatentara dalam keadaan sejahtera.
57. Pangeran Adipati berada di Madiun, Pangeran Mangdipura, menyampaikan rampasan tambur dan payung emas, kopayah serta bendera, menghadaplah mereka itu, dan seorang Bugis.
58. Pangeran Adipati, telah bertolak dari Ngawi ke arah barat arahnya, bermaksud akan ke Sokawati, sedangkan yang dai daerah, ditinggalkan dan diberi tugas menggempur, yang berada di Ponorogo.
59. Yang berada di Ponorogo, nama Mertamenggala anaknya Suradiningrat, dan Natabrata berkuasa di Ponorogo, tibalah Pangeran Adipati, dan beristirahat di Tempel.
60. Beijalan sehari semalam, bermalam di Gernunggung, keesokan hari melanjutkan perjalanan

bermalam di tengah lapangan, desa Lencong hanya bermalam semalam, keesokan hari berangkatlah pasukan.

61. Bermalam di Ngarum selama dua malam kemudian dengan pasukan berangkatlah, barat daya arahnya, bermalam di Celep, semalam dan keesokan hari bertolaklah, tiba di desa  
(199) Pacangkan, bermalam di Padangan.
62. Setelah tiga malam bermalam, kemudian datanglah seorang duta, dari Ideller Semarang, dan menyampaikan sepucuk surat, disampaikan Kanjeng Pangeran Adipati, isi surat dimasukan dalam hati sanubari, kemudian dijawablah surat tersebut.
63. Setelah duta bertolak, Ideller di Semarang di sepanjang jalan tidak terdengar berita kemudian Pangeran Adipati, melangsungkan upacara tingkeban untuk isterinya, yang bernama Retnawati, yang berada di Padangan.
64. Salvo dibunyikan, diiringi bunyi senapan terdengarlah bunyi gamelan, upacara berlangsung hari Jum'at, hari pasaran Legi, tanggal 10, bulan Rabiulakhir.
65. Bersamaan tahunnya ialah tahun Dal, setelah upacara, main kartu menali tayub, bersama segenap punggawa dan pembesar, dan bersama para prajurit, makan besar dan minum minuman semalam suntuk sampai pagi harinya.
66. Malam berikutnya, kemudian Pangeran Adipati berangkat ke Padangan, ke selatan bersama pasukan, Pangeran Adipati, bermalam Padangan semalam, keesokan hari aba-aba berangkat.
67. Bermalam di Larangan semalam, Ranadipura hadir, menyampaikan perjalanan, yang dahulu ditinggalkan, di So-

kawati, bersama teman-teman, ditugaskan membuat tempat istirahat.

- (200) 68. Majaradin yang ada di Sokawati, memberi kabar, bahwasannya pasukannya kalah dalam pertempuran, dikalahkan mas Rangga, bersama Brajamusti, Pangeran Adipati berkata, kepada empat orang mantri jero.
69. Berangkatlah ke Sokawati, membantu Ranadipura, yang diperintah Jayawinangun, dan Jayawidenta, serta Jasudira, serta teman-teman nama Jaya Alap-alap.
70. Empat mantri tersebut memberikan sembah bekti, bersedia melaksanakan perintah, kemudian berangkat dari, hadapan Gusti Pangeran Adipati, membantu Sokawati, perjalalannya tidak dikisahkan.
71. Adindanya kemudian diperintahkan, Pangeran Mangkudiningrat, ditugaskan menjadi duta mendahuluinya berangkat ke Paserenan, dan rebutlah perahu, adinda kemudian mohon diri dan berangkat bersama pasukan.
72. Mereka bergerak pada hari Senen Wage, tanggal 13, bulan Jumadilakhir, patih Kudanawarsa, turut ke Paserenan, segenap tumenggung turut serta, bersama Jayaningrat.
73. Pringgalaya bersama lain-lainnya, tumenggung Suramangunjaya, dan Kertanegara ditugaskan untuk berangkat lebih awal, ke Paserenan, keberangkatannya kemudian bertempurlah, bermusuhan dengan Wiranata.
74. Mereka saling menembak, dibatasi oleh bengawan, tersapu peperangannya, perangnya
- (201) Sapimahesa, kemudian Kudanawarsa, menugaskan untuk memberi kabar, kepada Kanjeng Gusti Adipati.
75. Berita telah disampaikan Kanjeng Gusti Adipati, yang ber-

istirahat, di desa Ngalarangan, semalam dua malam dan keesokan hari berangkat, Pangeran Adipati, ke arah tenggara jalannya, dan gantinya yang dikisahkan.

76. Susunan yang kini diceriterakan, beristirahat di Sidakarsa, lengkap dengan balatentaranya, Sunan telah mendengar berita, bahwa terjadi perperangan, pasukan telah lari pontang-panting, dengan tergopoh-gopoh ke arah utara.
77. Pasukan yang tertinggal, nama tumenggung Alap-alap, berada di Lemahireng, bersiap-siaga di lapangan, serenta mendengar berita, bahwa Pangeran Adipati datang, dan berada di selatan Waladana.
78. Pangeran Adipati lalu bergerak bersama balatentaranya, yang siap sedia di Lemahireng ke tumenggung Alap-alap, melarikan diri pontang-panting, yang mengejar, disaksikan oleh rajanya.

## R (Sinom)

1. Pangeran Mangkudiningrat, yang memimpin prajurit, serta patih Kudanawarsa, lengkap dengan mantri jaba, yang mengejarnya dan Alap-alap melarikan diri terkejar dan tertangkap, di Klepu pertempurannya, tidak dihalang-halangi larinya Ki Alap-alap.
2. Ke arah barat larinya, kemudian dikejar dan diusir, oleh Pangeran Mangkudiningrat, dan Kudanawarsa tidak ketinggalan, serta Mantri Jabapun tidak ketinggalan, tidak henti-hentinya mereka mengejar, dan kebetulan memperoleh rampasan, empat ekor kuda, yang dua ekor dipersembahkan kepada Pangeran Adipati.  
(202)
3. Oleh Pangeran Adipati, bermalam di gunung Wijil, berangkat pada saat bedug tiga, keesokan hari lalu berjumpa, dengan kyai patih, Kudanawarsa menyembah, serta menyampaikan, bahwa lawan masih ada di belakang, Wiranata yang masih di belakang.
4. Kyai Patih Danawarsa, ditugaskan untuk kembali melawan musuh Wiranata, sedangkan Pangeran Adipati, kemudian berjalan ke arah barat lengkap dengan pasukannya, kemudian pamanda Pangeran Purbaya mohon diri, dia telah menelitiistrinya yang ada di Tembayat.
5. Pangeran Adipati, terhenti di sebelah barat jalan, bermalam di desa Pangkalan, selama dua malam, keesokan hari berjalan ke utara, tiba disebuah pesanggrahan desa, di Lungge,

kemudian adindanya ditugaskan, Pangeran Mangudiningrat dan Pringgalaya.

6. Kerahkanlah segenap penduduk desa, dan Pangeran Adipati, menugaskan dan menyertai sepucuk surat, kepada kepa la Kumpeni, yang berada di gunung Gamping, namanya kapten Keber, sedangkan yang ditugaskan, mantri jero, sedangkan yang membawa surat Jayakintaka.
7. Tibalah seorang duta, dengan membawa sepucuk surat, dari Pangeran Bintara, telah disampaikan kepada Pangeran Adipati, isi surat yang
- (103) tersurat, bahwasanya menurut kehendak Pangeran Bintara, menghendaki bersatu dalam kehendak/rencana/maksud, menyerahkan diri pada Pangeran Adipati.
8. Kanjeng Pangeran memberi jawaban atas kiriman surat tersebut, dan berangkatlah duta, menghadap Pangeran Bintara, waktu itu bersamaan tibanya sepucuk surat, dari Ideller, ditujukan kepada Pangeran Adipati, memberikan sepucuk senapan, Pangeran Adipati memberi jawaban tertulis.
9. Kepada Ideller Harting, Ideller telah mengundurkan diri, dan diganti oleh Harting, Tirtayuda yang ditugaskan, oleh Kanjeng Pangeran Adipati, di Nglungge selama 6 malam, keesokan hari ada perintah berangkat, dan memberi perintah, untuk pergi ke Sala serta disertai sepucuk surat.
10. Waktu itu ditugaskan, mantri nama Jayakinteki, sedangkan yang ditinggalkan di sebelah barat gunung adakah adiknya, dengan pasukannya, Pangeran Mangkudiningrat Pangeran Adipati berjalan, dan bermalam di desa Pakau man lengkap dengan balatentaranya,
11. Beristirahat semalam dua hari, Kanjeng Pengeraan Adipati, kemudian memerintah lagi untuk pergi kepada Kumpeni di Sala, serta disertai sepucuk surat, mantri jaba telah berkumpul, dengan patih Prana-

warsa, segenap Tumenggung telah berada di tempat menghadap Pangeran Adipati.

12. Ki Tumenggung Kartadiija, ditugaskan untuk pergi ketimur lagi, dan hendaklah bersatu dengan Ramadipura, yang siap sedia di Sokawati Kartadiija menerima tugas, berangkatlah dengan pasukannya, dan Kanjeng Pangeran Adipati, berangkat ke selatan, dan tiba di gunung Wijil kemudian beristirahat.
  13. Mereka mendirikan tempat berteduh, dan pasukan dilatihnya, yang memimpin Kartanegara dan disertai 4 orang patih, kemudian kyai Patih, Kudanawarsa ditugaskan, untuk pergi ke negeri Kaduwang, menyerang, Kartadiija memisahkan diri dan mendirikan Kaduwang.
  14. Kakaknya Sutawirya, yang di Kaduwang dahulu mendahului, Kudanawarsa berangkat, pada hari Kamis Legi, tanggal 1, bulan Rejeb tahun Dal, berangkat ke Kaduwang, bersama Kanjeng Pangeran Adipati, memanggil ananda serta Kakek.
  15. Ananda serta Kakek, telah berada di gunung Wijil, Pangeran Mangkudiningrat ada utusan datang, memberi tahu bahwa menang perang sedang pertempuran berlangsung di Jatinom melawan Alap-alap, memperoleh/berhasil membunuh dua orang, telah dilaporkan dan kemudian tibalah seorang utusan.
  16. Nama utusan Tirtayuda, yang berasal dari Semarang, serta membawa sepucuk surat, dan Ideller di Semarang, serta surat lagi, dari Sekeber dan disampaikan, dan Jayengrana menceriterakan, menantunya Rama Sri Naranata.
- (i05)17. Yang menerima naik, ke gunung Kidul yang dahulu, ditinggal di gunung Aldaka, terselip karena jalannya lamban, diajak oleh desa Kalituri, yang menangkap mantri gunung, Singayuda dan bertempat tinggal di Melambang.

18. Sedangkan raden Jayengrana, dibawa ke gunung Wijil, diserahkan kepada Pangeran Adipati yang dihadapi oleh segenap mantri, kepada Jayengrana diajukan pertanyaan, Pangeran Adipati berkata, Ki Jayengrana, kepada anda saya ajukan pertanyaan, lebih baik mana mati atau hidup.
19. Silahkan memilihnya, pulihlah salah satu Jayengrana menyampaikan, slia menghadap ke bawah dan menangis, bila diperkenankan maafkan Sri Sunan, saya mohon hidup, saya hanya orang awam, makan nasi hanya-lah satu suap saja.
20. Sangatlah marah dalam hati, Kanjeng Pangeran Adipati, tidak ada faedahnya, nanda memperoleh seorang putri bangsawan, rakyat awam kawin dengan putri bangsawan, yang bobotnya sama dengan saya, anda memilih hidup, itu ada insan yang paling jelek, yang berarti Jayengrana menghina.
21. Membuat bopeng raut muka di dunia, anda akan dihabisi nyawanya, kemudian Pangeran Adipati beserta kepada mantri pemenggal kepala, dan menugaskan kepada Jagalatan, sudah bawa pe-
- (206) dan telah dihunusnya, Jayengrana kemudian dipenggalnya.
22. Yang menghabisi nyawa Jayengrana, adalah dua orang mantri pemenggal, Jayayaga Ulatan, pada hari Rabu Pa-hing, tanggal 18, bulan Rejeb kepala Jayengrana, telah dipenggalnya, serta hatinya di-telan Jagaulatan.
23. Ditelannya hati, karena Jagaulatan mempunyai cita-cita (punagi), bila kelak tertangkap dalam perang, saat itu juga Jayengrana, hatinya akan saya makan (telan), ka-rema membawa atau melarikan isterinya, yang tertinggal di desa, sedang Jayengrana yang mengambilnya, karena-nya panas hati Jagaulatan.

24. Penusukan badannya, dilakukan dengan padeng sakti, kemudian Pangeran Adipati, mengirim utusan ke Semarang, disertai surat, tidak ketinggalan surat untuk Skeber, kepala Jayengrana, diserahkan kepada Belanda, yang ditugaskan 7 orang utusan.
25. Sedang Ki Singayuda, yang melaksanakan tugas, yang menangkap Jayengrana, dinaikan pangkatnya menjadi mantri, kemudian ada yang datang, Belanda yang takluk, hanya seorang saja, dari ayahnya Nerpati, Kanjeng Pangeran sangatlah sukacitanya.
26. Terkisahkan yang diberi tugas, ke Sekeber telah tiba kembali, yang diundang telah
- (207) tiba, dan seekor kuda, sangatlah baiknya kuda telah diserahkan, kepada Kanjeng Pangeran Adipati, lama berada di gunung Wijil kemudian datanglah seorang duta.
27. Dari raja, Kudanawasa memberi kabar, bahwa memperoleh kemenangan dalam peperangan, Kaduwang telah ditangginya, sedangkan peperangan yang dilakukan, jatuh pada hari Jum'at tanggal 9, masih dalam bulan Rajab, tahun Dal jatuhnya kota Kaduwang.
28. Dan menyerahkan kepala, dua buah kepala kepalanya mantri, serta rampasan senapan, kuda payung dan keris, dipersembahkan kepada Pangeran Adipati, serta apa yang telah terjadi, kemudian Pangeran Adipati, mengirim utusan kepada Kumpeni, Sekeber yang berada di gungung Camping Mataram.
29. Menyerahkan kepala, payung keris serta kuda kepada Sekeber dikengkapi dengan sepucuk surat yang diutus dua orang mantri, Kudanawasa dan lain-lain, menyerahkan boyongan (putri), 14 orang isteri/perempuan, dan kemudian ditambah lagi, yang terakhir seorang mantri nama Jayawikrama.
30. Kepada Sekeber dilampiri sepucuk surat, kemudian ada

- utusan tiba, dari Uprup Sala, serta sepucuk surat isi berita, telah diterima ki-
- (208) riman surat, dan isinya, bahwa Wiranata yang dahulu turut Sunan, Wiranata takluk ke Sala.
31. Segera Pangeran Adipati, telah memberi jawaban atas surat, kepada U prup di Sala, kemudian Pangeran Adipati, memerintahkan kepada pasuakn Sarageni, yang berjumlah 40 orang diberi nama Tanuastra, dan berada di gunung Wijil, dan tibalah utusan dari Danawarsa.
32. Menyerahkan dua orang putri sebagai boyongan ditambah senjata dan keris, keris milik Kartawirya, Kartawirya telah gugur, serta menyerahkan kuda, berjumlah 15 ekor, kemudian datanglah utusan, dari Semarang, membawa surat dari Ideller Semarang.
33. Bersamaan dengan Cakrajaya, tibalah Kartadirja, yang dari Sokawati, maju ke depan dan menyembah, perjalanan hamba gusti, meratakan lawan telah hamba lakukan, Gusti di Sokawati
- (209) sekarang telah merata, telah terang karena lawan telah hilang.
35. Tambahan lagi mempersembahkan 4 orang, yang takluk pada mantri, nama Suryanaka, dari ayahnya Kanjeng Gusti, yang pada saat ini kanjeng Rama Aji, berada di Semawi, termasuk daerah Gagatan, yang sering kirim surat Jeng Susunan kepada Ideller di Semarang.
36. Yang tinggal pasukan Sang Nata, sekitar 300 orang, laki-laki dan perempuan, Sunan gering adapun yang diderita panas-dingin  
Pangeran Adipati, sering kelakukam main kartu dan menari tayub, dan utusan kepada Ideller di Semarang, yang ditugaskan dua orang mantri.
37. Nata demang Karanganyar, serta mantri Malang semirang,

membawa surat dan kiriman, sapi dan kuda, bersamaan dengan kehadiran duta yang dari Sang Prabu, dan menyampaikan surat dan telah tersirap isinya surat, mohon perkenan mengangkat Sirapringga.

38. Kanjeng Pangeran Adipati, memberi ijin dan menjawab dengan surat, kepada Pangeran Prabu Jaka, yang berada di Kediri, kemudian Pangeran Adipati, kawin dengan naksanaknya  
Tumenggung Pringgalaya, pada hari Akad tanggal 4 Ruwah tahun Dal.
39. Tahun dibuatkan sangkalan, Trus Pandhita Bah ing Bumi, ada lagi istrinya, Kanjeng Pangeran Adipati, nama Raden Retnawati, me-  
(2 IO) lahirkan seorang putra putri, Sabtu Pon tanggal 9, Ruwah tahun Dal.
40. Kemudian patih Danawarsa, mempersembahkan kepalanya mantri, Kartawirya dari Kaduwang yang dulu perberang, sekarang telah mati tertangkap, tumenggung Mangundirja, yang menguasai Magetan, dan menyerahkan boyongan (putri-putri).  
= 1679.
41. Boyongan berjumlah 27 orang putri, serta mempersembahkan kuda, senjata serta keris kepada Pangeran Adipati, bupati Ponorogo nama Tepasana, mempersembahkan kuda, berbulu hitam sebanyak dua ekor, serta uang kepada Pangeran Adipati.
42. Kemudian Kanjeng Pangeran Adipati, menikahkan putra seorang putri, nama raden ajeng Sobro, dengan raden Somanegara, putra bupati Mataram Janingrat, setelah perkawinan berlangsung, mereka ke Somareja, dan diadakan upacara temu di gunung Wijil.

43. Mereka memperoleh berita, bulan Ruwan sama tahunnya, hari Rabu Kliwon, senjata telah dípersiapkan, lengkaplah para bupati, bupati dalam dan luar laki-laki perempuan, dan terdengarlah aba-aba senjata, dentuman senjata dan dalam perjalanan tidak terdengar berita.
44. Kemudian demang Karanganyar, dan Malangsumi-
- (211) rang tiba, bertolak dari Semarang, membawa surat, dari Ideller memberi kiriman renda/sulaman, laken biru dan merah, kemudian Kanjeng Pangeran Adipati main kartu.
45. Sedangkan para abdi seluruhnya, tumenggung mantri prajurit, menari bedaya dan teledek makan besar minum minuman keras, pada hari Selasa malam, tanggal 19 bulan Ruwah, semalam makam besar, main kartu semalam suntuk, pada saat Pangeran berganti nama.
46. Ganti ñama, Pangeran Cakranegara, pada waktu pesta-pesta, diadakan perubahan nama, dan berada di gunung Wijil, kemudian tibalah megeng Puasa, dan segenap balatentara menyelenggarakan sholat, Pangeran Adipati juga, tidak kosong (terus menerus) melakukan sholat dalam bulan Puasa.
47. Balatentara melakukan maleman, bagaikan laut barisnya, selesai bulan Puasa, tibalah Garebeg, punggawa serta prajurit, makan dan minum, kemudian para putra, dengan isteri, dan Kakek/nenek menuju Kedungwaringin.
48. Banyak diantara isterinya, yang dengan cepat-cepat digandengnya, Pangeran Mangkudiningrat, ditugaskan untuk menyerang, ke arah barat jalan berangkat dengan pasukannya, Pangeran Adipati tetap berada di gunung Wijil, tidak henti-hentinya main kartu untuk menghibur diri.
49. Kemudian ada utusan datang, dari Ayahnda Nerpati, berjumlah 40 orang, menyerahkan diri kepada Pangeran Adipati, kemudian datang lagi

dari Menorah Kedhu, putranda Pangeran, dulu Adiwijaya, yang

50. Raden Adikusuma, sowan menghadap Pangeran Adipati, kemudian diwisuda, oleh Kanjeng Pangeran Adipati, kemudian ada lagi, utusan daiknya tiba Pangeran Mangkudiningrat, memberi kabar lewat surat, kepada kakanda Kanjeng Pangeran Adipati.
- 51..Bawa tidak mencapai kemenangan dalam pertempuran, melawan Belanda, Kumpeni hanya 20 orang, dari Boyolali, 50 orang Bugis-Bali pertempuran berlangsung di Jurang Kadut pasukan yang gugur sebelas termasuk seorang lurah mempertahankan diri berusaha mengenyahkan Kumpeni dengan pasukannya.
52. Kemudian Pangeran Adipati, membantu berupa prajurit, tumenggung Suramangunjaya, membawa banyak peserta, pasukan Tanaustra telah turut, dan raden Suralaya, yang menguasai Brebes, Jagalatan yang menjadi orang yang memperoleh kepercayaan.
- 53.Telah siap sedia diseluruhnya, berangkatlah  
(213) dari gunung Wijil, bertepatan dengan hari Selasa, kemudian pada hari Kamis Wage-nya Janingrat di Mataram, serta Pringgalaya ditugaskan, berangkat untuk bertempur berangkatlah dari gunung Wijil, diserbulah negara Metaram.

## **BABAD KEMALON**

### **I**

205



#### **A. (SINOM)**

1. Dan kalanira sinerat  
hing malem Rebo Alegi  
tanggalipun ping nembelas  
Epon pasarane ugi  
Sapar wau kang sasi  
Ehe Wawu taunipun  
nuju mangsa katiga  
sengkalane kang lumaris  
Karti Roro Pandhita Eka semana.
2. Hanenggih kang ginupita  
jeng pangran Mangkunegari  
kalanira habedhama  
  
lan kang rama Sri Narpati  
Jeng sunan Mangkubumi  
Kabanaran kang kedhatun  
semana jeng Pangeran Dipati apacak baris  
neng Kemalon yun-ayunan lan Welanda.
3. Wadya Kumpeni semana  
wong Bugis kalawan Bali  
Ambón kalawan wong Ngusar  
Kemalon denny miranti  
hajejagang Kumpeni  
mung let ing simping sadhusun  
lan ingkang pamondhokan  
Pahgran Dipati ing Candi  
tan winarna ing dalu, enjang ngayuda.

- (3).4. Campuh angaben senjata  
long linongan ingkang jurit  
aprang dumugi sadina  
yudane datan winarni  
Pangeran Adipati, sump sabalane mundur  
dalu amasanggrahan  
enjing lajeng aprang malih  
yudanira samya angaben senjata.
5. Kumpeni tan purun medal  
saking jro jugang bedhili  
kang senjata tan tumama  
kang ing jawi ambedhili  
mila mung ngaben bedhil  
kadang let sadina campuh  
terkadhang saben dina  
mundur kasaput ing wengi  
lamun dalu rereb samya pamondhokan.
  6. Injing malih mangkat aprang  
para Tumenggung Mentawis  
Pangeran Mangkudiningrat  
sabalanira ajurit  
tan tumemen ing kardi  
genya turut prang ngubyung-byung  
lir singa wong arahan  
haprang aneter atebih  
mung wong Mangkunegaran kang nemen aprang.
  7. Sranggeni lan Mantri Jaba  
kang tumemen ingajurit  
hing dalu hamasanggrahan  
sawadya wah Ngran Dipati  
enjing hambanjel malih  
lawan Kumpeni acampuh  
aprang tatas sadina  
masanggrahan Candhi malih  
lamun dalu akarya mimis cinithak.
  8. Yen rina kinarya yuda  
sadina telas kang mimis  
saben dalu malih karya

mimis lan kasukan ringgit  
rina kinarya jurit  
kasukan dhadhu karetu  
enjing sadina aprang  
sump kondur karya mimis  
Tan kawilang kabere Pangran Dipatya.

- .9. Kumpeni mempen kewala  
aneng Kamalon abaris  
wau ingkang kawarnaa  
Kanjeng Susunan Metawis  
sampun waskitheng warti  
yen yudaning balanipun  
aprang samya daleya  
ing ngayuda tan nedhasi  
pra Tumenggung tan tumemen ing ngayuda.
10. Nanging keng putra Pangeran  
Dipati Mangkunagari  
kang tumemen ing ngayuda  
sabalane nemen jurit  
wau Sri Narapati  
kewran duka jroning kalbu  
mring kang baia sadaya  
anulya Sunan Metawis  
Prajurit jro kapilih samya ngandikan.
11. Wong gandhek ingkang dinuta  
campake datan winarni  
kang prajurit Suryanata  
wong kapilih sampun prapti  
ing ngarsane Nrepati  
kang duka dalem wus dhawuh  
ana ingkang pinenthang  
ana ingkang den pejahi  
lan pinerung ingkang lelepa ing karya.
12. Anulya Sri Naranata  
anembang tengara aglis  
lir gerah swaraning baia  
sagegamaning miranti

bubar Sri Narapati  
kang wadyabala lumaku  
tan kawarna ing marga  
arereb Sri Narapati  
Pajarakan sabane pamondhokan.

13. Pramila majeng Sang Nata  
saking pegele kang galih  
dening yudane kang bala  
tan masah ngrangsang Kumpeni  
dalu-dalu Narpati  
putusan sampun lumaku  
animbali kang putra  
Pangeran Mangkunegari  
sampun prapta baris Pangran Dipatya.
- S). 14. Tumanduk dutaning Nata  
marang Pangeran Dipati  
jeng ngandika ing angandikan  
ing rama paduka Aji  
ing mangkyu Jeng Narpati  
rama paduka Sang Prabu  
mangkat saking Banaran  
rama paduka Sang Aji  
pan arereb masanggrahan Pajarakan.
15. Agepah Pangran Dipatya  
ingandikan rama aji  
bala tinilar sadaya  
umangkat kalaning wengi  
tan kawarna ing margi  
ing Pajarakan gya rawuh  
panandhing sirep jalma  
papanggih lan Rama Aji  
langkung suka kang galih Sri Naranata.
16. Sadalu apaguneman  
kang putra lawan Sang Aji  
kathah dinangu Sang Nata  
ing tingkah rakiting jurit  
kang apangandika Aji

Ki Dipati putraningsun  
kapriye kandhanira  
**para Tumenggung yen jurit**  
apa deneng kang prajurit jro sedaya.

17. Tan ana ngentas ing karya  
mungsuh Kumpeni akedhik  
kandhanira pan akathah  
kaya paran Ki Dipati  
kang putra matur ans  
kawula asru anuwun  
mangsa borong paduka  
panawang dalem prajurit  
boten saged umatur ing Rama Nata.
18. Angandika Sri Narendra  
putra ngong Ki Adipati  
yen mangkono karsaning wang  
kang kariya wong kapilih  
rumeksa marang mami  
dening kajabane iku  
wong jro sira hirida  
kabeh adunen ngajurit  
Nangkragnyaha jagabaya Suryanata.
19. Sarageni nameng yuda  
kaum miwah para kaji  
padha adunen ngayuda  
Mandaraka kang nindhihi  
lan si Rangga tetindhijihe  
si Prawirosentikeku  
mriyem kagawa papat  
kestabele aja kari  
dening ingsun kondur marang Kebanaran.
20. Kang putra matur sandika  
denva agunem sawengi  
byar rahina sareng bubar  
kondur Sang Sri Narapati  
mring Kabanaran malih  
Pangran Dipati lumaku  
ngirid prajurit Nata

wong jro ingkang nganindhiji  
ipe dalem Mas Ronggowirasantika.

21. Mbekta mariyem sekawan  
dhatan kawarna ing margi  
panwandhi pecat rakitan  
kongak barising Kumpeni  
Pangeran Adipati  
baiane kapanggih sampun  
wus tata amelatar  
pra temenggung rembag sami  
sigra majeng angangseg barisan Welanda.
22. Aprang angaben senjata  
Pamalon bala Kumpeni  
adhedhep sabalanira  
datan ana amedali  
prajurit ing Metawis  
tan wani ngrangsang amaju  
tan wani ngrangsang dhadha  
mung sami bedhil bedhil  
samyang aprang angagem mriyem kewala.
23. Kasaput dalu kang yuda  
mundur bala ing Matawis  
rereb sagolonganira  
kondur Pangeran Dipati  
amondhok Candhi malih  
akarya mimis sadalu  
larywa areringgitan  
enjing atengara jurit  
pra tumenggung prajurit jroning Metaram.
24. Sareng banjel ing ngayuda  
para tumenggung Metawis  
Pangeran Mangkudin ingrat  
Kanjeng Pangeran Dipati  
bala banjel Kumpeni  
ing Pamalon wus kinepung  
lajeng campuh kang yuda  
ngaben senjata gen jurit  
aprang mriyem Kalataka mwang sunapan.

- .25. Arane ngaben senjata  
 swarane lir rusing wukir  
 sonten kondur kang ngayuda  
 miyang pamondhokan kalih  
 enjing Kumpeni mijil  
 saking pamondhokanipun  
 sepalih ngambil tedhi  
 angaler ngilen lumaris  
 kang sapalih kantun nengga pabarisan.
26. Wadya Metaram tengara  
 arsa nututi Kumpeni  
 kang mijil ngambil panganan  
 Kanjeng Pangran Adipati  
 wus tengara miranti  
 sareng wau angkatipun  
 ngaler ngilen lampahnya  
 dhatan kawarna ing margi  
 ing Karapyak panggih ayun-ayunan.
27. Arane campuh ing yuda  
 adangu bedhil-binedhil  
 sawadya nempuh nerajang  
 Kumpeni prange kalindhuh  
 ambereg wong Metawis  
 Kumpeni mundur mangidul  
 tarung leres samarga  
 malebet Kemalon malih  
 samya kendel pamburune wong Metaram.
28. Mundur malih pamondhokan  
 sawadya Pangran Dipati  
 kondur samya masanggrahan  
 amondhok ing Candhi malih  
 nulya gandhek kang prapti  
 utusanira Sang Prabu  
 samiya mawi nawala  
 katur ing Pangran Dipati  
 dyan winaca sasmitane kang nawala.
29. Dumuka dalem dhawuha

sakeh niyaka Metawis  
myang prajurit jro sedaya  
Kemalon Kumpeni kedhik  
kandhanira prajurit  
akathah tan ana ewuh  
apa tan daya nira  
nuli rangsangna tumuli  
iya sapa kang leleda ing ngayuda.

30. Sun titipaken kang sirah  
tan tumemen ing ngajurit  
Pangran Dipati sandika  
dalat lenggana ing kapti  
putusan tan winarni  
Pangran Dipati dyan rembug  
lan sagung pra niyaka  
subedyta angantep jurit  
ngrangsang jagang sigra nulya atengara.
31. Gugup ajrih ing parentah  
para tumenggung Metawis  
prajurit wong ing Metaram  
tanapi Pangran Dipati  
ingkang ngabdi wus rikit  
Prajurit asri dinulu  
gandera abra sinang  
wus malatar ingkang baris  
kang gegaman amindha pati angaran.
32. Tengara sigra umangkat  
sawadya Pangran Dipati  
gegaman bubar sadaya  
sumedya angrangsang wani  
semana mapan mawi  
gegamelan bara wangslul  
ingkang binekta aprang  
Kanjeng Pangeran Dipati  
miyos saking lor Kemalon saha bala.
33. Prajurit jro ing Metaram  
saking wetan amiyosi

mas Ronggo Wirasantika  
kang dadya tetindhuh jurit  
saking wetan amawi  
mariyem adharat magut  
Dipati Jayaningrat  
kanthi tumenggung kekalih  
Janapura kalawan Jayanegara.

34. Sabala nira katiga  
saking kidul amedali  
Pangeran Mangkudiningrat  
sabala nira pribadi  
Kidul wetan medali  
Kemalon kinepung-kepung  
Tumenggung Danawarsa  
anindhihi mantri jawi  
Wiranata para tumenggung wong jaba.
35. Saking Ler kilen gen medal  
sakanca nira wong jawi  
mantri jro Pan gran Dipatya  
lan sagung kang Sarageni  
saking Ler amiyosi  
mung kang kilen ingkang suwung  
Kumpeni kawarnaa  
kang ana sajroning baris  
ingKemalon sampun miranti ngayuda.
36. Malatar sabalanira  
Kumpeni myang Bugis Bali  
lan wadyabala ing Sala  
Pangran Bintara nindhihi  
miwah tyang pasisir  
sumedya sareng ngalebur  
tan gumingsir ngayuda  
sumedya andhengah pati  
dening marganipun sampun kepepetan.
37. Ingkang anadhahiyuda  
kang kidul Bugis lan Bali  
kalawan prajurit Jawa  
Kidul wetan anadhahi

Kumpeni dharat kanthi  
Pangran Bintara wus magut  
ingkang nadhahi wetan  
pra gunder Bugis lan Bali  
mengsaah eler ingkang nadhahi ngajuda.

38. Kumpeni dharat lan Nusar  
pangagengipun Kumpeni  
Uprup anindhiji yuda  
tanapi Bugis lan Bali  
Ler kilen kang nandhahi  
wong pasisir Bugis wangslu  
kanthi Welandi dharat  
sedaya wis miranti  
kadya gerah swarane wong pabarisan.
39. Tanbuhe polahe wong Jawa  
Kemalon mempen awiwrin  
dhedhem neng sajironing jagang  
sedaya anderah pati  
kang nglanggar sareng prapti  
lawan Kumpeni acampuh  
samya tarung sanjata  
sunapan mariyem muni  
kadya guntur obah kang bumi prakempa.
40. Sareng campuh ing ngayuda  
ulekan campuh kang jurit  
peteng kukusing sundawa  
gumrudug tibanning mimis  
titak mriyem naprangi  
swarane lir gunung rubuh  
langit akelap-kelap  
ponang siti gonjang-ganjang  
ramening prang anglir manengker ngawiyat.
41. Angling ruk ingkang ngakara  
tambur bendhe lan gong beri  
kang cara Bali angangkang  
lir udan tibanning mimis  
prajurit kang ngemasi

saking turanggane ambruk  
kathah ingkang kabranan  
akathah ingkang ngemasi  
lebu mawur kasirat dening ludirá.

42. Kalangkung ramening yuda  
tan ana angucap ajrih  
ing satengahing paprangan  
Kumpeni Usar kakalih  
Nander mungkul neng ngarsi  
ing Pangran Dipati katur  
katrima ing ngapura  
kalih lajeng tumut jurit  
ulet awor ararne ingkang ngayuda.
  43. Kinarutug ing senjata  
mantri jro datan gumingsir  
mimis Kumpeni lir udan  
tutul tinutul ing bedhil  
kang wetan wong Metawis  
rame denya aprang pupuh  
wong Kumpeni apanggah  
bala Metawis angkikh  
dadya kuwel pan sami silih prajaya.
  44. Prajurit jro wong Metaram  
samya dharat ngukih jurit  
para Kaji Suryanata  
deder dineder agenti  
dangu denira jurit  
wong Metaram kathah tatù  
akathah ingkang pejah  
Suryanata para Kaji  
samya miris prajurit jro wong Metaram.
  45. Akiwul-kiwul tan tahan  
Kumpeni angedrel wani  
mas Rangga Surasentika
- 1 ) mundur lan sakeh prajurit  
larut den soki mimis  
dening ingkang ngaprang kidul  
tan sembada ing rana

**pan kadya wong neningali**  
miwah ingkang kidul wetan pan mangkono.

46. Uprup pan ragi awegah  
amengsa Pangran Dipati  
Kumpeni ngumpul sedaya  
dragunder Usar Kumpeni  
Bugis Bali Kumpeni  
dharat akumpul mengidul  
wetan ler kilen samya  
angrubit Pangran Dipati  
Jeng Pangeran datan obah barisira.
47. Sawab mungsuhe wus sirna  
larut sadaya tan pulih  
wadya angaler sadaya  
ngarubut Pangran Dipati  
kinarutug ing bedhil  
masusun-susun matimbun  
riwut pan gulagepan  
pangedrele wanti-wanti  
pangamuke katampan mimis lir udan.
48. Saking danguning ngayuda  
kanjeng Pangeran Dipati  
pangreksane kang ngamulya  
yen kena adining mimis  
kadi tan dadi takir  
tanapi prajuritipun  
dangu-danguning yuda  
ana ingkang nandang kanin  
saya kathah prajurit kang kaprajaya.
49. Wong jero tatu pitulas  
nulya Pangran Dipati  
angrasa kabiyatan lawan  
alon undure lumaris  
tinutulan ing bedhil  
mariyem sinurung-surung  
kanjeng Pangran Dipatya  
alon lampahing prajurit  
songsong jenar lir pendah sang hyang ngasmara.

**B. (ASMARADANA).**

1. Kumpeni nora nututi  
mung ngarutuging senjata  
pangran Dipati lampuhe  
lan prajurit lon-alonan  
Kumpeni nora obah  
kendel sabalane wangsul  
marang pabarisan ira.
2. Kang wadyabala Kumpeni  
kang pejah datan winarna  
akathah wau baiane  
atanapi kang pralaya  
wau Pangran Dipatya  
sabalane ingkang kondur  
kendel Pangran Adipatya.
3. Palenggahan wus pepanggih  
lan pra niyaka Metaram  
lir kojem peteng mukane  
kanjeng Pangran adipatya  
kendel datan ngandika  
langkung kweran manahipun  
mulat niyaka Metaram.
4. Samya ngoncati ngajurit  
tan sembada sanggupira  
yen tinari ing pangkate  
tanapi yen pirembagan  
saguh aneng ngayunan  
satemah tilar pelayu  
tan mantra panggah ing yuda.

5. Yen ta sampuna akanthi  
kelawan pangran Dipatya  
kaya yen kathah rusake  
wadyabala ing Metaram  
nulya Pangran Dipatya  
bubar sabalane wangslu  
ing candhi amasanggrahan.
6. Atata ingkang prajurit  
(13) miwah wadya ing Metaram  
wus samya amondhok kabeh  
dyan Pangran Adipatya  
utusan mring Metaram  
atur uninga Sang Prabu  
Susunan ing Kabanaran.
7. Sarta angaturi tulis  
niyaka tur pejah gesang  
kalamun tiwas yudane  
sarakite ing ngayuda  
kawrat surat kabekta  
ing duta sigra lumaku  
lampahe datan winarna.
8. Ing Kabanaran wus prapti  
surat katur ing Sang Nata  
wus sinukma sasmitane  
sakature tiwas yuda  
nanging datan winarna  
kang pangandika Sang Prabu  
duka salebet wardaya.
9. Mring pra tumenggung Metawis  
ingkang leleda ngayuda  
Sang Nata sanget dukane  
daliya tiwas ngayuda  
pra prajurit Metaram  
putusan sampun tinundhung  
kang pitungkas Sri Narendra.

10. Sakathahe ingkang ngabdi  
lebet ngandikan sedaya  
mantuk mring Metaram kabeh  
nanging kang para niyaka  
kantuna pabarisan  
datan winarna wus rawuh  
prajurit jro Kabanaran.
11. Saprapthane ingkang ngabdi  
nata ingkang pangandika  
marang ing wadyabalane  
padha laju bibitingnya  
Kalibening ing ngrana  
kang bala bubar agupuh  
kang bibiting tan winarna.
12. Wonten kawarnaa malih  
Ideller nagri Semarang  
wus adandan sabalane  
Kumpeni dragunder Usar  
Bugis, Bali, Makasar  
wong pasisir kilen tumut  
miwah wong jaga Semarang.
13. Ideller wus ngudaneni  
yen Kumpeni ingkang nglanggar  
(14) marang Metaram lampahe  
tan buntas kendho ing marga  
datan saged lumampah  
den sisiwa ing dalenggung  
mring mengsaah wadya Metaram.
14. Mring Pangeraq Adipati  
mila Deller tulung yuda  
bubar sawadyabalane  
mangkat saking ing Semarang  
wong Kumpeni kumerab  
wong pasisir kilen kebut  
lampahe galang-galangan.

15. Angret kang dharat Kumpeni  
kang ngarsa Kumpeni Usar  
anulya Bugis Baline  
kaselan Kumpeni dharat  
dragunder munggeng wuntat  
dharat malih wurenipun  
wong Semaran g wuri pisan.
16. Gegaman kagiri-giri  
wong pasisir ngarsa pisan  
jalang^alangan lampahe  
gendera abrang asinang  
gegaman warna-warna  
Kumpeni gameng lir mendhung  
gegaman abra asinang.
17. Daten kawarna ing margi  
sadalu rereb Ungaran  
injing bibar sabalane  
sadalu ing Salatiga  
injing tengara bibar  
ing Bayalali sadalu  
injing tengara umangkat.
18. Margi geng tan den langkungi  
mangidul leres lampahnya  
anjujur ardi lampahe  
henengena ingkang lumampah  
ingkang ngajeng-ajengan  
ing Kemalon kang winuwus  
wadyabala ing Metaram.
19. Mirsa kabar yen Kumpeni  
Idler saking ing Semarang  
lelampah ageng baiane  
prapta saking ler lelampah  
Kemalon binantonan  
**(15)** pra niyaka pra tumenggung  
sigra atengara bubar

20. Samya wahana turanggi  
tan abekta wadya dharat  
sumedya mapag lampaque  
Kumpeni ingkang lelampah  
dening Pangran Dipatya  
mapan kantun datan tumut  
lan prajurit jro kewala.
21. Maksih neng pondhok ing Candhi  
sedaya tumut umangkat  
bala Metaram lampaque  
para tumenggung sedaya  
wanci sandhaping ngasar  
1er kilen Gondhang kapenthuk  
lan Kumpeni kang lelampah.
22. Pangajeng campuh ngajurit  
Kumpeni lan wong Metaram  
bedhil-binedhil ararne  
Kumpeni wanter nenrajang  
nerod wring wong Metaram  
binedhilan kinarubut  
miris wadya ing Metaram.
23. Kumpeni anerod wani  
dhadhal kabeh wong Metaram  
sipat keling palayune  
binerag asalang tunjang  
lali lurah myang rowang  
Kumpeni asru am burn  
kang kacandhak pinejahan.
24. Saking wantering Kumpeni  
kaleleh ingkang sekawan  
kapisah lawan bature  
awor lan wadya Metaram  
sigra kinandhang-kandhang  
tinumbakan kinarubut  
Kumpeni sekawan pejah.

25. Parabotira Kumpeni  
 lan senjatane binadhing  
 anulya lumayu muleh  
 wadyabala ing Metaram  
 Ideller sabalanya  
 denny lelampah pan laju  
 dyan prapta ing pabarisan.
26. IngKemalon den urmati  
 mariyem lan barondongan  
 Uprup mapag sabalane  
 lan Deller wus tatabayan  
 nyang Kapitan sadaya  
 atatabeyan sedarum  
 pra upeksir tetabeyan.
27. Nulya Pangeran Dipati  
 bintara atetabeyan  
 miwah pra tumenggung kabeh  
 myang Dipati Semarang  
 lajeng apilenggahan  
 ing jawi baia gumuruh  
 pra samya atata tata
28. Prayayi ageng Kumpeni  
 prasamya apilenggahan  
 lawan pra tumenggung kabeh  
 myang pangeraning Bintara  
 lariha wis sedaya  
 lajeng amangan anginum  
 myang urmat ingkang senjata.
29. Barondongan nuli-nuli  
 mariyem ambal-abalan  
 lir gurtung rubuh swarane  
 tambur salompret sauran  
 pan samya wiraosan  
 Deller lawan tuan Uprup  
 lan sagung para kapitan.
30. Apajar rakiting jurit

purwa madya wekasanya  
katur marang Deller kabeh  
anulya apirem bagan  
prayogane ing lampah  
Ideller ing karsanipun  
lantas dhumateng Metaram.

31. Ing dalu wadya Kumpeni  
wus malatar pamondhokan  
miranti sagolongane  
hnengena kang pamondhokan  
kocapa kang lumajar  
wadya Metaram anjujug  
barise Pangran Dipatya.
32. Sowan mring Pangran Dipati  
wus katur sak aturira  
yen mentas kawon yudane  
lan Kumpeni kang lelampahe  
babantu ing Semarang  
Ideler titindhihipun  
Kumpeni ageng kalintang.
33. Kemalon dipun bantoni  
saking negeri Semarang  
nenggih Deller pangagenge  
tumenggung sadaya tiwas  
lumajeng atur pejah  
senjata sekawan katur  
bandhangan sarta lumajar.
34. Wus katur aturing dasih  
wau Pangeran Dipatya  
kalangkung kewran manahe  
para Tumenggung sedaya  
matur para Dipatya  
kawula aturi mundur  
kuwatir ageng kang mengsa.
35. Langkung celak saking Candhi  
sanget kawatir kawula

para Tumenggung ature  
nulya Pangran Dipatya  
utusan mring Metaram  
atur uninga Sang Prabu  
Susunan ing Kabanaran.

36. Utusan sampun weneling  
yen Kumpeni binantonan  
sarta atur bandhangane  
senjata karben sekawan  
dyan utusan umerat  
ing dalu lampah andarung  
anulya Pangran Dipatya.
37. Sawadyabala miranti  
sigra atengara bubar  
ngetan sadaya baiane  
myang sagung para nayaka  
nenggih ing pabarisan  
ingKemalon sampun rawuh  
ing Wedhi apamondhokan.
38. Winastan desa ing Bajing  
dennya kandhev pamondhokan  
tata pamondhokan kabeh  
para Tumenggung sadaya  
sabala pamondhokan  
wadya Kumpeni winuwus  
ingKemalon pamondhokan.
- (18).39. Praptane Deller Kumpeni  
neng Kemalon tigang dina  
enjing bubar sakbalane  
laju dhumateng Metaram  
amyang baia meiatar  
muntab gegaman aselur  
lampahe jalang-jalangan.
40. Gegaman kagiri-giri  
prayitna samarga-marga

Deller manjer nuwalane  
anungkulaken wong desa  
samyu suwung sadaya  
wong bumi angungsi gunung  
sangsaya rusak wong desa.

41. Henengena kang lumaris  
warnanen Pangran Dipatya  
bubar sawadyabalane  
lan pra nayaka Metaram  
lampahe gurawalan  
anututi lampahipun  
Kumpeni kang mring Metaram.
42. Angengadhol saking wingking  
bala ka Mangkunegaran  
tan purun celak lampahe  
Kumpeni sampun uninga  
datan kendel lampahnya.  
kang wuri arebut ducung  
den kekadhol saking wuntat.
43. Sangsaya kebat lumaris  
sawadya Kumpeni prapta  
ing Kalibening barise  
wadyabala ing Metaram  
kang dhateng pabitingan  
prajurit Metaram gupul  
mapag Kumpeni kang prapta.
44. Sarta sampun atur uning  
mring Sang Nata ing Metaram  
Kumpeni mapan betenge  
Kumpeni lajeng nerajang  
angrangsang pabetengan  
bala Metaram amagut  
kinarutug ing senjata.
45. Larut kang atengga beteng  
lajeng marang Kabanaran  
Ideller laju lampahe  
alerep ing Pejagalan

sedalu enjing bubar  
alereb sabalanipun  
sakilening pajagalanan.

46. Alereb amung sawengi  
Ideller enjang tengara  
bubar sawadyabalane  
ngidul ngilen lampahira  
dhatan kandheg lampahnya  
wong desa sadaya suwung  
wong Metaram kudhandhangan.

### **C. (DHANDHANGGULA).**

1. Sakalangkung gegere wong cilik  
ngungsi wana arga asasaran  
nengna Kumpeni lampaque  
warnanen Sang Aprabu  
Kabanaran wus samranti  
sawadyabala nira  
myang pawestrinipun  
prajurit kang saking ngarsa  
prapta atur uninga Sang Sri Bupati  
yen Kumpeni wus prapta.
2. Nulya Kabanaran Sri Bupati  
tan pantara bubar sahabala  
purane binasmi dhewe  
Ngaler ngetan Sang Prabu  
sabalane minggah ing wukir  
ing Terong palanggeran  
lampahe lumintu  
enengena Sri Nara Nata  
warnaa Kanjeng Pangeran Adipati  
lan niyaka Metaram.
3. Datan kendel anut ing Kumpeni  
angengadhol malebeng Metaram  
aprang leres sadinane  
Pangran Dipati laju  
(20). masanggrahan wetaning kali  
ngumpak sakanca nira  
kang bala akumpul  
pan saben enjing ngayuda

wadya alit kalawan wadya Kumpeni  
kang pisah ngambil pangan.

4. Angambil pondhok dipun sabili  
wong Kumpeni tan purun anebah  
ngambil kang pacak barise  
kawarnaa sang Prabu  
kang lumampah kang minggah wukir  
ing Terong palanggeran  
mangaler tumurun  
saking ngardi masanggrahan  
ing Cembirit sawadyabala Nerpati  
wong Kalang sudagaran.
5. Wong Cembirit butamale enting  
rinayahan sarta dhinedhelan  
wong desa langkung nisake  
samyang angungsing gunung  
masanggrahan mung kalih latri  
enjang Sang Nata bubar  
ngaler lampahipun  
lan wadya lebet sedaya  
lan kang putra anem Pangeran Dipati  
pangran Bei kang nama.
6. Pra tumenggung sagung mantri jawi  
sabalane tinilar sadaya  
tunggil Pangran Dipatine  
ngadhol sabalanipun  
wau lampah ira Nrepati  
lajeng mring Sokawaty  
cinatur wus rawuh  
masanggrah aneng Tempuran  
sak abala atata samya miranti  
Sokawati tempuran.
7. Henengna kang neng Sokawati  
Sri Narendra Sentika warnaa  
(21) Metaram ingucap maneh  
pra niyaka kang kantun

angangdhol marang Kumpeni  
pangeran Adipatya  
lan sabalanipun  
para tumenggung sadaya  
mondhok wonten ing Ngumpak umangkat nuli  
prapta tengah Metaram.

8. Deller maju sampun sinung uni  
yen Sang Nata Kabanaran bubar  
anglesi ngetan parane  
ing Kabanaran suwung  
Deller langkung cuwa kang galih  
Deller lajeng lelampah  
sabala anjujug  
kandheg mondhol aneng Yogyakarta  
aneng Yogyakarta Kumpeni arsa bibiting  
gelugu kang kinarya.
9. Wong Jawane myang wong ing pasisir  
sabalane rakit pabarisan  
wong desa wus tarub kabeh  
wong Metaram wus tarub  
kula bumi ingkang sepalih  
lumadi ing Ngayogyakarta  
kang sapilih tumut  
wadyabala ing Metaram  
ingkang nganut ngengadhol marang Kumpeni  
pirang dina winarna.
10. Tan winarna denira jurit  
saben dina Kumpeni angenglanggar  
mring wong Metaram yudane  
long linongan yen dalu  
wong Kumpeni mring Yogyakarta malih  
wau wadya Metaram  
mubeng lampahipun  
pernahe nora karuwan  
aterkadhang mondhol sawengi rong bengi  
angalih pamondhokan.

- (22)
11. Tigang dina kawan dina ngalih  
Pangran Dipati Mangkunegara  
yenden ing pasanggrahane  
datan kena den etung  
saking Deres gen manggen jurit  
sadina prang sapisan  
ping kalih ping telu  
tarkadhang ping pat sadina  
aprang leres ngathiwul denira jurit  
datan kena ingetang.
  12. Long linongan den ira ajurit  
ingkang tatù miwah kang pralaya  
datan karuhan kathahe  
saben dina atarung  
balanira Pangran Dipati  
miwah bala Metaram  
areran yen dalu  
amondhok manggen padesan  
wong Kumpeni yen dalu pan samya mulih  
makuwon ing Ngayogyakarta.
  13. Saben injing nglanggar wong Kumpeni  
terkadang antara kalih dina  
tigang dina panglanggare  
kadhang aprang lumintu  
saben dina acampuh jurit  
kang asring menang aprang  
Kumpeni amburu  
wong Metaram sring kaplajar  
saking ngathiwule kang para prajurit  
ngengadhol purun aprang.
  14. Sadina pisan miwah ping kalih  
kadhang ping tiga prang ping sakawan  
aprang leres pangodhole  
sedaya tan kacatur  
dennya aprang awali-wali  
miwah gen pamondhokan  
nira wangsul-wangsul

**nenggih Pangran Adipatya  
lir kekeyan dennyang ngaben angiyumi  
marang kang bala-bala.**

- (23) 15. Pangran Dipati arsa ngawali  
para tumenggung para niyaka  
sakalangkung pangampohe  
sanget pamalangipun  
benjang ngawakana ajurit  
angantepa ing yuda  
lan rama Sang Prabu  
pramila Pangran Dipatya  
winabena munggeng pandengan upami  
marma ewet tyasira.
16. Pangran Dipati emeng kang galih  
pra tumenggung tinilar sadaya  
bubar mangetan lampaque  
mbekta wong patangpuluh  
mung mantri jro ingkang angiring  
wadyabala tinilar  
sadaya pan kantun  
Sragen miwah wong jaba  
pra tumenggung niyaka wus sinung nguning  
myang kang rayi sedaya.
17. Pangeran Mangkudiningrat icari  
sabalane lan Pangran Purbaya  
Pangran Mangkukusumane  
ingkang para tumenggung  
Wiradigda Suryanegara  
tumenggung Jayan ingrat  
Mandaraka kantun  
Janapura Janegara  
pan tinilar sabalane maksih baris  
wadya Mangkunegaran.
18. Tumenggung Kudanawarsa kang kari  
Wiranata Suramangunjaya  
Suradigdaya kan thine

Kertadirya pan kantun  
lan kancane pra mantri jawi  
Srageni lan prang tandang  
Merangga tan kantun  
wong Bugis miwah tamtama  
marang Kedungwaringin Pan gran Dipati  
tinjo putra myang garwa.

- (24) 19. Luwak Kagong sakabayan Matesih  
pan kadalon lereb Paserenan  
angsal taladhek karsane  
pun Rembut wastanipun  
kalangenan taledhek siji  
kapanggih Paserenan  
Sala angsalipun  
enjing lajeng lampah ngetan  
pan sadina rawuh ing Kedungwaringin  
surup ing rawuhira.
20. Kapanggih putra myang para rabi  
Raden Mas Sura kang Ngangaranyar  
langkung sihe ing putrane  
pulang ngasmara lulut  
lawan sagung kang para rabi  
nutug gennya kasukan  
adhahar anginum  
lan mantri jro kawandasa  
pan ingunggar manahe ingkang prajurit  
tuwuhan dana myang boja.
21. Taledhekan sarta nginum mawis  
samya suka mantri kawandasa  
wuru dawa-dawa kabeh  
mring Gusti asih lulut  
tunggal darah rahosing galih  
anutug akasukan  
warnanen kang kantun  
pangeran Mangkudiningrat  
pangeran Purubaya lawan ingkang rayi  
pangran Mangkusuma.

22. Pra tumenggung kang sedaya kari  
 baris sawetaning lepen Ngumpak  
 wadyabala sapungkure  
 Pangeran Dipati gupuh  
 dipun langgar marang Kumpeni  
 saking Yogyakarta kang nglarag  
 pan tinubruk purun  
 sarta angedrel senjata  
 kang abaris sawetaning Ngumpak kali  
 geger lumayu bubar.
23. Pangran Mangkudiningrat miranti  
 sabalane Pangran Purubaya  
 Pangran Mangkukusumane  
 lan sagung pra tumenggung  
 para mantri mangsah ngajurit  
 lan Kumpeni ayuda tinrajang purun  
 kinarutug ing senjata  
 mung sakedhap para sentana kalindhih  
 pra tumenggung lumajar.
24. Dhasar tinilar Pangran Dipati  
 ingkang kantun lir sasapu wudhar  
 salang tunjang palayune  
 lumayu rebut dhucung  
 dhatan wonten kang mugaren!  
 tan wonten kang ngapanggah  
 Kumpenia mburu  
 lir denawa rebut mangsa  
 Nander Maprung kang kacandhak den pateni  
 demugi Perambanan.
25. Kendel pamburune wong Kumpeni  
 dyan nulak walanda sabalanya  
 mring Ngayogya sabalane  
 tan ana ingkang kantun  
 dyan warnanen kang kawon jurit  
 samya rebut kuripan  
 den ira lumayu  
 dyan kumpul apirembagan

rembag kendel baris luluwak ing Wedhi  
ajrih celak Metaram.

26. Pra pangeran pra tumenggung sami  
pamondhokan wong Mangkunegaran  
neng luwak Wedhi pondhoke  
atur uninga sampun  
dhateng Kanjeng Pangeran Dipati  
putusan sampun prapta  
ing Kedhung wus katur  
ing Kanjeng Pangran Dipatya  
tan winarna purwa wekasaning jurit  
sampun katur sadaya.
- (26) 27. Nulya Kanjeng Pangeran Dipati  
lajeng atur uninga keng rama  
Susunan pasanggrahane  
ing Tempuran kang Prabu  
bumi luwak ing Sokawati  
utusan lumaksana  
tan wamanen rawuh  
pasanggrahan ing Tempuran  
sampun katur munggeng ngarsa awotsari  
nuwun kula dinuta.
28. Ing putra dalem Pangran Dipati  
kang sembah bekti katur paduka  
atur uninga wiyose  
katindhih yudanipun  
tiwas aprang lawan Kumpeni  
purwa madya wasana  
sedaya wus katur  
emeng ing tyas Sri Narendra  
wau ingkang karsa Kanjeng Sri Bupati  
anenggih ingkang putra.
29. Ingkang nama Pangeran Dipati  
Anem tinuding ababantua  
dyan adandan sabalane  
binekta wadyanipun

abdi dalem tiyang kapilih  
wus rakit ngayuda  
swarane gumuruh  
atur bekti mring kang rama  
Pangran Dipati Anem matur pamit  
ingiden mring kang rama.

30. Dipati Anem bubar tumuli  
sabalane mangidul lampahnya  
datan winarna iampuhe  
Kedungwaringin rawuh  
lan kang raka sampun kapanggih  
kang rayi tur pranata  
atata lungguh  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
(27) Mangkunegara ingkang pangandika aris  
Yayimas paran karsa.
31. Kanjeng Rama Sang Sri Narapati  
dening para dhewe kang lumampah  
kang manah langkung kepyure  
ingkang rayi umatur  
ingkang salam rama Nrepati  
dhawuha ing sampeyan  
pangandikanipun  
ingkang dhawuh ing kawuia  
lumakua kulup babantua jurit  
marang kakang ira.
32. Kawula sinektanan wong kapilih  
sawewelinge Sri Narapata  
katur mring kang raka kalih  
dyan kang rayi sinuguh  
mring kang raka anginum sami  
dhahar minum kasukan  
aluwaran sampun  
ingkang rayi masanggrahan  
sabalane sinugata mondhok sami  
pirang antara nira.

**33. Pangran Dipati Mangkunegari**  
gennya pinarak Kedhung sewulan  
ingkang rayi sapraptane  
antara tigang dalu  
kawandasa kang para mantri  
lebet wus asiyaga  
amiranti sampun  
sadandananing ayuda  
wau Pangran Dipati Mangkunegari  
pulangsih lan pra garwa.

- (28) 34. Andhatengken sih mring para rabi  
anutugi tuwin mekas wekas  
ing ngingpere lampahane  
pra selir pulang lulut  
enjing Kanjeng Pangran Dipati  
sigra ngrasuk busana  
kaprawiranipun  
mantri lebet kawandasa  
wus sumaos tengara Pangran Dipati  
bubar mring pabarisan.
35. Lan kang rayi Pangeran Dipati  
Anem angilen sabalanira  
datan warnanen laripahe  
ing marga sigra rawuh  
Pangran Adipati sakalih  
rereb ing Waladana  
amung kalih dalu  
enjing lajeng sak abala  
lan kang rayi lampahane datan winarni  
kendel amasanggrahan.
36. Ing Rejasa sakilening Wedhi  
atetarub kang bala pepekan  
pra tumenggung sowan kabeh  
lan pra sentananipun  
pangran Mangkudiningrat tuwin  
Pangeran Purubaya  
lan kang rayi tumut

Pangeran Mangkukusuma  
sapraptane uluk salam tan asari  
pra tumenggung manembah.

37. Atanapi kang ngabdi pribadi  
wong Jawa Sarageni lan Panumbak  
mantri jaba pepak kabeh  
kalangkung sukanipun  
dening Senapati kang prapti  
kadya ulam kasatan  
kasrambahana banyu  
gumantos Gustine prapta  
sarta Pangeran Dipati Anem kang prapti  
bantoni ing ngayuda.
38. Samya matur purwaning ajurit  
duk lumajar linanggar Welanda  
niyaka ganti ature  
weneh suka gumuyu  
Pangran Dipati kakalih  
mapan lajeng kasukan  
adhhahar anginum  
pra tumenggung aledhekan  
pra sentana niyaka bingar kang galih  
purun malih angkatnya.
39. Andrawina amekar kang galih  
nutug samya wuru-wuru dawa  
dyan luar bubar kabeh  
mring pamondhokanipun  
antarane mung kalih latri  
mangkat saking Rejasa  
enjinge lumaku  
masanggrahan ing Guneman  
pra tumenggung santana samya miranti  
sabala pamondhokan.
40. Neng Guneman atata abaris  
wus miranti sabala-balanira  
kawan dalu antarane

Pangran Dipati wau  
anem putranira nerpati  
semana nandhang gerah  
ingundurken sampun  
mantuk marang Sokawatya  
sabalane lawan prajurit kapilih  
lestari lampahira.

41. Duk semana Pangeran Dipati  
neng Guneman asring jemparingan  
sentana niyaka kabeh  
tanapi pra tumenggung  
neng Teralag nika jemparing  
kang ngabdi saben dina  
Srageni pan agung  
kumrap kang sarta benthakan  
ngaben watang bebeksan aganti-ganti  
surak ambal-ambalan.
- (30) 42. Mapan kumyung gangsa cara Bali  
dalu Pangran Dipati tetegar  
ngubengi pabarisan  
malah asring mangidul  
mring Prambanan natas sawengi  
nengka baris Guneman  
gantiya winuwus  
nagri Metaram Ngayogyo  
kula bumi sedaya sampun lumadi  
mring Kumpeni Ngayogyo.
43. Sampun radin tarub wong Mela wis  
Deller mantuk dhateng ing Semarang  
lawan wong pasisir kabeh  
lan Nuprup salam mantuk  
medal Kedhu deny a lumaris  
lan pangeran Bintara  
marang Salam mantuk  
mampir medal ing Semarang  
sabalane mring Salakerta negari  
kang tinilar Ngayogyo.

- 44.** Kumpeni para kapitan kari  
pra upeksir Ambon myang Mekasar  
Bugis Bali tumenggung kantun  
neng Metaram jaga Kumpeni  
abaris ing Ngayogya  
lan sabalanipun  
pirang dina antaranya  
wus rerembag sawadyabala Kumpeni  
lan sagung pra nyiaka.
- 45.** Arsa nglanggar ingkang abaris  
mring Guneman sigra asiyaga  
wus melatar gegamane  
pinara tiga sampaun  
wong Kumpeni saderma kari  
atengga ing Ngayogya  
myang Bugis lan wangsal  
Kumpeni kang kalih duman  
nglanggar mengsa bubar pra tumenggung ngiring  
lampahe nyupiturang.
- 46.** Ngaler ngetan lampahing Kumpeni  
pan andhendheng kumerab wurahan  
nulya prapta ing lampah  
kendel sabalanipun  
neng Temanggal bala Kumpeni  
samyu apamondhokan  
lan para tumrnggung  
sabalane pamondhokan  
tiyang desa kang katrajang den rayahi  
enjang mijil kang aprang.

#### D. (MIJIL).

1. Neng Tumanggal sadalu Kumpeni  
enjang nulya budhol  
pan kumerab mangetan lampaque  
wanci bangun rahinten lumaris  
sawung kluruk muni  
pakuwon jinujug.
2. Sareng byar Prambanan prapti  
sawadya ponan wong  
baris Guneman langkung gegere  
yen linanggar ing mengsa Kumpeni  
sawanjur kula sami  
pramilane kuwur.
3. Samya lumajeng sagung pawestri  
gugup para sinom  
samya ngetan sadaya parane  
(32) samya kuwur kang para prajurit  
pra pangeran sami  
miwah pra tumenggung.
4. Samya mapag wedaling ngajurit  
sabalane kalong  
tan antara Kumpeni dhatengi  
pra pangeran pra tumenggung tuwin  
acampuh ingjurit  
gugup tur akuwur.
5. Ing Kamalong genira ajurit  
Kumpeni barondong

tan adangu kasoran yudane  
pra pangeran lan tumenggung sami  
lumayu kapati  
ngetan purugipun.

6. Salang tunjang pan arebut dingin  
lan wong cilik awor  
kang saweneh tan etang Gustine  
pamberege anander Kumpeni  
kang kacandhak mati  
mila ajrih kantun.
7. Dening Kanjeng Pangeran Dipati  
nulya mundur alon  
lawan mantri lebet prajurite  
datan kangsi acampuh jurit  
sabab kang prajurit  
tinggalan kuwur.
8. Pra tumenggung pra pangeran sami  
sabala kang sasor  
nora kandhev mangetan larute  
rebut dhucung tan wonten kang nolih  
Galodhogan prapti  
pamondhokan kumpul.
9. Kang ngabereg sagung ing Kumpeni  
(33) kandhev Wedi kang wong  
nulya nulak wangslu sabalane  
mangilen prapta Prambanan sami  
amondhok Kumpeni  
Perambanan kumpul.
10. Kumpeni ararangkah bibiting  
sawadya punang wong  
narub aken wong cilik lampuhe  
kiwo tengen padhusunan ngenting  
lumadi Kumpeni  
wong bumi wus tarub.

11. Ingkang kandheg Galodhogan bans  
ingkang wini raos  
pangran Dipati sabalane  
pra pangeran sabalane nunggil  
pra tumenggung sami  
pirem bagan sampun.
12. Mangkat ing Galodhogan lumaris  
ngidul ngetan ngalor  
samya kandheg jurit ing barise  
pra pangeran tumenggung miranti  
myang kang wadya alit  
pamondhokan sampun.
13. Dening Kanjeng Pangeran Dipati  
denira mirantos  
Pam asar ing pasanggrahane  
amung mantri jero kang kinanthi  
nulya animbali  
garwa putranipun.
14. Sabab gerah Pangeran Dipati  
dyan kang Eyang rawoh  
sareng rawuh putra garwa kabeh  
saking ardi ing Kedungwaringin  
Pam asaran panggih  
pasanggrahanipun.
15. Dening bala kang ngakathah baris  
Barija ponang wong  
angleresi ing wulan Siame  
nulya garwa penirah ken aji  
dhumateng Tasaji  
masanggrahanipun.
16. Neng Tasaji Pangeran Dipati  
sabala minantos  
pan antara sasasi gerahe  
nulya saras Pangran Dipati  
kang bala prajurit  
lega manahipun.

17. Nulya mangkat mring Ngarija aglis  
 prapta Barija wor  
 pra pangeran sawadyabalane  
 pra tumenggung para mantri Jawi  
 egar ingkang galih  
 senapati rawuh.
18. Pangeran Dipati kasukan nuli  
 ngegarken sayektos  
 pra tumenggung pra pangeran kabeh  
 atenapi para prajurit  
 ngayem-ayem galih  
 sakeh balanipun.
19. Sabalane pan datan winarni  
 gentya winiraos  
 wong Kumpeni bubar sabalane  
 saking Prambanan rumaket jurit  
 nyang wong Bugis Bali  
 Barijajinujug,
20. Tatn Winarna lampahing Kumpeni  
 genti winiraos  
 pra tumenggung Barija barise  
 pra pangeran lan pangrandipati  
 kang baris pangarsi  
 Tumenggung kaplayu.
21. Suramangunjaya atur uning  
 ing Gusti agupoh  
 yen Kumpeni Prambanan lampaque  
 sampun mangkat angglanggar mariki  
 dyan Pangran Dipati  
 atengara guguh.
22. Pra tumenggung pra pangeran sami  
 sawadya mirantos
- (35) amiranti ngara-ara kabeh  
 amelatar atata-tata baris  
 neng wetaning kali  
 gennya rakit kumpul.

23. Rakit aprang tinata prajurit  
ngara-ara abyor  
Pangran Dipati eler barise  
pra pangeran neng-tengah ngenggeni  
pra tumenggung rakit  
enggene kang kidul.
24. Samya majeng mangilen kang baris  
abro lamun tinon  
tan antara Kumpeni praptane  
sakilen lepen wadya Kumpeni  
tan purun nabrang  
kendel barisipun.
25. Myang kangwetan tan purun nabrang  
samya ngatos-atos  
dadya kendel dhep-dhepan bae  
samya dhedhep pangajengan sami  
ngantos dangu wanci  
lingsir kilenipun.
26. Dungkap ing ngasar ngantos kang jurit  
tan ana kalajo  
dangu-dangu Kumpeni lampuhe  
minger ngidul ngetan gen lumaris  
dyan nabrang ing kali  
lan sabalanipun.
27. Pra tumenggung kang tinempuh dhingin  
sawadya pun adhong  
wong Kumpeni asru pengedrele  
tan adangu denira ajurit  
pra tumenggung ngisis  
mangetan lumayu.
28. Lajeng anempuh ngaler Kumpeni  
angedrel lan mbrondong  
pra pangeran tinempuh jurite  
nora tahan pra pangeran ngisis  
(36) pra pangeran nuli  
mangetan lumayu.

29. Nora nana kang amongga pulih  
larut samya bodhol  
Kumpeni lajeng ngaler lampaque  
lajeng campuh lan Pangran Dipati  
mantri jro nadhahi  
arame prang pupuh.
30. Gya ingedrel mantri nadhahi  
apanggah ing kewoh  
Pangran Dipati panggah jurite  
kantun mantri jro panggah ing jurit  
Kumpeni mbedhili  
myang wong Bugis wangsul.
31. Campuh ulet gen nira ajurit  
kacampuh agalang  
wong Jawane wus angisis kabeh  
kantun Kumpeni lan wong Bugis Bali  
acampuh tumuli  
ulet yudanipun.
32. Pangran Dipati karoban tandhing  
mung mantri jro kang wong  
lan kapendhak pira ing kathahe  
langkung kirang sawidak kang ngabdi  
para mantri jawi  
sedaya wus larut.
33. Iba kathahe ingkang Kumpeni  
tur asru ambendrong  
tarung pandhiih sahandhap ngasare  
ngantos tambur asar genna jurit  
prang bedhil-binedhil  
mantri jro apengkuh.
34. Pangran Dipati garjiteng galih  
munduripun alon  
mantri lebet kabyatan lawane  
tinututan ingedrel Kumpeni  
nanging kang prajurit  
tan wonten kang lampus.

35. Nanging niyaka pejah satunggil  
 bendhe kang tinaboh  
 pun Galang Ganjur iku namane  
 Kumpeni burn nora atebih  
 kasaput ing wengi  
 Brija mondhek sampun.
36. Dening ingkang mentas kawon jurit  
 kewran manah elom  
 Pangran Dipati lan prajurite  
 nulya pakumpulan kandhev sami  
 kang lumayu dhimin  
 samya nulak wangslu.
37. Pra Pangeran pra Tumenggung prapti  
 adhedhev asaos  
 lingsem mulat Pangran Dipatine  
 Ngoro-oro Gobang Pasurug nenggih  
 kucem aningali  
 kang para Tumenggung.
38. Myang para Pangeran kucem sami  
 pan samya angraos  
 dening aprang dhingin palayune  
 sami tinilar ing Pangran Dipati  
 lumajeng rumiyin  
 tan sembadeng tanggup.
39. Baiane nginum samya prajanji  
 tan ana kelakon  
 nulya ngetan Pangran Dipatine  
 ngetan mondhek pinggir ing kali  
 tekeng amiranti  
 kesah balanipun.
40. Prapta dhusun Senggaringan uning  
 sedaya wus mondhek  
 aputusan tur uning surate  
 mring Susunan kang neng Sokawati  
 Tempuran kang ngaji  
 yen tiwas Sang Prabu.

41. Ingkang lukita datan winarni  
Kumpeni kang mondhol  
neng Banjo sadalu enjing  
bubar mangilen wadya Kumpeni  
mring Rrambanan malih  
pamondholan kumpul.
42. Pan asuka kang wadya Kumpeni  
neng Prambanan tanggon  
mangan nginum pra upeksir kabeh  
sarta utusan surat tur uning  
dhumateng Sang Aji  
ing Sala sigra nu.
43. Sarta dhateng Semarang tur uning  
lumepas kang kinon  
tur uninga yen lanang jurite  
kawarnaa Pangeran Dipati  
pra niyaka sami  
bubar sawadya gung.
44. Prapta siji kapanggih sepi  
dening para sinom  
para garwa miwah putra kabeh  
lajeng ngili mring Kedungwaringin  
katimbalan sami  
warnanen wus rawuh.
45. Para putra garwa sampun prapti  
nulya para sinom  
tan antara kapernah kinage  
ing Tambak aning rendhanging nginggil  
pan sampun lumaris  
rurubet sadarum.
46. Pangran Dipati lan pra prajurit  
pra pangeran among  
pra tumenggung lawan sabalane  
samya budhal mangilen lumaris  
pamondholan sami  
Brijo wetanipun.

47. Wonten Karangmanjangan abaris  
nulya wonten rawoh  
utusan kang rama praptane  
Susunan Tempuran Sokawati  
Sang Pangran Dipati  
kang duta wus kabur.
48. Mangke keng putra Jeng Pangeran Dipati  
tinimbalan lawong  
kinen karya masanggrahan age  
jeng kang rama arsa anindaki  
ambantoni jurit  
atindak sang Prabu.
49. Karya pasanggrahaning sumampir  
kang wadya akalong  
saler Wetan Masaran pernahe  
sarta sahos sesegah pra yayi  
tan kawarnaa dadi  
pasanggrahanipun.
50. Sunan kang aning ing Sokawati  
mangkat sawadya katong  
mapan miyos sakidul Salane  
abebantu jurit  
marga tan winarni  
lampahe Sang Prabu.
51. Sarawuhe Sang Nata wus mampir  
kang putra mirantos  
mapan methuk sawadya baiane  
pra tumenggung pra pangeran sami  
amapag Nerpati  
sagegamanipun.
52. Tata baris sami angurmati  
kapapag Sang Katong  
neng Majasta kumrutug urmati  
lajeng masanggrahan Sri Bupati  
kang para prajurit  
tata pondhokipun.

53. Pepekan para niyaka sami  
asowan Sang Katong  
samya dhahar sesegahan sakehe  
segah saking Pangran Dipati  
weradin wadya lit  
kang sesegah agung.
54. Sarta pirembagan Sri Bupati  
kang putra tinaros  
pra sentana pra tumenggung kabeh  
pra niyaka sedaya tinari  
surup sang Hyang Rawi  
pra niyaga mundur.

### **E. (DURMA)**

- (40) 1. Sri Narendra injing miyos sinewaka  
andher para prajurit  
miwah pra niyaka  
andher munggeng ing ngarsa  
myang pangeran Adipati  
myang para Pangeran  
munggeng ngarsa Nrepati.
2. Sri Narendra ngandika apirembagan  
den arsa nganteb jurit  
karsane Sang Nata  
ngaben dharat kang bala  
niyaka matur wotsati  
unining karsa  
ing kanjeng Sri Bupati.
3. Nulya Pangeran Dipati Mangkunegara  
tinantun ing Ramaji  
kang rama ngandika  
kulup Adipatya  
wong kang matur sanggup wani  
kaya tan paran  
kang wis kalakon jurit.
4. Mapan sira anindhiji ing ngajuda  
apa ñora ngoncati  
kang sanggup mengkana  
ature ingkang putra  
anuwun duka Nrepati  
kang kalampahan  
tan wonten ingkang yekti.

Tan sembada sanggupe neng ngarsa Nata  
duka dalem ing mangkin  
ingaben Sang Nata  
katindhiyan priyonggo  
(41) bilih manteb ing ngajurit  
panawang kula  
abdi dalem ing mangkin.

6. Sedayane sami alit ingkang manah  
kininten boten kenging  
kabakalan Sang Nata  
samya ngethat sedaya  
sareng mirsa sang Nrepati  
aturing putra  
le geg Sri Narapati.
7. Riseksana Sri Naranata ngandika  
kulup paraning kardi  
becike linakyan  
umatur ingkang putra  
sumongga karsa Nrepati  
datan antara  
nulya kasaput ing wengi.
8. Pra nayaka sedaya kinen rembagan  
dyan wonten mantri prapti  
pan mentas kawon yuda  
saking Kedu semana  
ngandika Pangran Dipati  
ran Jagalatan  
abar is Kedu uni.
9. Pan rumiyin pinundhut ing Sri Narendra  
tinanem Kedu uning  
nilya Sri Narendra  
wau kang pangandika  
lah kulup Ki Adipati  
Mangkunegara  
ing mengko karsa mami.

10. Yen mangkono payo rebut pagaweyan  
ing Kedu sun leboni  
pan sira kariya  
ing kene den prayitna  
arinira Ki Dipati  
Anom sun tilar  
Gunung Kidul prayogi.
  11. Abarisa ngadhepana ing Metaram  
mra tuwane kang kanehi  
ya Si Jayaningrat  
lawan Si Janapura  
Jayanegara akanthi  
Kumpeni Yogya  
jampangana kang bans.
- (42)
12. Pangran Adipati tan lengganeng karsa  
sandika anglampahi  
dyan Pangeran Dipatya  
Anem putrane Nata  
kinen umangkat kariyin  
minggah ing arga  
tan kawarna ing margi.
  13. Pangran Adipati Anem sampun minggah  
ing ardi Kidul wus prapti  
lan sabalanira  
lan Jcang maratuwa  
Suradiningrat Metawis  
Suyanapura  
lawan Jayanegara.
  14. Dyan Sang Nata umangkat ngaler sabala  
kang tumut ing Nrepati  
wong jro sedaya  
Rangga Wirasantika  
Tumenggung Suryanegari  
lan Jayadirja  
Mengging Kartanegari.

15. Lan Tumenggung Brajamusthi Wiradigda  
Mandaraka lan malih  
Mengging Ngalap-alap  
mantri jero sedaya  
Pangeran Purbaya lan malih  
Mangkukusuma  
Pangran di Wijayeki.
16. Sarageni jangka pilih pinilih samya  
Suryanata lan Brijā  
Nirbita Nirbaya  
lawan wong Jagasura  
Jamenggala Judhipati  
wong nangkrag nyata  
nameng yuda tanapi.
17. Martalulut lawan wong Singanagara  
gandhek myang ingkang mantri  
Anem lan Kanoman  
myang ingkang para magang  
umangkat saking Metawis  
Sri Naranata  
ngaler ngilen lumaris.
18. Paning leter kang sinedya kamargana  
Kedhu den arsa jogi  
(43) dening kang tinilar  
Pangeran Adipatya  
kalawan wau kang rayi  
nenggih Pangeran  
Mangkudiningrat kari.
19. Apan anging kanthi baiane piyambak  
ajengaken Kumpeni  
kang baris Prambanan  
lawan mengsah ing Sala  
rubuhan Pangran Dipati  
Mangkunegara  
aterken ing Nerpati.

20. Lan jagani Kumpeni mengsaah Prambanan  
lajeng Pangran Dipati  
rakit pamondhokan  
sawetaning Barija  
neng Karangmanjangan bans  
sabalanira  
Pangran Adipati.
  21. Duk umangkat mring Kedu wau Sang Nata  
ing dina Septu manis  
tanggal ping songolas  
taun Ehe semana  
ing wulan Sawal  
sangkala Sacad  
Turonggo Ngarsa Wani.
  22. Sri Narendra arereb kuwel semana  
dene Pangran Dipati  
neng Karangmanjangan  
sabala babarisan  
pawestri wetan Tasaji  
Pangran Dipaty a  
sring tinjo mring Tasaji.
  23. Kawarnaa lampuhe Sri Naranata  
aneng kuwel Nerpati  
rereb tigang dina  
gennira masanggrahan  
nulya budhal Sri Bupati  
sabalanira  
ngaler ngilen lumaris.
  24. Lereb dhusun kang ledhokan tigang dina  
enjing bubar lumaris  
alereb ing Jethak  
sedalu enjang bubar  
mangilen lereb lumaris  
medal sukunya wukir Prababu margi.
- (44) 25. Pan sadalu tumurun jurang anabrang  
lepen Andaru nenggih

**ing leter tata tata  
rembagan lan pra Dipati  
datan winarna  
lampahe Sri Bupati.**

26. Wong Kumpeni kang ngebaris ing Magelang  
mayor Kalerek tindhihe  
Walandi kathahnya  
sa Kumpeni sadaya  
status Bugis lan wong Bali  
Bupati Jawa  
sekawan kang nindhihi.
27. Lan Tumenggung Natayuda Mangkuyuda  
Wiraguna lan malih  
Tumenggung Wiradigda  
kandhane Mantri Jaba  
Susunan ingkang winarni  
amasanggrahan  
ing Ngleter kawan latri.
28. Enjang bibar ngilen wand lingsir mangkat  
ing Medana wus prapti  
rereb babarisan  
sawab celak kang mengsa  
Magelang baris Kumpeni  
Sri Naranata  
Jagalatah tinuding.
29. Ngandikken lelampahan ing wuntat  
lan sakancane mantri  
anulya kang mengsa  
Kumpeni ing Magelang  
mirsa mengsahe wus prapti  
taksih lelampah  
nulya tengara aglis.
30. Wus siyaga Kumpeni sabalanira  
sumedyo anututi  
mring Sunan kang prapta  
Bugis Bali wong Jawa

wus miranti ing ngajurit  
pangagengira  
Kapitan Nengkap nenggih.

31. Titidhihe wong Bali Bugis wartanya  
kapiten Pandhem nenggih  
Wong Jawa semana  
sepalih kang binekta  
sepalih kari neng biting  
saking Magelang  
byar rina gennya prapti.
32. Pan sadalu lampahipun balilungan  
bingung tan angsal margi  
prapta sareng ebyar  
ngardi Kekeb semana  
kawarnaa Sri Bupati  
saking Medana  
umangkat ngilen nenggih.
33. Sampun prapta ing desa Mudana semana  
meh dungkap ing peragi  
nulya mengsah prapta  
Kumpeni saking wuntat  
angadhol bala Kumpeni  
tata Sang Nata  
kandheg tata rakit.
34. Sawarnine prajurit ing Kasunanan  
kinen dharat sami  
nanging pra pangeran  
kinen sami kapalan  
sabalane wus miranti  
majeng mangetan  
prasamya wulu sami.
36. Jagalatan kinin ngulihna para garwa  
angirida pawetri  
sawarnine kapal  
kang darbe samya dharat  
kinen nunggangi wong Cili

**Ki Jagalatan**  
udaya kang angirid.

- (46) 37. Kinen sami anander ngilen sedaya  
nulya bala Kumpeni  
pun sami uninga  
kapal ngilen sanderan  
kathah nander kang turanggi  
sigra tangginas  
tumurun saking ardi.
38. Ardi Kekeb Kumpeni agegancangan  
sumedya anututi  
kapalang katingal  
ngilen karsa sanderan  
tan antara wong Kumpeni  
pan sareng celak  
panggenane Sang Aji.
39. Sri Narendra prajurite sampun mapan  
Nulya Sri Narapati  
tengara gumerah  
songsong sigra den egar  
sarta giyak kang prajurit  
Kumpeni kagiyat  
nulya ngarutug bedhil.
40. Sareng peteng dening kukusing mendawang  
prajurit ngamuk wani  
samya majeng rampak  
prajurit sareng numbak  
wong Kumpeni kathah mati  
titiyang Jawa  
miwah Bugis myang Bali.
41. San sisane kang pecah sami lumajar  
ngungsi magelar malih  
dening tiyang Jawa  
pre tumenggung lumangliya  
mangetan samya ngungsi

ing Ngandong prapta  
wau kang menang jurit.

42. Pra sentana samya bubujung kang mengsa  
wangslul mangilen malih  
dening Sri Narendra  
kandheg Secang semana  
mirsa Welandi kang mati  
slikur sedaya  
dening Bugis lan Bali.
43. Tiyang Jawi kang pejah boten kapetang  
akathah kang ngemasi  
Welandi kang kacandhak  
kacepeng maksih gesang  
wewolu katur Nerpati  
bala Sang Nata  
gangsal kang nandhang kanin.
- (47) 44. Wong Srageni ingkang ngatatu tetiga  
tiyang Bugis kekalih  
welandi kacandhak  
welandi kacepeng gesang  
wawalu wus den pateni  
nulya Sang Nata  
rembagan lan prajurit.
45. Lan sagunge pra niyaka pirembagan  
nulya tengara aghs  
bubar Sri Narendra  
nulya nabrang Peraga  
ingarsa wus ngrumiyini  
mantri akarya  
pasanggrahan Nerpati.
46. Jagalatan kinene karya pasanggrahan  
lan sakancane Mantri  
sakilen peraga  
wasta dhusun Lowangan  
Sang Nata mapan lumaris

amesanggrahan  
sawadya amiraiiti.

47. Kiwa tengen wong Kedu wus asesegah suyud ing Sri Bupati nulya wonten Praga Bupati lan sagarwa lan putranipun kakalih saking singidan ing ngardi Lawah nenggih.
48. Wasta Raden Mangkupraja lan sagarwa lan anake kakalih semana asowan dhumateng Sri Narendra jujug Jagalatan nenggih lajeng asowan ing Kanjeng Sri Bupati.
49. Mangkupraja dinangu sapraptanira sedaya tan winarni nulya Sri Narendra ndangu papan kang rata kang jembar ingkang prajogi dinamel watang Jagalatan tinuding.
50. Kinen karya pasanggrahan kang prayoga aneng ing Margawati sajroning Kerapyak papan rata ajembar alun-alun wus rinakit lan pasanggrahan sapasar sampun dadi.
51. Sri Narendra umangkat sawadyabala ngaler ngilen lumaris rawuh pasanggrahan salebeting Kerapyak ing Margawati anenggih

rakiting kitha  
lir kedhaton nerpati.

52. Sri Narendra dhatan pegat gegamelan  
semana Sri Bupati  
asring dhateng wana  
ambereg amendhet kuda  
antarane pitung latri  
aneng Kerapyak  
salin lir madugendhis.

## **F. (DHANDHANGGULA)**

1. Nata ngendika mring Demang Kenthi  
he, Ki Kenthi sira paringena  
ukiran tunggak semine  
marang Mangkuprajeku  
ingkang tapak asta Sang Aji  
kinen amanjingena  
marang dhuwungipun  
iya kang keris Wasiyat  
sasampune pinaringan tunggak semi  
mring raden Mangkupraja.
2. Duk pinaringan kang tunggak semi  
Raden Mangkupraja antaranya  
sareng sadalu lamine  
injing jeng Sang Aprabu  
pepak ingkang wadya prajurit  
rakit aneng ngajengan  
atap munggeng ngayun  
miwah kang para sentana  
pan tinantun arembug dening prakawis  
lan Raden Mangkupraja.
- (49)3. Pra sentana ing Kedhu wus gilig  
nanging Pangran Purbaya kang malang  
pan maksih magel rembuge  
nulya tinundhung metu  
ingkang para sentana mijil  
marang ing pagelaran  
nenggih ingkang kantun  
prajurit lebet kewala

ingkang sowan atap munggeng ing ngarsa ji  
sampun grahiteng ing tyas.

4. Katingalan Mangkupraja prapti  
sowan munggeng ngarsane Sang Nata  
Sang Nata pangandikane  
kakang Mangkuprajeku  
paweh kula ukiran ugi  
sampun andika pacak  
Mangkupraja matur  
inggih sampun kula pacak  
nanging dede dhuwung wasiyat Sang Aji  
kula angge menika.
5. Ngandika malih Sri Narapati  
dika pundhut kang dhuwung wasiyat  
kula bandhinge warnane  
duhwung utusan sampun  
sadhatenge katur Nrepati  
Sang Nata angandika  
pundi werninipun  
kang ngangge dhuwung ngandika  
dyan ngaturaken dhuwung ing Sri Narapati  
Sang Nata angandika.
6. Mara ta bocah ukiran iki  
becik endi lan ukiran ingwang  
sira sawanga karone  
prajurit samya matur  
inggih pened damelan Aji  
pangandikaning Nata  
ya bener aturm  
ya becik gaweyan ingwang  
teka sedheng dedege semene iki  
wadyabala ngandikan.
- (50) 7. Dyan tumandang prajurit ngebyuki  
raden Mangkupraja wus binanda  
sarta lan putra kalihe  
sami binekta sampun  
angandika Sri Narapati

wong kaya Mangkupraja  
wong kudu malincur  
anak wong dadi bupatya  
rabi putri rasanya tan wruh ing becik  
kongangane duk tilar.

8. Teka teluk duk kidhang ajurit  
nora ngamuk cundhuk angawula  
mengko anedheng pikire  
singa menang amilu  
desitun ing wong tan idhep ngisin  
iya si Mangkupraja  
wus gawanen metu  
mring masjid nulya binekta  
prapteng masjid mas Rangga ingkang tinuding  
lawan Singanegara.
9. Amundhuta ingkang pati urip  
Raden Mangkupraja aturira  
sarwya dres mijil waspane  
sumangga ingkang Prabu  
nanging anak kawula kalih  
sampun ta pinejahan  
timbalan Sang Prabu  
ilang den tega pracaya  
ingsun dhewe kang mupu anak sayekti  
aja apalang driya.
10. Mangkupraja kaetang kang rabi  
lawan putrane kalih kaetang  
andhres wedale waspane  
nulya linawe sampun  
Mangkupraja nulya ngemasi  
anulya ingkang garwa  
nenggih Raden Ayu  
Mangkupraja sareng mirsa  
yen kang raka linawe sampun ngemasi  
nulya anjrit aniba.
11. Raden Ayu gumuling neng siti  
nora emut ing purwa duksina

tan antara sanglilire  
gegulungan Sang Ayu  
pegat-pegat genira nangis  
tresnane ingkang raka  
nanging kang kaetang  
nulya arsa iumebuwa  
nulya mangkat ing pondhoke sarywa nangis  
kori wus tinangkeban.

- (52) 12. Prapteng lawang datan angsal kori  
Raden Ayu angamuk karuna  
wong seba langkung gegere  
akedah ngrebut duwung  
nora angsal panderah pati  
anggujeg angamuka  
ing manah wus liwung  
arsa belani kang raka  
sarta nangis Raden Ayu kontrang-kantring  
kang sowan wus prayitna.
13. Raden Ayu Mangkupraja nuli  
dyan sinikep maring Jayadirja  
Jayaleksana rewange  
sigra kabekta mantuk  
marang pondhokira pribadi  
lawange kinacingan  
inugur den sampun  
ingkang layon Mangkiipraja  
sinucenan sinalataken tumuli  
pangulu Suryanata.
14. Ingkang layon kapasrahaken aglis  
marang Mantri Kedhu JagaSatan  
pinetak Juirawastane  
kang putra kalihipun  
Mangkupraja nulya tinari  
tinantun kalih pisan  
dhumateng Sang Prabu  
tresnaning lan ramanira

Ian Sang Nata umatur petra kakalih  
sarywa ngulaipi waspa.

15. Inggih tresna dhateng Sri Bupati  
kalih pisan pan sami aturnya  
sumangga karsa Sang Rajeng  
angandika Sang Prabu  
lah imbaran putra sakalih  
kaimbar Suryanata  
lawan ki Pangulu  
sasampunira den imbar  
linuwaran wau kang putra kakalih  
kang karsa Sri Narendra.
16. Langkung awlas mring putra kakalih  
Sri Narendra kalangkung pracaya  
marang putra sakalihe  
nulya samya jinunjung  
sinung nama Raden Ngabehi  
aran Mangkuwijaya  
kang anem ranipun  
Rahaden Mangkudiwirya  
sinung lenggah gangsal atus putra kalih  
mufakat pra niyaka.
17. Pra sentana sagung para mantri  
wus mufakat aneng ing pagelaran  
nama Raden sakalihe  
anulya Raden Ayu  
Mangkupraja kapernah nuli  
wonten dhusuning Juma  
pan antaranipun  
amung kalih dasa dina  
Sri Narendra akarsa mangkat tumuli  
saking ing Margawatya.
18. Sawadyabala ngidul lumaris  
(53) nulya prapta Nata masanggrahan  
aneng Menggora wastane  
ya ta wau Sang Prabu

pirembagan lan pra Dipati  
Sang Nata angandika  
dhumateng Tumenggung  
Wiradigda Mandaraka  
mingarasi nulat Jagalatan singgih  
sira padha kariya.

19. Aneng Kedhu sakancane mantri  
jampangana Kumpeni magelar  
Sang Nata nulya enjing  
nulya mangkat Sang Prabu  
prapta masanggrahan Narpati  
caketing padhusunan  
Gawon wastanipun  
ing kali Anyo wastanya  
nulya wonten warti yen Kumpeni prapti  
nanging taksih lelampah.
20. Saking Begelen bala Kumpeni  
pan sumedyo babantuwa yuda  
Kumpeni magiar barise  
kathahe patang puluh  
kandhev dhusun Sepura sami  
nulya Kangjeng Susunan  
pirem bagan gupuh  
lan sagung para niyaka  
Pangran Adiwijaya Purbaya malih  
Pangran Mangkukusuma.
21. Kertanegara ingkang tinuding  
lajeng marang Begelen lampahnya  
lawan sakanca mantrine  
mring Pindi mapag mungsuh  
Kalibata enggen Kumpeni  
nanging anglis kewala  
Jeng Susunan lajur  
mring Gawang ngilen lampahnya  
pan sumedyo anggitik mengsa Kumpeni  
kang wonten ing Sempura.

(54) 22. Ing Sempura enggeling Kumpeni

nora mirsa yen Susunan prapta  
wonten Kaliamba nggene  
wonten Sempura iku  
injang bibar bala Kumpeni  
Sang Nata alelampah  
Kumpeni ametuk  
kathahipun kalihdasa  
marginipun ingapit jurang abambing  
nulya ingkang pangarsa.

23. Kasunanan campuh lan Kumpeni  
pan kasoran ginrutug senjata  
lumaywa angisis kabeh  
malah kathah kang tatù  
pra niyaka kang munggeng ngarsi  
nulya Sri Naranata  
pan kagiyat andulu  
yen wadyabala pangarsa  
samya buyar ical tatane kang baris  
nulya Sri Naranata.
24. Prajurit lebet ing tatagan lis  
payo bocah majuwa ing yuda  
padha adharata kabeh  
sakilen lepen campuh  
soroh amuk ngantep ngajurit  
tan kandheg sinenjata  
Kumpeni agugup  
sarta kathah kaprawasa  
tinumbakan Kumpeni akathah mati  
ingkang gesang lunlajar.
25. Samya ngungsi mring Toyamas malih  
ingkang pejah mapan kalih welas  
kajawi Bugis Baline  
limalas ingkang lampus  
Kasunanan bala kang mati  
Sarageni satunggal  
Bugis siji lampus  
ingkang atatu lilima

(55)

wonten malih adhine pun Brajamusthi  
pejah aneng ing rana.

26. Kathah tatune kedek turanggi  
wantune dharat katrajang kapal  
duk aprang wanci enjange  
baiane Sang Aprabu  
pan sadaya babadhang sami  
nulya Sri Naranata  
masanggrahan dhusun  
nenggih wonten ing Sempura  
sakeh wadyabala amondhok miranti  
aneng dhusun Sempura.
27. Magangipun mas Rangga satunggil  
wastanipun pun Suradirana  
wijilipun rumiyine  
magang rumuwunipun  
Saking Kanjeng Pangran Dipati  
Arya Mangkunegara  
kagadhuhken niku  
mring patih Kudanawarsa  
kalah kecek purwane liwung kang galih  
mila tumut mas Rangga.
28. Dhateng Kedhu hatongtoning jurit  
kapracaya dhateng Sri Narendra  
nulya jinunjung linggiye  
kadamel lurahipun  
Suryanata kang den lurahi  
awasta Jayengrana  
langkung sih Sang Prabu  
semana pinutra-putra  
nulya ka'beh wong Bugis pan atur bekti  
sesegah Sri Narendra.
29. Enjang Sang Nata bubar lumaris  
Sri Narendra ngidul lampahira  
marang Bagelen, karsane  
nenggih pangajengipun

Pangran Purubaya lan malih  
Pangran Mangkukusuma  
wong desa wus tarub  
samarga-marga sesegah  
tan winarna dhusun Bageien wus prapti  
Sri Nata masanggrahan.

30. Ingkang wonten Bageien semana  
neng Selalembu barise  
Arungbinang kang tumut  
ing Lowanu kang den barisi  
Arungbinang miyarsa  
yen Sang Nata rawuh  
angancik dhusun ing Pucang  
kang abaris Luwanu bubar anuli  
lumayu gurawalan.
31. Samya ngungsi kang baris Kumpeni  
ing Selalembu atur uninga  
yen mengsah Sunan dhatenge  
ngancik ing Pucang sampun  
gupuh wadyabala Kumpeni  
Tumenggung Arungbinang  
atengara gupuh  
bubar saha balanira  
pan sumedya anglanggar mengsah kang prapti  
ya ta Sri Naranata.
32. Kang arereb ing Pucang Nrepati  
saha bala naming kalih dina  
nulya tengara enjing  
umangkat Sang Aprabu  
alelampah Sri Narapati  
prapta ing ara-ara  
Welaran ranipun  
lajeng tata pasanggrahan  
pra niyaka dereng rawuh Sri Bupati  
taksih mlampah neng wuntat.

- (57)
33. Pra niyaka ingkang sampun prapti  
aneng Welaran bedhug wayahnya  
nuju ing Rebo dinane  
ping pitu tanggalipun  
wulan Besar Ehe kang warsi  
nuju Kumpeni prapta  
dyan nerajang campuh  
ararne genira yuda  
pan ingamuk lumayu bala Kumpeni  
binujung ing ayuda.
  34. Pan sawelas Kumpeni kang mati  
pan sedasa kang kacandhak gesang  
miwah wong Bugis Baline  
limalas ingkang lampus  
pan lilima kacandhak urip  
sakarine lumajar  
samya rebut dhucung  
ngungsi loji ing Ungaran  
ing Bagelen dening balane Sang Aji  
kakalih kang pralaya.
  35. Mapan nenem ingkang nandhang kanin  
rereb sadalu enjinge bubar  
mangilen saha balane  
lingsir kilen gen rawuh  
sak kidule Ngungaran singgih  
Sang Nata masanggrahan  
pan kapernah kidul  
lawan banse Walanda  
pra niyaka pra sentana wus arakit  
maju pabarisan ira.
  36. Pan kinepung barising Kumpeni  
enjingipun loji dyan rinangsang  
tamng sanjata ararne  
sadinten gennya tarung  
datan wonten kasoran kalih  
reran denira yuda

pan kasaput dalu  
antara setengah candra  
nulya binten Kumpeni babantu prapti  
saking kilen Toyamas.

37. Bupatine kang tumut Kumpeni  
Menggung Yudanegara Toyamas  
Kandhuruwan sabalane  
wong pamerden pan tumut  
wong ing Panjer banjar tut wuri  
wong Kumpeni sawidak  
wong Bugis wong Bangsul  
kathahipun kalih belah  
sapraptane lajeng lumebet ing loji  
ing Ungaran sedaya.
38. Sunan kang ngepung wus miyarsa warti  
yen babantu Kumpeni wus prapta  
Susunan tengara age  
bubar sawadyanipun  
mring Semarang ing ambal malih  
**sakiduling Toya**  
kali Lereng iku  
pamrih talade ing papan  
pan sadalu nulya Kumpeni dhatengi  
abaiane anglanggar.
39. Kumpeni aneng salering kali  
arsa nabrang sarta dandan sasak  
Susunan tengara age  
rakit sabalanipun  
sedya purun mapag ing jurit  
akarsa ngrebut sasak  
ngandika Sang Prabu  
heh, Tumenggung Cakrajaya  
arebuta sasak lawan para mantri  
atur sembah dyan mangkat.
40. Dening rakite para prajurit

wong Kasunanan sira mas Rangga  
kalawan kanca mantrine  
kang Kulon pra Tumenggung  
samyu dhedhep para prajurit  
wonten ing pakarangan  
lan prajurit jero  
samedale saking Wetan  
dhedhep wonten ing pakarangan amiranti  
miyah para Pangeran.

41. Pernah kilen sak kiduling kali  
Cakrajaya kang ametu tengah  
lawan sakanca mantrine  
majeng dyan kinarutug  
pan ingedrel marang Kumpeni  
mundur Ki Cakrajaya  
Kumpeni anggergut  
dadya ageng manah ira  
samyu nabrang wetawis seket Kumpeni  
pan kandhev anyenjata.
42. Nulya Rangga sakancane mantri  
sarta prajurit jero sadaya  
sareng ngalok giyak kabeh  
bendhene sarta tambur  
wong Kumpeni kagyat ningali  
nulya mundur anabrang  
mangalor agupuh  
prajurit ing Kasunanan  
nyereg wani anabrang salering kali  
myang kang para niyaka.
43. Wong Kumpeni sedaya ngunduri  
sarta ambedhil maryem senapan  
gumrudug bareng tambure  
wong Kasunanan maju  
datan kandhev dennya mbedhili  
surak sarta agiyak  
Kumpeni lumayu

mariyemira kabandhang  
lawan obat punika sampun akenging  
waos binang satunggal.

44. Wong Kumpeni nenem kang ngemasi  
Kasunanan satunggal kang pejah  
wong nenem tatù kathahe  
wong jawi roro tatù  
sampun mundur ingkang ngajurit  
Sri Nata masanggrahan  
ing wayah wus surup  
duk ngoncati Sri Narendra  
dina Kemis tanggal patbelas kang sasi  
Sura tahun Jimawal.
- (60) 45. Maksih ageng kang bantu Kumpeni  
mondhok saler lepen sedaya  
lan bala Bugis Baline  
Arungbinang tumenggung  
atenapi sagung pra mantri  
wong Banyumas lan Rema  
pamerden pan tumut  
ya ta wau Sri Narendra  
pirembagan sadalu lan pra dipati  
myang kang para pangeran.
46. Ngraos wegah kathahing Kumpeni  
wus mufakat arsa ngoncatana  
ngulari papan aneter  
injing tengara sampun  
nulya bubar Sri Narapati  
sabalanya mangetan  
Bupati Tumenggung  
lampah neng wingking sedaya  
amung ingkang prajurit lebet neng ngarsi  
ing talaga Ji prapta.
47. Injing mangkat mangilen lumaris  
Sri Narendra wus prapta ing Benda

**injing lajeng mangkat maleh  
ing Wirasaba rawuh  
nulya ingkang para Bupati  
kinen akarya sasak  
mung Nata mangkat sakbala  
nabrang ngaler sabala miwah prajurit  
prapta dhusun Ngrasukan.**

48. Sedalu injing mangkat lumaris  
prapta masanggrahan wonten Jenar  
aperembagan Sang Katong  
pra sentana Tumenggung  
pra niyaka para prajurit  
wus mufakat ing rembag  
kandeg sedaya purun  
arsa ngantenana mengsa  
(61 ) aneng Jenar atata rakiting jurit  
arsa yuda kenaka.

## **G. (PANGKUR).**

1. Sang Nata saha balanya  
masanggrahan antara tigang latri  
Kumpeni amangkat gupuh  
saking pondhokanira  
pan sumeda anglanggar marang Sang Ratu  
pengagenge wong Welanda  
mayor Kalerek Kumpeni.
2. Welandi Usar kapalan  
Pangagenge kapitan Vel kang nami  
Dragunder pangagengipun  
Kapitan Ucel ika  
sami kapalan Usar lan Dragunder ipun  
para Daheng pan sawidak  
kalih belah wong Kumpeni.
3. Kumpeni Islam caruban  
Ambon Mlayu Bugis kalawan Bali  
kawanatus patangpuluhan  
dening kang wadya Jawa  
wetarane kirang langkunga wong sewu  
pangagenge ing wong Jawa  
wetarane kirang langkunga wong sewu  
pangagenge ing wong Jawa  
Tumenggung Yudanegari.
4. Kalawan Ki Kandhuruwan  
Jawi krama kalawan Wira mantri  
Ki Wiradigda Tumenggung

Ian Tumenggung Ngurawan  
ing pamerden Banjar panjer Ngromo tumut  
tanapi wong ing Banyumas  
datan kawarna ing margi.

- (62)
5. Sareng wayah lingsir Wetan  
ing Ngungaran won Klimpeni duk aprapti  
dening baiane Sang Prabu  
sampun rakit sedaya  
neng sajroning pakarangan denny kumpul  
Kumpeni lampah atata  
baya tata pinggir kali.
  6. Sawetaning pakarangan  
wong Kumpeni tan uninga Nrepati  
lajeng eca lampahipun  
Kumpeni ingkang wuntat  
ingkang ngidul sigra aneijang purun  
mring kang baia Kasunanan  
lajeng campuh lan Kumpeni.
  7. Den amuk Kumpeni buyar  
kang neng ngajeng maksih eca lumaris  
Kumpeni kang Wetan campuh  
den amuk nulya buyar  
wong Kumpeni sedaya lajeng binuru  
denirg baia Kasunanan  
Kumpeni ageng neng wuri.
  8. Nenggih Kumpeni kang wuntat  
mayoripun anerajang pawestri  
tan antara nulya campuh  
ulet denira yuda  
langkung rame tan wruh rewang tan wruh mungsuh  
samya langkung linangkungan  
Sunan bingunge tan sipi.
  9. Sang Nata langkung brama antya  
sabalane nulya bali mring wuri

Sang Nata nulya amuwus  
prajurit kinen dharat  
derah pejah sabalanira Sang Prabu  
sabab mirsa para garwa  
kacandhak marang Kumpeni.

- (63) 10. Kumpeni Mayor uninga  
yen Susunan dharat tangkep ing jurit  
anulya Kumpeni mundur  
arakit ngara-ara  
dyan Susunan sabalane lajeng laju  
bala Kumpeni atadhad  
nulya campuh ing ngajurit.
11. Langkung ramening kang yuda  
alah wau ulet wus mati binedhil  
caruk pedhang tumbak dhuwung  
sareng Mayor palastra  
wong Kumpeni kang gesang samya lumayu  
Sunan kandheg ngara-ara  
kang lajeng bujung Kumpeni.
12. Pangeran kakalih pisan  
Cakrajaya lawan Kartanegara  
wau Walandi kang lampus  
ing Rana tigang dasa  
punjul tiga pangajenge ingkang lampus  
saestu Sri Naranata  
antuk pitulungan Hyang Widi.
13. Walandi kacandhak gesang  
kawandasa sekawan dipun telasi  
luknang siji sampun lampus  
kapecahan sadaya  
wong Kumpeni selam sabrang sampun lampus  
pan kawandasa sakawan  
sesanga kacandhak urip.

14. Wong Jawa mantri kang pejah  
wong wewalu mantri Jawa ngemasi  
bandhangan obat kehipun  
kalih likur tong ika  
pan kajawi bandhangan senjata dhuwung  
kathah bandhangan senjata  
butamal mawarni-warni.
- (64) 15. Dening bala Kasunanan  
ingkang pejah dhelan Suryanegari  
Ki Mangunnegara lampus  
prajurit jro kang pejah  
nanging gangsalipun kang tatù pepitu  
wong jaba mati satunggal  
pepitu kang nandhang kanis.
16. Pangeran ing Purubaya  
lan pangeran Mangkukusuman nenggih  
kadukan dhateng Sang Prabu  
kang mantri pinundutan  
datan wonten kang kantun rerehanipun  
nanging kantun kang lelenggah  
wau pangeran kekalih.
17. Kala prang ing dina Ngakhad  
ping salawe tanggal Sura kang sasi  
Susunan sakbalanipun  
andhatengken kasukan  
wantuning wong mentas menang yudanipun  
enjing anembang tengara  
angaler ngilen lumaris.
18. Dyan prapta masanggrahan  
Narendra wonten ing Toyaurip  
atata sakbalanipun  
samya apamondhokan  
dening bala Kumpeni sakantunipun  
kang masih gesang ing Rana  
lumayu ngungsi ing Loji.

19. Miwaha tiyang Jawa  
pra Tumenggung sakarine kang mati  
sedaya kumpul lumayu  
ngungsi loji Ngungaran  
samya mempen neng loji sabalanipun  
kocapa sri Naranata  
ngandika mring rayi kalih.
20. E, yayi mas Purubaya  
lan si adhi Mangkukusuma kalih  
sira barisa ing Bandung  
atur sembah umangkat  
sampun prapta abaris wonten ing Bandung  
(65) Sang Nata gen masanggrahan  
wonten dhusun Toyaurip.
21. Antara sedasa dina  
wong Kumpeni wong Jawa, Bugis, Bali  
ingkang angungsi lumayu  
marang loji Ngungaran  
pan antara sapeken ing laminipun  
nulya wonten byantu prapta  
Kumpeni saking Tetegil.
22. Kapitan Lerek wastanya  
kawandas kathahe wong Kumpeni  
dening Buhugis lan wangsl  
pan anging wolung dasa  
kapitane Dhaeng Mabelah ranipun  
dalu praptane Ngungaran  
wau ta kang bantu prapti.
23. Sampun taken tinakenan  
ingkang mentas kasoraning jurit  
kalawan enggening mungsuh  
sedaya tan winarna  
nulya enjing tengara Kumpeni kumpul  
kapitan Kerek umangkat  
sawadyabala Kumpeni.

24. Sumedya anglanggar mengsa  
ingkang wonten ing Bandung ingkang bans  
gegancangan lampahipun  
wan Pangran Purubaya  
Pan gran Mangkukusuma kang bans Bandung  
kagyat kadhatengan mengsa  
yen kumpeni andhatengi.
25. Tengara rakit ngayuda  
pangran kalih sigra campuh ajurit  
tarung senjata gumrudug  
Kumpeni sru nyenjata  
Pangran kalih sabalanira agergut  
angangseg purun kewala  
**(66)** wan kang baia Kumpeni.
26. Bubar sadaya lumajar  
samya ngungsi loji Ngungaran malih  
Kumpeni sabalanipun  
ing Ngungaran wus prapta  
Pangran kalih atur uninga sang Prabu  
yen Kedhatengan ing mengsa  
linanggar baia Kumpeni.
27. Menang genipun ayuda  
katarima suka Sri Narapati  
ya ta renane Sang Prabu  
anulya parembagan  
pra niyaka sadaya samya tinantun  
Sang Nata arsa umangkat  
saking Bagelen tumuli.
28. Ingkang karsa Sri Narendra  
marang Kedu pra niyaka angiring  
wonten dening ingkang kantun  
neng Bagelen baris  
pangran Purubaya lan sakancanipun  
lan pangran Mangkukusuma  
lawan sakancane mantri.

29. Ing rembag sampun mufakat  
injing bibar sabala Sri Bupati  
Toyaurip wus kapungkur  
ngaler ngilen lampahnya  
nulya prpta Melarang rereb sedalu  
injing tengara umangkat  
Kalibata wus prpta.
30. Kalih dalu enjing mangkat  
nulya prpta wonten dhusun Kemuning  
amasanggrahan sedalu  
injing tengara budhal  
nulya prpta ing Telaga Sang Aprabu  
anulya amasanggrahan  
alami satengah sasi.
31. Kawarnaa kang tinilar  
pangran kalih kantun Bagelen baris  
Toyaurip anggenipun  
nulya mangkat m angetan-  
prpta dhusun ing Rendhetan wastanipun  
antara sadasa dina  
kawarnaa wong Kumpeni.
32. Kang ngungsi loji Ngungaran  
ingkang kawon aprang Jenar rumiyin  
umangkat sabalanipun  
mantuk dhateng Semarang  
pra Tumenggung kekalih ika kang tumut  
Ki Tumenggung Wiradigda  
Jayawikrama tut wuri.
33. Kang kari baris Ngungaran  
kapitan Kalerek wong Kumpeni  
enjing tengara wus kumpul  
mangkat sabalanira  
pan sumedyang anglanggar ing barisipun  
ingkang wonten Rendhetan  
datan kawarna ing margi.

34. Wong Kumpeni sigra prapta  
     ing Rendhetan sajpraptane Kumpeni  
     Pangran kalih samya gugup  
     Pangeran Purubaya  
     Pangran Mangkukusuma sabalanipun  
     angles pangran kalih pisan  
     datan purun anglawani.
35. Sabalanira lumaywa  
     minggah ngardi papang sabala neki  
     Kumpeni sadayanipun  
     kandheg dhusuning arga  
     samya kendel wontening dhusun Sagaluh  
     lan Tumenggung Arungbinang  
     Tumenggung Yudanegara.
- (68) 36. Akarya loji semana  
     neng Segaluh antarane sesasi  
     ingkang loji dadi sampa  
     samektaning prayoga  
     dyan kapitan Kalereg sabalanipun  
     mangkat dhateng ing Ngungaran  
     Ngungaran Kumpeni prapti.
37. Kawarnaa Sri Narendra  
     ingkang wonten ing Telaga miranti  
     pepakan pra niyaka gung  
     samya apirembagan  
     duk semana wau ta ingkang rinembag  
     karsane Sri Na ra nata  
     arsa kondur mring Metawis.
38. Dereng kongsi antuk karya  
     yen kondura tan sakeca kang galih  
     lan ragi lingsem Sang Prabu  
     panggih lawan kang putra  
     Pangeran Dipati Mengkunegareku  
     mila tansah pirembagan  
     yen maksih neng Kedu ugi

39. Angraos tan angsal karya  
mila kewran m anahe Sri Bupati  
mufakat niyaka agung  
kang karsa Sri Narendra  
mring pasisir Pakalongan kang ginepuk  
enjing Sang Nata tengara  
mangkat sawadya Nerpati.
40. Saking ing Kedu umangkat  
Sri Narendra sumedya mring pasisir  
Pakalongan kang jinujug  
angkate Sri Narendra  
dina Senen nuju tanggal pitulikur  
Rabiulakir kang wulan  
Angaler ngilen lumaris.
41. Sawadyabala wus prapta  
Palibungan enjing mangkat Sang Aji  
lajeng lampuhe Sang Prabu  
dyan prapta ing Nglempuyang  
pan sadalu enjing mangkat Sang Prabu  
wus prapta jawining rangkah  
injing tengara lumaris.
- (69) 42. Prapta rereb ing Tempuran  
tigang dalu Jagalatan tur uning  
atur uninga Sang Prabu  
yen wonten tiyang prapta  
pan sumedya angabdi dhateng Sang Prabu  
awasta pun Kertapraja  
sumawita ing Nerpati.
43. Serta mbekta tiyang kraman  
kawandasa kathahe yamang ngabdi  
wastane pangagengipun  
awasta Mangkuyuda  
katarima angabdi dhateng Sang Prabu  
pun Kertopraja anulya  
dinangu mring Sri Bupati.

- 44. Kartapraja sun atanya**  
ana ngendi barise wong pasisir  
Kartapraja nembah matur  
tiyang ing Pekalongan  
barisipun wonten dhusun ing Sidayu  
tan antara enjing mangkat  
lajeng sawadya lumaris.
- 45. Prapta dhusun Pemasaran**  
kalih dalu enjang budhal lumaris  
lajeng kersane Sang Prabu  
mring kitha Pakalongan  
linangkungan ingkang bans ing Sidayu  
pinalawat bans ira  
lampahipun nyimpang margi.
- 46. Nrajang wana Terataban**  
Sri Narendra sabalane wus prapti  
padhusunan kang tinempur  
pan griya ingobongan  
dening wadya ingkang lumampah ing ngayun  
prapta nagri Pakalongan  
kuthane wus den anciki.
- 47. Prapta kitha Pakalongan**  
nuju dina Jumungah ingkang sasi  
Jumadiawal Sang Prabu  
tanggal kaping kawan welas  
wadyabala samya suka manahipun  
antuk tedha antuk sandhang  
antuk rayahan sakalir.
- 48. Sawarnine wadyabala**  
ageng aht samya suka angenting  
lingsir Wetan wancinipun  
Dipati Pakalongan  
prapta sira kalawan sabalanipun  
lan Cakrajaya ing Batang  
sabalane sareng prapti.

49. Jayengrana Wiradesa  
sareng prapta samekta ing ngajurit  
saking Kidul wetan nempuh  
bala ing Kasunanan  
sareng campuh kang nindhihi yudanipun  
Pangeran Adiwijaya  
wong Kasunanan nindhihi.
50. Pra Tumenggung munggeng ngarsa  
Pangran Nadiwijaya Anindhiji  
sami senjata atarung  
tan dangu gennya yuda  
Adipati ing Pakalongan lumayu  
wong pasisir tiga pisan  
lumajeng binereg wani.
51. Samya anggebyur ing toya  
wong pesisir kathahpejah ing kali  
wong Kasunanan kang buru  
sami mendhet bandhangan  
rajabrana akathah ing warnenipun  
emas arta sesandhangan  
senjata waos turanggi.
52. Dhuwung kandel lan myang pedhang  
pan tinilar pagriyan kitha sami  
ngeca-eca punggawa gung  
wanci bedhug semana  
nulya wonten mengsa Kumpeni kang rawuh  
ngalun-alun Pakalongan  
kalawan titiyang Bugis.
53. Bugis satus tigang dasa  
lan Mekasar pangagenge win arni  
Arung Galesong ranipun  
wong Bali wolungdasa  
samya gejer sabala nira Sang Prabu  
kasusu samya atata  
miranti para prajurit.

54. Wus tata rakiting yuda  
 dyan tengara budhal Sri Narapati  
 anglanggar ing alun-alun  
 nulya campuh ing yuda  
 prang senjata dangu ararne acampuh  
 Ki Tumenggung Wiradigda  
 dhadhane kang nandhang kanin.
55. Lawan raden Jay engrana  
 tanganipun kang kiwa nandhang kanin  
 den Suryanegara tatù  
 sikilipun kang kiwa  
 nulya kandheg kang ngaprang sedaya mundur  
 sawarnine pra punggawa  
 samya mundur ing ngajurit.
56. Kumpeni sabala nira  
 maksih aneng ngalun-alun arakit  
 Mekasar Bugis myang Wangsul  
 tan pegat anyenjata  
 nulya wadya kasunanan abebantu  
 sira Mas Rangga kang prapta  
 angirid para prajurit.
57. Prajuriting jro sedaya  
 minger ngetan anikung ingkang jurit  
 samya anjog margi agung  
 nusup ing pakarangan  
 nulya campuh senjata lir gunung rubuh  
 ararne den ira yuda  
 Kumpeni asru mbedhili.
- (72) 58. Adangu denira yuda  
 datan wonten kasoran ing ajurit  
 riwut senjata atarung  
 peteng kukus senjata  
 pra prajurit Kasunanan lajeng ngamuk  
 nusup ngampak sareng numbak  
 bala Kumpeni kalindhih.

59. Bugis lan Mekasar  
wong Kumpeni kasoran ing ajurit  
mangaler palajengipun  
samya nabrang bengawan  
medal sasak sedaya sareng lumayu  
wus prapta salering sasak  
kang sasak tinatas aglis.
60. Sampun atatas kang sasak  
wong Kumpeni nulya atata malih  
muter gedhong teras kumpul  
gedhong teras lojinya  
wadyabala Kasunanan kang ngabujeng  
kandheg kiduling bengawan  
sarta Kumpeni mbedhili.
61. Prajuriting Kasunanan  
samya wangsul mring ngalun-alun malih  
sawarnine punggawa gung  
ngalun-alun wus prapta  
baunipun mas Rangga kang kiwa tatù  
lurah Sragen kang pejahan  
Wiradipa kang kakasih.
62. Jajar kang pejahan titiga  
pra niyaka apirembagan sami  
maksih aneng alun-alun  
sarta atur uninga  
sasampune atur uninga Sang Prabu  
mas Rangga lan Jayengrana  
katimbalan prapteng ngarsi.
63. Tur bekti mangaras pada  
dyan rinangkul ing Kanjeng Sri Aprabu  
dyan rinangkul ing Kanjeng Sri Bupati  
(73) akathah ingkang dinangu  
sakathahing ngayuda  
angandika wau Kanjeng Sang Aprabu

gandhek lan Singanegara  
sira sun kongkon tumuli.

64. Dhawuhna timbalaning wang  
mring niyaka sakathahing Bupati  
belanana anak ingsun  
iya si Jayengrana  
lawan obat mimis paringna den gupuh  
sing sapa tan belanana  
marang putra ngong sayekti.
65. Sun titipaken kang sirah  
wong agandhek lawan Singanagari  
sandika samya turipun  
gandhek ran Surataruna  
Nayasruwa Singanegara ranipun  
ing ngalun-alun wus prapta  
dhawuh timbalan Nerpati.
66. Timbalan dhawuh sedaya  
pra Tumenggung kaparing obat mimis  
samya sandika turipun  
sigra nembang tengara  
budhal bans niyaka sabalanipun  
angangseg loji sadaya  
nanging tan saged nabrang.
67. Tarung senjata kewala  
kaletan bengawan Sang Aji  
wus prapta ing ngalun-alun  
lan prajurit sedaya  
katimbalan sagung kang para Tumenggung  
sampun prapta ngarsa Nata  
mukalir konjem ing siti.
68. Sang Nata asru ngandika  
kaya paran karep ira ngajurit  
para Tumenggung umatur  
duka dalem Sang Nata

(77)    **sakalangkung pakewed ing marginipun  
lan obat mimis wus telas  
Sang Nata ngandika malih.**

**69. Yen niku sira dhanana  
wong Kumpeni Semarang ambantoni  
lan Tegal gelak bebantu  
dadya abot sinongga  
ngularana kang cethek sabranganipun  
payo padha sinabrangan  
padha nganteb ing ngajurit.**

**70. Anulya tengara bubar  
pra niyaka pinaring obat mimis  
mring ngalinen lampahipun  
dene ingkang tumilar  
anjagani sakiduling lepen kantun  
mas Rangga sabala nira  
tiktuk ingkang den suledi.**

**71. Pra Tumenggung sigra nabrang  
sabalane sampun nabrang rumiyin  
prapta saler nglepen sampun  
kilening loji Beran  
sigra mengsa Kumpeni medali gupuh  
sarta ngarutug senjata  
pra niyaka samya ngisis.**

**72. Sang Nata tangginas ngatag  
kang prajurit jro nabrange sami  
niyaka ingkang lumayu  
uninga ing Sang Nata  
sampun nabrang nindhihi  
dyan wangsl mengsa sedaya  
Kumpeni medal mbedili.**

**73. Bugis wangsl lan Mekasar  
wonten kari sarta ngarutug bedhil  
prajurit kapilih majung**

anglancangi ing yuda  
wastanipun Banjarsotang pan angamuk  
pjuh sampuh lan Welanda  
anulya wonten nglancangi.

74. Pangagenge wong keraman  
balanira Mangkuyuda ngemasi  
pejah lan Kumpeni campuh  
nulya sareng umangsah  
kang prajurit lebet sami mangsah ngamuk  
geger Kumpeni kasoran  
kawandasa kang ngemasi.
75. Punjur pipitu kang pejah  
pan sakawan ingkang kacepeng ngurip  
Rumgelasong sawadyeku  
muwer gedhong pomahan  
sarewange sarta ineb lawangipun  
pagere jaro kewala  
anulya tinerjang wani.
76. Pager jaro sampun rebah  
pan binasmi sarta kinepung wani  
Rumgalesong nulya metu  
mbekta gandera pethak  
nulya teluk sabalane sangangpuluh  
punjur wawalu sadaya  
ingkang ngemasi kajawi.
77. Kang pejah pan tigang dasa  
langkung tiga wong Bali lawan Bugis  
ingkang pejah mung sapuluh  
prajurit Kasunanan  
ingkang pejah lilima tatù tetelu  
wong Jawa pejah titiga  
sawelas kang nandhang kanin.

Wadyabala Kasunanan  
pan akathah angsal bandhangan sami  
waos senjata myang dhuwung  
maryam mimis sobatnya  
nulya katur dhumateng wau Sang Prabu  
langkung suka Sri Narendra  
Sri Natanira lumaris.

293

## H (SINOM).

1. Sasampunira ayuda  
mangkat Kanjeng Sri Bupati  
masanggrahan jroning kitha  
ing Pakalongan negari  
gumerah swaraning jalmi  
wan tu men tas menang pupuh  
andum bandhangan kathah  
bandhangan awarni-warni  
sarywa murah sandhangan sarywa lan pangan.
- (76) 2. Samya suka ingkang Nata  
Sang Nata enjing tinangkil  
pepak kabeh pra niyaka  
andher ngarsane Nrepati  
Arumgalengsong nuli  
kaim bar sabalanipun  
suyud sungkeming Nata  
ngandika Sri Narapati  
mring kang raka Pangeran Adiwijaya.
3. Kakangmas Adiwijaya  
Bupati dika tindhihi  
dika lumampah mring Batang  
saprayoganing ngajurit  
yen tan cundhuk umpami  
ing Batang andika gempur  
Pangran Adiwijaya  
sandika dhawuh nglampahi  
pra Tumenggung sandika sarta tur sembah.

4. Wus bubar sabalanira  
mring Batang para Bupati  
Sang Nata malih ngandika  
mring prajurit Srageni  
Jagabaya tinuding  
sakancane kang sun tuduh  
e, sira ingsun dhuta  
mring Wiradesa nagari  
dyan umangkat Srageni lan Jagabaya.
- (77) 5. Pangeran Adiwijaya  
kelawan para Bupati  
lampahe dhatan winarna  
ing Batang pan sampun prapti  
nagri kapanggih sepi  
lajeng kaobongan sampun  
kitane wus kaobar  
Pangeran lan pra Bupati  
sabalane wang sul dhateng Pakalongan.
6. Sang Nata neng Pakalongan  
antarane tigang latri  
enjang atengara bubar  
mangetan gennya lumaris  
karsane Sri Bupati  
sawarnine kang perahu  
sawarnine kang perahu  
kang kinen ngobongi  
Sri Narendra prpta sawetaning Batang.
  7. Sri Narendra masanggrahan  
awasta dhusun ing Beji  
pamrihipun Sri Narendra  
ngajengken loji weleri  
datan antara lami  
mapagih Batang acundhuk  
wasta pun Sindujaya  
asowan ing Sri Bupati  
kang jinujug nenggih raden Jayengrana.

8. Anulya pun Sindujaya  
kaimbar ing Sri Bupati  
sampunnya kasupatanan  
pun Sindujaya anuli  
kang karsa Sri Bupati  
kaparingna Sri Batang  
kasengkakaken ngaluhur  
sarta sinungan kakasih  
pan anama pun Tumenggung Sindujaya.
  9. Anulya kinarya duta  
ambekta surat Nerpati  
pinutus angengetena  
Bupatine wong pasisir  
umangkat lumastari  
sedaya datan winuwus  
lampahe Sindujaya  
para Tumenggung pasisir  
sawarnine kapilut serat Sang Nata.
- (78) 10. Sedaya arsa nungkula  
arsa nungkul ing Nrepatti  
kerid marang Sindujaya  
para Tumenggung pasisir  
sabalane wus prapti  
kandhev Batang samya kumpul  
Tumenggung Jayaningrat  
ing Pakalongan lan malih  
ki Tumenggung Cakrajaya nagri Batang.
11. Lan Tumenggung Jay engrana  
ing Wiradesa negali  
Tumenggung Cakranegara  
ing Pemalang lawan malih  
ing Barebes negali  
den Suralaya ranipun  
inggih amung punika  
lan karsa cundhuk Nerpati  
gennya kumpul aneng negati ing Batang

- (79)
12. Wus lajeng atur uninga  
lan Sunan kang nganeng Beji  
pun Tumenggung Sindujaya  
katarima ing Nrepati  
angirid pra Dipati  
Sang Nata timbalanipun  
Ronggowirasentika  
mapaga mring wong pasisir  
marang Batang padha sira timbalana.
  13. Kirida marang ing sira  
I^jens mring ngarsa marni  
tan kawarna solah ira  
lukita datan winarni  
pra Tumenggung **WHS** prapti  
ing Beji sabalanipun  
kairid mring mas Rangga  
Sang Nata suka kang galih  
sadhatenge kahurmatan mring Sang Nata.
  14. Sarta bedhil barondongan  
senjata mariyem muni  
kang prapta sabalanira  
kadheg sajawining baris  
kang karsa Sri Bupati  
pasisir kang pra Tumenggung  
dhuwung wus kapundhutan  
pangandikaning Nrepati  
timbalana lumebu para Dipatya.
  15. Sampun sami kasupatan  
dhuwung kaparingken malih  
samya munggeng ing ngajengan  
kathah dinangu Nrepati  
dinangu wong pasisir  
kang sami cundhuk Sang Prabu  
akathah sami gujengan  
Sunan sukane tan siwi  
Ki Tumenggung Cakrajaya nagri Batang.

16. Sampun kalihaken nama  
dhumateng Sri Narapati  
ran Tumenggung Danureja  
Sindujaya wus pinaring  
kagempalken negari  
ing Batang cacah wong sewu  
Tumenggung Jayengrana  
ing Wiradesa ingalih  
wus anama Ki Tumenggung Amongraja.
17. Anenggih mung punika  
namanipun kang den elih  
sedaya dhatan winarna  
antarane tigang latri  
Jayaningrat winami  
Pakalongan nagrinipun  
sadhereke satunggal  
pawestri pan sanes bibi  
tunggal rama Den Ayu Gambes kang nama
18. Kapundhut ing Sri Narendra  
nenggih pan kinarya rabi  
ing dina Senen aningkah  
Jumadilawal kang sasi  
Nata genira kawin  
salawe prah tanggalipun  
Jimawal ingkang warsa  
sengkalane kang winarni  
Swara Ardi Angobahaken ing Jalma.
19. Kalangkung inguparengga  
kadya pangan ten Nerpati  
menang aprang antuk garwa  
kasukan rahina wengi  
sabala suka ngeting  
henengna Beji Sang Prabu  
ya ta genti winarna  
kang tinilar maksih baris  
Jeng Pangeran Dipati Mangkunegara.

- 20.** Sayekti pareng ing lampah  
saestu ingucap ganti  
nenggih sareng lampah ira  
satilare Sri Bupati  
pamondhokan Tasaji  
para garwa putra kumpul  
dening kang baris ngarsa  
m antri Jawi kang kekalih  
ran Tumenggung nenggih Suramangunjaya.
- 21.** Sakancane mantri jaba  
pan ajeng-ngajengan baris  
lan Kumpeni Perambanan  
Bilman Kapitan Kumpeni  
myang Bugis lawan Bali  
miwah tiyang Jawinipun  
nenggih Kanjeng Parigeran  
Dipati Mangkunegari  
dennya mondhek. Tasaji sahabalanya.
- 22.** Asring angleledhek mengsa  
Parambanan mring Kumpeni  
pan let sadina rong dina  
lajeng angeleledhek jurit  
wang sul marang Tasaji  
Kumpeni tan ana metu  
mempen neng Parambanan  
linaledhek para mantri  
let rong dina terkadhang let tigang dina.
- (81) **23.** Nulya Pangeran Dipatya  
sabalane majeng malih  
arereb ing Pamasaran  
sawadyabala miranti  
dutane kang rama rawuh  
Sunan sarta kang surat  
rama ratu pa ring uning  
mring kang putra Kanjeng Pangeran Dipatya.

24. Salampah-lampah ing yuda  
 kang putri ngangsuli tulis  
 mring kang rama Sri Narendra  
 enjang Pangeran Adipati  
 nembang tengara muni  
 bubar ngilen lampahipun  
 prapta Jibung samana  
 tan antara aningali  
 bong-obongan larug saya mangetan.
25. Kudanawarsa umangkat  
 lan baiane ingkang rayi  
 Pangeran Mangkudiningrat  
 sabalane mangkat sami  
 arsa tulung ngajurit  
 ngidul leres lampahipun  
 nulya Pangeran Dipatya  
 tumut tulung ing ngajurit  
 sareng prapta kilen Tembayat semana.
- (82) 26. Sawetaning dhusun Jiwa  
 kapranggul lawan Kumpeni  
 pangeran Mangkudiningrat  
 sabalane tangkep jurit  
 Kudanawarsa nunggil  
 majengnegetan barisipun  
 wau Kapitan Beman  
 majeng ngilen wong Kumpeni  
 nulya campuh atarung sami senjata.
27. Kudanawarsa sakhala  
 Mangkudiningrat anuli  
 lumajeng kawon ayuda  
 ngaler den bujung Kumpeni  
 dening Pangran Dipati  
 maksih lumampah neng pungkur  
 wau sareng tumingal  
 kang rayi lan kang papatih  
 sarowange lumayu binujung yuda.

- 28. Pangran Dipati angatag**  
mring mantri lebet prajurit  
sarta tengara tinembang  
bendhe gong beri tinitir  
majeng myang tambur muni  
lajeng lumampah mangidul  
lajeng campuh ngayuda  
kilen Jiwa lan Kumpeni  
campuh aprang wayahipun lingsir wetan.
- 29. Nuju ing dina Selasa**  
Dulkangidah ingkang sasi  
ping salikur ingkang tanggal  
Jimawal kang ponang warси  
rame campuh kang jurit  
kaseser Kumpeni mundur  
nanging taksih nyenjata  
lumampah kendel mbedhili  
mantri lebet nora kandhev sinenjata.
- 30. Dening sagung mantri jaba**  
kang sami kaplajeng jurit  
dan lajeng Pangran Dipatya  
ambujung mengsah Kumpeni  
lan mantri jaba sami wangkul  
tumut bujung sedaya  
nanging tan purun merpeki  
angengadhol bala saking katebihan.
- 31. Mung mantri jro kawandas**  
kang purun celak Kumpeni  
anulya wonten satunggal  
mantri jro purun nglancangi  
anumbak mring Kumpeni  
Jawidenta wastanipun  
Kumpeni nulya buyar  
lumajeng binereg sami  
mring mantri jro kang nyereg sarta nyenjata.

**32. Kumpeni ingkang lumajar**  
kandhev Gebal purun malih  
pramila kandhev kang mengsa  
Kapitan kapale mati  
sinanjata mring Mantri  
Jayaleksana wastanipun  
Jayaleksana pejah  
sinenjata mring Kumpeni  
nulya mantri lebet mangamuk sedaya.

**33. Kumpeni nulya lumajar**  
Kapitan angsal turanggi  
kapalipun Surengrana  
Prambanan mantri Kumpeni  
Surengrana rumiyin  
Mantrine Pangeran Timur  
Pangeran Mangkudiningrat  
ambalik marang Kumpeni  
ingkang samya abaris ing Perambanan.

(84) **34. Kapitan Bilm an semana**  
sampun angsal turanggi  
pan kadi kacandhak pejah  
pun Surengrana ngemasi  
kacandhak ing ngajurit  
wus tinigas murdanipun  
Kumpeni kang lun aywa  
yen kapengkok kang ngarumpil  
samya magok Kumpeni sarta nyanjata.

**35. Dyan Mantri lebet andarat**  
angamuk turnbak Kumpeni  
Kumpeni nulya lumajar  
kang kacandhak den pateni  
sirah tinigas sami  
pitulas Kumpeni lampus  
Bugis Bali lilima  
sasisane ingkang mati  
samya ngungsi lumebet biting Prambanan.

36. Dening kang menang ayuda  
kandheg kasaput ing wengi  
**sarta jawah deres prapta**  
wau **Pangeran Dipati**  
**wangsul m angetan malih**  
rereb ing **Jiwa sadalu**  
enjing bubar **m angetan**  
**wangsul ing Tasaji malih**  
langkung suka wadyabala menang yuda.
37. Nulya samya akasukan  
sawadya **Pangran Dipati**  
kang tansah andón asmara  
kawamaa wong Kumpeni  
ingkang wonten Metawis  
ing Ngayodya barisipun  
bantu mring Perambanan  
**Kapitan Songrat Kumpeni**  
sabalane Bugis wangsul lan wong Jawa.
- (85) 38. Saprapthane Perambanan  
sabalane wong Kumpeni  
lajeng umangkat anglanggar  
mring kang bans ing Tasaji  
lampahe wong Kumpeni  
angobong-ngobong ngranggramu  
dening Pangran Dipatya  
ingkang wonten ing Tasaji  
sabalane sareng ngaturan uninga.
39. Mring kang baris aneng ngarsa  
gen linanggar ing Kumpeni  
Kumpeni saking Pram ban an  
sigra Sang Pangran Dipati  
rembagan lan pra m antri  
sedaya ing ngaturipun  
eca angoncatana  
mangaler bala lumaris  
**prapta** Kedhungjambal dennyata tata tata.

40. Yen Kumpeni nututana  
sumedya puruningjurit  
wau Kumpeni kang nglanggar  
lajeng dhumateng Tasaji  
nanging kapanggih sepi  
denobongipondhokipun  
Kumpeninulyanulak  
wangslul ngilen wong Kumpeni  
sampun prapta Kumpeni ing Perambanan.
41. Pangran Dipati anulya  
sabala niralumaris  
arerep ing Jatimalang  
kateguwani ler ing ardi  
dening kang para rabi  
lajeng ngetan lampahipun  
Kedhungwaringin wastannya  
nulya katimbalan malih  
para garwa kapernahken ing Tambakan.
42. Dening Pangeran Dipatya  
sabalane ngilen malih  
arereb sabalanira  
(86) ing Gombong pasang salatri  
nulya ngilen lumaris  
Karangmanjangan wus rawuh  
sawetaning Barija  
sawadyabala miranti  
babarisan aneng ing Karangmanjangan.
43. Kanjeng Pangeran Dipatya  
asring anglanggar Kumpeni  
kang ngabaris Perambanan  
let kalih dinten ajurit  
trekadhang tigang latri  
sapeken lalaminipun  
nanging boten winarna  
menang kalah ing ngajurit  
asring ngepur yudane sapi maesa.

44. Nulya Pangran Adipatya  
kalawan bala prajurit  
dhumateng ngardi Tambahan  
nyunati kang putra estri  
atmaja kang wewangi  
den ajeng Sombro ranipun  
lan sarta tinindhian  
semana Pangran Dipati  
kasukan lan wadya inum-inuman.
45. G amelan myang barondongan  
mariyeme wanti-wanti  
angunggar manahing bala  
sasampunira winarni  
Kanjeng Pangran Dipati  
kelawan sabalanipun  
wangsul mring pabarisan  
ing Karangmenjangan sabala tata.
- (87) 46. Dening Pangran Dipatya  
anom kang wonten ing wukir  
ardi Telasih gembira  
lan Jayanegari  
Sujanapura Tumenggung  
mudhun marang Metaram  
sabalane sampun prapti  
rebut tedha lan rebut wong ing Metaram.
47. Munggah tumurun ing arga  
dyan linanggar mring Kumpeni  
kang abaris ing Ngayogyo  
campuh ngereng-ereng ardi  
datan adangu jurit  
Jayanegara dyan tatú  
kenging ing mimis pejah  
anulya Pangran Dipati  
Anem lawan Jayaningrat wus lumajar.

48. Tumenggung Sujanapura  
lumajeng minggah ing ardi  
Kun peni lajeng lampahnya  
pamondhokan baia Gadging  
nulya Pangran Dipati  
Anem aputusan gupuh  
tur uninga kang raka  
Kanjeng Pangeran Dipati  
ingkang baris elering Karangmenjangan.
49. Wus katur dhateng kang raka  
yen kawon denira jurit  
pun Jayanegara pejah  
sedaya Pangeran Dipati  
Mangkunegara agupuh  
arsa anindakana  
wadyabalane wus rakit  
pan sumedyat atetulung ing ngayuda.
50. Anom Pangran Dipatya  
ingkang karsa den tulungi  
enjing tengara umangkat  
mangidul minggah ing wukir  
sabalane lumaris  
nuju rendheng lepene gung  
samarga-marga sasak  
baita lesung kinardi  
tan kawarna ing marga anulya prapta.
- (88) 51. Dipati Mangkunegara  
sabala wus prapta wukir  
sareng panggih lan keng raka  
kang rayi lajeng ngabekti  
Jayaningrat ngabekti  
Jayanegara angujung  
dhateng Kanjeng Pangeran  
Dipati Mangkunegari  
wus dinangu saplahira ngayuda.

**52. Sadaya datan winarna**  
amung alereb sala tri  
enjing tedhak saking arga  
sumedya nglanggar Kumpeni  
kang bans bala Gadhing  
ingkang lumampah ing ngayun  
Janingrat Janapura  
sabalane wong Metawis  
lan Pangeran Dipati Anem neng ngarsa.

**53. Jeng Pangeran Dipatya**  
Mangkunegara neng wingking  
lan sawadyabalanira  
lajeng denira lumaris  
dening bala Kumpeni  
Calagadhing enggenipun  
sareng mirsa tengara  
bala Kumpeni medali  
nulya campuh kang pangarsa Janapura.

**54. Kalawan Ki Jayaningrat**  
sabalane campuhjurit  
tan adangu dennyu yuda  
Jay apura wus kalindhuh  
Jayaningrat Pangran Dipati  
Anem pan samya lumayu  
binujung ing Welanda  
kang raka taksih neng wingking  
Kanjeng Pangeran Dipati Mangkunegara.

(89) **55. Lajeng genira lelampah**  
nulya kapethuk Kumpeni  
lajeng campuh lan Welanda  
m antri lebet ngamuk wani  
ingedrel ing Kumpeni  
tan kandheg pangamukipun  
Kumpeni dyan lumajar  
mantri lebet bujung jurit  
wong Kumpeni ngungsi ing jroning bata.

56. Amempen neng Gadhingcala  
pakewed kang dipun ungsi  
tan kandheg gennya nyenjata  
mantri lebet kandheg sami  
lalare angubengi  
pager bata enggenipun  
wadya tarung senjata  
mila kandheg pra prajurit  
jroning bata Kumpeni asru nyenjata.
57. Kanjeng Pangeran Dipatya  
Arya amengku Negari  
kandheg sak wadyabala  
sabab panggenan Kumpeni  
pakewed anulungi  
mila wadya kandhegipun  
sarta aturing bala  
kang sepuh-sepuh ngaturi  
milanipun boten lajeng dipun rangsang.
58. Daya kinepung kewala  
kiwa tengen den obongi  
nulya surup Sanghyang ngarka  
Kanjeng Pangeran Dipati  
mundur sawadya ngiring  
mring Magari sandhingipun  
prapta rerem mondhokan  
pinggiring ngardi Magari  
wong Magari kang nganeng Gadhingcalा.
59. Ing dalunya los wus minggat  
(90) marang Ngayogya angungsi  
amor Kumpeni akathah  
sagung kang mantri jawi  
kinen boyong ngawong dhusun  
kang tumut ing Welanda  
sarta kinen angrayahi  
sawarnine kang wus tumut ing Welanda.

**60. Kebo sapine den rayah**  
sami den dum kang prajurit  
nanging ingkang baboyongan  
katur mring Pangeran Dipati  
nulya pangran Dipati  
semana ing karsanipun  
prajanji tepan-tepan  
mantri jro mantri jawi  
mantri jaba yen aprang asring lumajar.

**61. Sring mantri jro tinilar**  
parentah Pangran Dipati  
mring mantri jro jaba sedaya  
lamun ora bareng jurit  
mring mantri yen jurit  
yen atilara lumayu  
sapa kang dhinginana  
lumayu ingsun pateni  
mung saiki ingsun duwe pangapura.

**62. Sabab ingsung wedi wirang**  
yen temua lan kiyai  
mring rama Sunan ing benjang  
ature pra mantri jawi  
sami lan upatanipun  
benjang tekeng ing rana  
tan lumayu ing ngajurit  
yen tinilara mantri jro dipun rampoga.

**63. Nulya Pangran Dipatya**  
Mangkunegara apamit  
(91) dhateng kang rayi Pangeran  
Dipati Anem anenggih  
arsa kundur tumuli  
mangaler barisanipun  
dening mungsuh wus lunga  
mring Ngayogyo wong Kumpeni  
mila wang sul mangaler Pangran Dipatya.

64. Mila mangkat saha bala  
Kanjeng Pangeran Dipati  
sarwa bekta beboyongan  
wau ta nenggih kang rayi  
Pangeran Adipati  
Anem punika kang kantun  
kalawan Jayaningrat  
Jayapura samya kari  
nulya minggah ing ardi sabalanira.
65. Sababe ajrih tinilar  
pramila minggah ing wukir  
wau lampahé Pangeran  
kang ngaler Pangran Dipati  
tan kawarna ing margi  
ing Tambakan nulya rawuh  
panggih lan para garwa  
para putra samya panggih  
samya oneng tansah apulang asmara.
66. Sadaya datan winarna  
nulya Pangeran Dipati  
umangkat saking Tambakan  
tedhak mangilen lumaris  
pabarisan wus prapti  
Karangmanjangan ranipun  
antarane sepasar  
rereb Pangeran Dipati  
nulya arsa banjel Kumpeni Prambanan.
67. Mangkat sing Karangmanjangan  
mangilen bala lumaris  
mantri jaba munggeng ngarsa  
prapta sawetaning Taji  
(92) wadyabala wus rikit  
atata prajuritipun  
atata wus malatar  
ngandika Pangran Dipaty  
mring Ki Patih lan sakehe mantri jaba.

- 68. Kabeh lah padha majua**  
angleledheka Kumpeni  
kang abaris Perambanan  
kang ingatag dyan lumaris  
angleledhek Kumpeni  
Kumpeni tan purun metu  
tan wonten purun medal  
eca dhedhep wong Kumpeni  
nora purun medal saking pabitingan.
- 69. Denny ngleledhek sadina**  
nulya kasaput ing wengi  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
arereb wonten ing Wedhi  
enjing pan mangkat malih  
atata sabalanipun  
nulya atata-tata  
ing ngara-ara miranti  
Wringinruluh enggene atata-tata.
- 70. Lan mantri lebet sedaya**  
lawan tiyang ngampil-lampil  
dening sakeh wadyabala  
Srageni lan mantri jawi  
kinen majenga sami  
marang Prambanan lumajung  
pra Tumenggung sedaya  
lawan sagung mantri jawi  
sabalane Pangeran Mangkudiningrat.
- 71. Srageni lawan panumbak**  
samya ngleledhek Kumpeni  
dyan Kumpeni Perambanan  
tengara sigra medali  
saking sajroning biting  
myang wong Jawa Bugis wangsl  
muntab ing ngara-ara  
lelurung dhendheng lumaris  
kang gandera amyang angfir gula drawa.

**(93) I (DHANDHANGGULA).**

1. Tanantara campuhing ajurit  
wonten sawetaning Prambanan  
sakilen Taji pernahe  
senjata ingkang tarung  
sru gumrudug swaraning bedhil  
wong mantri jaba bubar  
Sragedi lumayu  
Pangeran Mangkudiningrat  
Danawarsa binereg dhateng Kumpeni  
kacandhak pinejahan.
2. Palayune samya sipat kuping  
salang tunjang samya rebut gesang  
rebut dhingin pelayune  
Kumpeni sanget bujung  
wau Kanjeng Pangran Dipati  
ingkang maksih alarywan  
aneng Wringinrubuh  
lan mantri jro kewala  
kawandasa sawidak la wan kang ngampil  
pangeran Adipatya.
3. Sareng mirsa swarane kang bedhil  
wau Kanjeng Pangeran Dipatya  
mangkat lan mantri jerone  
laflipah mangidul laju  
sareng prapta wetaning Taji  
kapapag mantri jaba  
kang samya kaplayu

para Tumenggung sadaya  
Sarageni nanging wus telas kang galih  
tan purun ing ajengna.

4. Pangeran Dipati pegel kang galih  
aningali marang mantri jaba  
kantun mantri jero bae  
tinantun samya purun  
dyan sedaya sama prajanji  
sarta narik curiga  
(94) pratanda yen purun  
nulya Kumpeni katingal  
sarta nyereg lampahé Kumpeni malih  
margi geng kang sapindhah.
5. Medal kidul sapindhah Kumpeni  
nulya majeng Pangeran Dipatya  
lan mantri jro prajurite  
kawandasa akumpul  
mapagaken marang Kumpeni  
kang kidul kilen nrajang  
sarta bendhe ngungkung  
gong beri tambur gumerah  
wong Kumpeni ing kalih Kotes den jogi  
kidul Taji campuh prang.
6. Wong Kumpeni ngedrel wanti-wanti  
nulya mantri jro kinen adharat  
anuju banjir kaline  
mantri jro nabrang ngamuk  
nabrang dharat tilar turanggi  
binindrong ing senjata  
tan kandhev angamuk  
anumbak marang Welanda  
wong Kumpeni kang ngajeng kathah kang mati  
kang wingking kagegeran.
7. Lajeng anerak bala Kumpeni  
kang kapalan pan sami lumaywa  
Kumpeni kang dharat kabeh

kilen ing Ngebel kantun  
anadhahi sarta mbedhili  
lir gunung swaranira  
mimis anglijawuh  
Pangran Dipati angatag  
ayo batur aja kandhev ngamuk jurit  
mantri jro majeng mati.

- (95) 8. Ngamuk dharat numbak mring Kumpeni  
Kumpeni ngajeng kathah kang pejah  
sasmita tutumbak bae  
Kumpeni ingkang kantun  
pan lumajeng arebat urip  
Pangeran Adipatya  
kandhev lampahipun  
pramila kandhev sakedhap  
mantri lebet sayah dharat gennya jurit  
wantu dharat asayah.
9. Embeljeblokan papaning jurit  
angantosi tunggangan turangga  
sareng angsal turanggane  
nulya lajeng abujung  
mring Kumpeni para prajurit  
Kumpeni kang kacandhak  
akathah kang lampus  
miwah Bugis Bali nira  
wong Kumpeni kang kacandhak den pateni  
sekarine kang pejah.
10. Kumpeni dharat mogok ngadhepi  
ing kakalen sawetan Prambanan  
sarta gumrudug bedhile  
Kumpeni ambek purun  
Jeng Pangeran ngatag prajurit  
payo maneh dharata  
prajurit dyan mudhun  
majeng ngadharat sedaya  
nulya ngamuk nulya lumajeng Kumpeni  
ngungsi biting Prambanan.

11. Sarta tangkeb lawang wong Kumpeni  
anyenjata mriyem lan sunapan  
Jeng Pangran pangandikane  
ngatag prajuritipun  
payo padha dharata maning  
ngrangsang biting Prambanan  
nulya ingkang rawuh  
Ki Patih Kudanawarsa  
mentas kembel pisah lan bature sami  
sigra atur uninga.
12. Yen mengsa taksih ageng ing wingking  
medal margi ageng 1er punika  
wcnten ing Taji enggene  
Pangran kagyat angrungu  
nulya ngatag mring kang prajurit  
mantri jro semana  
payo nulak wangsl  
amapag mungsuh m ange tan  
amangsuli kang mengsa maksih neng Taji  
nulya mangkat m angetan.
13. Tan antara kang mengsa Kumpeni  
Bugis wangsl mandhi waos benang  
kalihatus wetawise  
Pangran Dipati dulu  
sigra mangsa lan kang prajurit  
sami nanderken kapal  
aneijang mring mungsuh  
Bugis wangsl samya eram  
atingali tangkepe ingkang prajurit  
buyar tataning aprang.
14. Saweneh Bugis lawan wong Bali  
wonten ngamuk wonten kang lumajar  
dadya kathah kang lampus  
sekarine mati angungsi  
lumebet Perambanan  
wonten kang nganusup

**kasaput dalu semana  
nulya kandheg sawadya Pangran Dipati  
tur samya ambebandhang.**

15. **Mantri lebet kang pejah satunggal  
ingkang wasta pun Jayaprabawa  
akathah babandhangane  
waos, senjata, dhuwung  
myang gendera miwah turanggi  
mundur Kanjeng Pangeran  
sonten wayahipun  
rereb pamondhokan  
luwâk Wedhi enjinge budhal lumaris  
dhateng Karangmenjangan.**
16. **Sarta ingkang para mantri jawi  
sami ambekta sirah kang mengsa  
sarta mbekta bandhangane  
Karangmenjangan rawuh  
nulya ingkang pra mantri jawi  
sedaya dinukanan  
miwah pra Tumenggung  
duhwung samya pinundhutan  
sabab dening prajanji baia rumiyin  
sampun wonten kang tilar.**
17. **Yen kariya prang tilar prajurit  
mantri lebet janji pinejahan  
wesana atilar kabeh  
mila dhuwung kapundhut  
pan kinarya lirunir g pati  
pinrih padha wedhiya  
nulya dalanipun  
Ki Tumenggung Wiranata  
kesah minggat sarta sabature balik  
lumebet dhateng Sala.**
18. **Kudanawarsa nulya nututi  
nusul Wiranata pan kacandhak**

salering ngarsi wyile  
ing bambing prang tan dangu  
Wiranata kawon ajurit  
binujung marang Sala  
kandheg kang amburu  
wang sul ngidul Danawarsa  
sabature Danawarsa mondhol nuli  
dhusun ing Waladana.

- (98) 19. Nuju gerah Pangeran Dipati  
sadhatenge aprang Perambanan  
anglir konduran gerahe  
maksih agerahipun  
enjang mangkat Pangran Dipati  
saking Karangmenjangan  
saras gerahipun  
nulya prapta Kedhungjambal  
mapan karya masanggrahan tengah wukir  
ing alihaken aran.
20. Samakaton tur ngongkang ing kali  
kang rayi Pangran Mangkudiningrat  
tinanggenah ngarsa dhewe  
masangana kang mungsuh  
Prambanan bans Kumpeni  
Pangran Mangkudiningrat  
daleya pan mundur  
dhumateng ing Karangkunan  
tinjo marang panggenane ingkang rayi  
marmane tan uninga.
21. Kumpeni kesah datan udani  
ingkang raka pegel ingkang manah  
midhanget ingkang rayine  
bubar mring Yogyakarta  
dyan Kumpeni Yogyakarta Metawis  
bubar saking Metaram  
mring Semarang laju  
Ki Tumenggung Danawarsa

**ingkang kandheg ing MaJadana abaris  
tinukup Wiranata.**

- 22. Ngantos sedalu genira jurit  
Wiranata kawon genya yuda  
lumayu ngaler laruge  
enjang pan binayujung  
nenggih Kanjeng Pangran Dipati  
wonten sima katingal  
neng pucuking gunung  
sapamirsa kang senjata  
dyan umangkat atulung ing ajurit  
mring Patih Danawarsa.**
- 23. Dalu pukul pat denny lumaris  
baya menangi lajeng lampahnya  
bujung mangaler puruge  
Wiranata binujung  
pondhokira sampun kapanggih  
mapan untap-untapan  
ngaler gennya mayu  
kang kacandhak pinejahan  
nulya wangsul Kanjeng Pangeran Dipati  
ngidul sabal an ira.**
- 24. Nulya prapta Samakaton malih  
lajeng mangkat dhateng ngardi Sendhang  
law an sawadyabalane  
enggene garwanipun  
sabab ajeng aninengkebi  
garwa ratu bendara  
pepek pra Tumenggung  
Bupati mantri sedaya  
Pangran Adipati Anom sampun prapti  
asowan ingkang raka.**
- 25. Sarta eyang ratu ibu prapti  
saking ardi Kendheng Sokawatya  
ngardi Sendhang prapta kabeh**

sarta anguyu-uyu  
lir rinengga Sendhang ing ardi  
gam elan tigang rancak  
Sakati salendro  
katiga pelog semana  
lamenipun nguyu-uyu pitung latri  
sareng tingkebe urmat.

26. Kalataka berendongan muni  
sampuning tingkeb arsa kasukan  
anayub lan sabalane

(100) anulya jawah awu  
kagegeran estri sumingkir  
langkung dene puyengannya  
den nyana yen mungsu  
andhatengi anyenjata  
pramilane jajaleran mapag jurit  
wände dennyas kasukan.

27. Kala jawah awu pan weradin  
pan sajagad samnya kagegeran  
dyan anulya tintrim kabeh  
kang eyang ibu ratu  
sami wangsul mangaler malih  
ardi Kendheng wus prapta  
miwah arinipun  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
Anem wangsul mring ngardi Kidul Sularsih  
sabalane wus prapta.

28. Pangran Dipati Mangkunegari  
wangslu dhateng Samakatingal  
garwa putra tumut kabeh  
Samakaton binangun  
pasanggrahan sirap tulya sri  
mandhapanipun sirap  
semana yen dalu  
ringgit karucil walulang  
yen rahina lulumban munggeng benawi  
lan sagung para garwa.

**29. Neng perahu gagamelan asri**  
akasukan munggeng ing baita  
anginum sarta tandhake  
kang prajurit jro tumut  
neng perahu egar kang galih  
tan kawarna semana  
wonten gandhek rawuh  
utusane ingkang rama  
jeng Susunan sarta wau mawi tulis  
andhawuhken timbalan.

**30. Ingkang putra Pangeran Dipati**  
sasmitane timbalaning serat  
) Susunan nenggih lampaque  
sampun mangkat Sang Prabu  
saking Pakalonganing Beji  
kondur dhateng Metaram  
lan sabalanipun  
ing marga datan winarna  
kacarita ing Warak Sunan wus prapti.

**31. Lan Tumenggung Bupati pasisir**  
pan tinilar kinene rumeksoa  
negarane dhewe-dhewe  
timbalane Sang Prabu  
mring kang putra Pangran Dipati  
den enggal akarya  
kadhaton kang patut  
karyaa kutha Metaram  
sawetane kali Opak pinggir ardi  
aran Pasar Pabrekan.

**32. Kinaryaa karaton tumuli**  
kawangenan dadine sapasar  
Pangran Dipati galiye  
kagyat ajrih kasusu  
animbali para Bupati  
pra tumenggung sedaya  
kadhwuhan gupuh

**lajuwa marang Metaram  
pra Tumenggung karya kutha tumuli  
aran desa Pabrekan.**

**33. Ingkang rayi tangginas tinuding  
Pangran Mangkuningrat den kebat  
mangkat mring Metaram age  
nindhii pra Tumenggung  
karya kutha Pabrekan aji  
wau gandhek Sang Nata  
ingandheg karuhun  
mila ingandhek kang duta  
pan menawi rawuh nuli Sri Bupati  
kadhaton dereng dadya.**

**34. Den eman sagung para Bupati  
(102) satemah pra Tumenggung kadukan  
kadamel alun-alune  
yekti duka Sang Prabu  
yen kedhaton pan dereng dadi  
den eman mring kang putra  
kang para Tumenggung  
dukaa marang kang putra  
kang ngadhemni mila utusan Nerpati  
ing adheg kersa nira.**

**35. Antarane amung tigang latri  
Pangran Dipati anulya mangkat  
saking ing pasanggrahane  
Samakaton lumaku  
mring Metaram sawadya ngiring  
pra garwa para putra  
sedaya pan tumut  
denira amasanggrahan  
aneng Samakaton mung setengah sasi  
dyan umijil umangkat.**

**J. (MIJIL).**

1. Sami sadina prapta Metawis  
sawadya punang wong  
ing Pabrekan asar ing wayahe  
sareng sadinten kang rama prapti  
sawadya Nerpati  
ing Pabrekan rawuh.
  2. Wand Tambur asar denna prapti  
kanjeng Sang Akatong  
pra niyaka lawan sabalane  
saking pasisin sedaya prapti  
lampahing Nrepati  
apan regu-regu.
  3. Mapag ing rama Pangran Dipati  
sabala mirantos  
pra Tumenggung para mantri kabeh  
mapan samarga sami arakit  
atap angurmati  
rawuhe Sang Prabu.
- ( 103) 4. Gamelan monggang myang Salendro muni  
gumuruh punang wong  
sarta mariyem barondongane  
Sunan sabala kang lagya prapti  
piyangkah nglangkungi  
sanies adatipun.

5. **Dhatengken piyangkah Nrepati**  
sabalane kaot  
apepandhan gegaman lampahe  
dening Kanjeng Susunan duk prapti  
rengat jroning galih  
duka tan kawetu.
6. **Sawarnine Tumenggung Bupati**  
kang mapag Sang Katong  
samya ngraos kadukanan kabeh  
Sri Narendra tan ngaruh-aruhi  
tan kersa ningali  
mring kang mapag wau.
7. **Miwah mring Pangeran Adipati**  
semana Sang Katong  
kendel datan sinapa putrane  
Pangran Dipati ngraos tur isin  
tan ngandika aji  
rengat jroning kalbu.
8. **Osiking tyas Pangeran Dipati**  
ya talah Sang Katong  
sumakeyan wong menang yudane  
adol angkuh tan aruh-aruhi  
baya wus pinasthi  
pisah ingsung besuk.
9. **Parandene Pangeran Dipati**  
tur segah mring katong  
mentah mateng kacaoske kabeh  
duk ngadhaton Pabrekan Nerpati  
dina Sabtu manis  
ping nem tanggalipun.
10. **Wulan Rejeb Jimawal kang warsi**  
cinandra wiraos  
sinengkalan Jimawal taune  
Pandhita Pitu Kuwagang Siji

**tan antara nuli  
dyan kasaput dalu.**

- 11. Pra niyaka pamondhokan rakit  
kapraboning katong  
rakit kitha kang pomahan kabeh  
dina Septu miyos watang kabeh  
Pangran Adipati  
kapatiyanipun.**
- 12. Padaleman papatih wus rikit  
ing andikan katong  
kadhwuhan salir pakaryane  
sambarang rakiting Nrepati  
tataning negari  
kapraboning ratu.**
- 13. Antarane namung tigang latri  
ratu ibu rawuh  
saking Sòkawati sabalane  
Ardi Kendheng prapta ing Metawis  
lawan ratu malih  
garwane Sang Prabu.**
- 14. Kang mratuwa Pangeran Dipati  
- sareng denna rawuh  
para selir para putii kabeh  
saprapthane kaurmataan baris  
baron dongan muni  
senjata gumrudug.**
- 15. Barung tambur lan gamelan muni  
kathah wong nenonton  
dina Akhad pakbelas tanggal  
nulya antara ing wolung bengi  
mangkono anuli  
putrane Sang Prabu.**
- 16. Wasta Pangran Ngabehi akrami  
kang karsa Sang Katong**

apan angsal Janingrat putrane  
Pakalongan sangkaning pawetri  
antuk Pangran Bei  
Senen ningkahipun.

- (105) 17. Kalih likur Rejeb ingkang sasi  
ambandhung patemon  
tunggal dina pan sareng ningkahe  
Jayengrana pan kiriman putri  
putraning Nerpati  
mapan tunggil ibu.
18. Estri kang raka Pangran Ngabehi  
raden ajeng Sibrok  
kang amangku karya pakramane  
Pangran Dipati Mangkunegari  
den patmaha Sang Aji  
semana kang mangku.
19. Pamanggihan pepak pra Dipati  
pepak para wadon  
pan gumuruh senjata ararne  
barung tambur gamelan ngrarangin  
pamanggihan kalih  
sedaya tan ketung.
20. Sring kadukan Pangran Adipati  
sawadyá punang wong  
ngaben puyuh dherek lan naraneng  
lan pra Tumenggung para Bupati  
tutug siyang latri  
kasukan amung.
21. Datan pegat dandan waos bedhil  
prajurit pan yektos  
tuwin Siman dandani waose  
kala semana griya Metawis  
dan larang binukti  
wong kekere agung.

22. Malah kongsi mangan padha jalmi  
kekere raratan  
pra sentana samya lit manuhe  
datan angsal galih ing nrepati  
genti wulan malih  
nulya wonten rawuh.
23. Nama den Sutadiwirya prapti  
lan arine yektos  
raden Suraprameya namane  
saking Sala cundhuk mring Metawis  
mring Pangeran Dipati  
mijil bans ngayun.
24. Palawangan Wiranata nenggih  
ing sang prawira nom  
Akhad katiga Arwah sasine  
den Suraprameya ambekta rabi  
(106) Pangran Hangabehi  
swargi kang susunu.
25. Pan ambekta wasiyat Metawis  
nenggih warni waos  
kyai Liyep cakra muwah bendhe  
katur mring Pangeran Adipati  
wasiyat kang katri  
sedayane katur.
26. Pangeran Dipati luntur kang esih  
ing man ah katonton  
marang raden Suraprameyane  
kapatedhan dhuwung saput rati  
turangga lan malih  
sulam naosipun.
27. Katedhak dhusun Dela dalah nyamping  
rasukan di kaot  
paningset dhestar myang pajajane  
nanging semana Pangran Dipati

**Suraprames estri  
remen ironing kalbu.**

28. **Dhateng Kanjeng Pangeran Dipati**  
wus tarung pasemon  
kala timur pan papacangane  
dadya temah misuwur pawarti  
katur ing Nrepati  
milanya kasiku.
29. **Pangran Dipati lawan Nrepati**  
asanget abendon  
lir sinipi Sang Nata dukane  
lir anuwek wong tanpa doseki  
sabab atmajastri  
dadya watiripun.
30. **Wartaning kathah arsa sinami**  
ering ing Sang Katong  
nanging Sang Dyah asanget tresnane  
dhateng kang raka Pangran Dipati  
pinisah upami  
lenggana kalangkung.
31. **Sedyaning tyas krama lahir batin**  
tan lenggana pakon  
suka tinandhing tunggal sakenggen  
(107) jinaj ara sakawan tan gingsir  
mutah ingkang batin  
mring raka satuhu.
32. **Mila kendel Kanjeng Sri Bupati**  
lumuh kapiawon  
pan ingeneb sajrone kalbune  
nulya Suraprameya lan malih  
Suradiwiryeki  
pinundhut Sang Prabu.
33. **Sangalas tanggal Arwah kang sasi**  
pan pukul sapuloh

mangsa Sadha Jimawal taune  
sinengkalan Swaraning Turanggi  
Kareneng Sujalmi  
jabang bayi puput.

34. Raden Ajeng Supiyah nameki  
citrane kinaot  
pan pinundhut ing embah milane  
sagung para niyaka akemit  
kang rineksa anging  
bendara jeng ratu.
  35. Nanging Kanjeng Pangemanan Dipati  
ing tyas sanget kerong  
ketang kerongkerong karoban rumah  
sinamur samur tan kena lali  
dhasar semu brangti  
sang dyah sring kadulu.
  36. Sinayutan tan jrih dhendhaning widi  
nanging sru kawuron  
mulat mring sang kadya raras ngrume  
sakedhap supe bubar kang rayi  
binalangan liring  
ringas sangir juruh.
- (108) 37 Kuneng luluh sedya lumrang kapti  
lahugyeng jro kangong  
ketang sang kadi manon bawane  
tan kaetang sudraning pawestri  
Imut sang nis karing  
sruning kandhuhan kung.
38. Kongkih kongkah seka luluh kentii  
kandhuhan lara bot  
drawal adres ingusap kampuhe<sup>0</sup>  
ketang yen wus tanpa yayah bibi  
locitaning galih  
dhuh sariraningsun.

- 39. Durung tutug dhendhane Hyang Widi**  
dhateng raganing ngong  
padha lawan si dhengkah wong kae  
kálodane lamun ora sudi  
kakangmas Dipati  
bisa gawe wuyung.
- 40. Wiyahing wong wus amukti sari**  
pedah awaking ngong  
wong planyahan nyampuri kulane  
lit katepang anggayuh trenggani  
sarira ngong asih  
menawa tan tulus.
- 41. Gudhe pandhak papa sun lampahi**  
semut bang kutha ron  
kukus gunung ingsun kapalake  
pirang bara yen manggih basuki  
suka awak m ami  
mamaruwa satus.
- 42. Duh Pangeranku Panjalin Tulis**  
tingalanana ingong  
sun lilipur kadalu solahe  
senthe jurang kajarah punapi  
peken megat margi  
yen wände ketemu.
- (109) 43.Puspita kang lesuh aneng wit**  
suka temah layon  
sang dyah saya kagagas brangtine  
datan pegat lir sata memeti  
dyan miyos karsa mring  
patirtan tumurun.
- 44. Mirong kasemekan sang sudewi**  
wuryanining pasemon  
lir Secaboma taken wirage  
sang dyah sawang sudama pinigit

angga nyasmu anglih  
tinon gandrung-gandrung.

45. Kang pinaraning tresna kaesthi  
kesthi jroning panon  
dyan Pangeran Dipati kalihe  
lir ginutuk ing pangawe sari  
s<sup>^</sup>jroning siniwi  
ing wadya gung-agung.
46. Gya jumeneng Pangeran Dipati  
nulya lajeng miyos  
kang kacipteng ing nala lulute  
Jeng Pangeran Dipati ningali  
natar patirtaning  
sang akarya wuyung.
47. Kadya ulam kasrambanan warih  
manah sang wiranom  
sang dyah ayu sänget pitambuhe  
Pangran ngindhik-indhik  
cinandhak astaning  
sang dyah saking pungkur.
48. Esrou kagyat sang dyah api runtik  
matur m ring raka Ion  
sikara temen barang karsane  
tansah gawe kekepyur ing galih  
mesem sang apekik  
ngling saijwa angrangkul.
- (110) 49. Palimarmane wong ayu runtik  
andela sihing ngong  
iki kang bisa asung wirage  
baya panukmaning sarwa sari  
sarira ngong ukih  
lir cintaka nglayung.
50. Mulat ing lautan mangsa katri  
tansah minta jawah

sapa ingkang pinalar yen dede  
kang amindhya wrat sari rinujit  
aparing jajampi  
ing kandhuhaning kung.

51. Kusumayu anulya kinanthí  
anut anglir sinom  
prapteng udyaning selir kasihe  
ingaras-aras munggeng pan ti  
dhuh dewaning sari  
sarining wong ayu.
  52. Atur sih tresna mring sira yayi  
asuka binendon  
mesem sang dyah anendhak liringe  
sarywa matur mring raka ngabekti  
dhuh kakangmas bilih  
tan tumekeng kalbu.
  53. Andi mapan jeng paduka arih  
dhateng raganing ngong  
nirbata biyung wus lola-iale  
wiyahe kakung yen dereng olih  
kathah kapirseki  
yen wis sore mungkur.
  54. Kakung mesem angaras panepi  
pangandikane wor  
yen ta lahir tan trusing batine  
dhuh mas mirah ingsun stya yayi  
andelen sayekti  
mring sira atangguh.
- 1) 55. Dhasar kajeng jalu law an estri  
utameng pasemon  
sima gempang pusrita langene  
Jeng Pangeran akarsa dhatengi  
sang dyah tan gumingsir  
jayeng gati nempuh.

56. Tempuking war asta amranani  
pranahira awor  
**wuryaning citra candra kesthine**  
kalamukan rengganing panitis  
luruning pangaksi  
lir katemah kantù.
57. Sumer wangine sugondo miliar  
urap-urap awor  
anjrah ngimur kamertapake  
lir panedheng puspa ngudaneni  
sinrang ing pangrengih  
ngeses sarywa ngadhuu.
58. Yekti ping sanga kamaning ngestri  
pamedaling raos  
lumrah lumrah kakung kang saweneh  
anung ping pisan asring andhingini  
milanya pawestri  
ngangkah dereng tutug.
59. Pangran Dipati ragi nglangkungi  
wruh wedaling raos  
kaping sanga pwestri mareme  
eka dwi tri catur panceki  
sat sapta myang wali  
astha jangkepipun.
60. Katupiksa sang priya mulatning  
dyan ayu kaleson  
luwar awantya-wantya pangarase  
Pangran Dipati Mangkunegari  
saestu rengganing  
sapindha-pandaka ngrum
61. Sampun wudhar kang apulang resmi  
myil sakaroron  
kuneng sang dyah ing pendak sabene  
pinundhut m ring Kanjeng Pangran Dipati

anulya tinitip  
aken wismanipun.

- (112) 62. Mriku Danawarsa wus miranti  
Jeng Pangeran yektos  
lumampah dalu Pangran kature  
pukul tiga pajar enjing  
wantu lampah sihb  
dennya carem lulut.
63. Ki Dipati Danawarsa nuli  
pinundhut Sang Katong  
sampun mantun nama Jeng Patine  
nama Tumenggung Kudanawarsi  
lawan wonten malih  
niyaka pinundhut.
64. Ki Tumenggung Mangkuyuda tuwin  
kapundhut Sang Katong  
Ki Suramangunjaya wus dening  
Ki Tumenggung Kartadirya tanapi  
kang karsa Nrepati  
mring papat Tumenggung.
65. Samya dinamel wedanajawi  
pinisah kang enggon  
mapan dhatan sakeca manah  
dening Kanjeng Pangeran Dipati  
tan eca kang gahh  
denira Sang Prabu.
66. Sa bab ingkang rama Sri Bupati  
lamine rawoh  
saking pakalongan sawadyane  
sanget dennya angowahowahi  
mring Pangran Dipati  
sanies adatipun.
67. Myang para Pangeran sakit kang gahh  
alit manah yektos

yen sampun aningali lurahe  
Pangran Dipati Mangkunegari  
pra sentana sami  
lir minggata lampus.

68. Anuli ratus Pamenang prapti  
lan arine anom  
raden Tirtakusuma wastane
- (113) achunduk nuju ing dinten Kemis  
Arwah ingkang sasi  
salawe. prahipun.
69. Punggawa Sala dyan prapta malih  
sawadya punang wong  
Raden Tumenggung Pakudiningrat  
saha garwa saking Sala Nagri  
cundhuk ing Sang Prabu.
70. Arum Galesong kapala Bugis  
tetelukan mungsoh  
saking Pakalongan rumiyine  
sabature minggat datan kari  
Ramelan kang sasi  
nuju bakda subuh.
71. Sampun katur ing Sala Nrepati  
yen Galengsong bolos  
Sang Narendra kalangkung dukane  
ingkang para Tumenggung dinuding  
anulya den gipih  
kang kinon lumaku.
72. Nuju pamegengan tan winarni  
pun Arum Galengsong  
Pan kacandhak ing Ngupit kidule  
Arum Galengsong lumayu gendring  
kang kacandhak urip  
bature pipitu.

73. Kang kacandhak pejah wong kekalih  
katur Sang Akatong  
kinen sami ngreksa batur kabeh  
mring para Tumenggung para mantri  
kuneng kang winarni  
nenggih raden ayu.
74. Adiwijaya anandhang sakit  
puput temah layon  
wulan Siam ping kawanlikure  
Sri Narendra saben Septu mijil  
saben Senen Kemis  
miyos Sang Aprabu.
75. Tumenggung sentana lan para mantri  
amaleman kang wong  
saben sonten ing pagelarane  
pan kekere kena den sayuti  
rengas pinggir margi  
ambengan rinebut.
- (114) 76. Pan atusan kekere Metawis  
pan padha mangan wong  
nulya garebeg bakda siame  
pepek Tumenggung sentana mantri  
myang para Prajurit  
pepekane kumpul.
77. Tu win Kanjeng Pangeran Dipati  
sawadya gumuroh  
warna-warna tinon gegamane  
warna-warna busana tubya sri  
pan kagiri-giri  
gegaman gung-agung.
78. Aglar munggeng ngalun-alun asri  
Sri Narendra miyos  
anglir sekar setaman baiane  
sampun dangu kondur Sri Bupati

Jeng Pangran Dipati  
sawadya wus kondur.

79. Kuneng Bupati ing Panaragi  
tur serat Sang Katong  
sarta Kanjeng Pangran Dipatine  
nanging madaka hi Panaragi  
semana Sang Aji  
sanget dukanipun.
80. Dhateng Ki Dipati Panaragi  
dukane Sang Katong  
dening amadaka ing surate  
nanging kasimpfen sajroning galih  
kang winarna malih  
kaduwung Tumenggung.
81. Seba mring Sang Nata nanging wakil  
sawadya punang wong  
sowan mring Metaram geng manahe  
Sutawirya wastane kang nangkil  
wakil arsa ngesir  
mring Tumenggungipun.
82. Kocap Tumenggung Sawunggalih  
nagri Surengkewoh  
sampun balik kawon ingjurite  
aprang lan Surabaya Kumpeni  
utusan tur uning  
(115) mring Metaram rawuh.
83. Atur kapal nuwun bantujurit  
wus katur Sang Katong  
pramilane Jeng Sunan karsane  
mring kang putra Pangeran Dipati  
Amangkunegari  
arembag ing laku.
84. Siang dalu pirembagan sami  
kang karsa Sang Katong

ingkang badhe kang linumgake  
Pangran Dipati mring Pranaragi  
Pangran Adipati  
tan lengganeng kayun.

85. Dening ingsung arsa anindaki  
karsanireng Katong  
arsa tulung pasisir lampaha  
pra Tumenggung pasisir kajodhi  
kawon dennyajurit  
sampun wonten kedhung.
86. Pan mas Rongga kang boten suwawi  
matur ing Sang Katong  
datan rembag asanget ature  
yen Sang Nata mangilena malih  
pakewed nglangkungi  
kathah watiripun.
87. Luhung ngetan Sri Narapati  
pened Sang Akatong  
angulari wong bali jurite  
kathah wangsl wetan winitawis  
yen ta Sri Bupati  
legeg manahipun.
88. Arsa mangetan Hngsem kang galih  
cidra temah awon  
dadya kewran Nata ing nalane  
duk rOmiyin pan sampun prajanji  
wangsl mring pasisir  
ubanggi Sang Prabu.
89. Wasanane Pangeran Dipati  
karsanira katong  
pan kinarya topeng weranane  
mring Tumenggung myang kilen pasisir  
obelaning sandi  
Ungseme ing sanggup.

- (116) 90. Pangandikane Sri Narapati  
sun arsa mangulon  
anak ingsung Dipati tan aweh  
mangetan si kulup nemu watir  
ingsun den aturi  
ngetan mring si kulup
91. Watir mungsuh mring wong Panaragi  
sesetane abot  
menang aprang abot sesetane  
dadya sun tulung mring wong pasisir  
marmane Sang Aji  
tindak ngulon wurung.
92. Aturipun Rangga mring Nrepati  
kininten Sang Katong  
putra Pangran Dipati yudane  
sagaprukan pasthi menang jurit  
kang banget kuwawi  
eiyang riwukipun.
93. Wau ciptane Pangran Dipati  
lingsem ing pasemon  
yena ku bedhah Panarigane  
Madiun yen oraa lan kongsi  
bedhah dening marni  
mugi awak ingsun.
94. Muliha aran bae wak marni  
banget wirang irg ngong  
pan den ina mring Rongga lampaque  
iya nora nana kendel jurit  
mung Rongga pribadi  
wanter perangipun.
95. Mring mas Rongga telenging ajurit  
ing man ahangontor  
lan malihe Nata sarawuhe  
saking Pakalongan Sri Bupati

mung mas Rongga ugi  
kang tinantun-tantun.

96. Barang karsa mas Rongga jampuni  
sabature dados  
pan ginugu mas Rangga ature  
Pangran Dipati boten tinari  
genti ya winarni  
ing Banten kacatur.

- (117) 97. Nagari Banten aprang lan Kumpeni  
Sultan winiraos  
Bagus Buang wastane duk rare  
gadhah panembahan guru adi  
kacatur asekti  
wantu yudanipun.

98. Panembahan Tapa kang wawangi  
kang sureng palugon  
pan kacatur ararne yudane  
panembahan Tapa wus kajodhi  
lumayu gen jurit  
ngetan larugipun.

99. Watawis tigangatus kang angiring  
mangetan agolong  
rinten dalu pan lajeng lampuhe  
sedyta ngungsi mring Sunan Metawis  
kang ngalahken jurit  
Kumpeni ranipun.

100. Mayor Ubrus sawadya kumpeni  
lan Kapitan der Poi  
hanengena genti cantane  
dina Akad ing Sawal kang sasi  
limalas anenggih  
nulya Ki Tumenggung.

101. Kudanawarsa mangkat rumiyin  
sabature budhal

sabab kang estri sanget sakite  
mila lampuhe angrumiyini  
rurubut rumiyin  
nunten angkatipun.

102. Pangran Dipati iviangkunegan  
sing abrek lan badhol  
dina Akad ping tigalikure  
wulan Sawal Jimawal kang warsa  
sawadya lumaris  
sareng angkatipun.
103. Pangran Mangkuningrat pan sami  
sareng samya bodhol  
wolung dalu ing Pojok praptane  
injingipun wonten gandhek prapti  
gandhek ninimbali  
lan surat Sang Prabu.
104. Pangran kalih tinimbalan sami  
ngandika Sang Katong  
sabab sun atata miyan mangke  
saking Banten prapta ing Metawis  
Pangran Adipati  
Asar angkatipun.
105. Boten mawi bala mantri Jawi  
tinilar ponang wong  
mung mantri jero binekta kabeh  
pan lancaran wangslu mring Metawis  
rereb tengah wengi  
wonten Gombang Palur.
106. Enjing mangkat lajeng mring Metawis  
Pabrekan dyan rawoh  
wanci lingsir wetan ing praptane  
lajeng lumebet kadhaton aji  
panggih lan Nerpati  
dyan tinundhung metu.

107. Nulya pendhak eq|inglpun maiih  
SultanBanten rawoh  
Panembahan Tapa sabalane  
namung kalih atus winatawaie  
 gegamannya sami  
 waos tempak iku.
108. Ngodhing kalewang berang myang cundrik  
dina Kemis rawoh  
wanci asar ping gangsal welase  
DuUcangidah ingkang ponang sasi  
Jimawal kang warsi  
Semana Sang Prabu.
109. Miyos pagelaran Sri Bupati  
wadya samya saos  
pra sentana pra niyaka andher  
prajurit urmat tata abaris  
dyan katingal prapti  
ngandika Sang Prabu.
110. Marang kang putra Pangran Dipati  
kulup anak ingong  
sira mapaga Sultan praptane  
tur sembah mangkat Pangran Dipati  
amapag kang prapti  
aneng Wringin kurung.
111. Sasampunipun salaman lumaris  
prapta jeng Sang Katong  
Sultan Banten uluk salam age  
nulya lenggah lan Sunan ing kursi  
tan adangu nuli  
binekta malebu.
112. Kakanthen asta lan Sri Bupati  
lumebet kadhaton  
pilenggahan apocapan akeh  
sinegah dhahar warna adi

sampun dhahar sami  
dyan katundhung metu.

113. Samya mondhek wong Banten miranti  
tata saponang wong  
nulya injingipun sawernine  
sentana Tumenggung lan pra mantri  
asuka turanggi  
mring Sultán kang rawuh.
114. Pangran Dipati suka kang galih  
dyan pamit mring Katong  
nutugaken dhingin ing lampuhe  
lan bala mantri jero lumaris  
kalawan kang rayi  
gancangan lumaku.
115. Sami sadinten ing Laroh prapti  
kamantenan rawoh  
pan kapanggih lan para garwane  
kalih dalu andón pulang resmi  
sagung para rabi  
durmane sih lulut.

## K. (DURMA).

1. Jeng Pangeran Dipati Mangkunegara  
sabalane miranti  
atengara budhal  
ngetan marang Kaduwang  
sipeng kalih dalu margi  
prapta Kaduwang  
kitha kapanggih sepi.
2. Bupatine Kaduwang pan sampun kesah  
Rebo Wage duk prapti  
tanggal ping sadasa  
ing sasi DuUcangidah  
Jimawal kang ponang warsi  
anulya enjang  
wonten gandhek kang prapti.
3. Sarta surat saking kang rama Susunan  
amatedhani uning  
yen Kanjeng Susunan  
Metawis semana sampun bubar  
saking Pabrekan Metawis  
ing dina Akhad  
angkate Sri Bupati.
4. Tanggal gangsalwelas sasi DuUcangidah  
datan kawarna margi  
lajeng masanggrahan  
sawadyabala nira  
tatabaris Sokawati

kang tinanggenah  
marang ing Kedhu uni.

5. Pangran Adiwyaya kanthi Dipatya  
mangilen Kedu uni  
lan sawadya nira  
Tumenggung Jayadiija  
sakancane para mantri  
dening Pangeran  
Purbaya kang lumaris.
6. Mring Bagelen lan Pangran Mangkukusuma  
sarta kanthi Bupati  
Menggung Cakrajaya  
Sawunggaling kanthinya  
lan Sultán Banten kinanthi  
gandheke Nata  
wus winangsulan tulis.
7. Kawarnaa Ki Dipati Pranaraga  
Suradiningrat biting  
wonten ing Barangkal  
kiwa tengening marga  
selo samya den cancangi  
sarta senjata  
mriyem samya den rakit.
8. Kalataka lan wong Bali wulungdasa  
pan para putra neki  
nenggih wolungdasa  
kanthi manca negara  
bang wetan sedaya kering  
biting Barangkal  
kang ler malih bicing.
9. Ki Tumenggung Suradirja ka Magetan  
munggeng elor bicing  
gunung pan dhinungkar  
jurang Lamuk wastanya

- (121) **Madiun Pangran kakalih  
rama saputra  
Martalaya satunggil.**
10. **Kalih pisan baris eler wonten Sangkal  
kanthi manca negari  
Bupati Caruban  
lawan ing Jagaraga  
Ngebleg Pace lawan malih  
ing Kartasana  
ngadhepi Sokawati.**
11. **Nulya Pangran Dipati Mangkunegara  
budhal bala lumaris  
saking ing Kaduwang  
Senin Wage semana  
ping nembelas punang sasi  
sawadyabala  
suka samargi-margi.**
12. **Lamun lereb tengara gamelan munya  
riringgitan pan kadi  
lampahing cangkrama  
ambekta para garwa  
rerebe datan kawarni  
lajeng lampahnya  
Kanjeng Pangran Dipati.**
13. **Gepak ngaler prpta bedhah pabitingan  
bitingan sigra prapti  
jero kangjurang  
pakewuh ingkang papan  
tan kenging nitih turanggi  
myang para garwa  
dharat sadaya sami.**
14. **Bedhahipun Kemis Pahing ingkang tanggal  
ping sangalas kang sasi  
nenggih Dulkangidah**

tahunipun Jimawal  
rereb sadalu ing margi  
lajeng mring kitha  
Ka magetan wus prapti.

15. Sawarnine jro kitha wus kabesmenan  
anulya kang papatih  
Kamagetan prapta  
wasta pun Kartadixja  
cundhuk sarta bekta mantri  
m an tri sasanga  
Jeng Pangeran Dipati.
- 122) 16. Rereb wonten sakidul kitha Magetan  
injing tengara aglis  
budhal sahabala  
ngidul ngetan lampahnya  
bupatine Pranaragi  
Suradiningrat  
sareng mirsa pawarti.
17. Mengrah ngaler Magetan sampun binedhah  
dyan tengara Dipati  
Surahadiningrat  
bubar saking Barangkal  
arsa mapagaken jurit  
neng ngara-ara  
demung sawadya baris.
18. Udakawis gegaman kapal saleksa  
kang dharat aneng wuri  
samya kinen tengga  
kitha ing Pranaraga  
sira Pangeran Dipati  
lajeng lampahnya  
wadyabala lumaris.
19. Ingaturan rereb Pangeran Dipatya  
ing tulung dening ngabdi

**rerebaken kapal  
nanging Pangran Dipatya  
tan arsa kandhev ngaturi  
kedah lajuwa  
lumampah banjel jurit.**

20. **Balanira Pangeran ingkang kapalan  
pitungatus wetawis  
kajawi kang dharat  
sewu yen winettara  
lajeng denira lumaris  
nulya kapapag  
kang prang Kidul sumampir.**
21. **Wong Pranaraga amapag sarta nyenjata  
nulya wong Sarageni  
males anyenjata  
wong numbak sareng mengsa  
sareng nerajang  
wong Panaraga ngisis.**
22. **Wong Pranaraga wus lumayu sasaran  
sedaya sampun gusis  
lancang-linancangan  
samya arebut gesang  
sarta binereg turanggi  
Dipatinira  
Suradiningrat nenggih.**
23. **Pan kacandhak tinigas mustakanira  
katur Pangran Dipati  
lawan kang atmaja  
kacandhak wonten Ngrana  
kacepeng gesang  
kalawan wonten malih.**
24. **Sentana rawuh kacandhak gesang  
dening ingkang papatih  
patih Panaraga**

**aran Brantanegara  
lumajeng dhasar wong mengi  
pedhot kang napas  
niba nulya ngemasi.**

25. **Para putra para man tri Panaraga**  
kawus arebut urip  
angungsi mring wana  
weneh minggah ing arga  
pawestri tan wonten kari  
ngungsi mring wana  
sedaya samya ngili.
26. **Kala aprang bedhahe ing Pranaraga**  
ing Sebtu Wage uni  
salikur kang wulan  
ing sasi Dulkangidäh  
tunggil Jimawal kang warsi  
sengkala Swara  
**Turonggo Bahing Jalmi.**
27. **Sirahipun Dipati Surodiningrat**  
katuraken Nerpati  
sarta kabandhangan  
katur keng Rama Nata  
rereb Pangeran Dipati  
neng ngara-ara  
injingipun lumaris.
28. **Sahabala lelampah Pangran Dipatya**  
tan kawarna ing margi  
lumebet ing kitha  
Pranaraga wus prapta  
sawadya suka prapta  
sawadya suka kang galih  
samya angrarayah  
mewah ingkang binukti.

29. Kang kacepeng gesang pun Martamenggala  
nulya dipun luwari  
lan sakadangira

(124) linuwar sedaya  
sampun sinyapan sami  
Mertamenggala  
umatur anyanggupi.

30. Andhatengken rabinipun ingkang rama  
Dipati Pranaragi  
sarta kang butamal  
saguh Mertamenggala  
tinundhung sampun lumaris  
datan winarna  
lamine nulya prapti.

31. Martamenggala sampun ngumpulken tiyang  
mantri ing Pranaragi  
sarta tur boyongan  
bedhaya lan butamal  
katur mring Pangran Dipati  
roro sedaya  
kathah kaumpet ugi.

32. Wong ing Pranaraga wus cundhuk sedaya  
kawarnaa Sang Aji  
lan sawadyabala  
medal 1er Sri Narendra  
kutha Madiun wus prapti  
sawadyanira  
ing Madiun wus sepi.

33. Ingkang sirah Ki Dipati Pranaraga  
katur ing Sri Bupati  
yata Sri Narendra  
langkung suka wardaya  
ngalem mring Pangran Dipati  
dening Pangeran  
Madiun mirsa warti.

34. Yen Dipati Suradiningrat wus pejah  
 sigra Pangeran kalih  
 cundhuk mring Sang Nata  
 lawan sabala nira  
 myang Tumenggung Jagaragi  
 cundhuk mring Nata  
 samya den supatani.
35. Pangeran Dipati Amangkunegari  
 kang ngandika Pranaragi  
 sigra aputusan  
 mring Madiun wus prapta  
 ngaturi Sri Nata Pati  
 nulya Sang Nata  
 injing mangkat tumuli.
- ( 125 ) 36. Sri Narendra saking Madiun wus bubar  
 dhumateng Pranaragi  
 tan kawarneng marga  
 Pranaraga wus prapta  
 kang putra Pangran Dipati  
 kalangkung urmat  
 mring kang rama Nerpati.
37. Gya pinapag gamelan slendro myang monggang  
 lawan senjata muni  
 mariyem bandhangan  
 sarta saos bedhaya  
 bandhangan tur den paesi  
 sinegah dhahar  
 Sang Nata neng pendhapi.
38. Pra sentana tumenggung mantri bupatya  
 tuwuk dhateng wadya lit  
 enting suka Nata  
 ngigel ingkang bedhaya  
 boyongan tur den paesi  
 katur sedaya  
 langkung suka Nrepati.

39. Katarima ing Nata Pangran Dipatya  
 nulya bubaran sami  
 samya pamondhokan  
 nata rakit kadhayan  
 wonten kitha Panaragi  
 yen Saptu watang  
 ngalun-alun Nerpati.
40. Pangran Dipati nyalingkuhaken bedhaya  
 ngendhak bedaya kalih  
 pun Srimpi westanya  
 lan pun Sampet semana  
 sarta dipun karemeni  
 kakalih pisan  
 mring Pangeran Dipati.
41. Nenggih ingkang garwa Pangeran Dipatya  
 Sang Putra Sri Bupati  
 ran Ratu Bendara  
 kalampahan kasoran  
 marang bedhaya kakalih  
 sareng amirsa  
 kang rama Sri Bupati.
- (126) 42. Yen kang putra angendhak ingkang bedhaya  
 kakalih den kasihi  
 Nata ngemu duka  
 dhumateng ingkang putra  
 nulya semana Sang Aji  
 punang boyongan  
 kawangsulaken malih.
43. Pan sedaya mring Pangeran Dipatya  
 dukane lir sinipi  
 nulya ingkang putra  
 Pangeran Adipatya  
 sänget nelangsane galih  
 anuhun duka  
 ing Kanjeng Rama Aji.

44. Kang bedhaya kakalih katur Sang Nata  
sedaya katur malih  
Sang Nata tan arsa  
taksih angemu duka  
meksa Pangeran Dipati  
sanget nelangsa  
nuhun duka Sang Aji.
45. Nuhun pangapunten dhateng Rama Nata  
lilih duka Nrepati  
sedaya boyongan  
malih samya tinampan  
miwah bedhaya kakalih  
katur ing Nata  
boyongan para rabi.
46. Nanging ingkang bedhaya kalih semana  
pun Sampet pun Sarimpi  
pinaringken sigra  
malih dhateng kang putra  
nulya Pangeran Dipati  
arsa kasukan  
ngayem-ayem kang galih.
47. Dhahar nginum lan sagung para Bupatya  
sentana lan para mantri  
sarta bebedhayan  
kakalih binusanan  
ajeng lekas sampun wanci  
ing bakda Ngisa  
ingkang bedhaya kalih.
48. Pun Sarimpi lan pun Sampet kalih pisan  
nunten bedhaya kalih  
kapundhut Sang Nata  
bedhaya kalih pisan  
sira Pangran Dipati  
angles kang manah  
angles wimbuh kang galih.

49. Kanengane kapundhut kala semana  
wus katur tamtu dhingin  
kaparingken mring wang  
mengko kaya mengkana  
bedhaya pinundhut malih  
nyuwani manah  
sapa bisa nglakoni.
50. Karsanira Sang Nata cuwanang manah  
kaya mangkene iki  
mengko uwis sapa  
mendah harjaa jaman  
baya ta Allah puniki  
marang wak ingwang  
misesa Allah iki.
51. Sänget ngungun ing galih Pangran Dipatya  
tan dhahar tan aguling  
sinamur gamelan  
nulya Garebeg Besar  
semana Pangran Dipati  
tansah gamelan  
saya kadukan malih.
52. Dening nuju ing wulan Kaji gamelan  
sangsaya anglek malih  
Pangeran Dipatya  
injing sowan Garbegan  
sampuning medal kang ngardi  
sarta ambengan  
kondur Pangran Dipati.
53. Kanjeng Pangran datan ngantosi adhahar  
sabab padharan sakit  
datan dhahar-dhahar  
dadya weweh kadukan  
kawestanan mumutungi  
Pangran Dipatya  
saya kewran kang galih.

54. Saya anglek anggeges raosing driya  
ngandika jroning galih  
aku nganti apa  
pipisahan Sang Nata  
tan kawawa nambak brangti  
raosing driya  
Pangeran Adipati.

(128) 55. Putra Nata garwane Pangran Dipatya  
uning kang raka branti  
dhumateng bedhaya  
nulya ratu bendara  
nuhun bedhaya kakalih  
dhateng kang rama  
Semana Sri Bupati.

56. Pinaringken bedhaya nanging satunggal  
kang wasta pun Sarimpi  
lilih Sri Narendra  
dukane mring kang putra  
Kanjeng Pangeran Dipati  
Sri Naranata  
carem kadya rumiyin.

57. Tan winarna semana Sri Naranata  
apirembag sami  
lan sagung niyaka  
mantri law an sentana  
ecaning lampah ginusthi  
majenging rembag  
sarta anjejampangi.

58. Angulari bala wangslu mring bang wetan  
sarta anjejampangi  
nagri Surabaya  
Sawunggaling sudanya  
dening Pangeran Dipati  
Mangkunegara  
tinuding ing Nrepati.

59. **Angambahaa** pasisir kaiig ier sedaya  
anjampangi **Kumpeni**  
lampahnya ideller  
semana sampun mangkat  
saking Semarang lumaris  
ngancik telatah  
Pajang Kartasureki.
60. Sareng bubar Sang Nata angaler ngetan  
lawan manca negari  
sapalih kabekta  
Pangeran Adipatya  
bubar sabala lumaris  
manca negara  
kang binekta sapalih.
- (129) 61. Ngaler ngilen lampahe Pangran Dipatya  
wonten kawuwus malih  
mantri pangaluson  
mantri ing Kasunanan  
Ranadipura ambalik  
tumut Pangeran  
Bintara Sala nagri.
62. Rerehane Mas Rongga Wirasentika  
sakit galih ambalik  
mring Pangran Bintara  
tumut Kumpeni Sala  
mas Rongga matur Sang Aji  
ngaturi rembag  
ngandika Sri Bupati.
63. Iya bener Rongga sira pasrahenan  
mring si kulup Dipati  
Amengkunegara  
kena nora kenaa  
sukur yen kena abecik  
Ranadipura  
pinurih den akeni.

- 64. Lamun ana panjaluke turutana  
wau Pangran Dipati  
m antri Mateseh y an  
wasta Ki Mangkuyuda  
semana ingkang tinuding  
kinon ngipuka  
mangkat ngilen lumaris.**
- 65. Anggunani marang Ki Ranadipura  
lan jampangi Kumpeni  
kang wus ngancik liya  
Giyanti Matesehan  
nulya kalampahan kenging  
Ranadipura  
wus sekeca kang galih.**
- 66. Ranadipura wus nunggil Mangkuyuda  
sapanedhane nenggih  
pun Ranadipura  
boten purun karehna  
dhumateng Mas Rongga malih  
kedah wontena  
Kanjeng Pangran Dipati.**
- 67. Kalilana bekta bumi Pangalusan  
semana den saguhi  
marang Mangkuyuda  
nenggih Ranadipura  
milanya apurun nunggil  
mring Mangkuyuda  
dening Pangran Dipati.**
- 68. Saderenge Ki Ranadipura kena  
utusan sarta tulis  
marang ing Mas Rongga  
miwah mring Jeng Sang Nata  
kaliyan mring Sri Bupati  
pramilanira  
Pangran eca kang galih.**

- (130) 69. Lampahira Nata wus lajeng mangetan  
bedhaya ingkang maksih  
pinundhut Sang Nata  
pun Sampet wastanira  
kalangkung dipun kasih  
mring Sri Narendra  
sarta sinung wawangi.
70. Kawestanan pun Marioneng semana  
wau samargi-margi  
ngantos tekeng Bantar  
Nata taksih bedhayan  
asring nayub Sri Bupati  
andina-dina  
tan pegat pulang resmi.
71. Sakalangkung Marioneng kinasihan  
malah Pangran Dipati  
Anem pan kedanan  
mring Marioneng ika  
malah cumbana don resmi  
sampun dilalah  
wus karsane Hyang Widi.
72. Pan ciptane Kanjeng Pangeran Dipatya  
Anom Mangkunegara  
iku kaya paran  
karsane Rama Nata  
wus kanggo mring ingsun dhingin  
ing mengko karsa  
malah dadi kakasih.
73. Aku maneh aja kaponakaneya  
tur mantune sayekti  
iku Rama Nata  
teka nguthuh lir kewan  
tan becik tinemu binjing  
mongsa niliba  
marang kang apes benjing.

- (131)
74. Lan wartane Dipati Anern kedanan  
si Sampet den karepi  
duk aneng negara  
ing Madiun semana  
enggene nyarok si ati  
baya suku pat  
dudu polahing jalmi.
75. Kaya paran temahe dadine benjang  
Nata duka tan sipi  
mring adhi Dipatya  
wus kapundhut miwah rabi  
Sri Nara Nata  
dukane lir sinipi.
76. Sira Marioneng arsa tinelasan  
wurunge den telasi  
dening aturira  
kang selir Sri Narendra  
Bok ajeng Jipang kakasih  
kang tumanggela  
sängget aturing aji.
77. Aturipun Bok ^jeng Jipang mengkana  
Yen sampeyan nelasi  
mring pun Sampet niistha  
pejah kedhok kewala  
kaping kalih anglingsemi  
rama lan putra  
kaping tigane malih.
78. Kadi dadya corahipun ing akathah  
wände genna mejahi  
dhasar taksih tresna  
wonten kabar semana  
wonten priyayi tur mantri  
magang ing Jipang  
punika den telasi.

- (132)
79. Ingkang nama Ki Surs Adimenggala  
dosanipun akedhik  
dumeh arang Seba  
pinriksa laranira  
korengan suku sathithik  
purwane duka  
nulya dipun telasi.
80. Tinelasan ing dhuwung wasta pun Baryah  
tambur dennyel nelasi  
purwane ing kuna  
Ki Sura Adimgala  
Sang Nata kala rumiyin  
dhateng ing Jipang  
Sang Nata sareng prapti.
81. Sura Adimenggala sowan Sang Nata  
kedah genira ngabdi  
malah tur sesegah  
rumiyin mring Sang Nata  
rabine ayu prak ati  
ingkang ngaturan  
sesegah mring Nrepati.
82. Nulya rabi kapundhut dhateng Sang Nata  
bok Jipang den kasihi  
anama Bok Jipang  
Sura Adimenggala  
datan garantes kang galih  
sumangga karsa  
den tulusena ngadi.
83. Aneng tambar mung Sapala dosanira  
prandene den telasi  
lan malih wanodya  
kadingara kang dosa  
atowong dennyel ngladosi  
kang toya wedang  
punika den telasi.

- (133)
84. Sri Narendra kawilut atur Mas Rongga  
dilalah wus pinasthi  
karsane Hyang Sukma  
pramilane kang putra  
Kanjeng Pangeran Dipati  
asring kadukan  
mring kang rama Nrepati.
  85. Jeng Pangeran Dipati lajeng lampahnya  
ngaler sampun angancik  
bumi warung wus prapta  
Kali pegat wastanya  
mondhok pinggir Kali Lusi  
kang kawarnaa  
barise wong Kumpeni.
  - 86. Sira Deller wus angancik ing Ngarakan**  
asring akintun tulis  
serat sineratan  
marang Pangran Dipatya  
kin tun kinintunan sami  
kala semana  
rendheng kali keh banjir.
  87. Jeng Pangeran Dipati arsa lajenga  
ngaler dhateng pasisir  
kewedan ing toya  
rawa kali keh bena  
jeblog paluh anglangkungi  
mancanegara  
bang eler samya prapti.
  88. Pangran Prabu Jaka lawan Martapura  
Sakanganira mantri  
sowan mring kang putra  
Kanjeng Pangran Dipatya  
ing kali Pegat gen panggih  
sabalanira  
samya agunem kawis.

89. Jajagongan samya tata pelenggahan  
taken tinaken sami  
wilujenging lampah  
nulya Dyan Martapura  
matur mring Pangran Dipati  
karsa sampayan  
angger dhateng mg pundi.
90. Anauri Kanjeng Pangeran Dipatya  
Paman kula puniki  
pan arsa lajuwa  
mring pasisir sun sedya  
Martapura matur aris  
nuhun kawula  
angger boten suwawi.
91. Saupami angger sampayan lajuwa  
inggih dhateng pasisir  
kenging tan kenginga  
sänget atur kawula  
yen wektu rendheng agusti  
tan kenging ngambah  
bang ler tanah pasisir.
92. Tur kawula angger sampayan wangsula  
mangidula rumiyin  
benjang yen katiga  
angger langkung kang karsa  
pun paman dhateng suwawi  
karsa sampayan  
Jeng Pangran ngandika ris.
- (134) 93. Yen mangkaten paman dika kula tilar  
di ka umadeg baris  
di ka jampangana  
Demak lan Garobogan  
Martapura matur aris  
inggih sandika  
ing rembag sampun dadi.

94. leng Pangeran Dipati nembang tengara  
bubar bala lumaris  
marga tan winarna  
lajeng Pangran Dipatyā  
ngancik Kartasura nagri  
amasanggrahan  
neng desa Bayaâali.
95. Laminira sapeken tansah drawina  
nulya bubar lumaris  
ngidul sampun prapta  
masanggrahan Barija  
sarta namane den alih  
pan kawastanan  
Sumareja prayogi.
96. Wiranata rumiyin balik mring Sala  
ing mangke wangsl malih  
mring Pangran Dipatyā  
wonten ka Sumareja  
pan sarwi den upatani  
Ki Wiranata  
kasmaran kang ringaii.

## L. (ASMARADANA)

- (134) 1. Anenggih ingkang winarni  
Pangeran ing Buminata  
Pangran Bintara wastane  
saking negar! ing Saia  
cundhuk mring Sumareja  
sagarwa lan putranipun  
panggih lan Pangran Dipatya.
2. Saprapthane den urmati  
sarta pinapag gamelan  
monggang andhendheng barise  
sarta senjata brondongan  
Kanjeng Pangran Dipatya  
masih kasoran alungguh  
praptane Pangran Bintara.
3. Pangran Bintara ing nguni  
lenggah kalasa kewala  
sakalangkung ing lingseme  
anglek. sajroning wardaya  
andhengku denny lenggah  
pan datah antara dangu  
kapernahken pamondhokan.
4. Sarta segah den aturi  
mentah mateng mring kang putra  
kalangkung ngupa sukane  
kuda dhuwung ingaturan  
arta miwah busana

**sagarwa lan putranipun  
wus samya amasanggrahan.**

**Anulya kang tedhak siti  
kang putra Pangran Dipatya  
Raden mas Sura wastane  
lajeng samya akasukan  
adhahar num-inuman  
pra sentana pra tumenggung  
prajurit pepak sedaya.**

6. Barordongan munggang muni  
gumrudug lir gunung rebah  
samya kasukan arame  
prajurit wuru sedaya  
anulya ondrowina  
adhahar n gin urn a tu tug  
abebeksan taledhekan.
7. Para sentana prajanji  
kang paman Pangran Purbaya  
akathah-kathah sanggupe  
praseca dhateng keng putra  
ngabeni ingandaka  
anggelak ing mangsanipun  
belaha lan rama Nata.
8. Pangran Purbaya prajanji  
benjang lamun tekeng yuda  
lan rama dika Sang Katong  
kang mapagena kawula  
benjang sampun kaliya  
kula papage Sang Prabu  
kula purun nadhahana.
9. Aja liya kang nanggeni  
walate rama andika  
(136)      tinemua kula dhewe  
sanadyan kula pejaha  
sedheng kula wus tuwa  
sineksenan punggawa gung  
gumujeng Pangran Dipatya.
10. Gumer prajurit pra mantri  
pra tumenggung pra punggawa  
prajanjeyan dhewe-dhewe  
ana kang narik curiga  
weneh ana karuna  
kalangkung prasecanipun  
dhateng Pangeran Dipatya.

11. Genti Sang Nata winarni  
ingkang angancik ing Tambar  
sakehe wadyabalane  
pinarag gering neng Tambar  
miwah ingkang turongga  
gering sore esuk lampus  
gering esuk sore pejah.
  12. Ipe daiem kang kakalih  
Mas Rongga Wirasantika  
semana putusan age  
mantri tiga dinuta  
ngerig mring Sokawaiya  
v» asiane titindhihipun  
Wiradigdaya ing iindak.
  13. Ing margo datan winami  
ing Sokawati wus prapta  
ing Sokawati bum in e  
sampun lumadi se day a  
mring Ki Wiradigdaya  
nanging Pangalusan iku  
ingkang mampang ing parentah.
  14. Pramila datan lumadi  
wong desa ing Pangalusan  
mila mampang wong desane  
sabab Ki Ranadipura  
angsal ingkang parentah  
anenggih ing gustinipun  
Kanjeng Pangeran Dipatya.
- (137) 15. Anulya dipun inggahi  
marang ing wong Sokawaiya  
pan arsa ginempur age  
Ranadipura wus perang  
lawan wong Sokawaiya  
wong Sokawati kaburu  
Wiradigdaya wus pejah.

16. Semana Pangran Dipati  
wuwuh awon mring kang rama  
nanging sanget panlangsane  
wali-wali aputusan  
serat dhateng Mas Rangga  
bebolehi purwanipun  
katura marang kang rama.
17. Sanggup Pangeran Dipati  
kang nanggung Ranadipura  
kasaguwan lan bumine  
saking parentahing Nata  
lan lilane mas Rongga  
bumi pangalusun iku  
kasuwun marang mas Rongga.
18. Kena tan kena ugi  
kasuwun marang Sang Nata  
denlancangi satakere  
atemahan durung ana  
parentahe Sang Nata  
nulya ingginggahi sampun  
temahan kalah tur pejah.
19. Wiradigdaya ngemasi  
mila ing sangsaya-saya  
Pangran Dipati awone  
sabab kagugu mas Rongga  
ature ing Narendra  
sarta kapirsa ing Kedhu  
Pangeran Adiwijaya.
20. Seda aprang lan Kumpeni  
Pangran Adiwijaya  
ing Sumareja wartine  
lindhu ping tiga sadina  
Kanjeng Pangran Dipatya  
kagagas ing alanipun  
ningali karsaning Nata.

- (138) 21. Kanjeng Pangeran Dipati  
sareng mirsa ingkang paman  
putek wimbuh ing manahe  
wus mupus karsane sukma  
let sadina rong dina  
adhhahar sarta anginum  
lan niyaka pra punggawa.
22. Ciptane Pangran Dipati  
sapa bisa nglakonana  
yen mengkene ing karsane  
rama anggugu mas Rongga  
anulya wonten dhuta  
saking kang Rama Sang Prabu  
carik wasta Sindusastra.
23. Anuju Pangran Dipati  
bubar saking pasanggrahan  
mring Metaram baiane  
sabab mirsa ingkang warta  
Pangran Adiwijaya  
yen seda ngrana apupuh  
marma arsa tutulunga.
24. Purwane kala rumiyin  
Pangeran Adiwijaya  
saking Metaram angkate  
dhateng ing Kedhu wus prapta  
arsa ngumpulken baia  
sareng prapta wonten Kedhu  
Menoreh apamondhokan.
25. Kumpeni ingkang ngabaris  
ing Trayem sampun uninga  
dyan dandan saha baiane  
umangkat asasanderan  
Kumpeni sapraptanya  
Pangeran sigra lumayu  
bobocengan lan kang garwa.

26. Ran mbok ajeng Gondosari  
kacandhak dipun sanjata  
seda tinigas sirahe  
katur mring Deller Semarang  
pramila jeng Pangeran  
Adipati arsa tulung  
bubar saking Sumareja.
- (139) 27. Sawadyabala lumaris  
mangilen dhateng Metaram  
sawarga para putrane  
nulya prapta Perambanan  
sadalu enjing bubar  
mangilen lajeng lumaku  
nulya prapta Ngadisana.
28. Antarane kawan latri  
injing tengara umangkat  
nulya prapta sabalane  
abar is wonten Tangkilan  
kang baris munggeng ngarsa  
sawarnine pra Tumenggung  
pan sampun ajeng-ajengan.
29. Kalawan baris Kumpeni  
Terayem ingkang pangarsa  
semana ta ing lampape  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
asring nambur mring ngarsa  
kelawan prajuritipun  
trakadhang mung wong sedasa.
30. Kasaru putusan prapti  
saking kang Rama Susunan  
pun Sindusastra namane  
sarta amawi nawala  
surat wus tinupiksa  
wiyosipun Sang Aprabu  
sampun budhal saking Tambar.

31. Wus angancik Panaragi  
jroning kitha masanggrahan  
kalawan wadyabalane  
nulya kang para niyaka  
kang darbe ing Metaram  
sedaya tinundhung mantuk  
dhateng negari Metaram.
32. Sarta Sang Nata nimbali  
Jayaningrat Pakalongan  
Pangran Bintara maliye  
ingandikan mring Narendra  
dhumateng Panaraga  
lawan malih kang kapundhut  
sira pun Ranadipura.
- ( 140) 33. Sampune amaos tulis  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
wegugen kewran manahe  
mring wau Ranadipura  
karsa denaturena  
ka Talang kala rumuhun  
kang nanggung Ranadipura.
34. Menawa minggat ing margi  
kang nanggung Pangran Diptya  
ajeng boten katurake  
ajrih parentahing Nata  
sarta Ranadipura  
anggendhol sänget jrihipun  
amopo Ranadipura.
35. Yen pineksa umpami  
katura Ranadipura  
dhumateng Panaragane  
kadita minggat ing marga  
mung kakalih katura  
mring putusane Sang Prabu  
awasta pun Sindusastra.

36. Pangeran Bintara kerid  
lan Janingrat Pakalongan  
kang katur dhateng Sang Katong  
kabekta mring Panaraga  
kaatur mring Sang Nata  
ingkang malih boten purun  
nenggih Pangeran Bintara.
  37. Pejah gesang kedah nunggil  
mring Pangeran Dipatya  
kang putra sanget ature  
mring kang paman ing Bintara  
kang paman ingaturan  
sowan mring raka Sang Prabu  
ingkang wonten Panaraga.
  38. Benjang sampuna papanggih  
lan raka paduka Nata  
nuwun wangsula asae  
nunggila lawan kawula  
sinangongan kang rama  
Pangran Bintara tumurut  
kuda sikep ing ngaturan.
  39. Kuda titiyan ngaturi  
atenapi kuda tundhan  
dyan kabekta ing lampaque  
mring putusaning Narendra  
wasta pun Sindusastra  
mring Panaraga lestantun  
lan Yaningrat Pakalongan.
- (141) 40. Dening Pangeran Dipati  
saungkure kang putusan  
tengara budhal barise  
mangkat saking ing Tangkilan  
prapta ing Pajagalan  
kendeî sahabalanipun  
rinten dalu parembagan.

- 41. Kalawan ingkang patih**  
ingkang wasta Kudanawarsa  
miwah ingkang pangulune  
ingkang ngawasta Ki Him an  
mantri miji sedaya  
sami pakewed ing atur  
langkung pakewed ing lampah.
- 42. Kewedan Pangran Dipati**  
kewran wimbuh ing wardaya  
arsa pisah lan Sang Katong  
kapriye dadine Jawa  
pama maksih kumpula  
lan nata kawatir agung  
Pangran Dipati ngandika.
- 43. Iya ta negara Jawi**  
paran temahe ing benjang  
kang mungsuhan dadi bungahe  
yen ingsun maksih kumpula  
dadi pilih ing Nata  
abanget kawatir ingsun  
lan akeh liring negara.
- 44. Kudanawarsa tur ans**  
ing mangke rama Sang Nata  
acidra sanget owahe  
ing mangke lagya punapa  
wong Jawa dereng tata  
semangsa rata ing besuk  
parentah Allah punika.
- 45. Kang dadya rudati marni**  
selir tuwin para garwa  
mila Ranadipurane  
menawa kartaning jaman  
pineksa pinundhuta  
kadi bedhaya rumuwun  
ingkang saking Panaraga.

- (142) 46. Ngandika Pangran Dipati  
iya iki watir ing wang  
priye mantri miji kabeh  
ature miji sedaya  
yen suwawi ing karsa  
sampuna tanggal ing laku  
mumpung dereng karta jaman.
47. Pan sampun tanggel ing kardi  
pinisah rama paduka  
kapanggih pun Diyudane  
kangulapan dereng ngulap  
mengsa bala Sang Nata  
atandhing prawiranipun  
kang rembag gilig sedaya.
48. Dhasar semana marengi  
Ideller nagri Semarang  
awali-wali surate  
mring Pangeran Dipatya  
pisaha lan kang Rama  
asanget pangebangipun  
Kumpeni tulung ing yuda.
49. Wiwite belah kang galih  
lan kang Rama Sri Narendra  
lan Pangeran Dipatine  
neng Pajagalan Metaram  
Kemis Wage dinanya  
ing tanggal ping kalih puluh  
ing sasi Jumadilawal.
50. Tahun Je den sengkalani  
ponang Liman lan Turonggo  
Angrasa Wani Galihe  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
Harya Mangkunegara  
sampun nekad karsanipun  
pisah lan Rama Sang Nata.

51. Para Tumenggung Metawis  
    sampun rembag sahabala  
    pra Pangeran rembag kabeh  
    sampun mupakat sedaya  
    kang pisah lan Sang Nata  
    kang tebih-tebih wus kumpui  
    mantri Tumenggung sedaya.
52. Samya kasukanan uning  
    yen mangke Pangran Dipatya  
    lan Nata pisah karsane  
    pra mantri lan pra sentana  
( 143 )  
    sami nekad ing manah  
    tanapi para tumenggung  
    anunggil Pangran Dipatya.
53. Kang tansah biyantu piki  
    samya nusula Sang Nata  
    mring nagri Panaragine  
    ingkang boten nunggil rembag  
    lan Pangran Dipatya  
    samya nusula mring Prabu  
    mangetan mring Pranaraga.
54. Saweneh mangkat ing wengi  
    sangking jrihe mring Pangeran  
    Dipati sanes galihe  
    saking ngajrihe ing marga  
    semana kalampahan  
    den aterken ing Delanggung  
    marang nagri Pranaraga.
55. Nanging kathah ingkang nunggil  
    sabiyantru tumut nekat  
    nunggil lampah sak balane  
    dene Pangeran Purbaya  
    dhasar wanter piyambak  
    dadya sumerep ing kayun  
    nekad lan Pangran Dipatya.

- 56.** Dene Bupati kang nunggil  
nekad lan Pangran Dipatya  
Suradiningrat kalihe  
Janapura Wiradigda  
lawan Suryanegara  
Pangran Pakuningrat kumpul  
lan Pangran Mangkukusuma.
- 57.** Mantri alit tan winarri  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
nulya bubar sabalane  
ing Pabegalan Metaram  
dhumateng Sumaredya  
sampun prapteng sawadyagung  
anglir madu gula kentar.

**M. (DHANDHANGGULA).**

1. Sanekade Pangeran Dipati  
rawuh pasanggrahan Sumareja  
pepak sawadyabalane  
pra niyaka tumenggung  
atapi kang para prajurit  
Kanjeng Pangran Dipaty  
adhahar anginum  
nayub sarta taledhekan  
satengahing wuru pra samya prajanji  
sagung kang wadyabala.

- (144) 2. Asupata sagung para mantri  
pra Tumenggung myang para sentana  
tanapi prajurit kabeh  
anekad sabiyantu  
samya janji anarik keris  
Pangeran Purubaya  
kathah sanggupipun  
akathah susumbarira  
mring Sang Nata sanggup nadhahi ngajurit  
katah tanaganira.
3. Let sadina kadhang saben ari  
andrawina anginum adhahar  
lan kang wadya wadya kabeh  
prajanji sabiyantu  
aja ana cidra ngajurit  
bareng sapati-gesang  
eklas janjinipun

aja na cidra ngubaya  
sapa ingkang ngoncatana ing ngajurit  
aja nemu raha rja.

4. Pangran Dipati pracayeng jurit  
amiyarsa kang samya supata  
nekad sungkeme manahe  
para mantri Tumenggung  
myang sentana para prajurit  
mring Pangeran Dipatya  
sedaya sumuyud  
sumungkem tur kumawula  
Jeng Pangeran Dipati Mangkunegari  
madege prawireng yuda.
5. Kabatinan pracaya ing Widi  
kalahiran pracaya ing bala  
gentiya kang winiraos  
kawarnaa Sang Prabu  
ingkang wonten ing Pranaragi  
sakpraptane ngutusan  
Sindusastra matur
- (145) dhumateng Kanjeng Bintara kelawan malih  
Janingrat Pakalongan.
6. Nanging punika katur Sang Aji  
Ranadipura datan kabekta  
Sang Nata legeg galihe  
kewran sajroning kalbu  
Sindusastra umatur malih  
prakawis putra Nata  
ing mangke Sang Prabu  
anenggih panawang kula  
sanies trage ing mangke lawan rumiyin  
kula ajrih matura.
7. Pangran Bintara matur nambungi  
kathah-kathah lawan Jayaningrat  
Pangran Dipati angone  
gegasah manah Prabu

**putra Nata Pangran Dipati  
padhami lan Welanda  
ngangkat raadeg Prabu  
entrage purun panduka  
Sri Narendra wimbuh putek ingkang galih  
duka sajroning naia.**

8. **Pangran Bintara nenggih sayekti  
binecikan lan Pangran Dipatya  
wewadul awon walese  
Lan Janingrat wewadul  
saya wimbuh duka Nrepati  
pra niyaka sedaya  
ngandikan arembug  
tansah tinantun ing rembag  
pra niyaka pra mantri miwah prajurit  
miwah para Dipatya.**
9. **Angemu wimbuh duka Nrepati  
mila tansah nari parembagan  
nulya kasembuh dhatenge  
mantri ingkang anungkul  
ingkang saking Pajang Metawis  
katur ing Naradipa  
pinirsa turipun  
ing Kanjeng Sri Naranata  
pan ing mangke putra Pangeran Dipati  
tan pened sedya nira.**
10. **Pra Tumenggung sentana wus nunggil  
kahit lan putra Pangran Dipatya  
puruning Nata angkate  
Sumareja gen kumpul  
saya wimbuh duka Nrepati  
pinepak pra niyaka  
pra mantri Tumenggung  
mring ipe dalem Mas Rongga  
pra sentana prajurit andher neng ngarsi  
pepek sawadyabala.**

- 11. Wonten mendhapa ing Pranaragi**  
samya prajanji sarta supata  
saur-manuk omyang kabeh  
riseksana Sang Prabu  
sigra narik curiga aglis  
sarta muwun Sang Nata  
sarta punggawa gung  
sedaya narik curiga  
samyang nangis paring salenggruk samya jrit  
kang saweneh kakajar.
- 12. Mantep sanggupira ing ngajurit**  
sanggup nyepeng Pangran Adipatya  
samya ngentek pasanggupe  
aneng mendapa umyung  
kang prajanji samya angenting  
sareng sapejah gesang  
benjang yen apupuh  
sedaya sareng pejah  
Sri Narendra duka tuntung muring-muring  
mring Pangran Adipatya.
- 13. Sarywa muwun ngandika Nrepati**  
kabeh padha sira pirsakena  
kang kaya si kulup kuwe  
bocah kudu kumingsun  
kudu mungsuh mring ingsun jurit  
tur amangsa enjuwa  
wong kudu kumenthus  
ginawe becik tan kena  
wong kumethak mangsa enjuwa ngajurit  
kalawan undhanging wang.
- 14. Aja na ngarani Pangran Dipati**  
Aranana si Suryakusuma  
pacuwan ing sarupane  
sedaya matur nuwun  
pan sandika kang abdi-abdi  
muphakat pra niyaka

mas Rongga sumambung  
umatur sarywa karuna  
wong kumethak putra Nata kedah wani  
mongsa gandra apira.

15. Maksih awrat mungsuh Kumpeni  
kula dhewe sanggup nandhahana  
Suryakusuma yudane  
prajurite mantri jro  
kula purun nadhahi jurit  
nulya Pangran Bintara  
sumambung umatur  
Suryakusuma yen yuda  
pan kawula sanggup nadhahi pribadi  
ajana milu yuda.
16. Suryakusuma kathah kang selir  
kula benjang ingkang boyongan  
Sang Nata asru delinge  
Suryakusuma besuk  
lamun kongsi kacekel urip  
sutn karya pagamelan  
ngarit kudaningsun  
sing sapa ingkang nyekela  
ingsun ganjar reyal limang atus benjing  
lan sun karya bupatya.
17. Datatita semana ing nguni  
Jeng Susunan atengara bubar  
saking ing Pranaragine  
ngaler ngilen lumaku  
sahabala lajeng lumaris  
ing mangke kang sinedya  
arsa nglanggar nuruh  
mring Pangeran Adipatya  
ingkang wonten Kusumorejo ginitik  
medaling ka Magetan.  
(148)

- (149)
18. Jagaraga anjog Sokawati  
Sri Narendra kandheg masanggrahan  
ing Murong sahabalane  
parembagan sang Prabu  
lan Mas Rongga tansah tinari  
aturipun Mas Rongga  
dhumateng Sang Prabu  
yen suwawi karsa Nata  
baris ngarsa anjaga tanah Matasih  
anarubna wong desa.
  19. Sawarnine kang samya tut wingking  
dhumateng Raden Suryokusuma  
wadya alit ingkang dherek  
Sang Nata ngndika sru  
iya bener undhangna aglis  
Mas Rongga awot sekar  
angundhangi sampun  
wau kang baris pangarsa  
wus angancik ing bumi tanah Matesih  
anarubken wong desa.
  20. Wong wadon samya dipun boyongi  
ingkang bangga samya pinejahan  
sarta ngobong wismane  
den rayah darbekipun  
ya ta genti ingkang winarni  
Pangeran Adipatya  
semana kawuwus  
kang baris Kusumareja  
sing putusan serat-sineratan ganti  
lan kang Rama Susunan.
  21. Atur-atur Pangeran Dipati  
larab kastob panganggene kapal  
Sejadirana kinengkeh  
katur marang Sang Prabu  
tan katrima sarywa Nrepati  
wuwuh ageng piyangkah

**mring putra Sang Prabu  
saya ngidek karsa Nata  
saya jiyad mring putra Pangran Dipati  
kang aneng Sumareja.**

22. **Pangran Dipati** sring kintun tulis  
sring putusan mring Idler Semarang  
wangsul-winangsul surate  
genti kintun kinintun  
wewuh winawayan aganti  
mring Pangeran Dipatya  
Deller nulya asung  
kang layon jeng ingkang Rama  
Pangran Arya kang seda selong rumiyin  
pinapag ing putusan.
23. **Kang ingutus dhumateng Semawis**  
amapaga layone kang Rama  
Tumenggung Janapurane  
lawan malih Tumenggung  
Suramangunjaya lan malih  
Menggung Tirtanegara  
lawan malihipun  
Ngabei Malangsumirang  
lan Ngabehi Wirasantika lumaris  
sarta mawi nuwala.
24. **Kang lukita pan datan winarni**  
Deller suka layon wus kabekta  
sarta ingkang mastakane  
ingkang pam an rumuhun  
Pangran Adiwijaya uni  
ingkang seda ing rana  
sareng dhatengipun  
lan layone ingkang rama  
tinabela mapag sagung para santri  
amawa gara-gara.
25. **Langit muntab sarta obar-abir**

(150) kukuwung teja sarta lan barat  
lir wong arawuh gesange  
cocog layon kang rawuh  
jalajate kagiri-giri  
Pangeran Adipatyā  
ing tyase anekung  
ngabekti ing kabatinan  
tur narima sihipun KangMubeng Bumi  
linajeng mring Metaram.

26. Sinarekken layon mring Mogiri  
kaurmatan mumule sidhekah  
atur dhahar lalurine  
Pangran Dipati wau  
osiking tyas raosing galih  
lir pendah ingkang Rama  
taksih gesang rawüh  
sarta Pangeran Dipatya  
akasukan adhahar anginum mawis  
sarta anyebar arta.
  27. Kawarna Sang Nata kang ngancik  
aneng Murong atengara bubar  
majeng mring Bangsri barise  
semana kang tinuduh  
medal kilen ing Sri Bupati  
Tumenggung Jayadiija  
kakanthi Tumenggung  
Wiratanu Alap-alap  
lawan Jayanegara kalawan malih  
Pangeran ing Bintara.
  28. Kawarna Sang Nata kang ngancik  
aneng Murong atengara bubar  
majeng mring Bangsri barise  
sareng Sang Nata barise  
majeng sabalanipun  
wonten Bangsri Sang Sri Bupati  
Pangran Mangkukusuma  
aminggat ing dalu

- balik seba mring Sang Nata  
marang Bangsri sabalanira lumiring  
lawan Suryanegara.
- (151)
29. Lan Tumenggung Mandaraka balik  
lawan Tumenggung Wirawidiga  
mring Bangsri balik lampuhe  
lawan ta malihipun  
rumiyine sanggup angabdi  
aran pun Sindusastra  
aminggat ing dalu  
seba malih mring Sang Nata  
marang Bangsri lan mantri jero kakalih  
anenggih wartanira.
  30. Ingkang abdi Pangeran Dipati  
Jayakalpika Jayasupena  
sami ing dalu inggate  
Bangari seba Sang Prabu  
mbekta para jrehi kakalih  
teledhek kalih pisan  
balik mring Sang Prabu  
Sang Nata kalangkung suka  
kapracaya sebane man tri kakalih  
pangandikane Nata.
  31. Besuk hengtek wonge padha balik  
Suryakusuma seba maring wang  
wonge padha balik kabeh  
uwong kudu kumingsun  
kudu mungsuh marang ing mami  
anglesa ing pratola  
mimbua ngaluhur  
mangsa ingsun kedhepena  
henengena warnanen Pangran Dipati  
rembuge ingkang bala.
  32. Ingkang rayi linampahken jurit  
wasta Pangeran Mangkudiningrat

**lan Mangkuyuda kanthine  
mangetana anggepuk  
are buta ing Pranaragi  
riseksana umangkat  
lan sabalanipun  
m angetan anjog Pacitan.  
nulya Pangran Purbaya ingkang tinuding,  
lan Suramanguiyaya.**

- 33. Wus umangkat mangaler lumaris  
mapagaken mring Pangran Bintara  
prapta ing Langgung barise  
genti ingkang winuwus  
tuan Deller nagri Semawis  
wus eca ingkang rembag  
kang serat lumintu  
Ideller arsa tulunga  
tan winarna pitulunging Ywang kang prapti  
dhateng Pangran Dipatya**
- 34. Nulya Ideller amepak Kumpeni  
mangkat saking ing nagri Semarang  
tulung Pangran Dipatine  
bala Kumpeni agung  
lan Ki Adipati Semawis  
Bugis Bali Makasar  
wong pasisir tumut  
semana Pangran Dipatya  
aputusan m an tri amapag Kumpeni,  
mbekta tundhan lan segah.**
- 35. Lajeng lampahe wadya Kumpeni  
dalu rereb enjange lumampah  
sentana binekta kabeh  
ing marga tan winuwus  
lampahe ira Idller wus ngancik  
abaris Paserenan  
sentana kang tumut**

titilare Pangran Harya,  
kang sadherek Kanjeng Pangeran Dipati  
ingkang wonten ing sabrang.

36. Pan sekawan kang sepuh satunggil  
wasta Pangeran Tirtakusuma  
semana sangetm marmane  
serat kandhut tan kintun  
ambeboleh marang Kumpeni  
mring Pangeran Dipatya  
sampun kongsi temu  
marang Ideller Semarang  
yen estuwa badhami lawan kumpeni  
Kanjeng Pangran Dipatya.
37. Pan kasasor kasinggihan yekti  
kang raka Pangeran Tirtakusuma,  
luhur Pangran Dipatine.  
mila asring akintun  
mring kang rayi awali-wali  
ingkang serat kandhutan  
amrih sampun temtu  
Deller lan Pangran Dipatya,  
aja kongsi abadhami lan Kumpeni  
kathah pemuting serat.
38. Lan malihipun ingkang papatih  
Pangran Dipati ingkang anama  
Kudanawarsa w astane  
lumuh sanget turipun  
Gusti sampun kongsi papanggih  
supami badhamiya  
lan Janingrat ing Metaram  
sanget ture sampun Gusti apapangtih  
lan Kumpeni Semarang.
39. Karsanira Pangran Adipati  
saestu bedhami apapanggiha  
lan Kumpeni Idellere

dadya dri kanca rembug,  
tansah sami sawaleng pikir  
**Pangeran Adipatya.**  
pegel manahipun,  
sedaya datan winarna,  
dyan pineksa Kudanawarsa tinuding  
mring Deller Paserenan.

40. Gawa asuguh sarta manggihi,  
mring Kumpeni Idller ing Semarang,  
ing Paverenan pondhoke,  
lawan kanthi Tumenggung,  
**Janapura** kalawan malih  
Janingrat ing Metaram,  
lan sebalanipun,  
mangkat saking Sumareja  
pan pineksa angkate Tumenggung Katri,  
dhumateng Paserenan.
41. Umangkat ngetan kang bala lumaris,  
bekta segah prapta pamondhokan  
ing Barawatu wastane  
saestu boten purun  
papanggihan lawan Kumpeni  
amung segah kewala,  
ingkang lajeng katur,  
lawan sikep kapal tundhan,  
**Paserenan** wus katur Deller Kumpeni,  
Ideller tan tarima.
42. Deller kedah papanggih pribadi.  
**Danawarsa** tan purun panggiha.  
pineksa sanget ajrihe  
Deller pegel tyasipun  
sring seratan sinerat sami  
lawan Pangran Dipatya  
Deller seratipun  
samana Pangran Dipatya  
saya kewran kalangkung pegel kang galih,  
ningali Danawarsa.

43. **Datan purun panggih lan Kumpeni**  
**Pangran Purubaya kang winarna.**  
Neng Sanggung pabarisane  
kawon ing yudanipun,  
saking eler linanggar jurit.  
mring Pangran ing Bintara.  
lan sabalanipun  
lan Tumenggung Alap-alap  
ingkang ngabdi Sang Nata kang wonten Bangsri  
menang genira yuda.
44. **Pangran Purbaya kawon ing jurit.**  
lumajeng ngidul sarewangira  
kalangkung rusak baiane  
kathah kacandhak lampus  
Sumareja katur tumuli  
ing Pangeran Dipatya  
sedaya wus katur,  
Kanjeng Pangeran Dipatya,  
neng Kusumareja kewran ingkang galih  
kang pam an katon aprang.
45. **Pangeran Purbaya kawon kang jurit**  
sarta kang papatih Danawarsa  
tan purun panggih lampaque  
mila pegel tyasipun,  
wau Kanjeng Pangran Dipati  
aneng Kusumareja,  
ing pramilanipun,  
arsa ngawaking, priyongga,  
sampun rembang lan mantri lebet prajurit  
karsa ngawaki yuda.
46. **Nulya amangkat Pangran Dipati**  
saking pasanggrahan Sumoreja  
way ah ing Ngasar angkate  
umangkat sarta jawuh,  
garwa putra binekta sami  
kala dina Jumungah

ing Kaliwonipun,  
tahun Je pan sinengkalan,  
**Punang Liman Turongga Angoyak Bumi**  
nuju ing sasi Arwah.

47. Nulya arereb kasaput wengi,  
aneng Camethuk pinggiring arga,  
injing mangkat sabalane,  
sarta putusan sampun,  
mring Ideller wadya Kumpeni,  
kang wonten Paserenan,  
pan asuka weruh,  
yen Pangeran Adipatya,  
sampun mangkat angaler wetan lumaris,  
**Kanjeng Pangran Dipatya.**
48. Pangran Dipati sedya ngawaki,  
nulya rereb pinggiring bengawan,  
dhusun Tinangger wastane,  
antara tigang dalu,  
putus-pinutusan pan sami,  
lan Deller Paserenan,  
pan den antep purun,  
mring Kanjeng Pangran Dipatya,  
nulya sareng umangkat Pangran Dipati,  
Deller nabrang mangetan.
49. Pangran Dipati nabrang benawi,  
pan mangaler sarengan lumappah,  
Deller kang kilen lampaque,  
Pangran sabalanipun,  
medal wetan genya lumaris,  
Deller kilen lelampah,  
sareng lampahipun,  
neng Kadhadhong masanggrahan,  
pan sedalu Ideller arereb sami.  
wonten ing Samedhangan.
50. Dening Susunan kang wonten Bangsri,

lolos ing dalu sabala nira,  
kandheg neng Purwasarine,  
bubar malih ing dalu,  
kandheg wonten ing Murong malih,  
nulya Pangran Dipatya,  
lan Deller lalaku,  
mangaler lan sahabala,  
Deller kandheg neng Susuruh wong Kumpeni,  
arereb masanggrahan.

51. Rereb ing Kakum Pangran Dipati,  
mung sadalu enjing nulya budhal,  
rereb Cakanthong wastane,  
lamine kahh dalu,  
injing malih ngilen lumaris,  
arereb desa Maja,  
nanging tigang dalu,  
nulya Ideller putusan,  
juru basa pun Bestam ingkang tinuding,  
Deller arsa panggiha.
52. Juru basa Bestam duk papanggih,  
ingaji-aji tur sinuba-suba,  
Pangran Dipati karsane,  
binjang samya tetemu,  
mangke kedah ngajak lumaris,  
marang ing Sokawatya,  
lajuwa anjujur  
marang kang Rama Susunan.  
wong Kumpeni Ideller dhateng nututi,  
laju yuda kenanga.

## N. (PANGKUR)

1. Ideller pan sareng mangkat,  
wong Kumpeni lumampah andhingini,  
Pangran Dipatine pungkur,  
sareng samya lelampah,  
tan atebih sami ring iringen langkung,  
kang bala sami katinggal,  
Kumpeni lawan wong Jawi.
2. Ideller Kumpeni prapta,  
aneng Gebang dening Pangran Dipati,  
rereb lawan balanipun,  
garopol pagedhangan,  
mung sadalu injing mangkat kalihipun.,  
Ideller Kumpeni prapta,  
ing Sumengka Sakawati,
3. Pangran Dipati wus prapta,  
pan arereb Tegaran tigang latri,  
ing Sumengka kidulipun,  
dyan putus-pinutusan,  
Pangran Dipati lawan Ideller wau,  
kedah apanggih piyambak,  
Deller lan Pangran Dipati.
4. Semana Pangran Dipatya,  
yun papanggih lan Deller wus cacawis,  
badhe papanggih susuguh,  
pondhokan bineladhah,  
asengadi Deller isin alumaku,

**akedah Pangran Dipatya,  
ngaturan Deller Kumpeni.**

5. Ngaturan dhateng Sumengka,  
kang kautus Semarang Ki Dipati,  
ngaturi ing lampahipun,  
Pangeran A dipatya,  
sakadange titiga ingkang lumaku,  
lan juru basa Kibastam,  
samya ngangge-angge sami.
6. Kanjeng Pangeran Dipatya,  
baten karsa kedah panggih ing ngriki,  
tan gega ing aturipun,  
ingkang abdi sedaya,  
yen saestu Kumpeni Deller tutulung,  
panggiya ngriki kewala,  
sampun mring Sumengka Gusti.
7. Deller isin asebaa,  
kedah Pangran Dipati den aturi,  
mring Sumengka milanipun,  
padya sande panggiya,  
nulya Pangran Dipati bubar amundur,  
ing Batu amasanggrahan,  
serat-sineratan sami.
8. Nulya patih Danawarsa,  
papanggihan law an Deller Kumpeni,  
neng Tempuran gen tetemu,  
samya aparembagan,  
sasampune parembagan Idller wangsul,  
marang ing baris Sumengka,  
Danawarsa wangsul malih.
9. Prapta Batu perembangan,  
rembagipun tansah abenjang pikir,  
ana ngaturi tetemu,  
lan Deller kang satengah,

nanging kathah ngaturi ngetan ing laku,  
genira amasanggrahan,  
neng Batu sadasa latri.

10. Deller cuwa ing manah,  
nora panggih lan Pangran Adipati,  
Ideller kalangkung ngunggun,  
nulya Pangran Dipatya,  
suka wikan mring Deller arsa lelaku,  
marang Madiun negara,  
Ideller atilar tulis.
11. Injing tengara umangkat,  
sabalane Karyeng Pangran Dipati,  
bakda Siyam angkatipun,  
dumateng ing bang wetan,  
arsa nglanggar Pangran Dipati jinujug,  
Anen kang putra Susunan,  
wonten Madiun negari.
12. Ideller anulya mangkat,  
mangkat saking Sumengka wong Kumpeni,  
Kumpeni baris ing Butuh,  
Deller laju mring Sala,  
dening Pangran Dipati sabalanipun,  
bubar marang ing bang wetan,  
angaler ngetan lumaris.
13. Pangran Dipati umangkat,  
saking Batu telatah Sokawati,  
anglereb sadinten Septu,  
Kaliwon sasi Sasi Sawal,  
tunggil tahun nujeng tanggal ping telu,  
gennya lelampah sadina,  
rereb Pringapus sawengi.
14. Injing lelampah sadina,  
sarta jawah adres parahara prapti,  
sadinten lampahnya rawuh,

**dalu amasanggrahan,  
ing Careme kang bumi tumut Madiun»  
sadalu injing dyan bubar,  
rereb Kärnten salatri.**

- 15. Injing atengara bubar,  
sahabala ndungkap kutha tumuli,  
prajurit kang manggen ngayun,  
prapta ndungkap ing kutha,  
ing Madiun pinareg prang datan dangu,  
wastane Bupati nira,  
nama pun Purwanegari.**
- 16. Muter salebeting kitha,  
jroning bata mariyem mungeng gari,  
mawi gamelan tinabuh,  
map an kinarya semang,  
Pangran Adipati Anem ing Madiun,  
nulya ambolos semana,  
nulya semana kang abdi.**
- 17. Sarageni lan panumbak,  
samya majeng kitha rinangsang wani,  
Bupatine ing Madiun,  
wasta Purw anegara,  
wus kacandhak ing ngrana pan sampun lampus,  
tinigas mustakanira,  
rabine wus den boyongi.**
- 18. Wong Madiun ingkang pejah,  
pan wolulas katur Pangran Dipati,  
bebandhangan samya katur,  
aglar neng pagelaran,  
pra prajurit asowang munggeng ing ngayun,  
ngaturaken bebandhangan,  
sarta boyongan pawestri.**
- 19. Kala prang dina Selasa,  
tanggal ping nem Kaliwon kala jurit,**

wulan Sawal Je kang taun,  
Madiun bedhahira,  
Jeng Pangeran rereb jro kitha Madiun,  
bala samya pamondhokan,  
atata para prajurit.

20. Injang sineba ing bala,  
ingkang darbe nagri Madiun prapti,  
anake Pangran Madiun,  
kang rumiyin wus pejah,  
Raden Sumadiija nenggih wastanipun,  
lajeng katanem kewala,  
ing Madiun kang negari.
21. Nulya kang darbe Magetan,  
Jagaraga tumenggunge katuding,  
muliya mring nagrinipun,  
antara tigang dina,  
Pangran Adipati mangkat sing Madiun,  
marang nagri Pranaraga,  
mangidul bala lumaris.
22. Nulya rereb Kapulangan,  
sadalu enjing nulya lumaris,  
taksih injing nulya rawuh,  
ing kitha Pranaraga,  
daweg tata kang abdi dereng acucul,  
wadya aramya kang prapta,  
punika ngaturi uning.
23. Yen kidul kilening kitha,  
wonten mengsa tiyang ing Pranaragi,  
ingkang tumut Sangu Prabu,  
bala kathah kaplajar,  
kang raramu punika sami binuru,  
kagyat Pangeran Dipatya,  
tengara bendhe gong beri.
24. Umangkat sawadyabala,

saking kitha ngidul ngetan lumaris,  
lingsir kilen wayahipun,  
padaleman jro kitha,  
binesmenan sedaya tan wonten kantun.  
Kanjeng Pangeran Dipatya,  
sapraptanira ing jawi.

25. Wonten sajawining kitha,  
atingali mengsah wong Pranaragi,  
kang dadya titindhihipun,  
Wasta den Sumabrata,  
anakipun Suradiningrat karuhun,  
kang pejah wonten ing Ngrana.  
punika ingkang nindhihi.
26. Lajeng kabereg kewala,  
mring kang bala Kanjeng Pangran Dipati,  
anyander pabujungipun,  
mengsah ngenthir lumajar,  
ngantos dhateng ing ngardi wetan gen buru,  
semana wong Pranaraga,  
kacandhak tiga ngemasi.
27. Kanjeng Pangeran Dipatya,  
kandheg dhusun winastanan Tegalsari,  
arereb sabalanipun,  
wasta dhusun Wanakarta,  
mung sadalu injing bubar ngilen rawuh,  
arereb ing Kasatriyan,  
sakidul kitha miranti.
28. Kidul kilen Pranaraga,  
masanggrahan sakidul lepen alit,  
anulya kang rayi rawuh,  
Pangran Mangkudiningrat,  
sahabalane sowan kang raka sampun,  
rumiyini kang dimita,  
medal kidul Pranaragi.

29. Lajeng pinutus kang raka,  
anelasah mring mengsa Pranaragi,  
umangkat sabalanipun,  
Pangran Mangkudiningrat,  
anelasah mengetan demugi gunung,  
abubujung Surabrata,  
dhusun ing Sombro wus prapti.
30. Pangeran Mangkudiningrat,  
wangsl dhusun Sobro mangilen malih,  
sarta babandhangan antuk,  
gongsa lan kapal gangsal,  
lajeng katur kang raka bandhanganipun,  
Kanjeng Pangeran Dipatya,  
mundur pupuh kang gumanti.

0 ( D U R M A )

1. Pangran Adipati aneng kasatriyan,  
bumi ing Pranaragi,  
kidul kilen kitha,  
antara pitung dina,  
angrerebaken turanggi,  
neng kasatriyan,  
nengna datan winarni.
2. Kawarnaa Susunan kang wonten Bancar,  
sareng aturan uning,  
yen Madiun bedhah,  
Purwanegara pejah,  
kang putra Pangran Dipau,  
Anom lumajar,  
ngungsi dhateng wanadri.
3. Lir sinipi dukane Sri Naranata,  
kadya metuwa geni,  
dandan sahabala,  
sigra nembang tengara,  
miranti wadya prajurit,  
seksana mangkat,  
saking Bancar Nrepati.
4. Jujur wana wangetan lampah Sang Nata,  
sumeda nglanggar jurit,  
marang ingkang putra,  
Pangran Mangkunegara,  
rakiten dalu lumaris,  
leren sakedhap,  
amakankan turanggi.

5. Wektu rendheng bengawan ageng tur bena,  
saking panasing galih,  
ingkang wadyabala,  
sedaya angresula,  
sa'bab lampuhe Sang Aji,  
nefod tan laryawan,  
awis tan manggih bukti.
6. Weneh kaliren sayah tan ana mangan,  
datan kawarna margi,  
nenggih putra Nata,  
**Pangeran Adipatya**,  
Anem kapapag geng margi,  
datan antara,  
cundhuk lan Rama Aji.
7. Tinangisan kang putra Sri Naranata,  
sedaya tan winarni,  
lajeng Sri Narendra,  
dening manca negara,  
kang tumut Pangran Dipati,  
bubar sedaya,  
sumingkir mring wanadri.
8. Sarta atur uninga Pangeran Adipatya,  
yen Susunan dhatengi,  
**Pangeran Dipatya**,  
kang wonten kasatriyan,  
sareng aturan udani,  
**Pangran Dipatya**  
yen kang Rama dhatengi.
9. Pan sedalu genira apirembagan,  
lan sagung ingkang abdi,  
lan kang rayi Pangran,  
**Arya Mangkudiningrat**,  
Jayaningrat ing Metawis,  
Sujanapura,  
samya tinari-tari.

10. Miwah ingkang apatiti Kudanawarsa,  
myang kang para prajurit,  
tan wonten wisesa,  
sami ngareh kewala,  
dherek sakarsane Gusti,  
Pangran Dipatya,  
langkung putek kang galih.
11. Pra prajurit pra mantri lebet kewala,  
kang sepuh pan tinari,  
ature tan beda,  
sami narah ing karsa,  
ing Gusti dhateng nglampahi,  
kang pangandika,  
Pangeran Adipati.
12. Yen mangkana batur kabeh aturira,  
datan kena tinari,  
anyarah kewala,  
tan ana amisesa,  
aperang lawan Kiyai,  
pan pira bara,  
bangga ing ajurit.
13. Pirang bara untap-untapa tan bara,  
nanging pangrasa ati,  
nadyan aku kalaha,  
n anging wetaraning wang,  
aprang kalawan Kiyai,  
pangrasane wang,  
Kyai tan kober cincing.
14. Sabab aku anekad sarta anderah,  
batur kabeh sun tari,  
yen tresna maring wang,  
ingsung sedha ing Allah,  
barenga mari lan marni,  
saur kukila,  
sedaya kang prajurit.

15. Amung mantri lebet dening kang para niyaka,  
kendel kewran ing galih,  
dhatan pahan tara,  
riris barat kang prapta,  
lepen kasatriyan alit,  
banjir sekala,  
tan kenging den sabrang.
16. Ingkang mondhol sakilen kali Ksatriyan,  
nabrang ngetan tan keni,  
maksih kelen toya,  
Pangran Mangkudiningrat,  
lan Kudanawarsa patih,  
sabalanira,  
lan Janingrat Matawis.
17. Lan Sarageni poleng neng sakilen toya,  
kelawan tiyang Bugis,  
maksih kilen toya,  
dene kang aneng wetan,  
Janapura lan Srageni,  
cemeng myang abang,  
kang panumbak den kanthi.
18. Injing Pangran Dipati nembang tengara,  
mantri jro wus arakit,  
ingkang wadyabala,  
angantos darnel sasak,  
kang wonten kilening kali,  
maksih tan obah,  
kilen kali miranti.
19. Ingkang wetan taksih wonten wetan toya,  
nanging sampun arakit,  
ya ta kang winama,  
lampahe Jeng Susunan,  
rahina wengi lumaris,  
Sri Nara Nata,  
duka samargi-margi.

- 20. Sarawuhe Susunan ing Pranaraga,**  
wadyane wus rinakit,  
andharat sedaya,  
samyanggepung kitha,  
denyana Pangran Dipati,  
won ten ing kitha,  
wusana kitha sepi.
- 21. Ngangah-angah cuwa manah Sri Narendra,**  
langkung pegel kang galih,  
saya ngangah-angah,  
sarta samarga-marga,  
duka mring kang abdi-abdi  
leren tan kena,  
nulya wonten tur uninga.
- 22. Yen Pangeran Dipati Mangkunegara,**  
takycin sampun miranti,  
wonten kidul kitha  
neng dhusun Kasatriyan,  
angandika Sri Bupati,  
marang mas Rongga,  
payo tatanen rakit.
- 23. Sira Rongga dadiya pangawak kanan,**  
sira ingkang nindhihi  
mantri jro sedaya  
lan si kulup Dipatya  
Anom sabala prajurit  
wong Jagasura  
Nirbaya aia kari.
- 24. Lan Pangeran Pakuningrat sabalanya**  
kang tengen wus sarakit  
kang pangawak kiwa,  
Pangran Mangkukusuma  
lan akanthiya si adhi  
Pangran Bintara  
sabalane lan malih.

25. Jayaningrat Madaraka Wiradigda,  
lan Pangran Hangabei  
lan si Jayengrana,  
law an Su ry an egara  
pada adharata sami  
kang jajaranan  
Wirarana nindhihi.
26. Aneng wuri sakehe wong jajaranan  
Wirarana nindhihi  
Ingsun dadi dhadha  
kapilih ngarsane wang  
pinilih miwah wong Bah  
sun pangku dhawah  
kang ana wuri marni.
27. Suryanata kelawan wong nameng yuda,  
gandhek Singanegari,  
lan wong Nangkraknyana,  
Sarageni sedaya  
neng ngarsane wong pinilih  
kathahing bala  
angreb gebel delidir.
28. Rakit dharat apanthan-panthan lumampah  
lir kang sela blekithi  
bubul abra sinang  
saking kathahing bala  
lir segara tanpa tepi  
pangucapira  
sedaya padha kibir.
29. Pawestrine angucap aku ing benjang,  
pasthi yen menang jurit,  
acecewok kopyah,  
ceneng ingsun ing benjang  
panguntape kang prajurit  
pasthi yen menang  
amilihi turanggi.

30. **Ana ngucapana milihi wanodya**  
kang ayu-ayu kuning  
kocap ing carita  
**Pangeran Adipatya**  
akathah kang para selir  
lajeng lelampah  
Sun an lan kang prajurit.
31. **Angreb muntab golong golongan atata,**  
gendera warni-warni  
lir peksi raratyan  
wau Pangran Dipatya  
lan kang abdi pra prajurit  
wonten Satriyan  
wus prayitneng ing jurit.
32. **Sampun medal saking pamondhokan ira,**  
sabalane prajurit  
sampun dandan sasak  
kang wonten wetan toya  
maksih tata kilen kali  
kang wetan toya  
maksih neng wetan kali.
33. **Yen Pangeran Dipadi neng wetan toya**  
datan antara nuli  
medal Kasunanan  
amyang sampun katingal  
muntab lir prawata geni  
lir wardu wangga  
surak samargi-margi.
34. **Pangran Adipati kuwur ingkang man ah**  
nulya kang para rabi  
kinen nabrang sasak  
ngidul lajeng minggaha  
pan angilen pinggir ardi  
pan sareng mangkat,  
lan Pangran Adipati.

35. Anindhidi gegaman kang wetan toya,  
pangran Dipati watir  
mring kang para garwa  
maksih celak lampahnya  
mengsah sampun ngawet sami  
seksana nabrang  
sasak sakilen kah.
36. Sampun nabrang sakilen lepen wus prapta  
sawingking Sarageni  
Poleng pernahira  
kaparing padhusunan  
kang wekas kilen ngenggeni  
Kanjeng Pangeran  
mangkudiningrat malih.
37. Wetanipun Jayaningrat ing Metaram  
sawetanipun malih  
patih Danawarsa  
sabalane wus tata  
wetan pisan Sarageni  
Poleng wus tata  
samya gambireng jurit.
38. Pangawate kang kiwa wong Kasunanan  
sampun cam puh ing jurit  
wong Mangkunegaran  
Tumenggung Janapura  
lan Srageni ijo ngarsi  
tarung senjata  
jurit let lepen banjir.
39. Sampun wetaning lepen sakilen toya  
medal dharat kapilih  
pilih pinilih jra  
lan Srageni ing ngarsa  
ngandika Sri Narapati  
Srageni abang  
iku tempuhna jurit.

- 40.** Yekti ana kono si Suryokusuma  
sabrangana tumuli  
wong Bali umangsa  
kapilih pinilihan  
pan sinongga denirig bedhil  
meksa nerajang  
sedaya gebjur kali.
- 41.** Wadya Mangkunegaran Sragen abang  
cemeng samya ngunduri  
binujung m angetan  
kang mujung samya dharat  
undure maksih bedhili  
sami kapalah  
kang bujung dharat sami.
- 42.** Kasunanan pangawat kiwa nrenrajang  
sareng nempuh ngajurit  
Pangran Mangkudiningrai  
Janingrat Dan aw arsa  
sabalane anadhahi  
campuh ing yuda  
dharat mengsa turanggi.
- 43.** Tarung bedhil nginggil kapal lawan dharat,  
kang dharat ngamuk wani  
Pangran Mangkudiningrat  
Danawarsa Janingrat  
anangga samya angisis  
sami lumaywa  
wong dharat bujung jurit.
- 44.** Sragen Poleng Bugis aprang pan lumajar  
pan samya nolih-nolih  
sarta anyenjata  
wau niyaka tiga  
lumayu datan anulih  
asalang tunjang  
lumayu rebut dhingin.

45. Dyan Pangeran Dipati Mangkunegara  
iklas manah kang wening  
tan ana katingal  
nanging Allah kang mulya  
ngandika Pangran Dipati  
prajurit ingwang  
wong jero para mantri.
46. Alah payo padha pasraha ing Allah  
payo barenga mati  
akuja selaya  
sami matur sandika  
sarta pratandha tinarik  
nginggil turongga  
majeng sarta ngaloki.
47. Anglir mendhung kang mantri wus tata  
sami prayitneng jurit  
pan angamuk rampak  
sami sudireng ing prang  
kang katrajang akeh mati  
lir singa lodra  
angamul golong pipis.
48. Jeng Pangeran Dipati Mangkunegara  
anindhiji ajurit  
mangamuk lan nyakra  
gadhewanya lir kilat  
antuk pitulung Hyang Widi  
mengsa keh pejah  
larut tan mangga pulih.
49. Pangran Mangkudiningrat lan Jayaningrat,  
lawan Kudanawarsi  
kang sami lumajar  
wangsul malih ngayuda  
Prawirarana nadhahi  
campuh samya turanggi.

- 50.** Tan anangga Pangeran Mangkudiningrat  
samya lumajeng malih  
Janingrat lumajar  
Danawarsa lumaywa  
Prawirarana nututi  
bujung ing yuda  
dadya Pangran Dipati.
- 51.** Tan derana Pangeran Dipati mangsa  
nander tulung pribadi  
pan atilar bala  
mapagen Wirarana  
binestul Pangran Dipati  
Prawirarana  
tatu pupunya giris.
- 52.** Dyan lumajar sabature asas aran  
dyan Pangeran Dipati  
tan amawi bala  
mobat-mabit ngayuda  
angsal pitulung Hyang Widi  
mungsuh keh pejah  
larut sedaya ngisis.
- 53.** Balanipun Susunan kang pejah ngrana  
gangsal tatu kang mati  
prajurit kewala  
malah saged langkunga  
kang bala lumayu jurit  
Mangkunegaran  
kang lumayu wus bali.
- 54.** Kang prajurit mantri jro Jayaprameya  
semana nandhang kanin  
Jeng Pangran Dipatya  
pramila tan uninga  
tinilar kala nulungi  
mring Wirarana  
saking ramening jurit.

- 55. Sadhadhale wadya kang pangawak kiwa**  
Sunan duka tan pipi  
majeng ngamuk yuda  
lawan wong Jagasura  
wong Jagabaya akanthi  
lan Suryanata  
timindhahan Nerpati.
- 56. Matur lulut lawan wong Singanegara**  
gandhek lawan pinilih  
kang wus nabrang ngetan  
wong pinilih ngandika  
saundure ngilen sami  
pan tinututan  
dening wong Sarageni.
- 57. Wantuning wong dharat kinadol ing kapal**  
sayah denny lumari  
yen arsa anumbak  
ingoncatan ing yuda  
winales nulya binedhil  
kathah kang pejah  
weneh sayah andhelik.
- 58. Nora kongsi anabrang sakilen toy**  
pan gawat dadi siji  
wus kumpul Sang Nata  
anggrebeg Narendra  
wong Suryanata ajurit  
angamuk dharat  
den oncati tan polih.
- 59. Pan abedhil sedaya luput kewala**  
binedhil samya keni  
yen tumbak tan angsal  
yen tinumbak pralaya  
Susunan geger tan angling  
wetawisira,  
balanira kang kari.

- 60.** Kalih atus kirang langkung tan akathah  
nulya ingkang prajurit  
wong Mangkunegaran  
kang wonten sabrang wetan  
ingkang lumaywa wus prapti  
kumpul sedaya  
ingkang para prajurit.
- 61.** Ingkang ngasta tengen Pangeran Dipatya  
cape jinejak bedhil  
tan bisa gulawat  
mung parentali kewala  
mobat-mabit mring prajurit  
payo mangsaha  
aja na ngucap ajrih.
- 62.** Sunan lir wong binayang kari semana  
sarta dipun bedhili  
gen prang lingsir wetan  
ngantos dumugi Asar  
sunan kinalang ing jurit  
tu sinurakan  
dangu-dangu anuli.
- 63.** Pangran Mangkusuma kang kaprawasa  
pan tatù dening mimis  
ingkang anyenjata  
warta Jayawiguna  
anulya lajeng ngemasi  
Kanjeng Susunan  
kang manah saya miris.
- 64.** Sarta lambening kuda Sri Naranata  
kabrebed dening mimis  
nulya Sri Narendra  
lumajang tilar bala  
binujung dening turanggi  
wong Kasunanan  
sangsaya kathah mati.

65. Kang saweneh matikagebyur ing toya  
bengawan Pranaragi  
gennya campuh yuda  
wanci pecat rakitan  
Susunan sareng kajodhi  
pan tambur Asar  
suh sirna larut hening.
66. Sirna gempang larut baiane kang rama  
pinelak ing turanggi  
kagebyur ing toya  
saya kathah kang pejah  
Kanjeng Pangeran Dipati  
kalangkung suka  
unggul genira jurit.
67. Ana dening patine Suraprameya  
kacandhak gen lumaris  
pan sampun lumajar  
kinen nutut tan kena  
ngamuk kindepung prajurit  
nyampang curiga  
lajeng dipun pejahi.
68. Duk kaperang Jumu wah Kaliwon injang  
wanci ing pecat rakit  
tanggal ping nembelas  
nuju ing wulan Sawal  
tahun Je den sengkalani  
Gajah Tu'rongga Angobahaken Bumi.
69. Bala Kadipaten kang tatù kathahnya  
sanga likur winilis  
mung pejah titiga  
siji Jayaprameya  
dening baiane Sang Aji  
kang pejah ngrana  
nematus winetawis.

70. Sanes ingkang pejah kagebyur ing toy  
sartane ingkang kanin  
katututan pejah  
sedaya sangang dasa  
pan nanging kirang kakalih  
kacepeng gesang  
kang teluk tan kawilis.
71. Jeng Pangeran Dipati Mangkunegara  
sakawane Rama Ji  
kandhev pambujung ira  
mila kandhev semana  
tan sedya mengsa Nrepati  
lahir batinnya  
amut-martuwa Aji.
72. Tan angipi sedya mungsuhan kang Rama  
yen den lajengna ugi  
ing pabujungira  
kadi Sunan kacandhak  
Kanjeng Pangeran Dipati  
enget ing driya  
lahir tumekeng batin.
73. Layonipun kang Paman Mangkukusuma  
wus kinen angresiki  
kinen lajengena  
mring Metaram pinetak  
sakehe bandhangan sami  
wus kapendhetan  
dening para prajurit.
74. Kathah angsal bandhangan kang beboyongan  
pawestri kang sapalih  
pinendhet piyambak  
mring kang angsal boyongan  
sapalih katur ing Gusti  
ingkang butamal  
pinendhetan pribadi.

75. Ingkang ngasta tengen Pangeran Dipatya  
cape kala ajurit  
kang jelek senjata  
kestul panandres munya  
Kanjeng Pangeran Dipati  
lumajeng wana  
bumi Magetan ngungsi.
76. Ginitikan maring wong bumi semana  
darbeke den pendheti  
sampunnya mengkana  
nusul dhateng kang rama,  
sampune gennya ajurit  
pan tambur asar  
lan udan riwis-riwis.
77. Rereb ngara-ara sawetan Bengawan  
Pangeran Adipati  
baiane kang rama  
ingkang kecepeng gesang  
sedaya ngapunten sami  
wus kaluwaran  
wong Jaya lan wong Bali.
78. Miwah mantri samya ingingu sedaya  
sami den supatani  
anake Dipatya  
Janingrat Pakalongan  
kabandhang anake estri  
aran Marliyah  
anglir kang madu gendhis.

## **P. (DHANDHANGGULA)**

1. Nulya Kanjeng Pangeran Dipati  
kandheg arereb ing ara-ara  
saler Demung sabalane  
akekadhar sedalu  
injing budhal mangidul malih  
rereb kidul pradesan  
wastane ing Demung  
sadalu enjinge budhal  
nulya rereb dhusun ing Ngunut salatri  
enjing anulya budhal.
2. Sahabala masanggrahan sami  
dhusun Tulung ngumpulken boyongan  
myang bandhangan sawarnine  
arsa anjunjung lungguh  
para mantri miwah prajurit  
kalayan aputusan  
mring Deller sung weruh.  
sarta nimbali Pangeran  
Purubaya Suramangunjaya sami  
kalawan Wiranata.
3. Resajiwa mapan datan kari  
katim balan sarta aputusan  
mring Eyang Ratu Ibune  
Ibunipun Sang Prabu  
lan nimbali manca negari  
sawetane ing arga  
Wilis ponang gunung

lan nimbali Jeng Pangeren  
Prabu Jaka ijem ingkang Sarageni  
kalawan wong tamtama

4. Duksemana kautusan ngusir  
marang Sutawirya ing Kaduwang  
Srageni lan tamtamane  
lampah ira alajú  
minggah Gendhol ing Lawu ngardi  
ngardi Lawu iringnya  
Gendhol wastanipun  
samya angsal babandhangan  
gong sekawan katur Pangran Adipati  
neng Tulung pasanggrahan.
5. Saben ari anata prajurit  
wonten Tulung pan patbelas dina  
nulya budhal sabalane  
ngidul ngetan lumaku  
wangsl dhateng ing Pranaragi  
prapta wetaning kitha  
dhusun Tegalsantun  
masanggrahan wonten Karta  
tuan Deller angaturi obat mimis  
kalih etong Semarang.
6. Katur Kanjeng Pangran Adipati  
anggur lan mawis kalih gotongan  
sampun katur sedayane  
suka sajroning kalbu  
nulya wonten putusan prapti  
Brahimwiranegara  
ing Malang cumundhuk  
papatihipun kang prapta  
mbekta rencang kalih dasa atur bekti  
katur Pangran Dipatya.
7. Nunten katolak mantuk tumuli  
patih ing Malang pan binusanan

sarta pinisalin kabeh  
kelambi nyamping dhuwung  
marang Kanjeng Pangeran Dipati  
sarta Wiranegara  
kapatedhan sabuk  
sasaput rati kencana  
lan kaparing dhuwung saput kajeng singgih  
inggih sruwa kencana.

8. Bupatine Madiun tinuding  
kang ngawasta raden Sumadiija  
Jeng Gusti pangandikane  
lumakua sun tuduh  
angeriga manca negali  
kang bang wetan sedaya  
aja no kang kantun  
lan mantri jro nindhihana  
mantri siji iya si Jayapangrangin  
Sumodirja wot Sekar.
9. Dyan papatih Kadhiria kang prapti  
pan awasta Tumenggung Katawengan  
sarta lawan pangulune  
utusan sampun katur  
marang Kanjeng Pangran Dipati  
ingkang angirid sow an  
nenggih ab dinipun  
Kanjeng Pangran Adipatya  
wasta Tandhwijaya ingkang angirid  
angaturken prasetya.
10. Katawengan sarta atur bekti  
kuda lawan ukiran kencana  
tan tinarima ature,  
nulya wonten kang cundhuk  
ing Kalangket ing rawa prapti  
sowan Pangran Dipatya  
lan sabalanipun  
sarta ngaturken prasetya

pan katraima ing Kangjeng Pangran Dipati  
pan kinula wisudha.

11. Nunten Pangran Purbaya kang prapti  
lan Tumenggung Suramangunjaya  
kalawan sapanekare  
kang katimbalan karuhun  
sowan ngarsa Pangran Dipati  
pepek para punggawa  
andher munggeng ngayun  
nulya raden Sumadiija  
ing Madiun sesarengan lagya prapti  
bekta manca negara.
12. Sampun prapta ngajengan watsari  
sigra matur raden Sumadiija  
pranata atur sembahe  
amba tuwan ingutus  
animbali manca negari  
ing bang wetan sedaya  
ing mangke pan sampun  
ingkang sowan ing panduka  
Kartasana ngebleg Pace ing Carubin  
katura ing paduka.
13. Pangran Dipati ngandika aris  
sun tarima kakang laku nira  
nanging karsaning sun mangke  
nama nira sun pundhut  
Sumadiija pan ingsun alih  
jumenenga pangeran  
Mangkudipureku  
mupakat para niyaka  
amarengi Garbeg Besar Senen Pahing  
taune Je semana.
14. Sareng Sujanapura ingalih  
kapatedhan Menggung Pringgalaya  
sarta kasukan ararne

teledhek dhahar nginum  
pan sadina nutug sawengi  
laminya masanggrahan

**Tegalsari wau**

sampun kawandasa dina  
sarta ngumpulaken kang titiyang Bali  
piniliyan samana.

15. Pan kinarya kang prajurit Bali  
winoraken lan wong Gulang-gulang  
Pangran Dipati lamine  
masanggrahan ning ngriku  
para nata neng Tegalsari  
tan dhahar sekul ulam  
tan pegat anayub  
akasukan teledhekan  
bebedhayan lingsene acegah guling  
lawan angunggar bala.
16. Pangran Dipati Mangkunegari  
Senopati nglana adigdaya  
ing aprang pilih tandhinge  
ingkang cahya umancur  
widigdaya prawireng jurit  
wi mbuh manah satunggal  
limpad setya tuhu  
apracaya ing prawira  
sabda giri ingkang saya luluta sih  
kadhep ing bala-bala.
17. Wisik ing rat pracaya ing galih  
sipat kaharpan suka kawiryan  
ndhagi barang tingkahe  
bisa nигas anambung  
ing prakosa sampun ngenteni  
ywa ulah kirdaningrat  
sedaya kawengku  
ingaguna-amiguna  
wruhing sabda baya kalawan basuki  
lir kang wreksa cendana.

18. Lir baskara anerus áwening  
kilang juruh andres pinasthika  
tur wignya nata baiane  
Surasa sabiyantu  
andyaning digdaya sami  
wruh saingering jagat  
jaga-jageng nglangut  
prayoga pagut ing naia  
wadyabala sumuyud samya lumiring  
prawira tur digdaya.
19. Nulya umangkat Pangran Dipati  
saking Tegalsari sahabala  
ing Senen Wage dinane,  
pitulas tanggalipun  
sasi Besar ngilen lumaris  
taksih Eje kang warsa  
swaranya gumuruh  
pra.garwa putra binekta  
ngaler ngilen arsa anjog Sokawati  
arerep masanggrahan.
20. Wonten dhusun Semampir salatri  
injang budhal rawuh masanggrahan  
padhusunan sabalane  
Katapelan sadalu  
enjing budhal arereb malih  
dhusun Pakuwon karan  
rereb kalih dalu  
nulya ingkang duta prapta  
kang kautus dhateng Ideller rumiyin  
neng marga gennya prapta.
21. Malang sumirang kelawan malih  
demang Karanganyar ingkang prapta  
akathah angsal-angsale  
sangkelat bang lan wungu  
lan baludru ijo lan kuning  
rasukan striwel landa

sae kancingipun  
anenggih kancing toyamas  
sarta aksal hermawar ingkang kakirim  
saking Ideller Semarang.

22. Dening rasukan cara Welandi  
kikintune Susunan ing Sala  
lawan surat kikintune  
sedaya sampun katur  
nulya Kanjeng Pangran Dipati  
enjing tengara mangkat  
sadina lelaku  
dusun Sengon masanggrahan  
mung sadalu enjing mangkat rereb malih  
ing Lencong masanggrahan.
23. Injing umangkat arereb malih  
dhusun Murong nenggih pitung dina  
nulya mangkat sabalane  
amasanggrahan Tugu  
tanggal pisan Sura kang sasi  
Akad Pahing dinanya  
Edal taunipun  
nulya wonten dhuta prapta  
saking ingkang Eyang Ratu Ibu nenggih  
wasta pun Nagayuda.
24. Wirapraya lan punika malih  
saestu kautus amundhut surat  
pepenedaning lampuhe  
mring kang wayah wus katur  
tinupiksa kang punang tulis  
mring Pangran Adipatya  
punang dhuta wau  
sampun ing aksulan serat  
ngaturaken marang kang Eyang kang tulis  
duta sampun lumepas.
25. Dinten Rebo Kaliwon anuli

tanggal ping pat Srageni kang kesah  
lawan wong Bugis kanthine  
samyah kesah raramu  
lan Narahan samya tut wingking  
nabrang saler bengawan  
kapapag ing mungsu  
balanira jeng Susunan  
wong Ngaranan pan aprang lumajeng sami  
lumayu salang tunjang.

26. Srageni Poleng lawan wong Bugis  
menang prange kang mengsa lumajar  
pejah siji wong Polenge  
siji anandhang tatu  
ingkang mengsa pejah satunggil  
ingkang tatu tan ketang  
bebandhangan antuk  
senjata karben pan gangsal  
nulya dhateng Tumenggung Secanegari  
kang tumut Jeng Susunan.
27. Sowan cunduk ing Pangran Dipati  
sarta atur kang dhuwung tinatah  
saput ratri lan malihe  
turangga ules dhawuk  
nulya wonten utusan prapti  
saking nagri Pamalang  
Wiranegareku  
papatihe kang dinuta  
atur surat dhumateng Pangran Dipati  
Harya Mangkuriegara.
28. Wus kacipta sasmitaning tulis  
wiyose raden Wiranegara  
anuwun nagri karsane  
nenggih kang dipun suwun  
sawetane ing ngardi Wilis  
nagri wetan sedaya  
kawula kang mengku

semana Pangran Dipatya  
pan tinanggel ature Wir anegan  
nulya ingkang putusan.

29. Tinundhung sarta binektan tulis  
mapan sarwi Jeng Pangran utusan  
asareng aputusane  
mring bang wetan anandur  
ing sarengan Secanegari  
kinen angumpulena  
wong Surabayeku  
kang neng Kadhirri semana  
saanake kumpula wong Surawesthi  
surat kang rama prapta.
30. Pangran Dipati ngangsuli tulis  
mring kang rama Susunan semana  
angantep barang karsane  
nenggih ingkang pinutus  
kabayane wong Sarageni  
abang ireng kanthinya  
kabayian Merangge  
lan kabayan Perangtandang  
lawan malih Singamenggala pawestri  
sedaya tan winarna.
31. Sawangsule kabektanan tulis  
mring susunan dhateng ingkang putra  
sarta lawan putusane  
pun Driyamenggaleku  
karsanipun Sri Sarapati  
apasrah ingkang putra  
datan tumut-tumut  
apasrah saliring l'arya  
pasrah nagri mring putra Pangran Dipati  
karsane ingkang rama.
32. Ingkang putra bubara tumuli  
angrebuta negara Metaram

kang Rama kala careme  
lan kang putra apatut  
sasi Sura Edal kang warsi  
Kanjeng Pangran Dipatya  
kang saguh angrebut  
pan negari ing Metaram  
mring kang rama sarta aputusan malih  
sarta atur nuwala.

33. Pan sandika kapasrahan nagri  
kang kautus pun Singamenggala  
angaturaken surate  
kanthi kabayan agung  
Sarageni Ijem lan mahh  
Poleng kabayan ira  
tamtama lumaku  
manganggo Bugis kabayan  
laminira sadasa dalu dyan prapti  
mring kang rama Susunan.
34. Langkung suka kang rama Nrepati  
ingkang rama Kanjeng Sri Narendra  
Pangran Dipati baiane  
mantri para Tumenggung  
samya suka sedaya sami  
nulya Pangran Dipatya  
aputusan ngidul  
animbali para garwa  
ingkang wonten dhusun Kebon amiranti  
methuka Sumareja.
35. Kairingna ingkang para mantri  
mantri jajar bang wetan sedaya  
ana dene titindhihe  
si Japralima iku  
dyan umangkat Jumuwalah Pahing,  
tanggal pitulikurnya  
Senen Pon dineku  
Welandi Kestabel prapta

tanggal wolulikur ing Sura kang sasi  
cundhuk saking Sala.

36. Injing tengara Pangran Dipati  
mangkat saking Tugu pasanggrahan  
ngidul sawadyabalane  
gen masanggrahan Tugu  
laminira Pangran Dipati  
sasaki laminira  
masanggrahan Tugu  
budhal marang Sumoreja  
dina Senen Manis ing pasar kang sasi  
nuju tanggal sapisan.
37. Tahun Edal dipun sengkalani  
Trus Pandhita Ngobahaken Jagat  
saking Tugu duk angkate  
Srageni munggeng ngayun  
abang cemeng poleng akanthi  
ijem myang perang tandang  
meranggo kang lawung  
wong Bugis lan Tamtama  
Sarageni lampahe pinggir benawi  
dhusun ing Kasampangan.
38. Caketing lajeng sampun rinampid  
dyan pinapag prang neng Kasampangan  
wong Jawa Bugis Baline  
Kumpeni tindhihipun  
pan sakawan nindhihi jurit  
prang wetan Kasampangan  
menang yudanipun  
wong Mangkunegaran menang  
wong ing Sala akathah ingkang ngemasi  
Welanda pejah satunggal.
39. Sarageni lan Numbak kang mati  
pejah gangsal ingkang tatú gangsal  
wong Sala lumayu kabeh

Bugis Bali lumayu  
Kasampangan dipun lebeti  
sawarnine kang wisma  
Srageni lumebu  
kang nindhihi ing ngayuda  
mantri lebet Jaya liyangan satunggil  
kalih Jayaprayitna.

40. Wong Kumpeni kang wonten ing ngloji  
anggontori mariyem lirgerah  
saking ler kilen pernahè  
Kasampangan wus bubar  
den besmeni wong Sarageni  
wong Kumpeni nyenjata  
saking sabrang bantu  
Srageni mundur lon-lonan  
wangsul ngetan sowan mring Pangran Dipati  
sareng surup praptanya.
41. Dening Kanjeng Pangeran Dipati  
masanggrahan dhusun Wanarsaya  
sad'alu nulya enjing  
bubar lampah mangidul  
medal wetan Sala lumaris  
.caket lojiing Sala  
sawetaning banyu  
kang pinggir pan sinenjata  
ing mariyem Kumpeni Sala ing loji  
nanging eca lumampah.
42. Lajeng ngidul Pangeran Dipati  
masanggrahan dhusun Pakatakan  
sadalu nulya enjing  
bubar sabalinipun  
lajeng ngidul ngetan lumaris  
dyan putra para garwa  
kapanggih delanggung  
sarta kalawan kang Eyang  
kang ngandikan kapanggih neng Tambakbanggi  
sakiduling bengawan.

43. Lajeng rereb Pangeran Dipati  
sahabala wonten Tambakbaya  
mung kalih dalu lamine  
enjang tengara umyung  
mangkat ngilen bala lumaris  
lajeng mring Sumareja  
sadinten dyan rawUh  
masanggrahan Sumareja  
rawuh dina Jumungah Kaliwon uni  
Sapar tanggal ping gangsal.
44. Nulya wonten utusan kang prapti  
utusane kang rama Susunan  
katur bedhaya lampaque  
pun Sampet wastanipun  
katur Kanjeng Pangran Dipati  
semana Jeng Pangeran  
cangkrangen grahipun  
awor panastis semana  
Septu manis ponang bedhaya duk prapti  
malih bedhaya prapta.
45. Saking Sutawirya pan satunggil  
nulya Sunan matehani serat  
nulya Pangran Dipatine  
ngangsuli serat sampun  
nulya Kanjeng Pangran Dipati  
ingkang rayi dinuta  
anglanggar anglurug  
ya marang Surawijaya  
ingkang wonten ing Kathithang genna baris  
Pangran Mangkudiningrat.
46. Sareng malih wonten kang tinuding  
bupatine nagri Jagaraga  
Tirtayuda kakasihe  
lan Ranadipureku  
lawan Kartadirja lan malih  
rahadan Semaningrat

Magetan tinuduh  
sedaya sami dinuta  
marang Sokawati anglanggar ajurit  
Wirarana neng Keija.

47. Pangran Mangkudiningrat dyan prapti  
wang sul-malih marang Sumareja  
sampun katur ing lampuhe  
Pangran Dipati wau  
aputusan akintun tulis  
marang Deller Semarang  
nenggih kang pinutus  
mantri lebet Jawiruna  
Jawiruna ing dina Kemis lumaris  
ing tanggal salawe prah.
48. Welandine Pangeran Dipati  
minggat marang baris Perambanan  
Welandi tiga rewange  
wonten Welandi cundhuk  
saking Perambanan satunggil  
katur Pangran Dipatya  
Welandi kang nungkul  
kang ngaturken wastanira  
duk semana ki Sastrasemita carik  
aneng Kusumareja.
49. Nulya Kanjeng Pangeran Dipati  
pan akarya rakit padaleman  
kinendha alun-alune  
pager rajeg angepung  
sami wonten lebet prajurit  
yen dalu pukul sapta  
tutup pintunipun  
datan keni tiyang liwat  
lamun enjing pukul nem menga kang kori  
aneng Kusumareja.
50. Dening Welandi maksih abaris

Ngardi Gamping nagri ing Metarani  
lan bans Perambanae  
Keber pangagengipun  
Perambanan wadya kumpeni  
sing serat sineratan  
semana lumin tu  
eca ingecanan serat  
pun kapitan Sakeber Prambanan baris  
sing serat sineratan.

- 51 Lan kang pepatili Pangran Dipati  
kang anama ki Kudanawarsa  
asring dhateng putusane  
seratan wongsal-wangsul  
dening Kanjeng Pangran Dipati  
aneng Kusumareja  
pan asring anayub  
angenggar manahing bala  
dhahar nginum lan sagung kang abdi-abdi  
sentana myang punggawa.
52. Sarta milihi ing wong prajurit  
ageng-ageng wasta gulang-gulang  
pan kawan dasa kathahe  
dodote poleng patut  
genderane poleng tulya sri  
angagem waos sulam  
pan sedayanipun  
rasukan kotang sangkelat  
kayu apu sami iket sutra kuning  
rinayat ingonira.
53. Saben sonten pepek ngarsa Gusti  
munggeng ngarsane Pangra Dipatya  
kinula wisudha kabeh  
dinadar leler tuwuk  
nulya ingkang putra kang rayi  
Pangran Mangkudiningrat  
nenggih sunatipun

ping pitulikur kang tanggal  
nguyu-uyu ing sasi Rabiyulakir  
semana tahun Edal.

54. Ingkang raka semana nindaki  
mring daleme kang rayi kasukan  
urmat senjata ararne  
barondongan gumrudug  
sakundure Pangran Dipati  
saking Pakuningratan  
akasukan nayub,  
lan sagung para punggawa  
neng mendhapi pepekan sagung prajurit  
kasmaran kang tumingal.

#### **Q. (ASMARADANA)**

1. Sadina bubar ing wengi  
nutug gennya andrawina  
pra punggawa mulih kabeh  
Kanjeng Pangeran Dipatya  
andón pulang asmara  
lan pra selir garwanipun  
anulya wau semana.
2. Jayawiruna tinuding  
rumiyin marang Semarang  
datan antara lampaque  
Ki Jayawiruna prapta  
sarta bekta nuwala  
mring Pangran Dipati katur  
surat Deller ing Semarang.
3. Wus kacipta punang tulis  
sasmitane tan winarna  
anulya putusan malih  
marang Ideller Semarang  
surat sarta kintunan  
panah sagendhewanipun  
sarakit ingkang turangga
4. Marang Ideller Semawis  
anenggih ingkang dinuta  
mantri lebet kakasihe  
miji pun Jayaliyangan  
kalih Jayapralaga

Jayawiruna malih tumut  
mangkat saking Sumareja.

5. Lampahe datan winarni  
anggenti kang kocapa  
ingkang paman winiraos  
ing Kadhirenggenira  
Pangeran Prabu Jaka  
dhateng kang putusanipun  
anenggih ngaturi serat.
6. Katur Pangran Dipati  
yen tiyang kanjeng bang wetan  
ing Kadhirenggenira  
sedaya ingkang tinedha  
sarta atur uninga  
yen wonten putusan rawuh  
saking nagri Belambangan.
7. Sami angraosing galih  
tetiyang ing Belambangan  
arsa atuwuh yudane  
semana Pangran Dipatya  
anglilani ing karsa  
duta pan sampun tinundhung  
sarta binektanan surat.
8. Anulya malih winarni  
wadyabalane kang rama  
Susunan majeng baiane  
wonten bumi Sokawaty  
dhusuning Kawadungan  
anarub aken wong dhusun  
wong Sokawati sedaya.
9. Sayektine balenjaning  
kang rama Kanjeng Susunan  
angoncati andikane  
ingkang dhateng ingkang putra

mring Pangeran Dipatya  
pangandhikane rumuhun  
anganggur tan munasika.

10. Wesana amadege bans  
nelukaken Sokawatya  
Pangran Dipati karsane  
aparentah wadyabala  
sadandanana ngayuda  
bupati ingkang tinuduh  
anglumg mring Sokawatya
11. Pra tumenggung kang lumaris  
tumenggung Ranadipura  
kalawan malih kanthine  
Ki Tumenggung Cakrajaya  
Tumenggung Ranadirja  
mantri ka Magetan tumut  
sapanegare sedaya.
12. Kang bala Susunan malih  
awasta Surawijaya  
medal kilen nanibake  
kang tumut ing bawahira  
Pangran Mangkudiningrat  
anulya siyaga gupuh  
Pangeran Mangkudiningrat.
13. Balane ingkang tinuding  
Tumenggung Jayasundirga  
tan winarna ing lampahe  
prajurit Mangkudiningrat  
sampun prapta ing ngrana  
Jayasundirga wus campuh  
kalih pun Surawijaya
14. Jayasudarga kalindhih  
sabalane pan lumajar  
katimbalan sakancane

marang ing Kusumareja  
sampun prapta sedaya  
sedaya datan winuwus  
nulya wonten ingkang prapta.

15. Tumenggung ing Jagaragi  
ingkang ngaturi uniiptg<sub>guw</sub> sfidraai isisqnM .0  
yen Pangran Dipati Anem  
kelawan Pangran Bintara ; ! ; -  
mangetan sahabala  
lampahe sumedya gempur  
lawan wong mancanegara
16. Dyan Pangeran Adipati  
ngundhangi kang wadyabala  
mancanegara sakehe  
tinuding samya ngluruga  
sarta nguninganana  
sawarnine pra tumenggung  
lampahe Pangran Bintara.
17. Dening Susunan kang warti  
wonten satengahing wana  
ardi Kendheng Panggenane  
dhusun Tambak ira baya  
Pangeran Adipatya  
pirembagan balanipun  
amrih prayoganing lampah.
18. Rembag ingkang baia sami  
angraos dipun karenah  
mring kang rama salampahe  
kaping kalih pra punggawa  
ingkang samya mangetan  
ngraos watir lampahipun  
ature para punggawa.
19. Suwawi kula aturi  
Gusti tindakan priyongga

**anarengi lampahe  
Gusti ing rama panduka  
Pangeran Adipatya  
kalulun ing aturipun  
para Tumenggung sedaya.**

- 20. Mupakat rembag wus gilig  
dyan Pangeran Adipatya  
ingundhangan sabalane  
dandan arsa umangkata  
saking Kusumareja  
wus dandan sawadya agung  
anulya tengara budhal.**
- 21. Kanjeng Pangeran Dipati  
mangkat saking Somareja  
ing Jumungah Kaliwone  
nuju tanggal kawanwelas  
punang sasi semana  
ing Rabiyulakiripun  
tahun Dal pan sinengkalan.**
- 22. Trus Pandhita Obah Bumi  
anulya amasanggrahan  
dhusun ing Soka wastane  
arereb sawadyabala  
sadalu enjingira  
ponang putusan kang rawuh  
saking nagri ing Semarang.**
- 23. Jayaliyangan malih  
Japerlana Jawiruna  
prapta ngajengan lampahe  
sarta kabektan surat  
saking Deller Semarang  
punang surat sampun katur  
ing Kanjeng Pangran Dipatya.**
- 24. Lampahing duta kang prapti**

**angraos tan angsal karya  
tansah den ecani wae  
marang Ideller Semarang  
dyan Pangran Adipatya  
lajeng ngetan lampahipun  
rereb dhusun Kateguhan.**

- 25. Sadalu enjing lumaris  
rereb dhusun Kalengisan  
kalih dalu enjing bodhol  
rereb mulur kalih dina  
enjing wonten kang prapta  
Juleksana wastanipun  
sarta ngaturken bebestan.**
- 26. Tiyang kramaning Matesih  
titiga sami kabasta  
sampun katur sahature  
tiga pisan sinapura  
sarta sinupatahan  
sinapura dosanipun  
ing Gusti Pangran Dipatya.**
- 27. Kanjeng Pangeran Dipati  
enjing anembang tengara  
nulya budhal sabalane  
rereb Suruh pakuthungan  
enjing duta kang prapta  
saking Pangeran Madiun  
sarta ngaturi nuwala.**
- 28. Wiyos ngaturi udani  
ing Gusti Pangran dipatya  
nenggih ing mangke lampuhe  
sakancanipun sedaya  
sampun campuh ing yuda  
ing Keija enggene campuh  
Brajamusthi lan mas Rongga.**

29. Menang genipun ajurit  
wong Kasunanan lumajar  
kasaput dalu lampahe  
mila kendhel sarta jawah  
Pangran Mangkudipura  
lampahipun samya maju  
lan sagung mancanegara.
30. Kendel wonten Jagaragi  
bupati ingkang tinilar  
ing Sokawati enggone  
kelawan sabalanira  
menggung Ranadipura  
Ki Cakrajaya Tumenggung  
lan Tumenggung Kertadiija.
31. Ngumpulken wong Sokawati  
dening para mantri jajar  
sakawan nenggih wastane  
ing Gembong lawan Sesedhah  
lan demang Karanganyar  
lawan mantri Jatisantu  
kinon ngantuni Sesedhah.
32. Mantri sekawan wus prapti  
wonten dhusun ing Sesedhah  
nulya Rongga sabalane  
Brajamusthi kanthinira  
semana lampah ira  
minger ngilen dyan mangidul  
sumedya nggitik Sesedhah.
33. Rangga lawan Brajamusthi  
lajeng campuh ing ngayuda  
sapih maesa yudane  
nabrang mangilen mas Rongga  
sakilening bengawan  
Pangran Dipati kawuwus  
ingkang lagya lelampah.

34. Lajeng mangaler lumaris  
 sadina gennya lelampah  
 nulya rereb sabalane  
 ing wana Sepuh wastanya  
 asri agegamelan  
 riringgitan cara wang sui  
 Pangran Dipati putusan.
35. Gandhek kakalih tinuding  
 sarta amawi nuwala  
 asuka wikan lampuhe  
 mring uprup Welandi Sala  
 lampuhe tan winarna  
 gandhek kakalih wus rawuh  
 sarta kabektanah surat.
36. Uprup Sala atur tulis  
 sarta akintun inuman  
 kalih gotongan kathahe  
 katur mring Pangran Dipatya  
 dalu tansah riringgitan  
 nulya dinten Kemisipun  
 pra mantri jawi sedaya.
37. Kinen umangkat rumiyin  
 kinen rebat baita  
 Bengawan Sokawatine  
 lan sagung manca negara  
 padha rebuta palwa  
 wong Paserenan ja kantun  
 padha saosa baita.
38. Kanjeng Pangran Adipati  
 rereb aneng alas tnwa  
 anenggih ing an tarane  
 amung kalih welas dina  
 injing tengara budhal  
 pingkalih ing tanggalipun  
 ing sasi Jumadilawal.

39. Pangran Dipati lumaris  
rereb pinggiring Bengawan  
Kujang wastane desane  
bala adandan baita  
benawi geng tur bera  
wadya lit nabrang rumiihun  
kathah pejah kerem toya.
40. Cina pejah kerem siji  
turongga akathah pejah  
Pangran Dipati nabrange  
prapta sa eler Bengawan  
sawadya balani ra  
rereb ka Tandheyen butuh  
ngreremaken kalih dina.
41. Duk semana pan anuli  
nulya wonten duta prapta  
saking Sakeber surate  
Welandi ing Perambanan  
ingkang ngaturi surat  
punang surat sigra katur  
ing Kanjeng Pangran Dipatya.
42. Wiyose ngaturi uni  
yen Kumpeni bantu prapta  
sarta lan Bugis Bai ine  
Welandi pan kawan dasa  
wasta Kapitan Songrat  
kalih atus Bugis wangsul  
kakalih Kapitan Islam.
43. Selamet Kapitan Trahi  
ing Marbung gennya barisan  
wong Jawa tumut barise  
sigra Pangran Dipatya  
angangsuli nuwala  
mring Sakeber suratipun  
kang punang duta lumepas.

44. Ingkang tinanggenah wuri  
Mantri tengga Sumareja  
Jayawikrama namane  
kelawan Ki Tirtayuda  
kang tengga Sumareja  
lan kang abaris Marebung  
Sedhangsing papatutan.
45. Nulya Pangeran Dipati  
uniangkat sawadya bala  
angaler ngeten lampuhe  
rereb an eng dhusun Putat  
sadalu enjing budhal  
anulya rereb ing dhusun  
Majenang aran Pelasa.
46. Anulya enjing lumaris  
rereb Careme kang desa  
Kanjeng Pangran Dipatine  
putusan mring Garobogan  
animbali ingkang paman  
Dipati Puger ing wau  
sarta amawi nuwala.
47. Arereb ing kalih latri  
enjing budhal sahabala  
lumebeng wana Kendhenge  
arereb aneng ing rata  
angreremken turongga  
tengah wana Kendheng gunung  
sahawadya balanira.
48. Nulya wonten surat prapti  
saking Madiun negara  
Pangran Mangkudipurane  
dhapur ngaturi uninga  
sakancanira aprang  
Dipati Anem kang mungsuh  
gennya aprang wonten sendhang.

49. Menang genipun ajurit  
kandheg genya bujung mengsaah  
Pangran Mangkudipurane  
wonten ing Ngawi genira  
Pangran Mangkudipura  
angsal babadhangan katur  
senjata lawan gandera.
50. Limalas mengsaah kang mati  
kacepeng gesang titiga  
tiyang Bugis satunggale  
kabur kupingnya sedaya  
katur Pangran Dipatya  
rencange Pangran Madiun  
kang pejah nanging satunggal.
51. Kang tatù nanging kakalih  
nulya Pangran Adipatya  
budhal sawadya baiane  
mangetana jujur wana  
rereb tengahing wana  
ing Karangasem sadalu  
musakat kang wadyabala.
52. Awis ingkang manggih bukti  
ardi Kendheng tengah wana  
kalangkung awis tedhane  
kathah kaliren kang bala  
kelawan awis toya  
tan ana kang manggih banyu  
kasatan tan ana mangan.
53. Kang bala samya asedhiih  
anulya Pangran Dipatya  
lajeng mangkat sabalane  
rereb Garogol semana  
sadalu enjing budhal  
rereb aneng ngardi Santun  
sadalu enjinge budhal.

54. Rereb Parembul sawengi  
 anulya rereb ing Remas  
 sadalu enjinge bodhol  
 ing Logender masanggrahan  
 sadalu enjing budhal  
 rereb ing Kawu sadalu  
 enjing budhal lajeng ngetan.
55. Neng Galuntung kalih latri  
 enjingipun nulya budhal  
 rereb Ngawi saler Pepe  
 dhusun ing Ngepri wastanya  
 antara tigang dina  
 enjing budhal nulya rawuh  
 ing Ngawi kilen Bengawan.
56. Masanggrahan dhusun Ngawi  
 wadyabala samya muwah  
 akathah beras parine  
 wadyabala tuwuh nedha  
 eca manahing baia  
 riringgitan saben dalu  
 samya egar wadyabala.
57. Pangran ing Madiun prapti  
 Pangeran Mangkudipura  
 ngaturaken bandhangane  
 tambur law an songsong **jenar**  
 kopyah centhung gendera  
 asowan sakancanipun  
 lan tiyang Bugis satunggal.
58. Dyan Pangeran Adipati  
 saking Ngawi sampun budhal  
 mangilen sahabalane  
 sedya anjog Sokawatya  
 dening manca negara  
 tinilar kinen anggepuk  
 ingkang baris Pranaraga.

- 59. Ingkang wonten Pranaragi  
awasta Mertamenggala  
Suradiningrat anake  
kelawan pun Natabrata  
ngadeg neng Pranaraga  
Pangran Dipati dyan rawuh  
ing Tempel amasanggrahan.**
- 60. Sadalu enjing lumaris  
rereb Gemunggung wastanya  
enjing Iqjeng ing lampuhe  
rereb wonten Ngara-ara  
ing Lencong wastanira  
amung arereb sadalu  
enjing budhal sahabala.**
- 61. Rereb Ngarum kalih latri  
anulya budhal sabala  
angidul ngilen lampuhe  
ing Celep amasanggrahan  
sadalu enjing budhal  
dhusun Pacangkan rawuh  
arereb ing ka Padhangan.**
- 62. Antarane tigang latri  
nulya wonten duta prapta  
saking Deller Semarange  
sarta ngaturi nuwala  
katur Pangran Dipatya  
surat kacipta ing kalbu  
nulya ingangsulan surat.**
- 63. Dyan ponang duta lumaris  
marang Ideller Semarang  
ing marga tan winiraos  
nulya Pangran Adipatya  
ningkebi ingkang garwa  
den Retnawati wasteku  
neng ka Padhangan pepekan.**

- 64. Kalataka samya muni**  
sarta senjata brondongan  
gamelan barung ararne  
nuju ing dina Jumungah  
Legi ponang pasaran  
ping sedasa tanggalipun  
Rabiyulakir kang wulan.
- 65. Nunggil Edal ponang warsi**  
sasampune akondangan  
kasukan nayub ararne  
lan sagung para niyaka  
myang prajurit sedaya  
ondrawina mangan nginum  
sadalu anatas enjing.
- 66. Pini tan wengine malih**  
nulya Pangran Adipatya  
budhal sing ka Padhangane  
mangidul sawadyabala  
Pangeran Adipatya  
rereb Padhangan sadalu  
enjinge tengara budhal.
- 67. Rereb Larangan salatri**  
pun Ranadipura prapta  
atur uninga lampuhe  
rumiyin ingkang tinilar  
wonten ing Sokawaty  
kelawan sakancanipun  
kinen karya pasanggrahan.
- 68. Sokawati Majaradin**  
pramila atur uninga  
ngaturken tiwas yudane  
tinukup marang mas Rongga  
Braja musthi kanthinya  
Pangran Dipati amuwus  
marang mantri jro sekawan.

69. Mangkat marang Sokawati  
baritoni Ranadipura  
Jayawinangun wastane  
kalawan Jayawidenta  
kalawan Jasudira  
lan malih sakancanipun  
wasta Jaya alap-alap.
70. Mantri sekawan tur bekti  
sami umatur sandika  
umangkat saking ngarsane  
ing Gusti Pangran Dipatya  
bantu mring Sokawaty  
lampahe datan winuwus  
nepangi sami sadina.
71. Kang rayi nulya tinuding  
Pangeran Mangkudiningrat  
dinuta nenggih lampaque  
dhingini mring Paserenan  
arebata baita  
kang rayi nulya wot santun  
umangkat sabalanira.
72. Ing Senen Wage lumaris  
nuju tanggal tigawelas  
Jumadilakir sasine  
apatih Kudanawarsa  
tumut mring Paserenan  
pra tumenggung samya tumut  
kelawan Ki Jayaningrat.
73. Pringgalaya lawan malih  
Menggung Suramangunjaya  
kretanegara malihe  
kinen sami rumiyina  
marang ing Paserenan  
lampahe lajeng acampuh  
mengsa lawan Wiranata.

74. Denna prang bedhil-binedhil  
acampuh elet bengawan  
kasaput dalu yudane  
denna prang sapih maesa  
nulya Kudanawarsa  
aputusan atur weruh  
ing Gusti Pangran Dipatya.
75. Wus katur Pangran Dipati  
ingkang rereb masanggrahan  
dhusun Nglarangan wastane  
kalih dalu enjing budhal  
Pangeran Adipatya  
ngidul ngetan lampahipun  
agenti ingkang winarna.
76. Susunan ingkang winarni  
masanggrahan Sida karsa  
lawan sawadya baiane  
Sunan wus miyarsa warta  
yen linanggara ing yuda  
wus bolos sawadyanipun  
mangaler agurawalan.
77. Baiane kang angantuni  
ran Tumenggung Ngalap-alap  
ing Lemahireng enggone  
bans wonten ngara-ara  
sareng amirsa warta  
yen Pangran Dipati rawuh  
prapta kidul Waladana.
78. Pangran Dipati lumaris  
kalawan sabalanira  
kang baris Lemahirenge  
Ki Tumenggung Ngalap-alap  
lumajeng asasaran  
ingkang samya abubujung  
tinatrap Sri Natanira.

**(SINOM)**

Pangeran Mangkudiningrat  
ingkang bubujung ngajurit  
lan patih Kudanawarsa  
sawarnane mantri jawi  
ingkang samya nututi  
pun Ala-alap lumayu  
kacandhak tinututan  
ing Kalepu genna jurit  
tan adangu Ki Alap-alap lumajar.

Mangilen palajengira  
lajeng den bujung den nungsir  
mring Pangran Mangkudiningrat  
Kudanawarsa tan kari  
sarta kang mantri jawi  
datan kandhev denny bujung  
mapan angsal bandhangan  
sakawan ingkang turanggi  
kang kekalih katur Pangran Adipatya.

Dening Pangran Adipatya  
arereb ing ngardi Wijil  
mangkat wanci bedhug tiga  
enjingke nulya kapanggih  
kalawan kiya patih  
Kudanawarsa cumundhuk  
sarta atur uninga  
yen mengsa taksih ngantuni  
Wiranata ingkang taksih wonten wuntat.

4. Kiya patih Danawarsa  
katuduh kinen mangsuli  
marang mengsaah Wiranata  
dening Pangran Aäipati  
lajeng ngilen lumaris  
kelawan sabalanipun  
anulya ingkang paman  
Pangran Purbaya apamit  
pan anglalar kang garwa marang Tembayat.
5. Wau Pangran Adipatya  
kandheg sakilening margi  
rereb dhusun ing Pangkalan  
antarane kalih latri  
enjing ngaler lumaris  
prapta pasanggrahan dhusun  
ing Lungge wastanira  
nulya kang rayi tinudhing  
Pangran Mangkudiningrat lan Pringgalaya.
6. Narubwa sakeh Nvong desa  
sarta Pangran Adipati  
aputusan sarta surat  
marang pangageng Kum peni  
kang baris ngardi Gamping  
kapitan keber ranipun  
wondening kang dinuta  
mantri lebet kang satunggil  
bekta surat wasta pun Jayakintaka.
7. Sarta wonten duta prapta  
pan sarwi ambekta tulis  
saking Pangeran Bintara  
wus katur Pangran Dipati  
sasniitane kang tulis  
yen ing mangke karsanipun  
nenggih Pangran Bintara  
akarsa tunggala kapti  
anelangsa mring Pangeran Adipatya.

8. Jeng Pangran ngangsuli serat  
punang duta wus lumaris  
marang Pangeran Bintara  
semana sarta narengi  
. wonten kang surat prapti  
saking Ideler antar rawuh  
katur Pangran dipatya  
atur senjata satunggil  
Pangran Adipati angangsuli surat.
9. Mring Deller Harting semana  
Deller undur sampun mari  
Deller Harting kang gumantya  
Tirtayuda kang tinuding  
Kanjeng Pangran Dipati  
wonten Nglungge mung nem dalu  
injing tengara budhal  
sarta putusan malih  
marang Sala sarta amawi nuwala.
10. Semana ingkang dinuta  
mantri ran Jayakintaki  
dening ta ingkang tinilar  
wonten sakilening margi  
anenggih ingkang rayi  
kelawan sabalanipun  
Pangran Mangkudiningrat  
Pangran Dipati lumaris  
rereb dhusun Pakauman sahabala.
11. Masanggrahan kalih dina  
Känjeng Pangeran Adipati  
anulya malih utusan  
marang ing Sala Kumpeni  
sarta amawi tulis  
mantri jaba sampun kumpul  
apatih Pranawarsa  
pra Tumenggung samya prapti  
sowan andher ing ngarsa Pangran Dipatya.

12. Ki Tumenggung Kartadirja  
pinutus mangetan malih  
nungala Ranadipura  
kang ngabans Sokawati  
Kertadirja Wotsan  
umangkat sabalanipun  
dyan Pangeran Dipatya  
budnal mangidul lumaris  
nulya prpta ngardi Wijil masanggrahan.
13. Samya rikit pamondhokan  
tâta wadyabala rikit  
pangajeng Kartanegara  
antarane kawan latn  
anulya Kiya Patih  
Kudanawarsa pinutus  
marang nagn Kaduwang  
anglanggara ing ajurit ;  
Kartadirja pisah kang ngadeg Kaduwang.
14. Kakangane Sutawirya  
ing Kaduwang iku dhingin  
Kudanawarsa umangkat  
nuju dina Kemis Manis  
tanggal pisan kang sasi  
ing Rejeb Edal kang taun  
mangkat marang Kaduwang  
sarta Jeng Pangran Dipati  
animbali kang putra lawan kang Eyang.
15. Kang putra lawan kang Eyang  
ing ngardi Wijil wus prpti  
Pangeran Mangkudiningrat  
utusan atur udani  
menang genipun jurit  
ing Jatinom gennya campuh  
mengsa lan Alap-alap  
angsal pepejah kekalih  
sampun katur nulya wonten duta prpta.

16. Awasta pun Tirtayuda  
ingkang saking ing Semawis  
sarta bekta nuwala  
saking Deller ing Semawis  
kelawan surat malih  
saking Sakeber wus katur  
ing Pangran Adipatya  
lan Jayengrana winarni  
ingkang mantu kang rama Sri Naranata.
17. Kang narub akena minggah  
ardi Kidul kang rumiyin  
kan tun taksih neng Ngaldaka  
kabunyang lampahnya kari  
binujuk mring wong wukir  
kacepeng wonten ing dhusun  
lepen Turi wastana  
kang nganyepeng mantri ardi  
Singayuda ing Melambang wisma nira.
18. Nenggih raden Jayengrana  
kabekta mring ardi Wijil  
wus katur Pangran Dipatya  
pepek sineba kang mantri  
Jayengrana tinari  
Pangran Dipati amuwus  
sira Ki Jayengrana  
ing mengko sira sun tari  
angur endi ing pati kalawan gesang.
19. Lah mara sira piliha  
iku ta salali sawiji  
umatur pun Jayengrana  
andhekututur anangis  
ven kensinga ta ugi  
apunten dalem kasuwun  
kawula nuwun gesang  
saestu kawula alit  
nedha sckul amung sckul sakeletan.

- 20.** Tutur duka ing wardaya  
Kanjeng Pangeran Dipati  
tan pedah rama Susunan  
sira katriamanan putti  
Wong cilik rabi putri  
bobote padha lan ingsun  
sira amilih gesang  
pan ala-alaning jalmi  
amimirang Jayengrana kaya sira.
- 21.** Mimirang neng ngalam donya  
sayekti sira ngemasi  
Pangran Dipati anulya  
ngandika mring mantri miji  
Jagalatan tinuding  
wis sira gawaa metu  
sigra binekta medal  
pedhang dalem sampul mijil  
Jayengrana lajeng tinuwek ing pedhang.
- 22.** Kang nelasi Jayengrana  
mantri miji kang kakalih  
pun Jayajaga ulatan  
kala dinten Rebo Pahing  
ing wolulas kang sasi  
nenggih Rejeb sasinipun  
sirahe Jayengrana  
wus tinigas lawan malih  
atinipun den untai Jagaulatan.
- 23.** Mila nguntal atinira  
Jagaulatan punagi  
sok kacekela ing rana  
Jayengrana dina iki  
ingsun untai kang ati  
dumeh boyong rabinipun  
kang kari aneng desa  
Jayengrana kang ngambil  
mila panas atine Jagaulatan.

24. Pan bedhel raraga nira  
saking pedhangipun mandi  
nulya Pangran Adipatya  
utusan marang Semawis  
sarta amawi tulis  
marang Sakeber tan kantun  
sirahe Jayengrana  
pinaringaken Welandi  
kang kautus gandhek pipitu lumampah.
25. Dening ta Ki Singayuda  
ingkang tuduh antuk kardi  
kang nyepeng pun Jayengrana  
kaganjar pan dados mantri  
anulya wonten prapti  
Welandi ingkang acundhuk  
mung Wlandi satunggal  
saking kang rama Nrepati  
Jeng Pangeran kalangkung ngandon asmara.
26. Anenggih ingkang dinuta  
marang Sakeber wus prapti  
sarta angaturi surat  
lawan turanggi satunggal  
kalangkung dening prayogi  
turongga pan sampun katur  
dhateng Pangran Dipatya  
lami aneng ardi wijil  
nulya wonten ingkang ponang duta prapta.
27. Saking Rekyana Hapatya  
Kudanawarsa tur uning  
yen menang genipun yuda  
Kaduwang wus den anciki  
dening genipun jurit  
ing Jumuwah ping sanga  
maksih Rejeb tunggil sasi  
tahun Edal bedhahe kutha Kaduwang.

28. Sarta ngaturaken sirah  
kakalih sirahing mantri  
lawan bandhangan senjata  
turongga songsong lari keris  
katur Pangran Dipati  
ing sapolah tingkahipun  
nulya Pangran Dipatya  
putusan marang Kumpeni  
mring Sakeber ing ngardi Gamping Metaram.
29. Marcayakaken kang sirah  
songsong dhuwung lan turanggi  
mring Sakeber sarta serat  
kang kautus mantri akalih  
Kudanawarsa mahh  
ngaturken boyonganipun  
pawestri kawanwelas  
lajeng kasusulan malih  
kang kautus mantri pun Jayawikrama.
30. Mring Sakeber sarta serat  
nulya wanten duta prapti  
saking Uprup nagri Sala  
sarta serat suka uning  
wus katampan kang tuhs  
anenggih sasmitanipun  
yen mangke Wiranata  
kang tumut Sunan rumiyin  
Wiranata mangke teluk marang Sala.
31. Singra Pangran Adipatya  
pan sampun ngangsuli tulis  
mring Uprup nagri ing Sala  
nulya Pangran Adipati  
ngadegken Sarageni  
kawandasa kathahipun  
winastan Tanuastra  
nenggih wonten ngardi Wijil  
malih prapta putusane Danawarsa.

32. Ngaturken malih boyongan  
punang waos law an keris  
dhuwungipun Kartawirya  
Kartawirya wus ngemasi  
sarta atur turanggi  
gangsal welas kathahipun  
anulya gandhek prapta  
ingkang saking ing Semawis  
bekta surat saking Ideller Semarang.
33. Ngaturken badhe rasukan  
baludru wungu lan mori  
kalawan toya her mawar  
katur ing Pangran Dipati  
anulya kiya patih  
Kudanawarsa kang rawuh  
saking kutha Kaduwang  
ngaturken boyongan malih  
ing Kaduwang semana pan sampun ladhang.
34. Narengi Ki Cakrajaya  
Kertadiija sareng prapti  
ingkang saking Sokawatya  
munggeng ngajengan wotsari  
lampah kawula gusti  
angradin mengsaah pan sampun  
Gusti ing Sokawatya  
ing mangke pan sampun radin  
sampun ladhang kang mengsaah pan sampun sirna.
35. Sarta ngaturaken tiyang  
sakawan kang cundhuk mantri  
wasta pun Surajenaka  
saking rama panduka Ji  
ing mangke rama Haji  
ing Semawe enggenipun  
tumut bumi Ganggatan  
pan asring akintun tulis  
Jeng Susunan mring Deller nagri Semarang.

- 36. Kang kantun bala Sang Nata**  
tigangatus winetawis  
jaler estri kantun ira  
Sunan gerahe panas tis  
Pangeran Adipati  
asring kasukan anayub  
sarta malih putusan  
marang Ideller Semawis  
kang pinutus kakalih pan mantri jajar.
- 37. Wasta demang Karanganyar**  
lan M alang sumirang mantri  
bekta surat lan kintuman  
lembu kalawan turanggi  
narengi duta prapti  
ingkang saking Sang Aprabu  
sarta atur nuwala  
wus kecipta punang tulis  
nedha lilah arsa ngangkat Surapringga.
- 38. Kanjeng Pangran Adipatya**  
nglilani ngangsuli tulis  
marang Pangran Prabu Jaka  
ingkang wonten ing Kadhiria  
nulya Pangran Dipati  
krama angsal lan nakipun  
Tumenggung Pringgalaya  
kala dinten Akad uni  
tanggal ping pat sasi Arwah tahun Edal.
- 39. Sinengkalan ponang warsa**  
Trus Pandhita Bahing Bumi  
wonten malih ingkang garwa  
Kanjeng Pangran Dipati  
ran Raden Retnawati  
babar estri putxanipun  
Setu Epon semana  
tanggal ping sanga kang sasi  
tunggil Arwah maksih Edal ingkang warsa.

40. Nulya patih Danawarsa  
ngaturken sirahing mantri  
Kertawirya ing Kaduwang  
kang madeg bans rumiyin  
mangke sampun ngemasi  
kacepeng ing yudanipun  
tumenggung Mangundirja  
ka Magetan kang darbeni  
sarta ngaturaken ingkang beboyongan.
41. Pitulikur kathahira  
lati ngaturaken turanggi  
waos dhuwung lan senjata  
katur ing Pangran Dipati  
bupati Pranaragi  
Tepasana wastanipun  
ngaturken turongga  
ules dhawuk kekalih  
lawan arta katur Pangran Adipatya.
42. Nulya Pangran Adipatya  
manggihken kang putra estri  
den ajeng Sobro kang nama  
antuk den Somanegari  
atmajaning bupati  
Metaram Janingrat wau  
sampun pakawinira  
neng Sumareja rumiyin  
ngardi Wijil kapanggihaken semana.
43. Kantuk bawahan semana  
sasi Arwah tunggil warsi  
Rebo Kaliwon dintennya  
gegaman sedaya rakit,  
pepekan pra dipati  
jawi lebet estri jalu  
lan tengara senjata  
brondongan senjata muni  
pamanggihe sedaya datan winarna.

44. Nulya demang Karanganyar  
lan Malangsumirang prapti  
kang saking nagri Semarang  
sarta kabektanane tulis  
saking Deller Semawis  
lan kikintunira katur  
Deller akintun renda  
sangkelat biru lan abrit  
nulya Kanjeng Pangran Dipati kasukan.
45. Lan ingkang abdi sedaya  
tumenggung mantri prajurit  
bebedhayan taledhekan  
adhhahar anginum mawis  
dina Selasa wengi  
sangalas ing Ruwahipun  
sadalu andrawina  
nutug kasukan sawengi  
sareng Pangran Purbaya angalih nama.
46. Angalih nulya anama  
Pangeran Cakranegari  
sareng kasukan semana  
den ira ngalihken kasih  
aneng ing ardi Wijil  
nulya Siam megengipuh  
kang baia samya salat  
tanapi Pangran Dipati  
datan nyuthak salate sesasi Siam.
47. Kang baia samya maleman  
barisan kadya segari  
sabakdane wulan Siam  
Garebeg pepeg tinangkil  
punggawa myang prajurit  
samya adhahar anginum  
nulya kang para putra  
rurubet kang bara rabi  
lan kang Eyang mring Kedungwringin kang kiwa.

- 48. Kang garwa maksih akathah**  
kang rikat-rikat kinanthi  
**Pangeran Mangkudiningrat**  
kinen ngluruga tumuli  
marang kilening margi  
umangkat sabalanipun  
**Pangeran Adipatya**  
maksih wonten ardi Wijil  
nora pegat kasukan angunggar baia.
- 49. Nulya wonten tiyang prapta**  
saking kang rama Nerpati  
kathahipun kawandasa  
**cundhuk Pangran Adipati**  
anulya wonten malih  
saking Manoreh ing Kedu  
ingkang putra Pangeran  
**Adiwijaya rumiyin**  
ingkang sampun aseda wonten ing Ngrana.
- 50. Rahaden Adikusuma**  
sowan ing Pangran Dipati  
nulya kinula wisuda  
ing Kanjeng Pangran Dipati  
anulya wonten malih  
dutane kang rayi rawuh  
**Pangran Mangkudiningrat**  
tur uninga atur tulis  
mring kang raka Kanjeng Pangeran Dipatya.
- 51. Yen Kawon genipun yuda**  
amengsa lawan Welandi  
**Kumpeni mung kalihdasa**  
ingkang saking Boyolali  
seket wong Bugis-Bali  
perang wonten Jurang Kadut  
baiane ingkang pejah  
sawelas lurah satunggil  
nulak wangsl Kumpeni sabalanira.

- 52. Nulya Pangeran Dipatya**  
ababantu ing ngajurit  
menggung Suramangunjaya  
akathah ingkang akanthi  
wong Tanuwastra pan tum ut  
lan raden Suralaya  
ing Barebes kang negali  
Jagalatan ingkang dadya matapita.
- 53. Sampun arakit sadaya**  
umangkat sing ngardi Wijil  
nuju ing dina Selasa  
Kemise Wage anuli  
Janingrat ing Metawis  
lan Pringgalaya tinuduh  
umangkata ngayuda  
mangkata sing ngardi Wijil  
angrebuta negarane ing Metaram.

\* \* \* \* \*







PN BALAI PUSTAKA — JAKARTA